

FORD **TRANSIT** Manual del conductor



La información que incluye esta publicación era correcta en el momento de enviarse a imprenta. Como parte de la política de continua mejora, nos reservamos el derecho de cambiar especificaciones, diseño o equipo en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación. Quedan prohibidos la reproducción, la transmisión, el almacenamiento en un sistema de consulta o la traducción a cualquier idioma, sea cual sea la forma y el medio empleados, sin la previa autorización escrita por nuestra parte. Se exceptúan los errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2014

Todos los derechos reservados.

Número de pieza: EK3J-19A321-AUA (CG3612esESP) 04/2014 20140510120947

Índice

Introducción

Acerca de este manual.....	7
Glosario de símbolos.....	7
Registro de datos.....	9
Recomendación de las piezas de repuesto	10
Equipo de comunicaciones móvil.....	11

Guía rápida

Vista general exterior de la parte delantera.....	12
Vista general del interior del vehículo.....	13
Vista general del salpicadero - Volante a la izquierda.....	14
Vista general del salpicadero - Volante a la derecha.....	15

Seguridad infantil

Instalación de los asientos de niños	17
Colocación de los asientos infantiles.....	21
Seguros para niños.....	25

Cinturones de seguridad

Modo de abrocharse los cinturones de seguridad.....	26
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad.....	27
Ayudas para aparcar.....	28

Sistema de seguridad pasivo

Funcionamiento.....	29
Airbag del conductor.....	29
Airbag del acompañante.....	30
Airbags laterales.....	31
Airbags de cortina laterales	31

Llaves y mandos a distancia

Información general sobre radiofrecuencias.....	33
Mando a distancia.....	33
Sustitución de una llave o mando a distancia extraviados.....	33

Sistemas de bloqueo

Bloqueo y desbloqueo.....	34
---------------------------	----

Seguridad

Sistema antirrobo pasivo.....	39
Alarma antirrobo.....	39

Estribos eléctricos

Uso de estribos eléctricos.....	42
---------------------------------	----

Volante

Ajuste del volante.....	45
Mando del sistema de audio.....	45
Control por voz.....	46
Control automático de velocidad.....	46
Control de la pantalla de información.....	47

Limpialunetas y lavalunetas

Limpiaparabrisas.....	48
Limpiaparabrisas automáticos.....	48
Lavaparabrisas.....	49
Limpialunetas y lavalunetas traseros.....	50

Iluminación

Información general.....	51
Control de la iluminación.....	51
Faros automáticos.....	52
Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos.....	53
Demora de salida de los faros.....	53
Luces de conducción diurna.....	54

Índice

Faros antiniebla delanteros.....	54
Luces antiniebla traseras.....	54
Nivelación de los faros.....	55
Luces de viraje.....	55
Intermitentes.....	56
Luces de estribo.....	56
Luces interiores.....	56

Ventanillas y retrovisores

Elevalunas eléctricos.....	58
Retrovisores exteriores.....	59
Retrovisor interior.....	60
Ventanillas deslizantes.....	60
Ventanillas derivabrisas traseras.....	61

Cuadro de instrumentos

Indicadores.....	62
Luces de aviso y de control.....	63
Señales acústicas de aviso e indicadores.....	67

Pantallas informativas

Información general.....	69
Reloj.....	74
Ordenador de a bordo.....	74
Configuración personalizada.....	75
Mensajes informativos.....	75

Climatización

Funcionamiento.....	81
Aireadores.....	81
Climatización manual.....	82
Indicaciones sobre cómo controlar la climatización interior.....	83
Mandos de climatización traseros.....	85
Ventanillas y retrovisores térmicos.....	85
Calefacción adicional.....	86

Asientos

Forma correcta de sentarse.....	91
---------------------------------	----

Reposacabezas.....	91
Asientos de ajuste manual.....	92
Asientos de ajuste eléctrico.....	94
Asientos traseros.....	95
Asientos calefactados.....	97

Enchufes auxiliares

Enchufes auxiliares.....	99
Encendedor.....	100

Compartimentos guardaobjetos

Posavasos.....	102
Consola del techo.....	102
Cenicero.....	102
Sujetabotellas.....	102
Compartimento de almacenamiento debajo del asiento.....	103
Compartimento portaobjetos de puerta delantera.....	104

Emergencias en carretera

Información general.....	105
Interruptor de encendido.....	105
Bloqueo del volante.....	105
Arranque de un motor Diesel.....	106
Filtro de partículas Diesel.....	106
Desconexión del motor.....	107

Características únicas de conducción

Auto-Start-Stop.....	108
----------------------	-----

Combustible y repostaje

Precauciones de seguridad.....	110
Calidad del combustible.....	111
Bajo nivel de combustible.....	111
Catalizador.....	113
Sistema de reducción catalítica selectiva.....	113

Índice

Repostaje.....	115
Consumo de combustible.....	118

Caja de cambios

Caja de cambios manual.....	120
-----------------------------	-----

Tracción total

Uso de la tracción total	121
--------------------------------	-----

Frenos

Información general.....	122
Corte de combustible.....	122
Freno de estacionamiento.....	123
Asistencia de arranque en pendientes.....	124

Control de tracción

Funcionamiento.....	126
Uso del control de tracción.....	126

Control de estabilidad

Funcionamiento.....	127
Uso del control de estabilidad.....	127

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

Funcionamiento.....	128
Sistema de aparcamiento por ultrasonido	128
Cámara trasera	130

Control automático de velocidad

Funcionamiento.....	133
Uso del control de velocidad.....	133
Uso del control de velocidad adaptativo.....	134

Ayudas a la conducción

Limitador de la velocidad.....	140
Alerta al conductor.....	141
Sistema de mantenimiento de carril	143
Modo Eco.....	145

Transporte de carga

Información general.....	147
Bacas y portaequipajes.....	147
Soportes de fijación de carga.....	148

Remolcaje

Conducción con remolque.....	149
Control de oscilación del remolque.....	150
Puntos de remolcaje.....	150
Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	151

Recomendaciones para la conducción

Rodaje.....	153
Rendimiento deficiente del motor.....	153
Conducción económica.....	153
Precauciones con bajas temperaturas.....	154
Conducción por agua.....	154
Alfombrillas.....	154

Arranque de emergencia del vehículo

Luces de emergencia.....	156
Botiquín.....	156
Triángulo reflectante de aviso.....	156
Salida de emergencia.....	156
Corte de combustible	156
Arranque de emergencia del vehículo.....	157

Índice

Fusibles

Ubicaciones de las cajas de fusibles.....	159
Tabla de especificaciones de los fusibles.....	160
Cambio de fusibles.....	170

Mantenimiento

Información general.....	171
Apertura y cierre del capó.....	172
Bajo el capó - Vista de conjunto - Tracción delantera.....	173
Bajo el capó - Vista de conjunto - AWD/Propulsión trasera.....	174
Varilla del nivel del aceite del motor.....	175
Comprobación del aceite del motor.....	175
Comprobación del refrigerante del motor.....	176
Comprobación del líquido de frenos y embrague.....	176
Comprobación del líquido de la dirección asistida.....	177
Comprobación del líquido lavalunetas.....	177
Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado.....	178
Cambio de la batería de 12 V	178
Comprobación de las escobillas de los limpiavientos.....	180
Cambio de las escobillas de los limpiavientos.....	181
Desmontaje de un faro.....	182
Cambio de bombillas.....	182
Tabla de especificaciones de las bombillas.....	188
Especificaciones técnicas - Tracción delantera.....	190
Especificaciones técnicas - Propulsión trasera.....	191
Especificaciones técnicas - AWD.....	193

Cuidados del vehículo

Limpieza del exterior del vehículo.....	195
---	-----

Limpieza del interior del vehículo.....	196
Pequeñas reparaciones de la pintura.....	196
Limpieza de las llantas de aleación.....	196

Llantas y neumáticos

Información general.....	198
Kit de reparación de neumáticos	198
Cuidado de los neumáticos.....	202
Uso de neumáticos de invierno.....	202
Uso de cadenas antideslizantes.....	202
Sistema de control de la presión de los neumáticos.....	203
Cambio de una rueda.....	207
Especificaciones técnicas.....	213

Capacidades y especificaciones

Dimensiones del vehículo.....	222
Dimensiones de la bola de remolque.....	227
Placa de identificación del vehículo.....	231
Número de identificación del vehículo.....	233
Cifras de consumo de combustible.....	233

Sistema de audio

Información general.....	234
Unidad de audio.....	235
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD.....	246
Unidad de audio - Vehículos con: SYNC/AM/FM/CD.....	251
Unidad de audio - Vehículos con: SYNC/Sistema de navegación.....	257
Radio digital.....	263
Conector de entrada de audio.....	265
Puerto USB.....	266
Localización de averías de la unidad de audio.....	267

Índice

SYNC™

Información general.....	268
Uso del reconocimiento de voz	270
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	273
Servicios y aplicaciones SYNC™.....	286
Uso de SYNC™ con el reproductor.....	293
Localización de averías de SYNC™	300

Navegación

Navegación	309
------------------	-----

Apéndices

Compatibilidad electromagnética.....	319
Contrato de licencia de usuario final.....	320

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por elegir un Ford. Le recomendamos que se tome el tiempo necesario para leer este manual y así poder conocer su vehículo. Cuanto más sepa sobre él, mayor será la seguridad y el placer de conducción.

PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

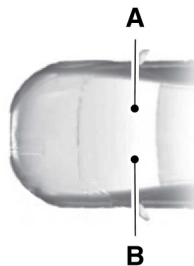
Nota: En este manual se describen las características y las opciones disponibles de toda la gama de modelos, en algunos casos incluso antes de que estén disponibles. También es posible que describa opciones que no estén disponibles en su vehículo.

Nota: Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar características utilizadas en modelos distintos, por lo que pueden presentar diferencias con respecto a su vehículo. Sin embargo, la información esencial y las ilustraciones siempre son correctas.

Nota: Conduzca y utilice siempre su vehículo siguiendo todas las leyes y normativas correspondientes.

Nota: Cuando vaya a vender su vehículo, entregue este manual al nuevo propietario. Es parte integrante del vehículo.

En este manual se puede calificar la ubicación de un componente en el lado izquierdo o en el lado derecho. El lado se determina mirando hacia delante en el asiento.



E154903

A Lado derecho

B Lado izquierdo

Protección del medio ambiente

Debe ser uno más en la protección del medio ambiente. Para alcanzar este objetivo es fundamental el uso correcto del vehículo y la eliminación autorizada de materiales de lubricación, limpieza y residuos.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Hay algunos símbolos que pueden visualizarse en el vehículo.



Alerta de seguridad



Remítase al manual del propietario

Introducción



Sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evite fumar, las llamas o las chispas



Pila



Ácido de la batería



Líquido de frenos: sin base de petróleo



Sistema de frenos



Filtro del aire del habitáculo



Comprobar tapón del depósito de combustible



Bloqueo o desbloqueo de seguridad de las puertas para menores



Anclaje inferior del asiento para niños



Anclaje del cinturón del asiento de seguridad para niños



Programador de velocidad



No abrir cuando está caliente



Filtro de aire del motor



Refrigerante del motor



Temperatura del refrigerante del motor



aceite de la caja de cambios



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar el cinturón de seguridad



Airbag delantero



Antinieblas delanteros



Reajuste de la bomba de combustible



Compartimento del fusible



Luces de emergencia



Luneta térmica



Debe realizarse el %h(TSB).



Apertura interior del maletero

Introducción



Gato



Mantenga el elemento fuera del alcance de los niños.



Control de iluminación



Testigo de presión baja de los neumáticos



Mantener el nivel de líquido correcto



Se deben tener en cuenta las instrucciones de funcionamiento



Alarma de pánico



Sistema de aparcamiento por ultrasonido



Freno de mano



Líquido de dirección asistida



Elevalunas eléctricos delanteros/traseros



Bloqueo de elevalunas eléctricos



Revisión inmediata del motor



Airbag lateral



Proteger los ojos



Control de estabilidad



Lavado y secado del parabrisas

REGISTRO DE DATOS

Un gran número de componentes eléctricos de su vehículo contiene módulos de almacenamiento de datos que almacenan temporal o permanentemente datos técnicos sobre el estado del vehículo, los eventos y los errores.

En general, esta información técnica documenta el estado de las piezas, los módulos, los sistemas o el entorno:

- Condiciones de funcionamiento de los componentes del sistema (por ejemplo, niveles de llenado).
- Mensajes de estado del vehículo y sus componentes individuales (por ejemplo, número de revoluciones de las ruedas/velocidad de rotación, desaceleración, aceleración lateral).
- Avería y defectos en componentes importantes del sistema (por ejemplo, sistema de iluminación y de freno).
- Reacciones del vehículo en situaciones de conducción particulares (por ejemplo, inflado de un airbag, activación del sistema de regulación de estabilidad).
- Condiciones medioambientales (por ejemplo, la temperatura).

Estos datos son exclusivamente técnicos y ayudan a identificar y corregir errores, así como a optimizar las funciones del vehículo. Los perfiles de movimiento que indican las rutas recorridas no se pueden crear con estos datos.

Introducción

Si se utilizan los servicios (por ejemplo, trabajos de reparación, procesos de servicio, casos de garantía, control de calidad), los empleados de la red de servicio (incluidos los fabricantes) pueden leer esta información técnica de los módulos de almacenamiento de datos de errores y eventos mediante dispositivos de diagnóstico especiales. Si es necesario, recibirá más información. Tras corregir un error, estos datos se eliminan del módulo de almacenamiento de errores o se sobrescriben constantemente.

Cuando se utiliza el vehículo, es posible que se produzcan situaciones en las que estos datos técnicos relacionados con otra información (informe de accidente, daños en el vehículo, declaraciones de testigos, etc.) se puedan asociar a una persona en concreto, posiblemente con la ayuda de un experto.

Las funciones adicionales acordadas contractualmente con el cliente (por ejemplo, ubicación del vehículo en casos de emergencia) permiten la transmisión de datos particulares del vehículo.

RECOMENDACIÓN DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

Su vehículo ha sido fabricado para satisfacer los niveles de calidad más exigentes con piezas de alta calidad. Le recomendamos que solicite el uso de piezas de Ford y Motorcraft originales cuando su vehículo deba someterse a una reparación o mantenimiento programados. Puede identificar sin problemas las piezas de Ford y Motorcraft originales mirando los logotipos de Ford, FoMoCo o Motorcraft en las piezas o en el embalaje.

Reparaciones mecánicas y mantenimiento programado

Una de las mejores formas de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar el mantenimiento según nuestras recomendaciones usando piezas que cumplan con las especificaciones indicadas en el manual del propietario. Las piezas originales de Ford y Motorcraft cumplen o superan estas especificaciones.

Reparaciones de colisiones

Deseamos que nunca sufra una colisión, pero los accidentes ocurren. Las piezas de sustitución para colisiones originales de Ford cumplen los más estrictos requisitos de montaje, finalización, integridad estructural, protección anticorrosiva y resistencia a los golpes. Durante el desarrollo del vehículo, nos aseguramos de que estas piezas ofrezcan el nivel de protección deseado como sistema completo. Una forma de saber seguro que obtiene este nivel de protección es usar piezas de sustitución para colisiones originales de Ford.

Garantía para las piezas de repuesto

Las piezas de repuesto originales de Ford y Motorcraft son las únicas piezas que cuentan con garantía de Ford. El daño causado a su vehículo como resultado del fallo de piezas que no sean de Ford no lo cubriría dicha garantía. Para obtener más información, remítase a los términos y condiciones de la garantía de Ford.

EQUIPO DE COMUNICACIONES MÓVIL

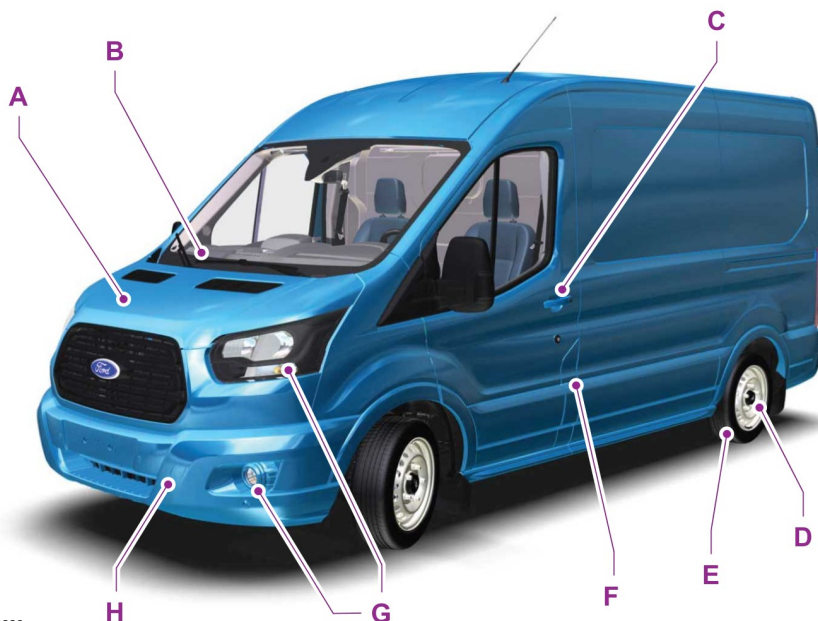
La utilización de equipos móviles de comunicación está adquiriendo cada vez mayor importancia tanto en la vida personal como en la profesional. No obstante, no debe comprometer su seguridad ni la de los demás al utilizar tales equipos. De hecho, las comunicaciones móviles pueden aumentar la seguridad personal si se utilizan correctamente, en particular, en situaciones de emergencia. Por tanto, la seguridad debe ser de suma importancia al utilizar los equipos móviles de comunicación a fin de no anular estos beneficios. Entre otros equipos móviles de comunicación destacan los teléfonos móviles, los buscas, los dispositivos portátiles de correo electrónico, los dispositivos de mensajes de texto y los radiotransmisores portátiles.

PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

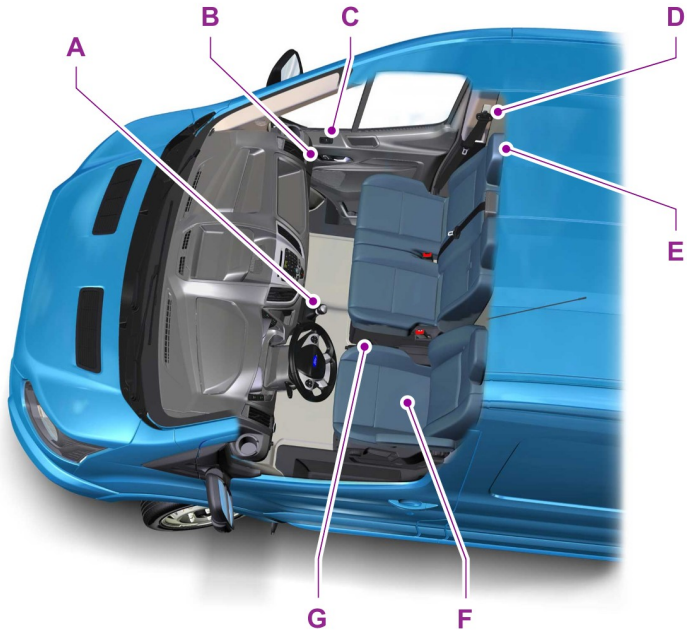
VISTA GENERAL EXTERIOR DE LA PARTE DELANTERA



E170860

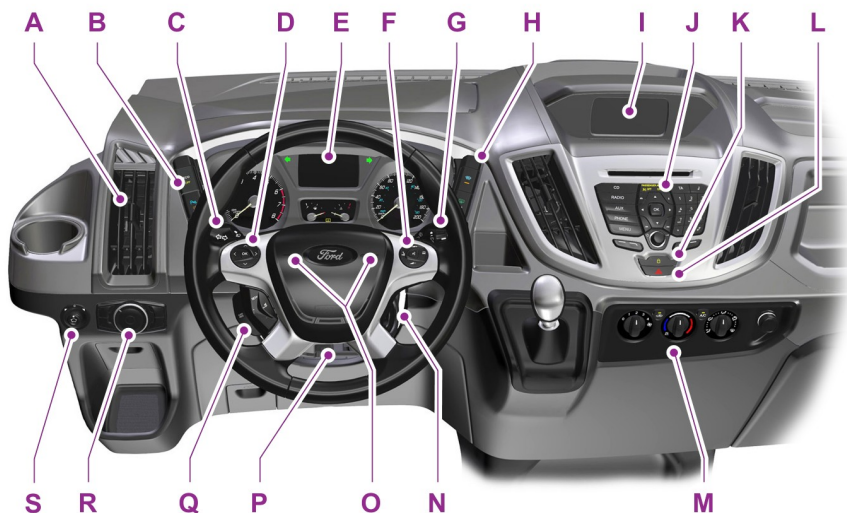
- A Véase **Mantenimiento** (página 171).
- B Véase **Cambio de las escobillas de los limpiavientos** (página 181).
- C Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 34).
- D Véase **Llantas y neumáticos** (página 198).
- E Véase **Especificaciones técnicas** (página 213).
- F Véase **Repostaje** (página 115). Véase **Sistema de reducción catalítica selectiva** (página 113).
- G Véase **Cambio de bombillas** (página 182).
- H Véase **Puntos de remolque** (página 150).

VISTA GENERAL DEL INTERIOR DEL VEHÍCULO



E170861

- A Véase **Caja de cambios manual** (página 120).
- B Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 34).
- C Véase **Elevalunas eléctricos** (página 58).
- D Véase **Modo de abrocharse los cinturones de seguridad** (página 26).
- E Véase **Reposacabezas** (página 91).
- F Véase **Asientos de ajuste manual** (página 92).
- G Véase **Freno de estacionamiento** (página 123). Véase **Asistencia de arranque en pendientes** (página 124).



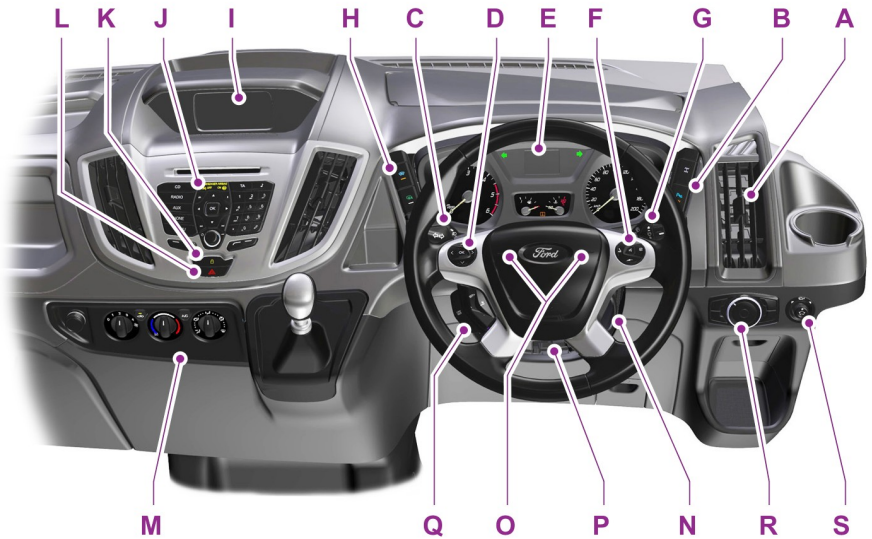
E170862

- A Véase **Aireadores** (página 81).
- B Véase **Auto-Start-Stop** (página 108). Véase **Sistema de aparcamiento por ultrasonido** (página 128).
- C Véase **Intermitentes** (página 56). Véase **Control de la iluminación** (página 51).
- D Véase **Pantallas informativas** (página 69).
- E Véase **Cuadro de instrumentos** (página 62).
- F Véase **Mando del sistema de audio** (página 45). Véase **Información general** (página 69).
- G Véase **Limpialunetas y lavalunetas** (página 48).
- H Véase **Ventanillas y retrovisores térmicos** (página 85).
- I Pantalla del sistema de información y audio/vídeo.
- J Véase **Sistema de audio** (página 234).
- K Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 34).

Guía rápida

- L Véase **Luces de emergencia** (página 156).
- M Véase **Climatización** (página 81).
- N Véase **Interruptor de encendido** (página 105).
- O Bocina
- P Véase **Ajuste del volante** (página 45).
- Q Véase **Control automático de velocidad** (página 133).
- R Véase **Iluminación** (página 51).
- S Véase **Retrovisores exteriores** (página 59).

VISTA GENERAL DEL SALPICADERO - VOLANTE A LA DERECHA



E170863

- A Véase **Aireadores** (página 81).
- B Véase **Auto-Start-Stop** (página 108). Véase **Sistema de aparcamiento por ultrasonido** (página 128).

Guía rápida

- C Véase **Intermitentes** (página 56). Véase **Control de la iluminación** (página 51).
- D Véase **Pantallas informativas** (página 69).
- E Véase **Cuadro de instrumentos** (página 62).
- F Véase **Mando del sistema de audio** (página 45). Véase **Información general** (página 69).
- G Véase **Limpialunetas y lavalunetas** (página 48).
- H Véase **Ventanillas y retrovisores térmicos** (página 85).
- I Pantalla del sistema de información y audio/vídeo.
- J Véase **Sistema de audio** (página 234).
- K Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 34).
- L Véase **Luces de emergencia** (página 156).
- M Véase **Climatización** (página 81).
- N Véase **Interruptor de encendido** (página 105).
- O Bocina
- P Véase **Ajuste del volante** (página 45).
- Q Véase **Control automático de velocidad** (página 133).
- R Véase **Iluminación** (página 51).
- S Véase **Retrovisores exteriores** (página 59).

Seguridad infantil

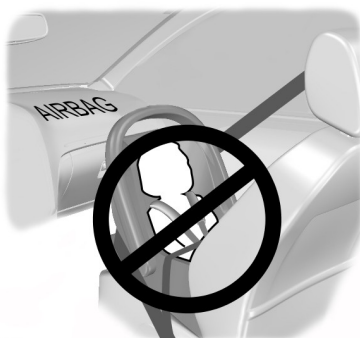
INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS DE NIÑOS



E161855



E133140



E68916

AVISOS

 ¡Máximo peligro! ¡Nunca utilice dispositivos de retención para niños mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag activo delante! Puede provocar la muerte o lesiones graves en el niño.

AVISOS

 El vehículo está equipado con un interruptor de desactivación del airbag del acompañante. Véase **Airbag del acompañante** (página 30). Debe desactivar el airbag si se está utilizando un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero. Asegúrese de volver a activar el airbag cuando retire el asiento para niños orientado hacia atrás.

 Debe utilizar un asiento para niños homologado para llevar a niños cuya estatura sea inferior a 150 cm en el asiento trasero.

 Cuando instale un asiento para niños, lea y siga siempre las instrucciones del fabricante.

 No modifique los asientos para niños de ningún modo.

 No lleve nunca un niño en el regazo mientras está en marcha el vehículo.

 No deje a los niños desatendidos en el vehículo.

 Si el vehículo ha estado implicado en una colisión, haga que un Taller Autorizado examine los asientos para niños.

Solamente se han probado y aprobado su uso en este vehículo los asientos para niños certificados según ECE-R44.03 (o posterior). En su taller autorizado podrá encontrar una selección de productos.

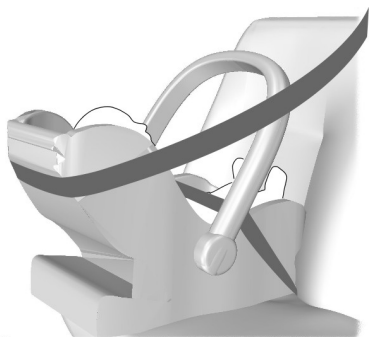
Nota: La normativa de los asientos para niños puede variar de un país a otro.

Asientos para niños para distintos grupos de peso

Utilice el asiento para niños adecuado de la forma siguiente:

Seguridad infantil

Asiento de seguridad para bebés orientado hacia atrás



E68918

Sujete a los niños que pesen menos de 13 kg en un asiento de seguridad para bebés colocado en sentido contrario a la marcha (Grupo 0+) en el asiento trasero.

Asiento de seguridad para niños



E68920

Los niños con un peso de entre 13 kg y 18 kg deben viajar en el asiento trasero, protegidos por un asiento de seguridad para niños (Grupo 1).

Asiento elevador

AVISOS

-  No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón de seguridad para las caderas solamente.
-  No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón de seguridad que esté flojo o torcido.
-  No coloque el cinturón de seguridad por debajo del brazo del niño o por detrás de su espalda.
-  No utilice almohadas, libros o toallas para elevar al niño.
-  Asegúrese de que el niño está sentado en posición vertical.
-  Al utilizar un asiento para niños en el asiento trasero, el asiento infantil debe estar apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. No debe tocar el reposacabezas. Si es necesario, extraiga el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 91).
-  Cuando retire el asiento para niños, debe volver a montar el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 91).

Sujete los niños que pesen más de 15 kg pero midan menos de 150 cm en un asiento o cojín elevador.

Seguridad infantil

Asiento elevador (Grupo 2)



E70710

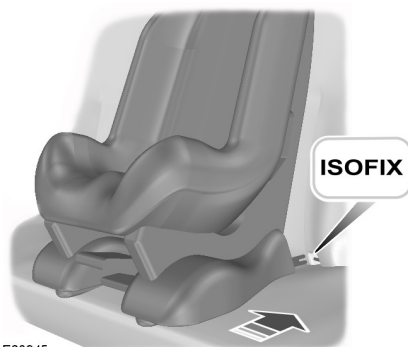
Le recomendamos utilizar un cojín elevador que combine un cojín con respaldo, en lugar de solo un cojín. La posición de asiento elevada le permitirá colocar la sección superior de la correa del cinturón de seguridad para adultos en la parte central del hombro del niño y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.

Cojín elevador (Grupo 3)



E68924

Puntos de anclaje del sistema ISOFIX



E68945

PELIGRO



Cuando utilice el sistema ISOFIX, utilice un dispositivo que impida el giro. Recomendamos el uso de un anclaje superior o una pata de apoyo.

Su vehículo tiene puntos de anclaje ISOFIX que se adaptan a asientos para niños ISOFIX homologados universales.

El sistema ISOFIX consta de dos brazos de enganche rígidos en el asiento para niños que se fijan a los puntos de anclaje de los asientos de la segunda fila, donde se unen la banqueta y el respaldo. Los puntos de anclaje de las correas de sujeción van montados en la parte trasera o debajo de los asientos de la segunda fila para asientos para niños con correa de sujeción superior.

Nota: Cuando vaya a adquirir un asiento ISOFIX, asegúrese de conocer el grupo de peso y la clase de tamaño ISOFIX correctos para las ubicaciones de asientos previstas. Véase **Colocación de los asientos infantiles** (página 21).

Seguridad infantil

Fijación de un asiento para niños con correas de sujeción superior

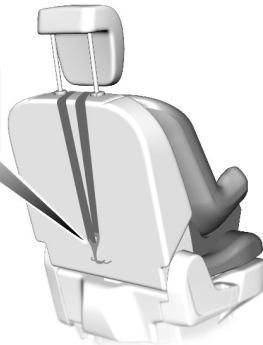
PELIGRO



No fije la correa de sujeción superior a ningún otro lugar que no sea el punto de anclaje superior correcto de la correa.

Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para montar un asiento para niños con sujeción superior.

Tipo 1



E147062

Tipo 2



E153270

Fijación de un asiento para niños con pata de apoyo

AVISOS



Asegúrese de que la pata de apoyo es lo suficientemente larga para alcanzar el suelo del vehículo.



Asegúrese de que el fabricante del asiento para niños indica que su vehículo es compatible con el uso de este tipo de asiento para niños.

Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para montar un asiento para niños con pata de apoyo.

Seguridad infantil



E162148

COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS INFANTILES

AVISOS

⚠ Póngase en contacto con un taller autorizado para conocer los detalles más recientes relativos a los asientos para niños recomendados por Ford.

⚠ ¡Máximo peligro! ¡No utilice un asiento para niños orientado hacia atrás en un asiento protegido con airbag delantero!

AVISOS

⚠ Al utilizar un asiento infantil con pata de apoyo, la pata de apoyo debe estar apoyada de forma segura en el piso.

⚠ Cuando retire el asiento para niños, debe volver a montar el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 91).

⚠ Al utilizar un asiento infantil que se sujeta con el cinturón de seguridad, asegúrese de que el cinturón de seguridad no está suelto ni doblado.

⚠ Asegúrese de que el asiento infantil está apoyado firmemente contra el asiento del vehículo. Si es necesario, ajuste el respaldo del asiento hasta que quede en posición vertical. Si no se sigue esta advertencia se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Nota: Al utilizar un asiento para niño en un asiento delantero, coloque siempre el asiento del acompañante completamente hacia atrás. Si resulta difícil apretar la parte del regazo del cinturón de seguridad sin holgura, coloque el respaldo en la posición vertical máxima y suba la altura del asiento. Véase **Asientos** (página 91).

Seguridad infantil

Posiciones de los asientos	Categorías por grupos de peso				
	0	0+	1	2	3
	Hasta kg 10	Hasta kg 13	Intervalo kg 9–18	Intervalo kg 15–25	Intervalo kg 22–36
Asiento del acompañante con airbag activado ON	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Asiento del acompañante con airbag desactivado (OFF)	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Asientos traseros - segunda fila, posición central - autobús	U	U	U	U	U
Asientos traseros - segunda fila, posiciones exteriores y de la tercera fila a la sexta - autobús	L	L	L	L	L
Asientos traseros - segunda fila - cabina doble en furgoneta	L	L	L	L	L
Asientos traseros - segunda fila - chasis con cabina doble	L	L	L	L	L

Seguridad infantil

Posiciones de los asientos	Categorías por grupos de peso				
	0	0+	1	2	3
	Hasta kg	Hasta kg	Intervalo kg	Intervalo kg	Intervalo kg
	10	13	9–18	15–25	22–36
Asientos traseros - segunda fila - Kombi	L	L	L	L	L
Asientos traseros - tercera fila - Kombi	L	L	L	L	L

L Adecuado solamente para los siguientes asientos infantiles:

- Grupo 0 y 0+ Britax Baby-Safe Plus (E1-04301146).
- Grupo 1 Maxi-Cosi priori XP (E1-04301153).
- Grupos 2 y 3 Britax kid (E1-04301148).

U Adecuado para los asientos infantiles de categoría universal homologados para su utilización en este grupo de peso.

U¹ Adecuado para los asientos infantiles de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso. No obstante, es recomendable sujetar a los niños mediante asientos infantiles adecuados y homologados en el asiento trasero.

UF¹ Adecuado sistemas de sujeción para niños orientados hacia delante de la categoría universal. No obstante, es recomendable sujetar a los niños mediante asientos infantiles adecuados y homologados en el asiento trasero.

X No adecuado para niños de este grupo de peso.

Seguridad infantil

Asientos infantiles ISOFIX

Posiciones de los asientos		Categorías por grupos de peso		
		0	0+	1
		Hasta kg 10	Hastakg 13	Intervalo kg 9–18
		Asiento de seguridad para bebés		Asiento de seguridad para niños
ISOFIX trasero - segunda fila - autobús	Tipo de tamaño	IU	IU	IU
	Clase de tamaño	E	D, E	A, B, B1, D
ISOFIX trasero - segunda fila - cabina doble en furgoneta	Tipo de tamaño	IU	IU	IU
	Clase de tamaño	E	C, D, E	A, B, B1, C, D
ISOFIX trasero - segunda fila - chasis con cabina doble	Tipo de tamaño	X	X	IU
	Clase de tamaño			A, B, B1
ISOFIX trasero - segunda fila - Kombi	Tipo de tamaño	IU	IU	IU
	Clase de tamaño	E	D, E	A, B, B1, D

IU adecuado para los asientos infantiles ISOFIX de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

Nota: Cuando vaya a adquirir un asiento infantil ISOFIX, asegúrese de conocer el grupo de peso y la clase de tamaño ISOFIX correctos para las ubicaciones de asientos previstas.

SEGUROS PARA NIÑOS

PELIGRO

 No se pueden abrir las puertas traseras desde el interior si ha activado los cierres de seguridad para niños.



E176719

El cierre electrónico de seguridad para niños se ubica en el borde posterior de la puerta trasera. El cierre electrónico de seguridad para niños se debe configurar de forma independiente en cada puerta.

Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para activar la protección de seguridad para niños y hacia la derecha para desactivarla.

Lado derecho

Gire hacia la derecha para activar la protección de seguridad para niños y hacia la izquierda para desactivarla.

Cinturones de seguridad

MODO DE ABROCHARSE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

AVISOS



Inserte la lengüeta en la hebilla hasta que oiga un clic claro. Si no se oye un clic claro, significa que no se ha abrochado correctamente el cinturón de seguridad.



Asegúrese de que el cinturón de seguridad se encuentra correctamente guardado y no se queda fuera del vehículo al cerrar la puerta.



E68586

Tire del cinturón de seguridad de manera continua para desenrollarlo. El cinturón no cederá si tira bruscamente del mismo o si el vehículo se encuentra en una pendiente.

Pulse el botón rojo de la hebilla para soltar el cinturón de seguridad. Sujete la lengüeta y deje que se enrolle suavemente por completo en la posición de plegado.

Uso de cinturones de seguridad durante el embarazo

PELIGRO



Colóquese correctamente el cinturón de seguridad por su seguridad y la del niño. No utilice solamente el cinturón de seguridad de hombro o el cinturón de seguridad de las caderas.

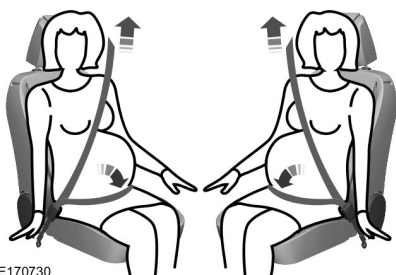


E68584



E68585

Cinturones de seguridad



E170730

Las mujeres embarazadas deben llevar siempre el cinturón de seguridad. La parte abdominal de la correa de un cinturón de seguridad de tres puntos se debe colocar a una altura baja, en las caderas, debajo del estómago y ajustarlo tanto como sea posible sin detrimento de la comodidad. La parte del cinturón para el hombro se debe colocar de modo que cruce el centro del hombro y el centro del pecho.

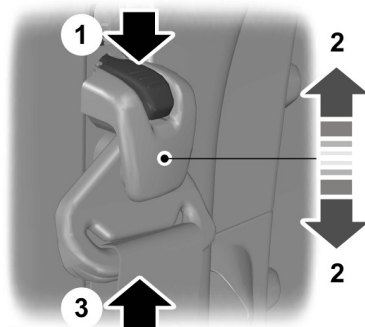
AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

PELIGRO



Coloque el regulador de altura del cinturón de seguridad de modo que quede apoyado en el centro del hombro. Si no se ajusta correctamente el cinturón de seguridad, podría verse reducida la eficacia del cinturón y aumentar el riesgo de lesiones en una colisión.

Cinturón de seguridad delantero



E143981

1. Sujete el sistema guía del cinturón de seguridad a la vez que presiona el botón del regulador.
2. Deslice el regulador hasta la posición deseada y, a continuación, suelte el botón.
3. Tire hacia abajo del sistema guía del cinturón de seguridad para asegurarse de que se encuentra ajustado en su posición.

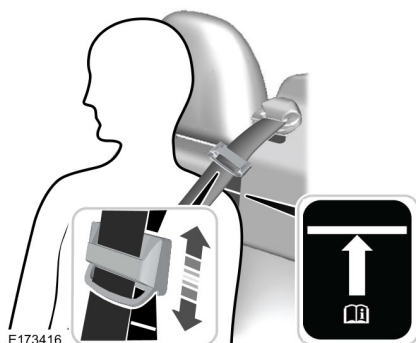
Cinturón de seguridad trasero

PELIGRO

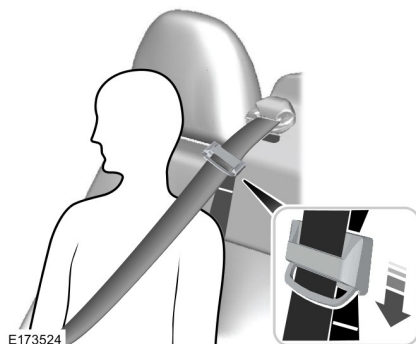


El ocupante debe asegurarse de que el regulador está por encima de la línea.

Cinturones de seguridad



Ajuste el borde inferior del regulador para que quede encima de la línea blanca.



Si, sentado erguido, el hombro le queda por debajo de la línea blanca, puede ajustar el regulador para que quede por debajo de la línea, de modo que el cinturón se apoye en el centro del hombro.

Si se producen las siguientes condiciones, se encenderá la luz de aviso y sonará una señal acústica:

- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- El vehículo supera una velocidad relativamente baja.

También se encenderá la luz de aviso si el cinturón de seguridad del conductor se desabrocha con el vehículo en movimiento.

Si no se abrocha el cinturón de seguridad del conductor, la señal acústica y la luz de aviso se desactivarán automáticamente transcurridos cinco minutos.

Desconexión del testigo del cinturón de seguridad

Póngase en contacto con un taller autorizado.

AYUDAS PARA APARCAR

PELIGRO



El sistema solo proporciona protección si se usa el cinturón de seguridad correctamente.

Sistema de seguridad pasivo

FUNCIONAMIENTO

AVISOS

⚠ ¡Máximo peligro! ¡No utilice dispositivos de retención para niños mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag delante!

⚠ No realice modificaciones de ningún tipo en la parte delantera del vehículo. El despliegue de los airbags se puede ver perjudicado.

⚠ Lleve abrochado el cinturón de seguridad y mantenga siempre una distancia suficiente con respecto al volante. Solo si el cinturón de seguridad se utiliza adecuadamente puede sujetar el cuerpo en una posición que permita al airbag lograr su efecto máximo. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 91).

⚠ Las reparaciones en el volante, la columna de la dirección, los asientos, los airbags y los cinturones de seguridad se deben realizar en un Taller Autorizado.

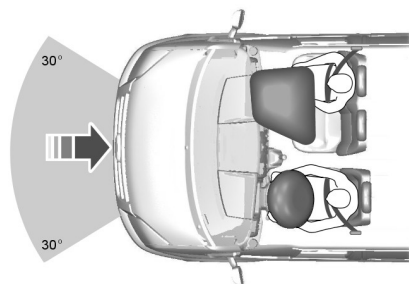
⚠ Mantenga la zona de delante de los airbags libre de obstrucciones. No fije objeto alguno ni cubra las tapas de los airbags.

⚠ No perforo los asientos con objetos puntiagudos. Podría causar daños y perjudicar el despliegue de los airbags.

⚠ Utilice fundas de asiento diseñadas para asientos con airbags laterales. Para el montaje, lleve el vehículo a un taller autorizado.

Nota: Limpie las tapas de los airbags solamente con un paño húmedo.

AIRBAG DEL CONDUCTOR



E68581

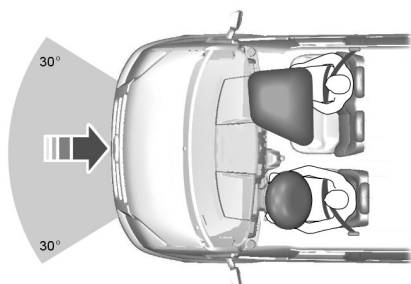
El airbag se despliega en colisiones de importancia, ya sean frontales o con un ángulo de impacto de hasta 30 grados a la izquierda o a la derecha. El airbag se infla en milésimas de segundo y se desinfla al entrar en contacto con el ocupante, amortiguando así el desplazamiento del cuerpo hacia delante. En pequeñas colisiones frontales, vuelcos, colisiones traseras y laterales, el airbag no se despliega.

Nota: Al desplegarse un airbag se oye un estallido y se observa una nube de residuo pulverulento inofensivo. Esto es normal.

Nota: El airbag del acompañante protege las dos posiciones de un asiento doble.

Sistema de seguridad pasivo

AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE



E68581

El airbag se despliega en colisiones de importancia, ya sean frontales o con un ángulo de impacto de hasta 30 grados a la izquierda o a la derecha. El airbag se infla en milésimas de segundo y se desinfla al entrar en contacto con el ocupante, amortiguando así el desplazamiento del cuerpo hacia delante. En pequeñas colisiones frontales, vuelcos, colisiones traseras y laterales, el airbag no se despliega.

Desactivación del airbag del acompañante

PELIGRO

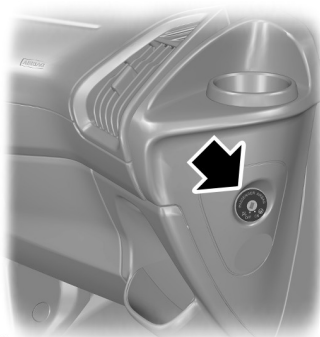


Debe desactivar el airbag si se está utilizando un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero.



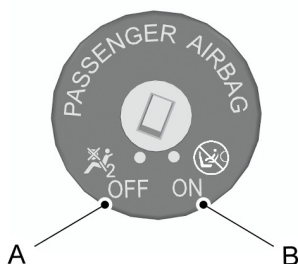
E71313

El interruptor de la cerradura y el testigo de desactivación del airbag están situados en el salpicadero.



E144003

Sistema de seguridad pasivo



E144007

A Desactivación

B Activación

Gire el interruptor a la posición A.

Al dar el contacto, compruebe que se enciende el testigo de desactivación del airbag.

Activación del airbag del acompañante

PELIGRO



Debe activar el airbag si no se está utilizando un asiento para niños en el asiento delantero.

Gire el interruptor a la posición B.

AIRBAGS LATERALES

PELIGRO



Utilice fundas de asiento diseñadas para asientos con airbags laterales. Para el montaje, lleve el vehículo a un taller autorizado.

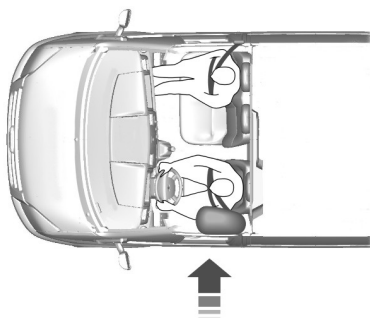


E72658

Los airbags se encuentran en el interior del respaldo de los asientos delanteros. Hay una etiqueta fijada en el lateral del respaldo que lo indica.

El airbag se despliega en colisiones laterales considerables. El airbag no se despliega en pequeñas colisiones laterales y frontales, colisiones traseras o vuelcos.

AIRBAGS DE CORTINA LATERALES



E68905

Sistema de seguridad pasivo

Los airbags laterales de cortina están situados sobre las ventanillas laterales, junto a los asientos del conductor y del pasajero. Existen unos distintivos moldeados situados en el guarnecido del techo, encima de las ventanillas laterales, que indican su ubicación.

Los airbags se despliegan en colisiones laterales considerables. También se despliegan en colisiones frontales en ángulo de importancia. Los airbags laterales de cortina no se despliegan en pequeñas colisiones laterales y frontales, colisiones traseras o vuelcos.

Llaves y mandos a distancia

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS

Nota: *Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manipular el equipamiento.*

El rango de funcionamiento típico del transmisor es de aproximadamente 10 m.

La disminución del rango de funcionamiento puede ser consecuencia de:

- condiciones meteorológicas adversas;
- torres de radio cercanas;
- estructuras en torno al vehículo;
- otros vehículos estacionados junto al suyo.

La radiofrecuencia utilizada por el mando a distancia pueden utilizarla también otras transmisiones de radio de corta distancia (por ejemplo radioaficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, mandos a distancia, sistemas de alarma, etc). Si hay interferencias en las frecuencias, no podrá utilizar el mando a distancia. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: *Asegúrese de que el vehículo esté cerrado si se va a ausentar y no va a poder vigilarlo.*

Nota: *Si se encuentra dentro del radio de alcance, el mando a distancia se accionará si pulsa involuntariamente cualquier botón.*

MANDO A DISTANCIA

Puede programar ocho mandos a distancia como máximo para el vehículo. Póngase en contacto con un taller autorizado.

SUSTITUCIÓN DE UNA LLAVE O MANDO A DISTANCIA EXTRAVIADOS

Puede adquirir llaves de sustitución, así como mandos a distancia, en un Taller Autorizado. Los Talleres Autorizados pueden programar los mandos a distancia de su vehículo. Véase **Mando a distancia** (página 33).

Para reprogramar el sistema antirrobo pasivo, póngase en contacto con un taller autorizado.

Sistemas de bloqueo

BLOQUEO Y DESBLOQUEO

Nota: Asegúrese de que el vehículo esté cerrado si se va a ausentar y no va a poder vigilarlo.

Nota: No olvide las llaves dentro del vehículo.

Bloqueo

Bloqueo con la llave

Gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo.

Bloqueo con el mando a distancia



Apriete el botón.

Nota: Puede bloquear la puerta del conductor con la llave. Utilice la llave si el mando a distancia no funciona.

Bloqueo doble

PELIGRO



No utilice el bloqueo doble si hay pasajeros o animales en el interior del vehículo. Si se ha cerrado el vehículo con bloqueo doble no es posible desbloquear las puertas desde dentro.

El bloqueo doble es una función del sistema de protección antirrobo que impide abrir las puertas desde dentro.

Nota: Si cierra el vehículo con bloqueo doble estando en el interior, dé el contacto para restablecer el estado de bloqueo sencillo de las puertas.

Bloqueo doble con la llave

Gire la llave a la posición de bloqueo dos veces antes de que transcurran tres segundos.

Bloqueo doble con el mando a distancia



Pulse el botón dos veces antes de que transcurran tres segundos.

Desbloqueo

Desbloqueo con la llave

Gire la parte superior de la llave hacia la parte trasera del vehículo.

Desbloqueo con el mando a distancia



Apriete el botón.

Nota: Puede desbloquear la puerta del conductor con la llave. Utilice la llave si el mando a distancia no funciona.

Nota: Si deja el vehículo desatendido varias semanas, el mando a distancia se deshabilitará. Se debe desbloquear el vehículo y arrancar el motor con la llave. Al desbloquear y arrancar el vehículo una vez, se habilitará el mando a distancia.

Reprogramación de la función de desbloqueo

Puede reprogramar la función de desbloqueo para que solo se desbloquee la puerta del conductor. Véase **Mando a distancia** (página 33).

Confirmación de bloqueo y desbloqueo

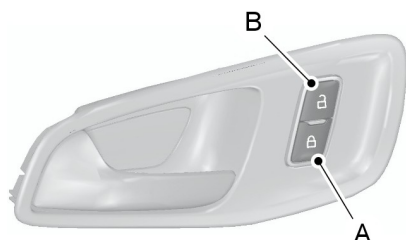
Cuando se bloquean las puertas, los intermitentes parpadean dos veces.

Cuando se desbloquean las puertas, los intermitentes parpadean una sola vez.

Nota: Si su vehículo tiene bloqueo doble, los intermitentes solamente parpadearán cuando se active el bloqueo doble.

Sistemas de bloqueo

Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior



E148829

- A Bloqueo
- B Desbloqueo

Puede ver el estado de bloqueo de la puerta en el salpicadero. La luz se enciende cuando bloquea el vehículo.

Apertura y cierre de la puerta corredera

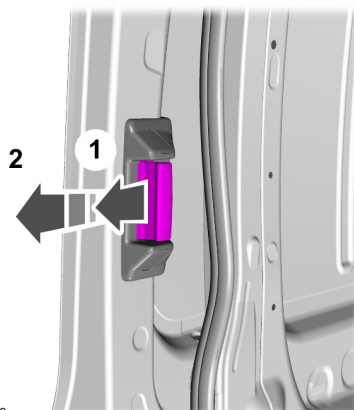
Apertura de la puerta corredera



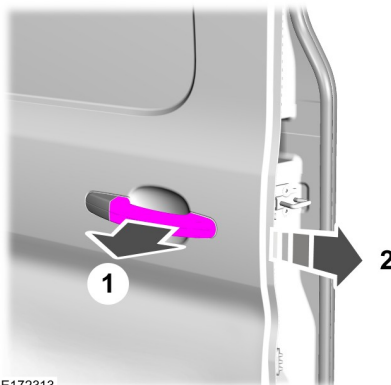
E148804

Tire de la manecilla interior de la puerta para abrir la puerta.

Cierre de la puerta corredera



E171966



E172313

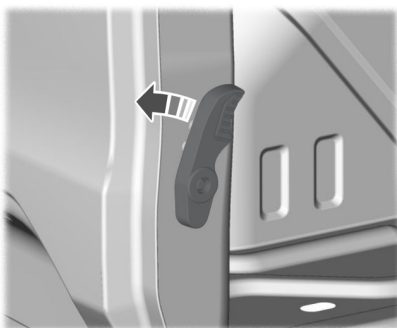
1. Tire de la manecilla de la puerta para activar la función de comprobación de puertas.
2. Deslice la puerta para cerrarla.

Sistemas de bloqueo

Apertura de las puertas traseras dobles



E148805



E148806

Apertura completa de las puertas traseras dobles

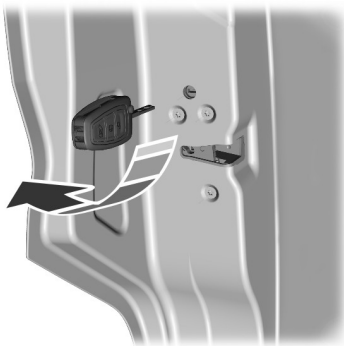


E178366

Deslice la palanca para liberar el pestillo y abrir por completo las puertas traseras dobles.

Sistemas de bloqueo

Bloqueo al cerrar



E171967

Cuando el vehículo no tiene alimentación eléctrica, el bloqueo al cerrar le permite bloquear automáticamente la puerta al cerrarla. Puede bloquear manualmente la puerta del acompañante delantera, las puertas correderas y la puerta de carga trasera con la llave.

Nota: No olvide las llaves dentro del vehículo.

Nota: Es posible que la bocina suene si intenta bloquear las puertas con alguna puerta abierta.

Bloqueo automático

El vehículo tiene la capacidad de bloquear automáticamente las puertas cuando supere las 5 mph (8 km/h). Esta función se puede activar mediante la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 69). Si ha activado esta función, utilice el botón interior de desbloqueo de las puertas o quite el contacto y utilice la llave o el mando a distancia para desbloquear la puerta trasera o corredera.

Bloqueo repetido automático

Si al desbloquear el vehículo con el mando a distancia no se abre ninguna puerta antes de que transcurran 45 segundos, se vuelven a bloquear las puertas. Las cerraduras de las puertas y la alarma vuelven al estado que tenían inicialmente.

Desbloqueo automático

Esta función se puede activar mediante la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 69). Si está activada, la función de desbloqueo automático desbloqueará todas las puertas en un plazo de 10 minutos a partir del final de un ciclo de conducción, cuando se abre la puerta del conductor y se quita el contacto.

Desbloqueo en un paso

Nota: Cuando se desbloquean las puertas, los intermitentes parpadean una sola vez.

Nota: Al activar el bloqueo doble del vehículo, el botón de desbloqueo interior solamente funcionará durante un período de 20 segundos.

Esta función se puede activar mediante la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 69).

Esta función sirve para desbloquear todas las puertas, incluidas las puertas traseras y la puerta corredera.

Para desbloquear todas las puertas:

- Tire de alguna de las dos manecillas interiores (excepto si se ha activado el bloqueo doble).
- Gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor.
- Pulse una vez el botón de desbloqueo del mando a distancia.
- Pulse una vez el botón de desbloqueo interior.

Sistemas de bloqueo

Desbloqueo en dos pasos

Nota: Cuando se desbloquean las puertas, los intermitentes parpadean una sola vez.

Nota: Al activar el bloqueo doble del vehículo, el botón de desbloqueo interior solamente funcionará durante un período de 20 segundos.

Para desbloquear las puertas delanteras:

- Tire de alguna de las dos manecillas interiores (excepto si se ha activado el bloqueo doble).
- Gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor.
- Pulse una vez el botón de desbloqueo del mando a distancia.
- Pulse una vez el botón de desbloqueo interior.

Para desbloquear las puertas delanteras y la zona de carga:

- Gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor a la posición de desbloqueo dos veces antes de que transcurran tres segundos.
- Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia dos veces antes de que transcurran tres segundos.
- Pulse el botón de desbloqueo interior dos veces antes de que transcurran tres segundos.

Bloqueo repetido por zona

Si activa el bloqueo repetido por zona y abre una puerta, las demás puertas permanecerán bloqueadas. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

Las cerraduras de furgoneta, autobús y kombi están divididas en dos zonas: cabina y espacio de carga. En furgonetas y vehículos Kombi, la zona de carga comprende las puertas traseras y la puerta corredera. En autobuses, la zona de carga comprende las puertas traseras.

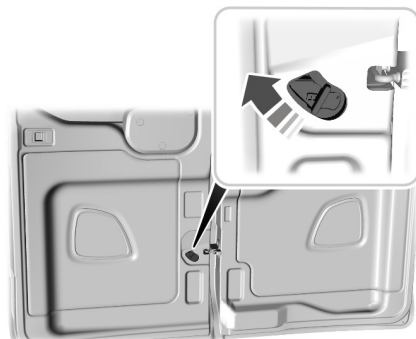
- Salga del vehículo y pulse el botón de bloqueo.
- Pulse el botón de desbloqueo o el botón de desbloqueo de la zona de carga una vez para abrir la zona correspondiente.

Si abre una puerta de la zona desbloqueada, las otras puertas de esa zona se bloquearán automáticamente.

Desbloqueo configurable

El desbloqueo configurable se establece en el momento de la adquisición del vehículo. Esta función permite seleccionar qué puertas se desbloquearán al pulsar una o dos veces el botón de desbloqueo o el botón de desbloqueo de la zona de carga del mando a distancia. No puede volver a activar esta función una vez desactivada. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

Salida de emergencia trasera



E171968

Tire hacia arriba de la manecilla interior de la puerta para abrirla en caso de emergencia.

SISTEMA ANTIRROBO PASIVO

Principio de funcionamiento

El sistema impide que cualquier persona con una llave codificada incorrectamente arranque el motor.

Nota: No olvide las llaves correctamente codificadas dentro del vehículo. Cuando abandone el vehículo, coja siempre las llaves y cierre todas las puertas.

Llaves codificadas

En caso de pérdida de una llave, puede obtener una nueva en un Taller Autorizado. Proporcione el número de llave que figura en la etiqueta que se le entregó junto con las llaves originales, si es posible. También puede obtener llaves adicionales en un Taller Autorizado.

Nota: En caso de pérdida de una llave es necesario borrar todas las demás llaves y programarlas de nuevo. Las llaves de sustitución se deben codificar junto con las llaves restantes. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

Nota: No cubra las llaves con objetos metálicos. Eso puede impedir que el receptor reconozca una llave codificada.

Activación del inmovilizador del motor

Al quitar el contacto, el inmovilizador del motor se activará automáticamente tras un breve período de tiempo.

Desactivación del inmovilizador del motor

Al dar el contacto, el inmovilizador del motor se desactivará automáticamente si se utiliza una llave correctamente codificada.

Si no se puede arrancar el motor con una llave correctamente codificada, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revise.

ALARMA ANTIRROBO

Sistema de alarma

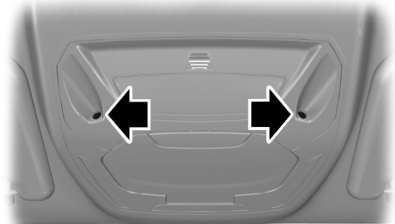
El vehículo puede disponer de uno de los siguientes sistemas de alarma:

- Alarma de categoría uno con sensores interiores y sirena autoalimentada.
- Alarma perimétrica.

Alarma perimétrica

La alarma perimétrica es un elemento disuasor contra el acceso no autorizado al vehículo a través de las puertas y el capó. También protege la unidad de audio.

Sensores interiores (si procede)



E131656

Nota: No se deben cubrir los sensores de detección de movimiento en el interior.

Los sensores actúan como elemento disuasivo para impedir la intrusión ilícita mediante la detección de cualquier movimiento en el interior del vehículo.

Sirena autoalimentada

La sirena autoalimentada es un sistema de alarma adicional que hará sonar una sirena cuando se dispare la alarma. Al bloquear el vehículo, se activa el sistema. La sirena dispone de su propia batería y hará sonar una sirena de alarma aunque alguien desconecte la batería del vehículo o la propia sirena autoalimentada.

Disparo de la alarma

Una vez activa, la alarma se activa en cualquiera de los siguientes casos:

- Si alguien abre una puerta o el capó sin una llave o mando a distancia válidos.
- Si alguien extrae el sistema de audio o de navegación.
- Si da el contacto con una llave no válida.

- Si los sensores del habitáculo detectan movimiento en el interior del vehículo.
- En los vehículos con sirena autoalimentada, si alguien desconecta la batería del vehículo o la propia sirena autoalimentada.

Si se dispara la alarma, la bocina de la alarma sonará durante 30 segundos y las luces de emergencia parpadearán durante 5 minutos.

Cualquier intento posterior de realizar alguna de las acciones anteriores volverá a disparar la alarma.

Configuración de la protección

PELIGRO



No active la alarma con protección completa si hay pasajeros, animales u otros objetos en movimiento en el interior del vehículo. Esto podría activar la alarma.

Mensaje	Designación
Protecc. total	Los sensores interiores se activan al activar la alarma.
Reducida	Los sensores interiores se desactivan al activar la alarma. Puede configurar la alarma con protección reducida para el ciclo de encendido actual solamente. La próxima vez que dé el contacto, la alarma se restablecerá a protección completa.
Consultar	Se puede configurar la pantalla de información para que le pregunte cada vez qué nivel de protección desea establecer. Se mostrará un mensaje en la pantalla informativa cada vez que quite el contacto. Si desea activar la alarma con protección reducida, pulse el botón OK cuando aparezca este mensaje. Si desea activar la alarma con protección completa, salga del vehículo sin pulsar el botón OK .

Selección de protección completa o reducida

Nota: *La selección de la protección reducida no establece la alarma de forma permanente en la protección reducida. Establece la protección reducida solamente para el ciclo de encendido actual. Si establece regularmente la alarma con protección reducida, seleccione Consultar.*

Puede seleccionar la protección completa o reducida a través de la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 69).

Activación de la alarma

Bloquee el vehículo para activar la alarma. Véase **Sistemas de bloqueo** (página 34).

Desactivación de la alarma

Alarma perimétrica

Para desactivar y silenciar la alarma desbloquee las puertas con la llave y dé el contacto con una llave correctamente codificada, o desbloquee las puertas con el mando a distancia.

Alarma de categoría 1

Para desactivar y silenciar la alarma, desbloquee las puertas con la llave y dé el contacto con una llave correctamente codificada antes de que pasen 12 segundos, o desbloquee las puertas con el mando a distancia.

Estribos eléctricos

USO DE ESTRIBOS ELÉCTRICOS

AVISOS



En climas extremos, se puede producir una acumulación excesiva de hielo que impida que se desplieguen los estribos eléctricos. Asegúrese de que se hayan desplegado los estribos eléctricos y que hayan terminado de moverse antes de utilizarlos. Los estribos eléctricos volverán a funcionar con normalidad una vez despejados.



Desactive los estribos eléctricos antes de utilizar el gato o de colocar cualquier objeto debajo del vehículo. No ponga las manos entre el estribo eléctrico desplegado y el vehículo. Un estribo eléctrico en movimiento puede causar lesiones personales.

Nota: No utilice los estribos eléctricos, los grupos de bisagras delanteros y traseros, los motores de los estribos o los engranajes de los bajos de los estribos para levantar el vehículo con el gato. Utilice siempre los puntos de apoyo adecuados para el gato.

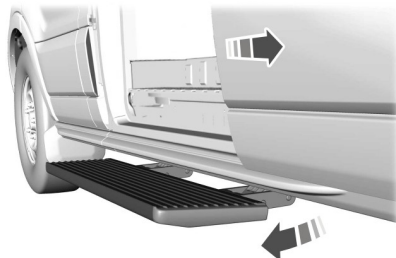
Nota: En condiciones de baja temperatura, los estribos eléctricos pueden funcionar con mayor lentitud.

Nota: En el mecanismo de los estribos eléctricos se pueden quedar atrapados desperdicios como barro, suciedad, nieve, hielo y sal. Esto puede provocar ruidos indeseados. Si esto ocurre, fije manualmente los estribos eléctricos en la posición de despliegue. A continuación, limpie el sistema (sobre todo las varillas de las bisagras delanteras y traseras) con un equipo de lavado de alta presión.

Nota: Si arranca con los estribos eléctricos desplegados, el motor se parará.

Nota: En caso de avería, puede retraer los estribos eléctricos manualmente.

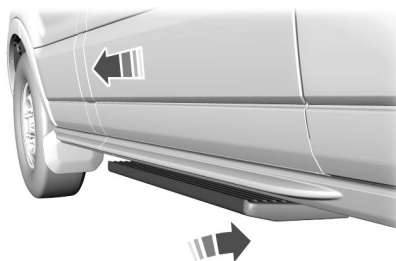
Despliegue automático



E171469

Los estribos eléctricos se extienden automáticamente hacia abajo y hacia fuera cuando se abre la puerta. Le ayudarán a entrar y salir del vehículo.

Almacenamiento automático



E171470

Cuando cierre las puertas, los estribos eléctricos quedarán recogidos tras un retardo de dos segundos.

Despliegue manual

Puede accionar manualmente los estribos eléctricos en la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 69).

Estribos eléctricos

Para fijar manualmente los estribos eléctricos en la posición de despliegue, desplácese hasta:

Mensaje	Medida a tomar
Asist. conduc.	Pulse el botón OK .
Escalón elec.	Pulse el botón OK .
Despliegue	Pulse el botón OK .

Activación y desactivación

Puede activar y desactivar la función de estribos eléctricos en la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 69).

Para activar o desactivar la función de estribos eléctricos, desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Asist. conduc.	Pulse el botón OK .
Escalón elec.	Pulse el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
Desactivado	Pulse el botón OK . Cuando desactive los estribos eléctricos, estos se recogerán sin importar la posición de la puerta.
automático	Pulse el botón OK . Cuando active los estribos eléctricos, estos se colocarán en la posición correcta de acuerdo con la posición de la puerta.

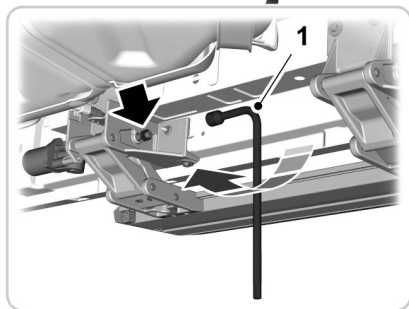
El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.

Función de rebote

Los estribos eléctricos cambian de dirección y llegan hasta el final de su movimiento si, en el recorrido, algo lo obstaculiza.

Estribos eléctricos

Funcionamiento manual



E171471

1. Inserte la llave de cruceta en el orificio guía y gire la manecilla en el sentido de las agujas del reloj hasta que el estribo quede recogido.

Restablecimiento del sistema

Puede restablecer el sistema abriendo y cerrando la puerta corredera.

AJUSTE DEL VOLANTE

PELIGRO



No ajuste el volante cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: Asegúrese de que está sentado en la posición deseada. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 91).



E95178

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Regule el volante hasta colocarlo en la posición deseada.



E95179

3. Bloquee la columna de la dirección.

MANDO DEL SISTEMA DE AUDIO

Seleccione la fuente en la unidad de audio. Puede accionar con el mando las siguientes funciones:

Tipo 1

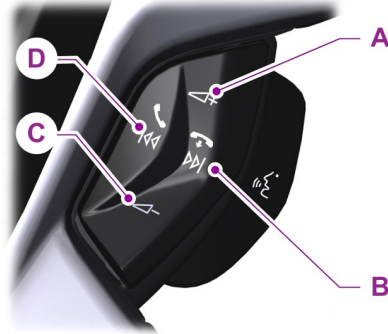


E145434

Volante

Utilice las flechas del volante para navegar por los menús. Pulse **OK** para realizar una selección.

Tipo 2



E129463

- A Subir volumen
- B Buscar hacia delante o siguiente
- C Bajar volumen
- D Buscar hacia atrás o anterior

Buscar, siguiente o anterior

Pulse el botón de búsqueda para:

- sintonizar la emisora de radio presintonizada siguiente o la anterior.
- reproducir la pista anterior o siguiente.

Pulse y mantenga pulsado el botón de búsqueda para:

- sintonizar la emisora siguiente o anterior en la banda de frecuencia,
- buscar en una pista.

CONTROL POR VOZ



E129464

Tire del control para activar o desactivar el control por voz. Véase **SYNC™** (página 268).

CONTROL AUTOMÁTICO DE VELOCIDAD



E142437

Véase **Control automático de velocidad** (página 133).

CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN



E130248

Véase **Pantallas informativas** (página 69).

Limpialunetas y lavalunetas

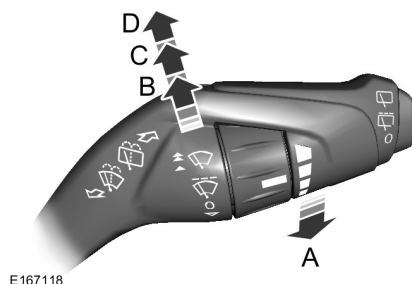
LIMPIAPARABRISAS

Nota: Descongele totalmente el parabrisas antes de conectar los limpiaparabrisas.

Nota: Asegúrese de desconectar los limpiaparabrisas y apagar el encendido antes de acceder a un centro de lavado.

Nota: Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el cristal y los limpiaparabrisas. Si eso no resuelve el problema, coloque escobillas nuevas.

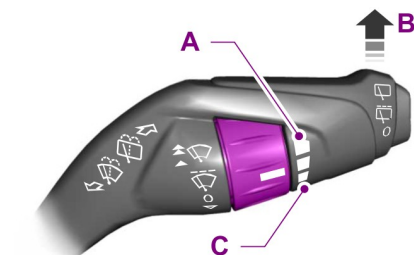
Nota: No active los limpiaparabrisas en un parabrisas seco. Podría arañar el cristal, dañar las escobillas o quemar el motor del limpiaparabrisas. Utilice siempre lavaparabrisas antes de limpiar un parabrisas seco.



E167118

- A Barrido único
- B Barrido intermitente
- C Barrido normal
- D Barrido rápido

Barrido intermitente



E167119

- A Intervalo de barrido corto
- B Barrido intermitente
- C Intervalo de barrido largo

Utilice el mando giratorio para ajustar el intervalo del barrido intermitente.

Limpiaparabrisas ajustables a la velocidad (si procede)

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, el intervalo entre barridos disminuye.

LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS

Nota: Descongele totalmente el parabrisas antes de conectar los limpiaparabrisas.

Nota: Asegúrese de desconectar los limpiaparabrisas y apagar el encendido antes de acceder a un centro de lavado.

Nota: Si aparecen rayas o manchas en el parabrisas, limpie el cristal y los limpiaparabrisas. Si eso no resuelve el problema, coloque escobillas nuevas.

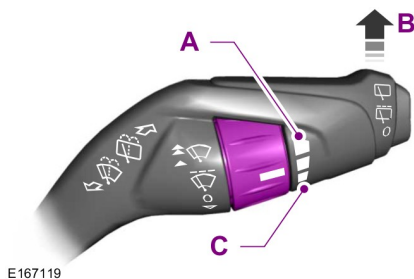
Nota: Si enciende las luces automáticas junto con los limpiaparabrisas automáticos, los faros se encenderán automáticamente cuando los limpiaparabrisas funcionen continuamente.

Limpialunetas y lavalunetas

Nota: Cuando conduzca con lluvia o en invierno con hielo, nieve o llovizna procedente de vías con sal, es posible que el sistema realice barridos inesperados y espontáneos que ensucien el parabrisas.

En estas condiciones, puede realizar lo siguiente:

- Reduzca el nivel de sensibilidad de los limpiaparabrisas automáticos para reducir las manchas en el parabrisas.
- Gire el interruptor a barrido normal o de alta velocidad.
- Desconecte los limpiaparabrisas automáticos.



- A Sensibilidad alta
- B Activada
- C Sensibilidad baja

Los limpiaparabrisas automáticos emplean un sensor de lluvia ubicado en la zona de alrededor del espejo interior. El sensor de lluvia controla la cantidad de humedad que hay en el parabrisas y activa los limpiaparabrisas automáticamente. El sistema ajustará la velocidad de los limpiaparabrisas en función de la cantidad de humedad detectada en el parabrisas.

Use el mando giratorio para ajustar la sensibilidad de los limpiaparabrisas automáticos. Si selecciona baja sensibilidad, los limpiaparabrisas se pondrán en funcionamiento cuando el sensor detecte una gran cantidad de agua en el parabrisas. Si selecciona alta sensibilidad, los limpiaparabrisas se pondrán en funcionamiento cuando el sensor detecte una pequeña cantidad de agua en el parabrisas.

Mantenga limpia la parte exterior del parabrisas. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiaparabrisas pueden ponerse en marcha si el parabrisas capta suciedad, neblina o insectos.

LAVAPARABRISAS

Nota: No accione los lavaparabrisas si el depósito del líquido del lavacrystal está vacío. Esto puede producir un sobrecalentamiento de la bomba del lavacrystal.

Nota: No accione los lavaparabrisas durante más de 10 segundos al mismo tiempo.



Para utilizar el lavacrystal, desplace la palanca hacia usted.

Cuando suelte la palanca, el barrido continuará durante un breve período de tiempo.

Limpialunetas y lavalunetas

LIMPIALUNETAS Y LAVALUNETAS TRASEROS

Limpiaparabrisas trasero

Nota: Asegúrese de desconectar el limpiaparabrisas trasero y apagar el encendido antes de acceder a un centro de lavado.



E171615

- A Barrido intermitente
- B Barrido a baja velocidad
- C DESACT

Pulse la parte superior del botón para activar el barrido intermitente. Vuelva a pulsar la parte superior del botón para activar el barrido a baja velocidad. Pulse la parte inferior del botón para desactivar el limpiaparabrisas trasero.

Si activa los limpiaparabrisas delanteros y cambia la palanca de cambios a la posición R (marcha atrás), se activará automáticamente el barrido intermitente trasero.

Lavaparabrisas trasero



E167407

Empuje la palanca hacia el exterior del volante para accionar el lavaparabrisas trasero. El lavaparabrisas se mantendrá en funcionamiento mientras empuje la palanca hacia el exterior del volante. Cuando suelte la palanca, el barrido continuará durante un breve período de tiempo.

INFORMACIÓN GENERAL

Condensación en grupos ópticos

Las luces exteriores disponen de orificios de ventilación para adaptarse a los cambios normales de la presión de aire.

La condensación puede ser una consecuencia de este diseño. Cuando el aire húmedo entra en los grupos ópticos a través de los orificios de ventilación, existe la posibilidad de que se produzca condensación cuando haga frío. Cuando se produce una condensación normal, se puede formar una fina capa de vaho en el interior del cristal. El vaho acabará desapareciendo y saliendo a través de los orificios de ventilación durante el funcionamiento normal.

El tiempo de despeje puede alargarse hasta 48 horas cuando se dan condiciones meteorológicas secas.

A continuación se muestran ejemplos de una condensación admisible:

- La presencia de una fina capa de vaho (sin rayas, marcas de goteo o grandes salpicaduras).
- Una fina capa de vaho cubre menos del 50% del cristal.

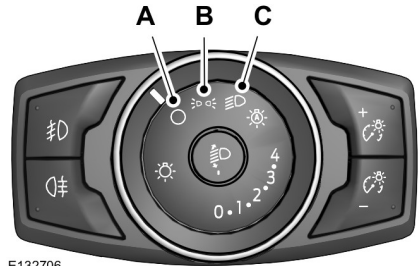
A continuación se muestran ejemplos de una condensación inadmisible:

- Un charco de agua dentro del faro.
- Rayas, marcas de goteo o grandes salpicaduras presentes en el interior del cristal.

Si observa una condensación inadmisible, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen.

CONTROL DE LA ILUMINACIÓN

Posiciones del mando de la iluminación



E132706

- A Desactivado
- B Luces de estacionamiento, luces del salpicadero, luces de la placa de matrícula y luces de posición traseras
- C Faros

Luces de estacionamiento (si procede)

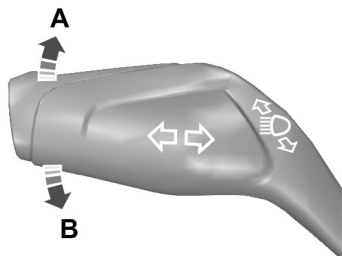
Quite el contacto.

Los dos lados

Para encender las luces de estacionamiento, gire el mando de la iluminación a la posición B.

Iluminación

Un lado



E163717

- A Lado derecho
- B Lado izquierdo

Nota: Un uso prolongado de las luces de estacionamiento descargará la batería.

Luces de carretera



E163718

Empuje la palanca hacia delante para encender las luces de carretera.

Empuje la palanca de nuevo o tire de ella hacia usted para apagar las luces de carretera.

Ráfagas



E163719

Apriete la palanca ligeramente hacia el volante.

FAROS AUTOMÁTICOS



E132707

Los faros se encenderán y apagará automáticamente en situaciones de escasa luz o durante inclemencias del tiempo.

Los faros permanecerán iluminados durante un tiempo después de desconectar el encendido. Puede ajustar el tiempo que los faros permanecerán iluminados mediante los mandos de la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 69).

Cuando el interruptor de los faros esté en la posición de luces automáticas, las luces exteriores activadas de los limpiaparabrisas se encenderán a los 10 segundos si activa los limpiaparabrisas. Las luces exteriores se apagarán poco tiempo después de que desactive los limpiaparabrisas.

Esta función no encenderá los faros exteriores:

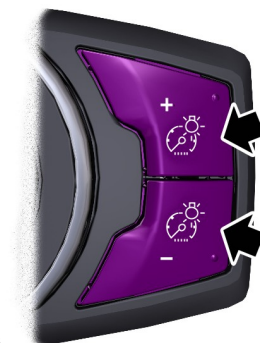
- Durante un solo barrido.
- Mientras los limpiaparabrisas estén retirando el líquido lavacristales durante una limpieza.
- Si los limpiaparabrisas están en modo automático o intermitente.

Nota: Si enciende las luces automáticas junto con los limpiaparabrisas automáticos, los faros de luces de cruce se encenderán automáticamente cuando los limpiaparabrisas funcionen continuamente.

Nota: Es posible que deba encender los faros manualmente en condiciones meteorológicas adversas.

Nota: Si se han activado las luces automáticas, solamente se pueden encender los faros de luces de carretera cuando el sistema haya encendido los faros.

REÓSTATO DE ILUMINACIÓN DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS



E132712

Pulse el botón varias veces o manténgalo pulsado hasta alcanzar el nivel deseado.

Nota: Si la batería se desconecta o se descarga, la luz del cuadro de instrumentos volverá a ajustarse al máximo automáticamente.

DEMORA DE SALIDA DE LOS FAROS

Después de desactivar el encendido, tire de la palanca del intermitente hacia usted para encender los faros. Se escuchará un aviso acústico breve. Los faros se apagaran automáticamente 3 minutos después si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de que se haya cerrado la última puerta. Puede cancelar esta función si vuelve a tirar de la palanca del intermitente hacia usted o si desactiva el encendido.

LUCES DE CONDUCCIÓN DIURNA

Luces de conducción diurna (si procede)

PELIGRO



Recuerde siempre conectar los faros en situaciones de escasa luz o durante inclemencias del tiempo. El sistema no enciende las luces traseras y puede que no proporcione la iluminación apropiada con estas condiciones. Si no se encienden los faros en estas condiciones podría producirse una colisión.

El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.

Para activar el sistema:

1. Dé el contacto.
2. Gire el interruptor de control de iluminación a la posición de desconexión o de luces automáticas.

FAROS ANTINEBLA DELANTEROS



E132709

Pulse el mando para encender o apagar las luces antiniebla.

Las luces antiniebla se pueden encender con el mando de la iluminación en cualquier posición, excepto en la de desconexión.

Nota: Utilice las luces antiniebla solo en condiciones de visibilidad reducida, por ejemplo, con niebla, nieve o lluvia abundante.

Nota: Si se activan las luces automáticas, solo se podrán encender las luces antiniebla cuando las luces automáticas hayan encendido los faros automáticamente.

LUCES ANTINEBLA TRASERAS



E132710

Pulse el mando para encender o apagar las luces antiniebla.

Solo puede encender las luces antiniebla traseras cuando estén encendidas las luces antiniebla delanteras o las luces de cruce.

Nota: Los faros antiniebla traseros solamente deben utilizarse cuando la visibilidad se vea reducida a menos de 164 pies (50 metros).

Nota: Los faros antiniebla traseros no deben utilizarse cuando llueve ni cuando nieva.

Nota: Si se activan las luces automáticas, solo se podrán encender las luces antiniebla cuando las luces automáticas hayan encendido los faros automáticamente.

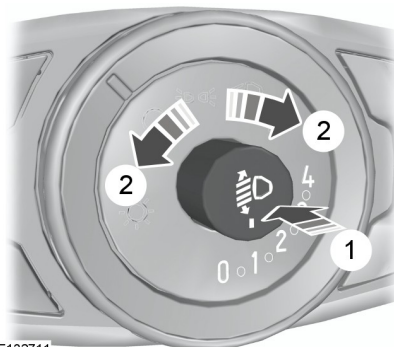
NIVELACIÓN DE LOS FAROS

Ajuste la altura de los haces de los faros de acuerdo con la carga del vehículo.

Ajuste el control de alineación de los faros a cero cuando el vehículo no esté cargado.

Ajuste los haces de los faros para que alumbren una superficie de carretera de entre 115 y 330 pies (35 y 100 metros) con el vehículo parcial o totalmente cargado.

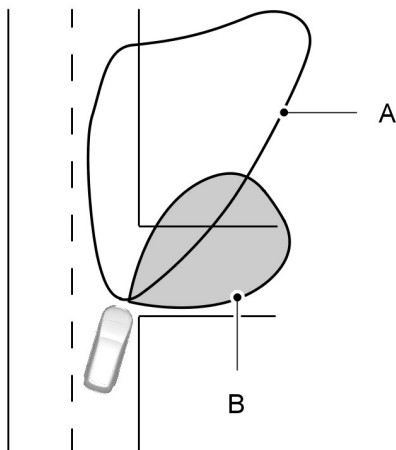
Para ajustar la altura de los haces de los faros:



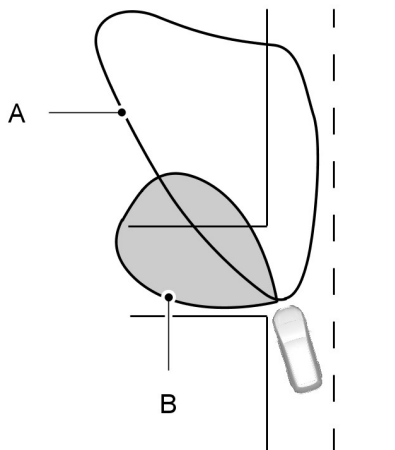
E132711

1. Pulse para soltar el mando.
2. Gire el mando hasta el ajuste necesario.
3. Pulse para cerrar el mando.

LUCES DE VIRAJE



E72898



- A Haz de los faros
- B Haz de la luz de viraje

Las luces de viraje iluminan el interior de la curva al realizar un giro.

INTERMITENTES



E162681

Empuje la palanca hacia arriba o abajo para accionar los intermitentes.

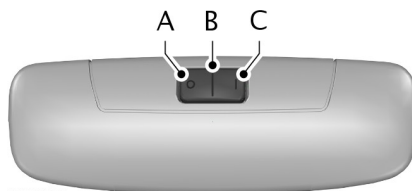
Nota: Golpee la palanca hacia arriba o hacia abajo y los intermitentes parpadearán tres veces para indicar un cambio de carril.

LUCES DE ESTRIBO

Las luces de estribo se encenderán y se apagarán de forma automática cuando abra y cierre las puertas. Si desbloquea las puertas con el mando a distancia, se encenderán. Después de un breve período de tiempo se apagan de forma automática.

LUCES INTERIORES

Luz de cortesía



E112207

- A Desactivado
- B Contacto de la puerta
- C Activado

Si coloca el interruptor en la posición B, la luz de cortesía se encenderá cuando desbloquee el vehículo o abra una puerta. Si se deja una puerta abierta con el contacto quitado, la luz de cortesía se apagará automáticamente tras un breve período de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderla de nuevo, dé el contacto durante un breve período de tiempo.

La luz de cortesía también se enciende al quitar el contacto. Se apagará automáticamente tras un breve período de tiempo o al arrancar el motor.

Si coloca el interruptor en la posición C con el contacto quitado, la luz de cortesía se encenderá. Se apagará automáticamente tras un breve período de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderla de nuevo, dé el contacto durante un breve período de tiempo.

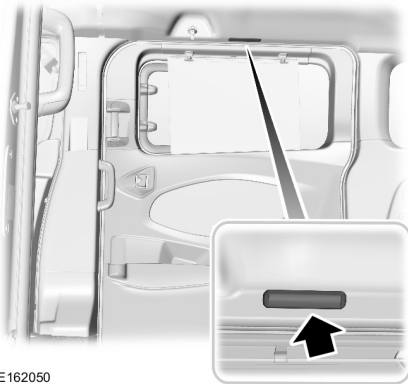
Luces de lectura



E112208

Si quita el contacto, las luces de lectura se apagarán automáticamente tras un breve período de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderlas de nuevo, dé el contacto durante un breve período de tiempo.

Luces de entrada



E162050

Las luces se encuentran en la parte superior de las puertas traseras y la puerta corredera. Se encenderán y apagará automáticamente al abrir y cerrar las puertas. Si desbloquea las puertas con el mando a distancia, se encenderán. Se desconectarán automáticamente tras un breve período de tiempo.

Ventanillas y retrovisores

ELEVALUNAS ELÉCTRICAS

AVISOS



No deje a niños desatendidos en el vehículo y no les permita jugar con los elevalunas eléctricos. Se podrían producir heridas graves.



Al cerrar los elevalunas eléctricos, debe comprobar que no existe ninguna obstrucción y asegurarse de que no hay niños ni mascotas cerca de los elevalunas eléctricos.



E145236

Pulse el interruptor para abrir la ventanilla.

Tire del interruptor para cerrar la ventanilla.

Nota: Es posible que escuche un ruido sordo cuando una de las ventanillas se abra. Baje la otra ventanilla suavemente para reducir este ruido.

Nota: Los elevalunas eléctricos solo funcionarán con el encendido conectado.

Un solo toque para bajar la ventanilla del lado del conductor

Pulse el interruptor hasta el fondo y suéltelo. Pulse otra vez o tire del botón para detener el elevalunas.

Un solo toque para detener la ventanilla del lado del conductor

Suba el interruptor hasta arriba y suéltelo. Pulse o tire del botón de nuevo para detener el elevalunas.

Función de rebote

La ventanilla del lado del conductor se detendrá automáticamente al cerrarse. Descenderá un poco cuando se encuentre un obstáculo en el camino.

Anulación de la función de rebote

Para anular esta función de protección cuando haya una resistencia, por ejemplo, en invierno:

1. Cierre la ventanilla dos veces hasta alcanzar el punto de resistencia y deje que retroceda.
2. Cierre la ventanilla una tercera vez hasta el punto de resistencia. La función de rebote se encuentra ahora desactivada y puede cerrar la ventanilla manualmente. La ventanilla pasará el punto de resistencia, de modo que podrá cerrarla completamente.

Póngase en contacto con su Taller Autorizado lo antes posible si la ventanilla no se cierra después del tercer intento.

Reajuste de la función de rebote

PELIGRO



La función de rebote permanece desactivada hasta que se restablezca.

Ventanillas y retrovisores

1. Tire del interruptor y manténgalo en esa posición hasta que la ventanilla esté totalmente cerrada.
2. Suelte el interruptor.
3. Tire de nuevo del interruptor durante un segundo más.
4. Suelte el interruptor.
5. Tire de nuevo del interruptor durante un segundo más.
6. Abra la ventanilla y después intente cerrarla con la función de un solo toque.
7. Repita el procedimiento si la ventanilla no se cierra con la función de un solo toque.

Nota: Si ha desconectado la batería, debe restablecer la memoria de rebote.

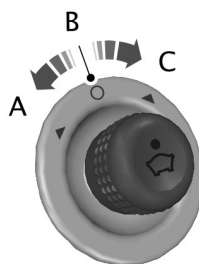
RETROVISORES EXTERIORES

Retrovisores exteriores eléctricos

PELIGRO

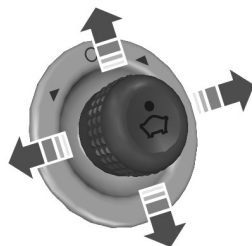


No ajuste los retrovisores cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



E71280

- A Retrovisor izquierdo
- B DESACT
- C Retrovisor derecho



E71281

Mueva el controlador en la dirección de las flechas para ajustar el retrovisor.

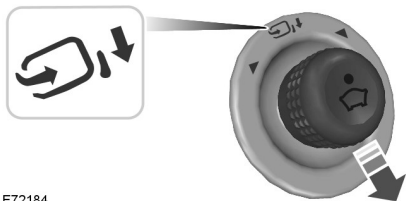
Retrovisores plegables eléctricos

(si procede)

Plegado y despliegue

Los retrovisores plegables eléctricos funcionan con el contacto dado y durante varios minutos después de quitar el contacto.

Ventanillas y retrovisores



E72184

Mueva el controlador hacia abajo para plegar o desplegar los retrovisores.

Nota: Puede plegar los retrovisores solo cuando el controlador del retrovisor se encuentre en la posición B.

Nota: Si pliega y despliega repetidamente los retrovisores varias veces en un minuto, la función de plegado eléctrico puede desactivarse para que los motores no se recalienten.

Nota: No pliegue ni despliegue manualmente los retrovisores plegables eléctricos.

Abatir los retrovisores exteriores

Empuje el retrovisor hacia el cristal de la ventanilla. Asegúrese de acoplar completamente el retrovisor en su soporte cuando lo despliegue.

RETROVISOR INTERIOR

PELIGRO



No ajuste el retrovisor cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: No limpie el cuerpo ni el cristal de ningún retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo o el amoníaco.

Puede ajustar el retrovisor interior según sus preferencias. Algunos retrovisores tienen un segundo punto de articulación, que permite mover el retrovisor hacia arriba o abajo y hacia un lado u otro.

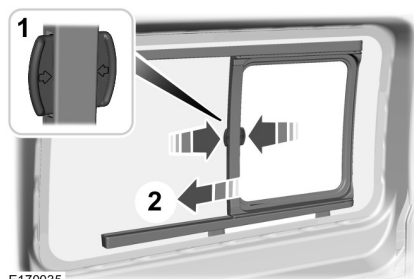
Tire de la pestaña que hay debajo del retrovisor hacia usted para reducir el deslumbramiento por la noche.

Retrovisor antideslumbrante (si procede)

Nota: No bloquee los sensores de la parte delantera y trasera del retrovisor, ya que podría verse afectado el funcionamiento de éste. Si el asiento central trasero está ocupado o el reposacabezas central trasero está subido, también podría obstaculizarse el paso de la luz hasta el sensor.

El retrovisor se regulará automáticamente para reducir el deslumbramiento cuando se detecten luces intensas por la parte trasera del vehículo. Volverá automáticamente al ajuste de reflejo normal cuando seleccione la marcha atrás para garantizar que tenga una visión clara al retroceder.

VENTANILLAS DESLIZANTES

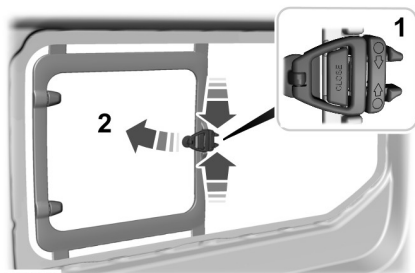


E1770035

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo.
2. Deslice la ventanilla.

VENTANILLAS DERIVABRISAS TRASERAS

Apertura de las ventanillas laterales traseras



E170036

1. Pulse el botón de desbloqueo para liberar el pestillo.

Nota: En función del tipo de bloqueo instalado, deberá pulsar los botones de desbloqueo a la vez o presionar para liberar el pestillo.

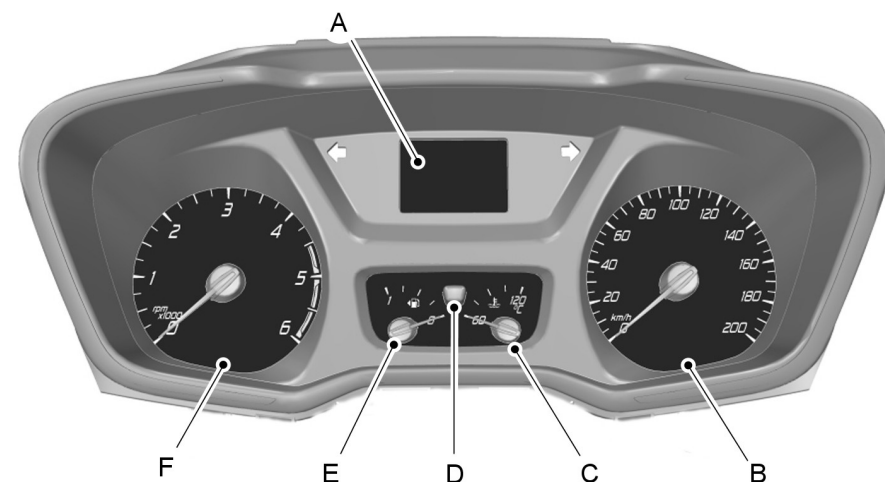
2. Sostenga el pestillo y empuje la ventanilla para abrirla. Asegúrese de que encaje el pestillo.

Cierre de las ventanillas laterales traseras

1. Sostenga el pestillo y tire de él para cerrar la ventanilla.
2. Presione el pestillo para que encaje el bloqueo.

Cuadro de instrumentos

INDICADORES



E151125

- A Cuentakilómetros, cuentakilómetros parcial, autonomía y pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 69).
- B Velocímetro
- C Indicador de temperatura del refrigerante del motor.
- D Botón para cambiar entre el restablecimiento del cuentakilómetros parcial y la autonomía.
- E Indicador de combustible.
- F Tacómetro.

Pantalla informativa

Cuentakilómetros

Registra la distancia que ha recorrido el vehículo.

Restablecimiento del cuentakilómetros parcial y autonomía

Pulse el botón para cambiar de la información del cuentakilómetros parcial a la de autonomía y viceversa. Para restablecer el cuentakilómetros parcial, pulse y mantenga pulsado el botón.

Ordenador de viaje

Véase **Ordenador de a bordo** (página 74).

Cuadro de instrumentos

Temperatura del aire exterior

Indica la temperatura del aire exterior.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor

PELIGRO



No retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor esté en marcha o caliente.

A una temperatura de funcionamiento normal, la aguja permanecerá en la sección central.

Si la aguja entra en la sección roja, el motor está sobrecalentándose. Pare el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Determine la causa una vez que se haya enfriado el motor. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 176).

Nota: No vuelva a arrancar el motor antes de haber determinado y eliminado la causa del sobrecalentamiento.

Indicador de combustible

Dé el contacto. El indicador de combustible indicará la cantidad aproximada de combustible que queda en el depósito. La flecha representada junto al símbolo del surtidor de combustible indica en qué lado del vehículo se encuentra la tapa del depósito de combustible.

LUCES DE AVISO Y DE CONTROL

Las siguientes luces de aviso y testigos le avisarán de una anomalía del vehículo que puede resultar grave. Algunas luces se encienden al arrancar el vehículo para estar seguros de que funcionan. Si alguna luz permanece encendida después de arrancar el vehículo, consulte la luz de aviso del sistema correspondiente para obtener más información.

Nota: Algunos testigos aparecen en la pantalla informativa y su función es la misma que la de la luz de aviso, pero no se encienden al arrancar el vehículo.

Indicador de desbloqueo de vehículos con tracción a las cuatro ruedas



Se enciende cuando el bloqueo del diferencial de la tracción a las cuatro ruedas está activo.

Luz de aviso del sistema de frenos antibloqueo



Si se enciende durante la conducción, indica una avería. El sistema de frenos continuará funcionando con normalidad en el vehículo sin la función del sistema de frenos antibloqueo. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

Luz de aviso de desgaste de las pastillas de freno



Se enciende cuando el desgaste de las pastillas de freno alcanza un límite predeterminado. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

Cuadro de instrumentos

Luz de aviso del sistema de frenos

PELIGRO



Conducir el vehículo con la luz de aviso encendida es peligroso. El rendimiento de los frenos se puede reducir de forma significativa. Necesitará más tiempo para detener el vehículo. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente. Si se conduce una distancia larga con el freno de estacionamiento accionado, se puede producir una avería en los frenos con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones.



Se enciende cuando se acciona el freno de estacionamiento con el encendido conectado.

Si se enciende mientras está conduciendo, compruebe que el freno de estacionamiento no está aplicado. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, indicará que el nivel del líquido de frenos está bajo o que el sistema de frenos está averiado. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.

Indicador del sistema de advertencia ante colisiones



Se enciende cuando se desactiva el sistema.

Se enciende cuando el sistema no está disponible y puede indicar una anomalía en el sistema. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

Testigo de intermitente



Parpadea cuando los intermitentes están conectados. El ritmo de parpadeo aumenta de repente cuando falla alguna bombilla de los intermitentes. Véase **Cambio de bombillas** (página 182).

Luz de aviso de puerta abierta



Se enciende al dar el contacto y permanece encendida cuando alguna puerta o el capó están abiertos.

Luz de aviso de la temperatura del motor



Si se enciende mientras está conduciendo, indica que el motor se está sobrecalentando. Pare el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Determine la causa una vez que se haya enfriado el motor. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

Luces de aviso del motor



Luz de aviso de avería



Luz de aviso de revisión necesaria

Todos los vehículos

Si alguna de las dos luces de aviso se enciende con el motor en marcha, significa que se hay producido una avería. El motor continuará funcionando, pero es posible que se reduzca la potencia. Si cualquiera de las luces se enciende durante la

Cuadro de instrumentos

conducción, reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo. Si continúa parpadeando absténgase de acelerar o desacelerar con fuerza. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.

PELIGRO



Hágalo revisar inmediatamente.

Si ambas luces de aviso se encienden durante la conducción, detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo (si sigue en marcha podría reducirse la potencia y provocar que se pare el motor). Quite el contacto y vuelva a intentar arrancar el motor. Si el motor arranca, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema de inmediato.

Luz de aviso de líquido de emisiones de escape



Se iluminará cuando el nivel del líquido de escape Diesel sea bajo. Véase **Sistema de**

reducción catalítica selectiva (página 113).

Si se ilumina durante la conducción y el nivel del líquido de escape Diesel es suficiente, indica una anomalía en el sistema. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.

Luz de aviso del airbag delantero



Si no se enciende al arrancar el vehículo, sigue parpadeando o permanece encendida, indicará una avería. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.

Testigo de faros antiniebla delanteros



Se enciende cuando conecta los faros antiniebla delanteros.

Luz de aviso de escarcha

PELIGRO



Aunque la temperatura supere los +39 °F (4 °C), no existe ninguna garantía de que la calzada esté libre de peligros debido a las condiciones meteorológicas.



Se enciende en color naranja cuando la temperatura exterior es igual o inferior a 39 °F (4 °C).

Testigo de calentadores



Si se enciende, espere a que se apague antes de arrancar.

Testigo de faros



Se enciende cuando conecta la luz de cruce de los faros o las luces de posición delanteras y traseras.

Testigo de luz de carretera



Se enciende cuando conecta la luz de carretera de los faros. Parpadeará al utilizar las ráfagas.

Indicador de asistencia de arranque en pendientes



Se enciende cuando el sistema no está disponible.

Nota: No disponible en todos los cuadros de instrumentos.

Cuadro de instrumentos

Luz de aviso del contacto



Si se enciende durante la conducción, indica una avería. Desconecte todos los equipos eléctricos que no sean necesarios. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.

Testigo de cambio de carril



Se enciende cuando se desactiva el sistema.

Se enciende cuando el sistema no está disponible y puede indicar una anomalía en el sistema. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

Luz de aviso de nivel de combustible bajo



Caso de encenderse, reposte en cuanto sea posible.

Testigo del centro de mensajes



Se enciende cuando se registra un mensaje nuevo en la pantalla informativa. Lo hace en rojo o en ámbar, dependiendo de la gravedad del mensaje, y permanece encendido hasta que se rectifique la causa del mensaje. Véase **Mensajes informativos** (página 75).

Luz de aviso de presión del aceite

PELIGRO



No reanude el trayecto si la luz de aviso se enciende a pesar de que el nivel es correcto. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.



Si permanece encendida después de arrancar, o se enciende durante la conducción, indica una anomalía. Pare el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 175).

Testigo de exceso de velocidad



Se enciende cuando el vehículo supera una velocidad fijada.

Testigo de faros antiniebla traseros



Se enciende cuando conecta los pilotos antiniebla.

Luz de aviso del cinturón de seguridad



Se enciende y se emite un sonido para recordarle que se abroche el cinturón de seguridad. Véase

Ayudas para aparcar (página 28).

Testigo de cambio



Se enciende para recomendar que cambie de marcha, a otra superior o inferior, respecto a la actualmente seleccionada.



Testigo del control de estabilidad



Se enciende durante un breve período de tiempo cuando da el contacto. Si se enciende durante la conducción, indica una avería. Mientras existe un fallo, el sistema se desconecta. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

Cuadro de instrumentos

Nota: Al conducir, parpadea cuando el sistema está funcionando.

Control de estabilidad desconectado



Se enciende cuando se desactiva el sistema. Se apaga al volver a activar el sistema o al quitar el contacto.

Testigo de Start-Stop



Se enciende cuando el motor se ha parado automáticamente. Parpadea para informarle de que el motor tiene que volver a arrancar. Véase **Auto-Start-Stop** (página 108). Véase **Mensajes informativos** (página 75).

Testigo de presión baja de los neumáticos



Se enciende si la presión en uno o varios neumáticos está por debajo de la debida. Véase

Sistema de control de la presión de los neumáticos (página 203).

Indicador de agua en el combustible

Vehículos con motor Diesel



Se enciende cuando hay demasiada agua en el filtro de combustible. Extraiga el agua del filtro inmediatamente. Véase **Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado** (página 178). Si la luz se enciende después de extraer el agua, esto indica que es necesaria una revisión del filtro de combustible. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.

SEÑALES ACÚSTICAS DE AVISO E INDICADORES

Aviso secundario del airbag

Suena cuando se produce un fallo en el sistema del airbag y en el testigo de aviso del airbag.

Auto-Start-Stop

Suena cuando se abre la puerta del conductor y Auto-Start-Stop está en modo de arranque si el motor está parado.

Pta.malCerra

Suena cuando el vehículo está en movimiento y alguna de las puertas no está completamente cerrada.

Puerta de emergencia abierta

Suena continuamente cuando la puerta de emergencia está abierta.

Luces exteriores encendidas

Suena cuando la puerta del conductor está abierta y las luces exteriores están encendidas.

Advertencia de exceso de velocidad

Suena cuando el vehículo supera una velocidad fijada.

Freno de estacionamiento accionado

Suena cuando deja puesto el freno de estacionamiento e inicia la marcha con el vehículo. Si la señal de aviso no desaparece después de soltar el freno de estacionamiento, lleve el vehículo de inmediato a un Taller Autorizado para que lo revise.

Cuadro de instrumentos

Testigo del cinturón de seguridad

Suena cuando el vehículo está en movimiento y el cinturón de seguridad de alguno de los asientos ocupados está desabrochado.

Pantallas informativas

INFORMACIÓN GENERAL

PELIGRO

 Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Puede controlar varios de los sistemas del vehículo mediante los controles de la pantalla informativa del volante. En la pantalla informativa del vehículo aparecerá la información correspondiente.

Controles de la pantalla informativa



E138659

- Pulse los botones de flecha arriba y abajo para navegar y marcar las opciones de los menús.
- Pulse el botón de flecha derecha para entrar en un submenú.
- Pulse el botón de flecha izquierda para salir de un submenú.
- Pulse el botón **OK** para seleccionar y confirmar los ajustes o mensajes.

Estructura de menús - Pantalla informativa

Puede acceder al menú mediante el control de la pantalla informativa.

Nota: Algunas de las opciones mostradas pueden ser ligeramente diferentes o no estar disponibles si los componentes son opcionales.

Orden. de a bordo¹

Mensaje
Trip computer
Autonomía
Consumo act.

Pantallas informativas

Mensaje
Consumo med.
Velocid. media
Ajustes de fábrica

¹ Véase **Ordenador de a bordo** (página 74). Véase **Indicadores** (página 62).

Información

Mensaje
Driver alert
Nivel AdBlue®
Prueba de sistema

Ajustes

Mensaje	Medida a tomar
Asist. conduc.	Ctrl. tracción
	Activado o Desactivado
	Driver alert
	Activado o Desactivado
	Arr. pend.
	Activado o Desactivado
	Mantener carril
	Sensibilidad
Escalón elec.	Intensidad
	Automática
	Despliegue
	Desactivado
	Control pres. neum.
	Restaurar
	Forward alert
	Activado o Desactivado
Luces	Luz lluvia
	Activado o Desactivado
Luces a casa	Manual o xx segundos
Pantalla	Idioma
	Seleccione el ajuste correspondiente.

Pantallas informativas

Mensaje			Medida a tomar
	Unidad medida		Seleccione el ajuste correspondiente.
	Unidad temp.		Seleccione el ajuste correspondiente.
Señales acúst.	Información		Activado o Desactivado
	Alerta		Activado o Desactivado
Confort	Calef. auxiliar	Calef. aparc.	Activado o Desactivado
			Hora 1
			Hora 2
			Una vez
			Calentar ahora
	Cerraduras		Cierre autom.
			Cierre autom.
			Apertura global
			Cierre person.
	Alarma		Protecc. total
			Reducida
			Consultar
Reset sistema			Mantenga pulsado OK para restablecer la configuración de fábrica del sistema.

Comprob. sistema

Primero se mostrarán los avisos activos, si procede. El menú de prueba del sistema puede variar en función de las opciones de equipamiento disponibles y el estado actual del vehículo. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para desplazarse por la lista. Véase **Mensajes informativos** (página 75).

Estructura de menús - Pantalla informativa y de audio/vídeo

Puede acceder al menú mediante el control de la pantalla informativa y de audio/vídeo. Véase **Guía rápida** (página 12).

Nota: Algunas de las opciones mostradas pueden ser ligeramente diferentes o no estar disponibles si los componentes son opcionales.

Pantallas informativas

El sistema multimedia SYNC permite

acceder a las funciones de SYNC.

SYNC: Teléfono

Mensaje	
Marcar número	
Rellamada	
Agenda	
Hist. llam.	Llam. entrantes
	Llam. salientes
	Llam. perdidas
Marcado rápido	
Msj. de texto	
Disp. Bluetooth	
Ajustes de telf.	Est. favorito
	Ajustes agenda
	Ajustes timbre
	Estdo. telf.
	Notificar msj.
Asist. emergen.	

Menu

Mensaje		Medida a tomar
SYNC: Ajustes	Bluetooth activ.	
	Restabl. ajustes	
	Restabl. master	
	Instal. en SYNC	
	Info sistema	
	Ajustes de voz	
	Navegar USB	

Pantallas informativas

Mensaje		Medida a tomar
SYNC: Aplic.		
Navegación	Opciones de ruta	Ruta
		Conductor:
		Ajustes Eco
		Dinámico
		Autopista
		Túnel
		Ferry
		Peaje
		Carr. estacionales
		Viñeta
	Opción mapa	Contenidos mapa
		Flechas en mapa:
		Durac. trayecto:
		En direcc. de viaje
		Colores alternat.
	Funciones asistente	Señales / vía
		Límites velocidad
		Flechas nav. listas
		Aviso de punto peligroso
	Datos personales	Borrar últimos dest.
		Borrar favoritos
		Borrar dirección
		Borrar todos los datos
	Borrar ajustes	
Ajustes de audio	Volumen adapt.	
	Sonido	

Pantallas informativas

Mensaje		Medida a tomar
	Audio Mix Nav.	
	Ajuste DSP	
	Ecualizador DSP	
	TA	
	Mensaje de	
	Frecuen. alternativa	
	RDS regional	
	DAB Servicelink	
Ajustes de reloj	Autom. (GPS)	
	Ajustar hora	
	Ajustar fecha	
	Huso horario	
	Horario verano	
	24 horas	

RELOJ

Tipo 1

Para ajustar el reloj, dé el contacto y pulse los botones H o M de la pantalla informativa y de audio/vídeo, según sea necesario.

Tipo 2

Nota: Utilice la pantalla informativa para ajustar el reloj. Véase **Información general** (página 69).

ORDENADOR DE A BORDO

Restablecimiento del ordenador de a bordo

Mantenga pulsado **OK** en la pantalla actual para restablecer la información correspondiente al trayecto, la distancia, la duración y el consumo medio de combustible.

Cta. km parcial

Registra la distancia recorrida durante un viaje individual.

Pantallas informativas

Autonomía

Indica la distancia aproximada que puede recorrer el vehículo con el combustible disponible en el depósito. Los cambios de modo de conducir pueden hacer que varíe el valor indicado.

Consumo momentáneo de combustible

Indica el consumo de combustible en este momento.

Consumo medio de combustible

Indica la media del consumo de combustible desde la última puesta a cero de esta función.

Velocid. media

Indica la velocidad media calculada desde la última puesta a cero de esta función.

Temperatura del aire exterior

Indica la temperatura del aire exterior.

Ajustes de fábrica

Indica toda la información correspondiente al trayecto, la distancia, la duración y el consumo medio de combustible.

CONFIGURACIÓN PERSONALIZADA

Unidades de medición

Para cambiar de unidades métricas a imperiales y viceversa, desplácese hasta esta pantalla y pulse el botón **OK**.

El cambio entre unidades imperiales y métricas afectará a las pantallas siguientes:

- Autonomía
- Consumo medio de combustible

- Consumo instantáneo de combustible
- Velocidad media

Desactivación de los avisos acústicos

Pueden desactivarse los siguientes tonos:

- Mensajes de aviso.
- Mensajes informativos.

MENSAJES INFORMATIVOS



E130248

Pulse el botón **OK** para confirmar y eliminar algunos mensajes de la pantalla informativa. Debe confirmar determinados mensajes antes de poder acceder a los menús. La pantalla informativa eliminará automáticamente otros mensajes tras un breve período de tiempo.

Nota: En función de las opciones del vehículo y del tipo de cuadro de instrumentos, se mostrarán o estarán disponibles solo algunos mensajes. Ciertos mensajes pueden aparecer abreviados o con una longitud más reducida en la pantalla informativa.

Pantallas informativas



El indicador de mensajes se enciende para acompañar a algunos mensajes. El indicador de mensajes será rojo o ámbar en función de la gravedad de la condición del sistema correspondiente. El indicador de mensajes

permanecerá activado hasta que se realice la reparación de sistema.

Un símbolo específico de sistema con un indicador de mensajes puede acompañar a algunos mensajes.

Airbag

Mensaje	Descripción y acción
Airbag averiado Revis.inmediata	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse.

Alarma

Mensaje	Descripción y acción
Alarma activada Revis. vehículo	Indica que la alarma antirrobo se ha activado. Véase Alarma antirrobo (página 39).
Sist. de alarma averiado Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse.

Batería y sistema de carga

Mensaje	Descripción y acción
Sistema eléctrico voltaje alto Pare lentamente	Pare el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. El sistema ha detectado una avería que debe revisarse.
Batería baja Véase manual	Desactive todos los sistemas eléctricos y dispositivos que no sean necesarios. El sistema ha detectado una avería que debe revisarse.

Pantallas informativas

Líquido de escape Diesel

Mensaje	Descripción y acción
AdBlue® bajo Autonomía XXXX mls	Indica aproximadamente la distancia restante antes de que el depósito de líquido de escape Diesel se vacíe.
AdBlue® bajo Auton. XXXX km Rellenar pronto	Indica aproximadamente la distancia restante antes de que el depósito de líquido de escape Diesel se vacíe. Rellene el depósito de líquido de escape Diesel lo antes posible. Véase Sistema de reducción catalítica selectiva (página 113).
AdBlue® bajo Sin arranque motor en XXXX km	Indica aproximadamente la distancia restante antes de que el depósito de líquido de escape Diesel se vacíe y evitará que el motor arranque. Rellene el depósito de líquido de escape Diesel lo antes posible. Véase Sistema de reducción catalítica selectiva (página 113).
Nivel AdBlue® vacío. Llenar para arrancar motor	El depósito de líquido de escape Diesel está vacío y evitará que el motor arranque. Rellene el depósito de líquido de escape Diesel. Véase Sistema de reducción catalítica selectiva (página 113).
Sistema AdBlue® averiado Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse.
Sistema AdBlue® Sin arranque motor en XXXX km	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse.
Sistema AdBlue® Revisar para arrancar motor	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse.

Nota: Al rellenar el depósito de líquido de escape Diesel tras quedarse vacío, es posible que tenga que esperar un breve periodo de tiempo antes de que se registre el nuevo nivel de líquido de escape Diesel.

Puerta abierta

Mensaje	Descripción y acción
Puerta del conductor abierta	Pare el vehículo en cuanto sea seguro y cierre la puerta.
Puerta trasera lado conductor abierta	Pare el vehículo en cuanto sea seguro y cierre la puerta.
Puerta del acompañante abierta	Pare el vehículo en cuanto sea seguro y cierre la puerta.

Pantallas informativas

Mensaje	Descripción y acción
Puerta trasera lado acompañante abierta	Pare el vehículo en cuanto sea seguro y cierre la puerta.
Capó abierto	Pare el vehículo en cuanto sea seguro y cierre el capó.
Puerta trasera de espacio de carga abierta	Pare el vehículo en cuanto sea seguro y cierre la puerta.
Puerta de emergencia trasera abierta	Pare el vehículo en cuanto sea seguro y cierre la puerta.

Motor

Mensaje	Descripción y acción
Motor Revisión inmediata	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse.
Temperatura motor elevada Pare lentamente	Pare el vehículo en cuanto sea seguro, deje que el motor se enfríe y, a continuación compruebe el nivel de refrigerante. Si el testigo permanece encendido al comprobar el nivel de refrigerante, el sistema ha detectado una anomalía que debe revisarse. Véase Comprobación del refrigerante del motor (página 176).

Arr. pend.

Mensaje	Descripción y acción
Arr. pendiente no disponible	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Véase Asistencia de arranque en pendientes (página 124).

Luces

Mensaje	Descripción y acción
Luces freno Bombilla defectuosa	Indica que una bombilla de las luces de freno se ha fundido. Véase Iluminación (página 51).
Luces de cruce Bombilla defectuosa	Indica que una bombilla de los faros de las luces de cruce se ha fundido. Véase Iluminación (página 51).
Iluminación delantera averiada Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse.

Pantallas informativas

Mantenimiento

Mensaje	Descripción y acción
Cambiar aceite motor necesario	El aceite de motor ha superado el tiempo de servicio o la distancia límite. Sustituya el aceite de motor y el filtro de aceite tan pronto como sea posible. Véase Comprobación del aceite del motor (página 175).
Líquido frenos nivel bajo Revisión inmediata	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Véase Comprobación del líquido de frenos y embrague (página 176).
Líquido limpiaparabrisas nivel bajo	Rellene el depósito del líquido lavaparabrisas lo antes posible. Véase Comprobación del líquido lavalunetas (página 177).

Ayuda al estacionamiento

Mensaje	Descripción y acción
Asistente de aparcam. averiado Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse. Véase Sistema de aparcamiento por ultrasonido (página 128).

Freno de estacionamiento

Mensaje	Descripción y acción
Freno de mano activado	El freno de estacionamiento está accionado y la velocidad del vehículo es superior a 5 km/h. Si el testigo permanece encendido al soltar el freno de estacionamiento, el sistema ha detectado una anomalía que debe revisarse.

Sistema de arranque

Mensaje	Descripción y acción
Para arrancar pise freno	Pise el pedal de freno antes de arrancar el motor.
Tiempo de arranque excedido	Indica que el motor no ha arrancado.

Pantallas informativas

Sistema de control de la presión de los neumáticos

Mensaje	Descripción y acción
Revisar presión de neumáticos	La presión es baja en uno o más neumáticos, compruebe la presión de los neumáticos. Véase Especificaciones técnicas (página 213).
Control neumáticos averiado Revisar	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse.
Sensrs. neumáticos no detectados Véase manual	El sistema ha detectado una avería que debe revisarse o la rueda de repuesto está en uso Véase Sistema de control de la presión de los neumáticos (página 203).

Ctrl. tracción

Mensaje	Descripción y acción
Control de tracción desactivado	Indica que el sistema de control de tracción está desactivado. Véase Uso del control de tracción (página 126).

Climatización

FUNCIONAMIENTO

Aire exterior

Mantenga las entradas de aire situadas delante del parabrisas libres de obstrucciones (por ejemplo, nieve u hojas) para que el sistema de control del climatizador pueda funcionar correctamente.

Aire recirculado

PELIGRO



El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen. Si los cristales se empañan, aplique los ajustes de desempañado del parabrisas.

Comenzará a recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo. El aire exterior no entra en el vehículo.

Calefacción

El rendimiento de la calefacción depende de la temperatura del refrigerante del motor.

Información general del control de la climatización interior

Cierre totalmente las ventanas.

Calentamiento del interior

Dirija el aire hacia los pies. En ambientes fríos o húmedos, dirija parte del aire hacia el parabrisas y las ventanillas.

Enfriamiento del interior

Dirija el aire hacia la cara.

Aire acondicionado

El sistema dirige el aire a través del evaporador para su refrigeración. El evaporador extrae la humedad del aire para ayudar a evitar que las ventanas se empañen. El sistema dirige la condensación resultante hacia el exterior del vehículo, por lo que es habitual ver un pequeño charco de agua debajo del vehículo. Esto es normal.

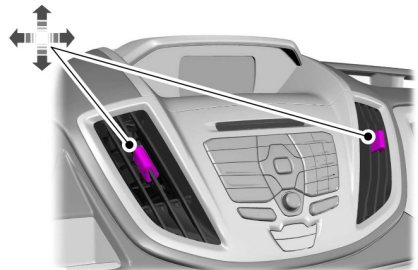
Nota: El aire acondicionado funciona solamente cuando la temperatura es superior a 4°C.

Nota: El uso del aire acondicionado genera un mayor consumo de combustible.

AIREADORES

Para cerrar una salida, deslice el regulador de dirección del flujo de aire hacia abajo.

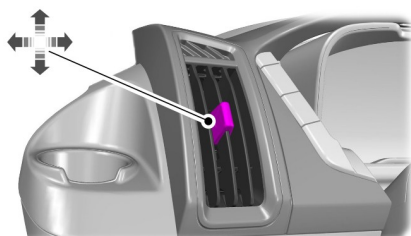
Salidas de aire centrales



E169287

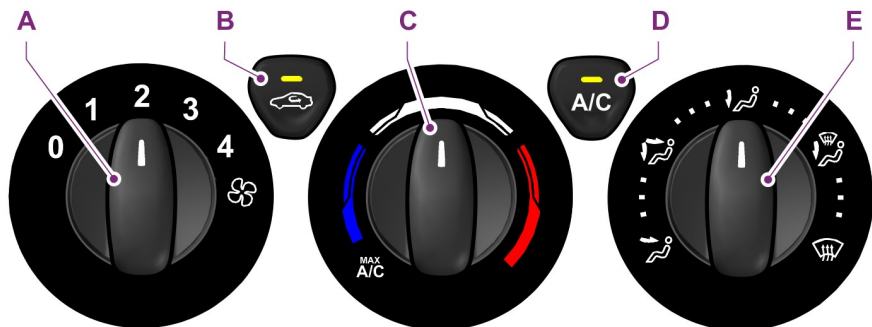
Climatización

Salida de aire lateral



E169288

CLIMATIZACIÓN MANUAL



E147011

- A **Control de velocidad del ventilador:** controla el volumen de aire circulante en el vehículo. Ajústelo para seleccionar la velocidad del ventilador deseada o apáguelo. Si apaga el ventilador, es posible que el parabrisas se empañe.
- B **Aire recirculado:** pulse el botón para cambiar entre el aire exterior y el aire recirculado. Al seleccionar el aire recirculado, el botón se ilumina y comienza a recircular el aire que esté actualmente en el habitáculo. Esto puede disminuir el tiempo necesario para enfriar el interior y reducir la entrada de olores no deseados en el vehículo.
- C **Control de la temperatura:** controla la temperatura del aire circulante del vehículo. Ajústelo para seleccionar la temperatura deseada. Si selecciona **MAX A/C**, el sistema distribuirá el aire recirculado por las salidas de aire del salpicadero. Este modo es más económico y eficiente que el aire acondicionado normal. Gire el control de temperatura hasta el calor máximo para encender el calefactor auxiliar Véase **Calefacción adicional** (página 86).

Climatización

- D **Aire acondicionado:** pulse el botón para encender o apagar el aire acondicionado. Para optimizar el aire acondicionado al arrancar el vehículo, conduzca con las ventanas ligeramente abiertas durante dos o tres minutos.
- E **Control de distribución del aire:** ajústelo para seleccionar la distribución del aire deseada.



Seleccione la posición para distribuir el aire por las salidas de aire del salpicadero.



Seleccione la posición para distribuir el aire por las salidas de aire del salpicadero y el hueco para los pies.



Seleccione la posición para distribuir el aire por las salidas de aire del hueco para los pies.



Seleccione la posición para distribuir el aire por las salidas de aire del parabrisas y el hueco para los pies.



Seleccione la posición para distribuir el aire por las salidas de aire del parabrisas. También puede utilizar esta función para desempañar el parabrisas o eliminar capas finas de hielo de este. También puede aumentar la temperatura y la velocidad del ventilador para que se desempañe mejor.

INDICACIONES SOBRE CÓMO CONTROLAR LA CLIMATIZACIÓN INTERIOR

Recomendaciones generales

Nota: El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen.

Nota: Puede sentirse una pequeña cantidad de aire por las salidas de aire del hueco para los pies independientemente de la distribución de aire ajustada.

Nota: Para reducir la formación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el sistema apagado o con el sistema de aire recirculado permanentemente encendido.

Nota: No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que éstos podrían obstaculizar el flujo de aire dirigido a los asientos traseros.

Nota: Mantenga las entradas de aire situadas delante del parabrisas libres de obstrucciones (por ejemplo, nieve u hojas) para que el sistema de control del climatizador pueda funcionar correctamente.

Nota: Para reducir el empañamiento del parabrisas en ambientes húmedos, ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del parabrisas. Aumente la temperatura y la velocidad del ventilador y pulse el botón A/C para que se desempañe mejor, si es necesario.

Calefacción rápida del interior

- Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima.
- Ajuste el control de temperatura en la posición máxima.
- Ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del hueco para los pies.

Climatización

Ajustes recomendados para la calefacción

- Ajuste la velocidad del ventilador en la segunda posición.
- Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire caliente.
- Ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del hueco para los pies y el parabrisas.

Refrigeración rápida del interior

- Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima.
- Ajuste el control de temperatura en la posición **MAX A/C**.
- Ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del salpicadero.

Ajustes recomendados para la refrigeración

- Ajuste la velocidad del ventilador en la segunda posición.
- Ajuste la temperatura en la posición intermedia del aire frío.
- Ajuste el control de distribución del aire en la posición de las salidas de aire del salpicadero.

Vehículo detenido durante periodos prolongados a temperaturas ambiente extremadamente altas

- Ponga el freno de estacionamiento.
- Desplace la palanca selectora a la posición **P** o de punto muerto.

- Ajuste el control de temperatura en la posición **MAX A/C**.
- Ajuste la velocidad del ventilador en la posición mínima.

Desempañado de las ventanillas a bajas temperaturas

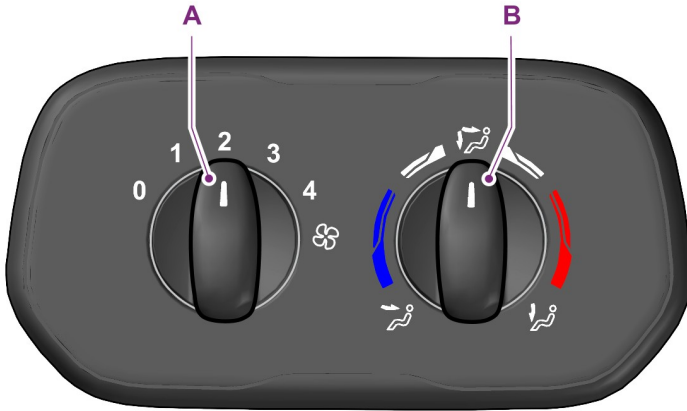
- Ajuste el control de distribución de aire en las posiciones de las boquillas de aire del salpicadero y del parabrisas.
- Pulse el botón **A/C**.
- Ajuste el control de temperatura en la posición deseada.
- Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima.
- Dirija las salidas de aire del salpicadero hacia las ventanillas.
- Cierre las salidas de aire del salpicadero.

Rendimiento máximo del sistema de refrigeración en las posiciones de salpicadero o salpicadero y hueco para los pies

- Ajuste el control de temperatura en la posición mínima.
- Pulse los botones de **A/C** y aire recirculado.
- Ajuste la velocidad del ventilador en la posición máxima inicialmente y, a continuación, ajústela en la posición que le resulte más confortable.

Climatización

MANDOS DE CLIMATIZACIÓN TRASEROS



E175829

- A **Control de velocidad del ventilador:** controla el volumen de aire circulante en el vehículo. Ajústelo para seleccionar la velocidad del ventilador deseada o apáguelo.
- B **Control de la temperatura y de la distribución del aire:** controla la temperatura del aire circulante del vehículo. Ajústelo para seleccionar la temperatura y la distribución deseadas. El aire frío se distribuye por las boquillas de aire superiores y el aire caliente, por las boquillas de aire del hueco para los pies.

Nota: Encienda el aire acondicionado para enfriar el aire que sale de las salidas de aire traseras.

VENTANILLAS Y RETROVISORES TÉRMICOS

Nota: Asegúrese de que el motor se arranca antes de accionar las lunas térmicas.

Nota: Si activa las lunas térmicas, puede que el motor no se pare automáticamente al utilizar el sistema de arranque/parada. Si se presiona el interruptor de las lunas térmicas cuando el motor se ha parado automáticamente, se necesitará volver a arrancar el motor. Véase **Auto-Start-Stop** (página 108).

Parabrisas térmico



Pulse el botón para desempañar el cristal y retirar capas finas de hielo. Pulse el botón otra vez para desconectarlo. Se conectará automáticamente tras un breve período de tiempo.

Luneta térmica



Pulse el botón para desempañar el cristal y retirar capas finas de hielo. Pulse el botón otra vez para desconectarla. Se conectará automáticamente tras un breve período de tiempo.

Nota: No utilice cuchillas de afeitar ni ningún otro objeto afilado para limpiar o retirar adhesivos del interior de la luneta. Esto puede provocar daños en el entramado térmico y no quedará cubierto por la garantía del vehículo.

Retrovisores exteriores térmicos

Nota: No retire el hielo de los retrovisores con un raspador ni intente reajustar el cristal de estos si está helado. Esto podría causar daños en el cristal y los retrovisores.

Nota: No limpie el cuerpo ni el cristal de ningún retrovisor con productos abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza derivados del petróleo.

Nota: En vehículos sin interruptor de retrovisores exteriores térmicos, dichos retrovisores térmicos se activarán al conectar el parabrisas térmico o la luneta térmica.



Ambos retrovisores se calientan para eliminar el hielo y desempañarse. Se desconectarán automáticamente tras un breve período de tiempo.

CALEFACCIÓN ADICIONAL

Calefactor de refuerzo accionado por combustible

PELIGRO



No utilice el calefactor de refuerzo accionado por combustible en estaciones de servicio, cerca de fuentes de vapores de combustible o polvo inflamables, o en espacios cerrados. Esto podría provocar graves lesiones personales o la muerte.

El sistema calienta el motor y el interior del vehículo; utiliza combustible del depósito de combustible del vehículo. El sistema solo funciona si el vehículo está aparcado y con el motor apagado.

Usado correctamente, el sistema:

- Calentará el motor y el interior del vehículo.
- Mantendrá las ventanillas libres de hielo en caso de heladas y evitará la condensación.
- Evitará arrancar en frío y permitirá que el motor alcance antes la temperatura de funcionamiento.

Tras finalizar un ciclo de calefacción, si no arranca el motor, el sistema no activa el siguiente ciclo de calefacción programado.

Tras finalizar un ciclo de calefacción, recomendamos que circule con el vehículo durante al menos la duración del ciclo de calefacción. Esto evita que la batería del vehículo se descargue.

Es recomendable encender el sistema durante al menos 10 minutos al mes para evitar que se agarroten la bomba de agua y el motor de la calefacción.

Climatización

El sistema solo funciona si hay un mínimo de 16 litros (3,5 galones) de combustible en el depósito del vehículo y la temperatura del aire exterior está por debajo de los 15°C. El sistema no funcionará si el nivel de carga de la batería está bajo.

Nota: Cuando el sistema está encendido, pueden salir gases de escape de debajo del vehículo. Esto es normal.

Nota: En los vehículos con climatización manual, la calefacción del interior del vehículo depende de los ajustes de control de la calefacción. Véase **Climatización** (página 81).

Programación del calefactor de refuerzo accionado por combustible

Utilice los controles de la pantalla informativa del volante. Véase **Pantallas informativas** (página 69).

Nota: Debe ajustarse la fecha y la hora correctamente en el reloj del vehículo. Véase **Reloj** (página 74).

Nota: El horario debe programarse al menos 70 minutos antes de la hora a la que se desea que se active.

Nota: El horario programado es la hora a la que se desea que el vehículo esté caliente y que esté listo para circular, y no la hora a la que se activa el calefactor.

Para programar el calefactor de refuerzo accionado por combustible, desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Pulse el botón OK .
Confort	Pulse el botón OK .
Calef. aparc.	Pulse el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
Hora 1	Permite programar un ciclo de calefacción para cada día de la semana. Estos horarios programados se almacenan en memoria y el sistema calentará el vehículo a las horas programadas.
Hora 2	Permite programar un segundo ciclo de calefacción para cada día de la semana. Estos horarios programados se almacenan en memoria y el sistema calentará el vehículo a las horas programadas. Para configurar un segundo ciclo de calefacción seleccione, por ejemplo, diferentes horas en diferentes días o dos veces el mismo día.
Una vez	Le permite programar un ciclo de calefacción para un día determinado.
Calentar ahora	Activa el sistema inmediatamente.

Climatización

Programación de las funciones de hora

Ajuste la hora a la que desea que el vehículo esté caliente y listo para circular. Utilice los controles de la pantalla informativa del volante. Véase **Pantallas informativas** (página 69).

1. Seleccione los días en los que se desea que el sistema active el calefactor. Resalte los días deseados y pulse el botón **OK**.
2. Seleccione la hora en la parte superior del menú de la pantalla y pulse el botón **OK**. Las horas parpadearán.
3. Ajuste las horas mediante los botones de flecha arriba y abajo.
4. Pulse el botón de la flecha derecha. Los minutos parpadearán. Ajuste los minutos mediante los botones de flecha arriba y abajo. Pulse el botón **OK**.

Programación de la función Una vez

Seleccione esta función para programar un ciclo de calefacción para un día determinado.

Para desactivar las funciones programadas, desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Pulse el botón OK .
Confort	Pulse el botón OK .
Calef. aparc.	Pulse el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
Hora 1	Cancele la selección de ciclos de calefacción activos que desee.
Hora 2	Cancele la selección de ciclos de calefacción activos que desee.
Una vez	Cancele la selección de ciclos de calefacción activos que desee.

Ajuste la hora a la que desea que el vehículo esté caliente y listo para circular. Utilice los controles de la pantalla informativa del volante. Véase **Pantallas informativas** (página 69).

1. Seleccione la hora en la parte superior del menú de la pantalla y pulse el botón **OK**. La hora empieza a parpadear.
2. Ajuste las horas mediante los botones de flecha arriba y abajo.
3. Pulse el botón de la flecha derecha. Ajuste los minutos mediante los botones de flecha arriba y abajo. Pulse el botón **OK**.

Desactivación de las funciones programadas

Utilice los controles de la pantalla informativa del volante. Véase **Pantallas informativas** (página 69).

Climatización

Activación de la función Calentar ahora

PELIGRO



No utilice el calefactor de refuerzo accionado por combustible en estaciones de servicio, cerca de fuentes de vapores de combustible o polvo inflamables, o en espacios cerrados. Esto podría provocar graves lesiones personales o la muerte.

Esta función le permite activar el sistema inmediatamente.

Utilice los controles de la pantalla informativa del volante. Véase **Pantallas informativas** (página 69).

Para activar la función Calentar ahora, desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Pulse el botón OK .
Confort	Pulse el botón OK .
Calef. aparç.	Pulse el botón OK .
Calentar ahora	Pulse el botón OK . En el cuadro aparece X cuando el calefactor está activado. Para desactivar el calefactor, desmarque la opción.

Activación y desactivación de la función Calentar ahora con el mando a distancia

Esta función le permite activar el sistema inmediatamente utilizando el mando a distancia.

Nota: No es necesario desbloquear el vehículo.

1. Pulse el botón **ON** del mando a distancia para activar el sistema.
2. Pulse el botón **OFF** del mando a distancia para desactivar el sistema.

Calefactor accionado por combustible

PELIGRO



No utilice el calefactor de refuerzo accionado por combustible en estaciones de servicio, cerca de fuentes de vapores de combustible o polvo inflamables, o en espacios cerrados. Esto podría provocar graves lesiones personales o la muerte.

El calefactor funciona calentando el sistema de refrigeración del motor; utiliza combustible del depósito de combustible del vehículo. El sistema solo funciona si el vehículo está aparcado y con el motor apagado.

Climatización

El sistema solo funciona si hay un mínimo de 16 litros (3,5 galones) de combustible en el depósito del vehículo. El sistema no funcionará si el nivel de carga de la batería está bajo.

El sistema se enciende y se apaga automáticamente en función de la temperatura del refrigerante del motor cuando la temperatura del aire exterior es inferior a 3°C, a menos que el usuario lo haya apagado.

Nota: El sistema está activado por defecto.

Nota: Cuando el sistema está encendido, pueden salir gases de escape de debajo del vehículo. Esto es normal.

Nota: En los vehículos con climatización manual, la calefacción del interior del vehículo depende de los ajustes de control de la calefacción. Véase **Climatización** (página 81).

Utilice los controles de la pantalla informativa del volante. Véase **Pantallas informativas** (página 69).

Para activar y desactivar el calefactor auxiliar, desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Pulse el botón OK .
Confort	Pulse el botón OK .
Calef. auxiliar	Pulse el botón OK . En el cuadro aparece X cuando el sistema está encendido.

FORMA CORRECTA DE SENTARSE

AVISOS



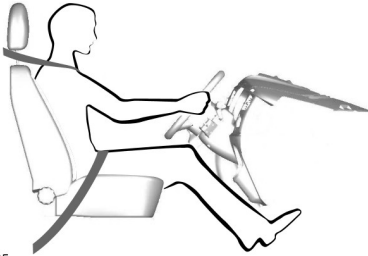
No recline el respaldo del asiento demasiado, pues el ocupante puede deslizarse por debajo del cinturón de seguridad, lo cual puede producir lesiones graves en caso de colisión.



Si se sienta de forma inadecuada, fuera de posición o con el respaldo del asiento demasiado reclinado, se pueden producir lesiones graves o incluso la muerte en caso de colisión. Siéntese siempre en posición vertical contra el respaldo del asiento, con los pies en el piso.



No coloque objetos que sean más altos que el respaldo del asiento a fin de reducir el riesgo de sufrir graves lesiones en casos de colisiones o durante un frenado brusco.



E68595

Si el equipo de seguridad se utiliza correctamente, a saber, el asiento, el reposacabezas, el cinturón de seguridad y los airbags, los ocupantes del vehículo podrán beneficiarse de una protección óptima en caso de que se produzca alguna colisión.

Le recomendamos que siga estas indicaciones:

- Siéntese en posición vertical con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo del asiento más de 30 grados.
- Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible. Asegúrese de que está cómodo.
- Mantenga siempre una distancia suficiente con respecto al volante. Recomendamos una distancia mínima de 10 pulgadas (25 centímetros) entre el esternón y la cubierta del airbag.
- Sujete el volante con los brazos ligeramente doblados.
- Doble las piernas ligeramente a fin de que pueda pisar los pedales hasta el fondo.
- Coloque la sección superior de la correa del cinturón de seguridad en la parte central del hombro y la sección inferior bien ajustada cruzando la parte baja de las caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción es cómoda y que puede mantener el pleno control del vehículo.

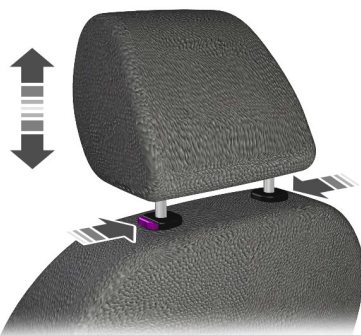
REPOSACABEZAS

PELIGRO



Ajuste totalmente el reposacabezas antes de montarse en su vehículo o accionarlo. Esto ayudará a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión. No ajuste el reposacabezas cuando el vehículo esté en movimiento.

Asientos



E66539

Ajuste del reposacabezas

PELIGRO



Levante el reposacabezas trasero cuando el asiento trasero esté ocupado por un pasajero o un dispositivo de retención para niños.

Ajuste el reposacabezas de forma que la parte superior quede al mismo nivel que la parte superior de la cabeza.

Desmontaje del reposacabezas

Presione los botones de bloqueo y retire el reposacabezas.

ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL

AVISOS



No ajuste el asiento del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.



Asegúrese de que el asiento del conductor encaja correctamente en su posición empujándolo hacia delante y hacia atrás.

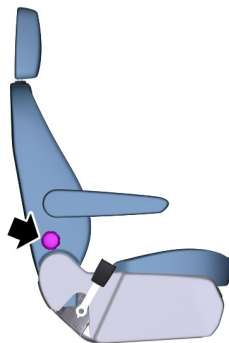
Avance y retroceso de los asientos



E130249

Nota: El asiento del conductor incluye unos pernos de tope extraíbles en la guía para permitir el acceso a la batería del vehículo. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 178).

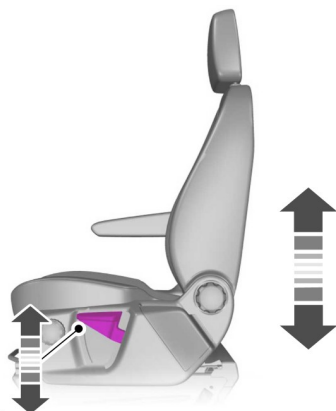
Ajuste del soporte lumbar



E146386

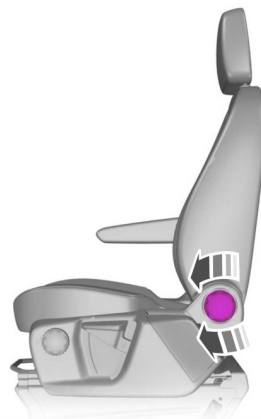
Asientos

Ajuste de la altura del asiento del conductor



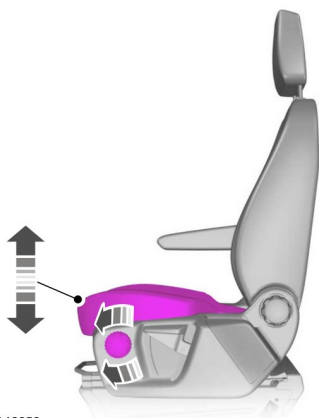
E146384

Ajuste de la inclinación



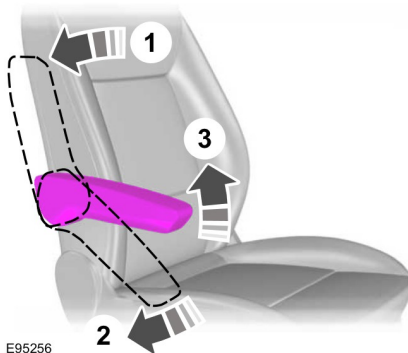
E146385

Ajuste de la banqueta del asiento



E146959

Ajuste del reposabrazos



E95256

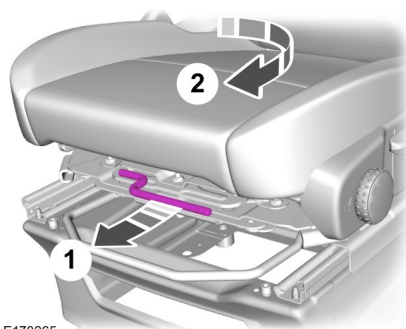
Asiento giratorio

PELIGRO



Asegúrese de que el asiento encaja correctamente en su posición y queda colocado de frente cuando el vehículo está en movimiento.

Asientos



E170265

El asiento puede girar 180 grados hacia dentro. Puede que tenga que ajustar el asiento para tener espacio suficiente para girarlo en un solo movimiento.

Nota: Se recomienda que el asiento esté desocupado.

ASIENTOS DE AJUSTE ELÉCTRICO

AVISOS



No ajuste el asiento del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.

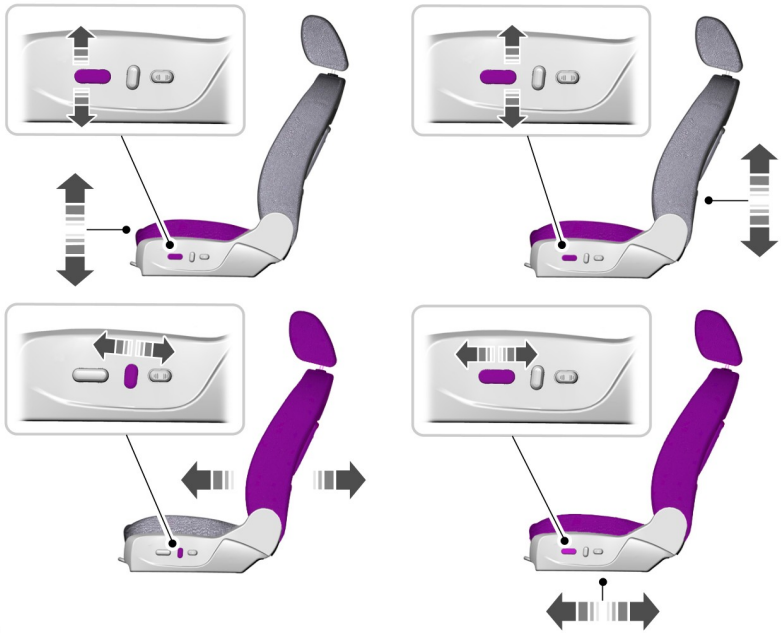


No coloque ninguna carga ni objeto detrás del respaldo del asiento antes de devolverlo a la posición original.



El asiento del conductor incluye unos pernos de tope extraíbles en la guía para permitir el acceso a la batería del vehículo. Véase **Cambio de la batería de 12 V** (página 178).

Asientos



E138647

Ajuste lumbar eléctrico



E138648

ASIENTOS TRASEROS

PELIGRO

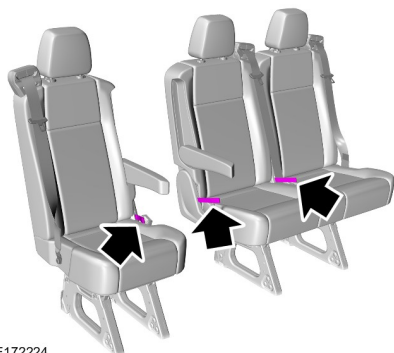


No utilice los asientos de banco como si fueran una cama mientras está en marcha el vehículo.

Nota: La disposición de los asientos traseros varía en función de cada vehículo.

Asientos

Ajuste de la inclinación



E172224

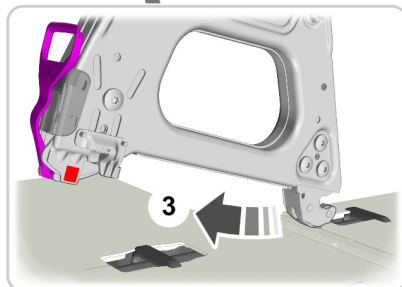
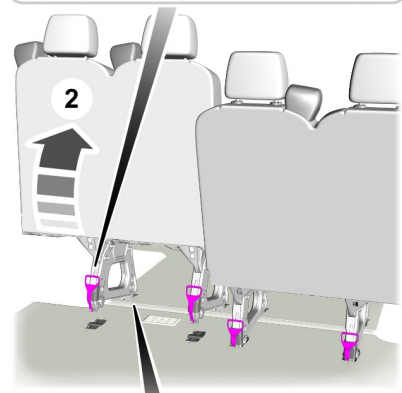
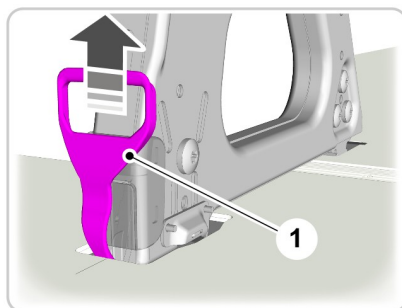
Con el asiento ocupado, tire de la palanca o correa para reclinar o incorporar el respaldo del asiento.

Desmontaje de asientos: solo bus M2.

PELIGRO



Los asientos pueden pesar hasta 60 kg. No intente levantarlos o transportarlos solo.



E173870

1. Tire de las manecillas de apertura.
2. Incline el asiento hacia delante para abrir los dispositivos de bloqueo traseros del armazón del asiento.

Asientos

3. Tire del asiento hacia atrás para abrir los dispositivos de bloqueo delanteros del armazón del asiento.
4. Desmonte el asiento.

Nota: Solo pueden extraerse los asientos dobles de la última fila.

Nota: El respaldo del asiento no se abate hacia delante.

Montaje de los asientos

AVISOS



Asegúrese de que los dispositivos de bloqueo del suelo no contienen ningún tipo de material extraño antes de montar los asientos.



Asegúrese de que los dispositivos de bloqueo del asiento estén firmemente apretados al montar el asiento.

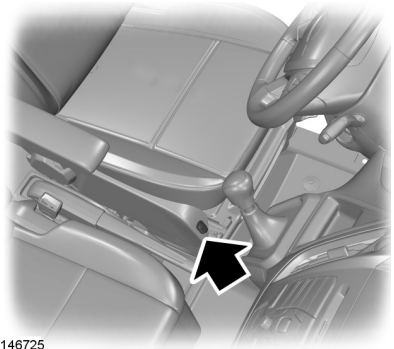
1. Alinee los dispositivos de bloqueo delanteros del armazón del asiento.
2. Empuje el asiento hacia delante para acoplar los dispositivos de bloqueo delanteros del armazón del asiento.
3. Alinee los dispositivos de bloqueo traseros del armazón del asiento.
4. Deje caer el asiento por su propio peso las últimas 6-8 pulgadas (15-20 cm).

ASIENTOS CALEFACTADOS

PELIGRO



Las personas que no sientan dolor en su piel debido a una edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión de médula espinal, medicación, ingesta de alcohol, agotamiento u a otras condiciones físicas, deben tener cuidado al utilizar el asiento calefactado. El asiento calefactado puede causar quemaduras incluso a temperaturas bajas, especialmente si se utiliza durante largos periodos de tiempo. No coloque nada sobre el asiento que aisle del calor como una manta o almohada. Esto puede llevar a que el asiento calefactado se sobrecaliente. No perforo el asiento con alfileres, agujas u otros objetos punzantes. Esto puede dañar el elemento calefactor que puede provocar que se sobrecaliente el asiento calefactado. Un asiento calefactado puede causar lesiones graves.



E146725

Asientos



E151818

Nota: Solo se calienta el asiento exterior del asiento doble del acompañante.

La temperatura máxima se alcanza a los cinco o seis minutos. Se regula por termostato.

El asiento calefactado permanecerá conectado hasta que lo apague. Si el asiento calefactado está conectado al quitar el contacto, se conectará al volver a dar el contacto.

No haga nada de lo siguiente:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Accionar el asiento calefactado si se ha derramado agua o cualquier otro líquido sobre el asiento. Seque bien el asiento.
- Accionar los asientos calefactados a menos que el motor esté en marcha. Esto evita que la batería del vehículo se descargue.

Enchufes auxiliares

AVISOS

-  No utilice las tomas de corriente para poner en funcionamiento un encendedor.
-  No introduzca ningún objeto en las tomas de corriente que no sea el conector de accesorios.

Arranque el motor para un uso de capacidad máxima de las tomas de corriente.

Nota: No utilice las tomas de corriente sobrepasando la capacidad de corriente continua del vehículo de 12 voltios y 180 vatios, ya que podría fundirse un fusible.

Nota: No cuelgue ningún accesorio en el conector de accesorios.

Nota: Mantenga las tapas de las tomas de corriente cerradas en todo momento cuando no se estén usando.

Nota: El uso incorrecto de las tomas de corriente puede provocar daños que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

Para evitar que la batería se descargue:

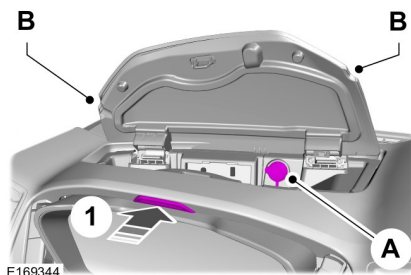
- No utilice las tomas de corriente más tiempo del necesario cuando el motor no esté en marcha.
- No deje ningún dispositivo conectado por la noche o cuando el vehículo se encuentra estacionado durante largos periodos de tiempo.

Nota: Las tomas de corriente se desconectarán transcurridos 30 minutos si el contacto está dado pero no se ha puesto en marcha el motor.

Ubicaciones de las tomas de corriente auxiliares

PELIGRO

-  Cierre la tapa del compartimento de almacenamiento del salpicadero antes de poner en marcha el vehículo.



1. Pulse el botón para abrir la tapa del compartimento de almacenamiento del salpicadero.
- A. Toma de corriente auxiliar.
- B. Rebajes para la toma del cable del dispositivo.

Las tomas de corriente auxiliares pueden ubicarse:

- Dentro del compartimento de almacenamiento del salpicadero;
- Dentro del compartimento de almacenamiento de la consola del piso;
- Dentro de la zona de carga.

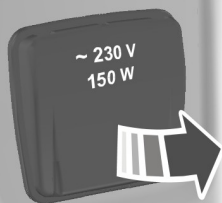
Enchufes auxiliares

Toma de corriente alterna

PELIGRO



No utilice ningún cable alargador con la toma de corriente alterna, ya que anularía la protección de seguridad proporcionada por el tapón y el tapón de rosca. Si lo hiciera, podría causar una sobrecarga en la toma de corriente al enchufar varios dispositivos, ya que estos pueden superar el límite de carga de 150 vatios y podría provocar un incendio o causar lesiones.



E98199

La toma de corriente CA se utiliza para proporcionar alimentación a dispositivos eléctricos que requieren hasta un máximo de 150 vatios. Se encuentra debajo de la palanca del freno de estacionamiento.

Nota: No deje enchufados dispositivos eléctricos ni adaptadores en la toma de corriente CA cuando el dispositivo no esté en uso.

Si el testigo verde ubicado en la toma de corriente CA está:

- Encendido — la toma de corriente CA está lista para proporcionar alimentación.
- Apagado — la toma de corriente CA no está lista para proporcionar alimentación; el contacto no está dado.
- Parpadeando — la toma de corriente CA está averiada.

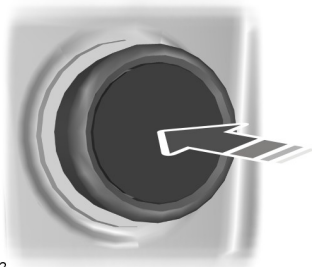
La toma de corriente CA deja de suministrar alimentación temporalmente si se excede el límite de 150 vatios.

Si la toma de corriente detecta sobrecarga, sobrecalentamiento o cortocircuito, el testigo parpadeará. Desenchufe el dispositivo y quite el contacto y, a continuación, vuelva a darlo si se produce una situación de sobrecarga o cortocircuito. Si se produce un sobrecalentamiento, deje que el sistema se enfríe, quite el contacto y vuelva a darlo.

La toma de corriente CA no se puede utilizar para todos los dispositivos eléctricos, por ejemplo:

- Televisores con tubo,
- aspiradoras,
- herramientas eléctricas,
- refrigeradores de compresión.
- equipamiento médico o de medidas para procesar datos con precisión,
- aparatos que requieran una alimentación eléctrica extremadamente estable como por ejemplo:
 - Mantas eléctricas controladas mediante microprocesadores,
 - iluminación con sensor táctil.

ENCENDEDOR



E103382

Enchufes auxiliares

Para utilizarlo, púlselo. Saltará de forma automática.

Nota: *No mantenga pulsado el encendedor.*

Compartimentos guardaobjetos

POSAVASOS

AVISOS



No coloque bebidas calientes en los portavasos con el vehículo en marcha.



Asegúrese de que los vasos que coloque en el portavasos no obstaculizan su visibilidad mientras conduce.

CONSOLA DEL TECHO

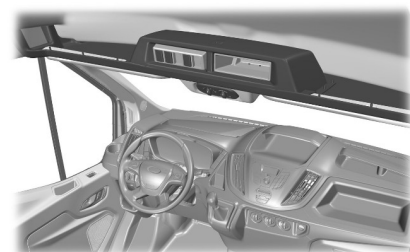
Compartimentos de almacenamiento del techo

Consola superior

PELIGRO



No coloque objetos pesados en la consola del techo. Los objetos pesados pueden convertirse en proyectiles en caso de colisión o parada brusca y aumentar, por tanto, el riesgo de sufrir lesiones graves.



E169074

Bandeja portaobjetos

AVISOS



No coloque objetos pesados en la bandeja portaobjetos.

AVISOS



La carga uniformemente repartida máxima permitida es de 44 libras (20 kilogramos).



E169073

CENICERO



E171158

El cenicero puede colocarse en cualquiera de los portavasos exteriores.

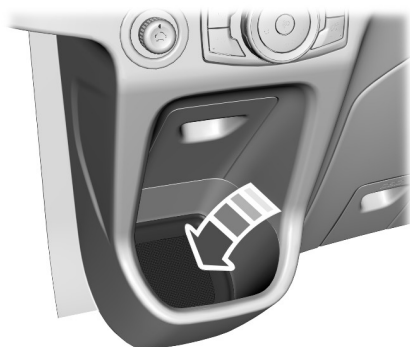
SUJETABOTELLAS

PELIGRO



No coloque objetos de cristal en el sujetabotellas.

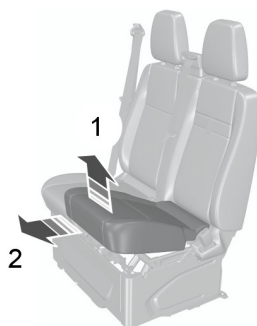
Compartimentos guardaobjetos



E171160

COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO DEBAJO DEL ASIENTO

Compartimento de almacenamiento debajo del asiento



E154714

1. Levante la parte delantera de la banqueta del asiento del pasajero.
2. Tire de la banqueta del asiento hacia delante.
3. Incline la banqueta del asiento hacia delante.

Nota: Si su vehículo está equipado con aire acondicionado trasero, puede no tener compartimento de almacenamiento debajo del asiento exterior.

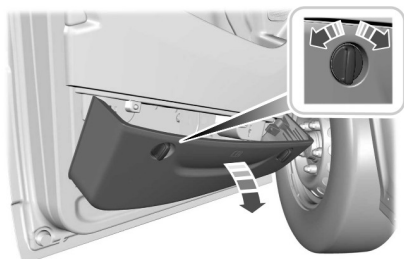
Compartimentos guardaobjetos

Protección para almacenamiento debajo del asiento



E172223

COMPARTIMENTO PORTAOBJETOS DE PUERTA DELANTERA



E169150

Gire los clips de fijación hacia la izquierda para abrir el compartimento de almacenamiento.

Emergencias en carretera

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS



El ralentí prolongado a velocidades altas del motor puede generar temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, por lo que se correría el riesgo de incendios o de otros daños.



No aparque, no deje el vehículo a ralentí ni circule sobre hojas secas ni sobre cualquier capa de masa seca. El sistema de emisiones calienta el compartimento del motor y el sistema de escape, por lo que se podrían provocar incendios.



No arranque el motor en un garaje cerrado o en otras zonas cerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Abra siempre la puerta del garaje antes de arrancar el motor.



Si huele gases de escape en el interior del vehículo, llévelo a un Taller Autorizado para realizarle una revisión de inmediato. No conduzca el vehículo si huele a gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede presentar algunas características de conducción poco usuales durante 5 millas (8 kilómetros) aproximadamente después de que vuelva a conectarla. Esto se debe a que el sistema de control del motor debe realinearse con el motor. Puede ignorar todas las características de conducción inusuales durante este período.

El sistema de control del motor cumple todos los requisitos estándar de equipos que causan interferencias establecidos en Canadá y por los que se regula el ámbito del impulso eléctrico o la perturbación de la radiocomunicación.

Cuando arranque el motor, evite pisar el pedal del acelerador antes de arrancarlo o mientras lo hace. Pise el pedal del acelerador solo cuando tenga dificultades para arrancar el motor.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



E72128

0 (desconectado): el contacto está desconectado.

Nota: Cuando quite el contacto y abandone el vehículo, no deje la llave en el contacto. Esto puede provocar que la batería del vehículo se descargue.

I (accesorios): permite que los accesorios eléctricos, como la radio, funcionen cuando el motor no está en marcha.

Nota: No deje la llave de contacto en la posición **I** o **II** (sin poner en marcha el motor) durante demasiado tiempo para evitar que la batería pierda carga.

II (conectado): todos los circuitos eléctricos se encuentran operativos. Todas las luces de aviso y control están encendidas.

III (arranque): arranca el motor. Suelte la llave en cuanto el motor arranque.

BLOQUEO DEL VOLANTE

PELIGRO



Compruebe siempre que la dirección esté desbloqueada antes de intentar mover el vehículo.

Emergencias en carretera

Para bloquear el volante:

1. Retire la llave del interruptor de encendido.
2. Gire ligeramente el volante para activar el bloqueo.

Para desbloquear el volante:

1. Introduzca la llave en el interruptor de encendido.
2. Gire la llave a la posición I.

Nota: Puede que sea necesario girar un poco el volante para facilitar su desbloqueo si tiene carga aplicada.

ARRANQUE DE UN MOTOR DIESEL

Motor frío o caliente

Nota: Si la temperatura es inferior a 5 °F (-15 °C), es posible que tenga que accionar el motor de arranque durante un máximo de 10 segundos.

Nota: El motor de arranque solo se puede accionar durante un periodo limitado de tiempo.

Nota: Una vez realizados los intentos de arranque permitidos, el sistema no le permitirá intentarlo de nuevo hasta que no haya transcurrido un periodo de tiempo, por ejemplo de 30 minutos.



Conecte el encendido y espere hasta que el testigo de los calentadores se apague.

Nota: No toque el pedal del acelerador.

Nota: Si se deja de pisar el pedal de embrague durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el encendido conectado.

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Arranque el motor.

Fallo de arranque

Si el motor no arranca al pisar a fondo el pedal del embrague y girar la llave de contacto a la posición III.

1. Pise a fondo los pedales del freno y del embrague.
2. Gire la llave a la posición III hasta que arranque el motor.

FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL

El filtro forma parte del sistema de reducción de emisiones del vehículo. Filtra las partículas del combustible Diesel (hollín) de los gases de escape.

Regeneración

PELIGRO



No aparque ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El proceso de regeneración genera unas temperaturas de los gases de escape muy altas y el escape irradiará una cantidad de calor considerable durante y después de la regeneración, y tras haber apagado el motor. Podría producirse un incendio.

Nota: Procure no quedarse sin combustible.

Nota: Durante la regeneración a baja velocidad o con el motor a ralentí, puede percibir un olor a metal caliente o el sonido de un clic metálico. Esto se debe a las altas temperaturas que se alcanzan durante la regeneración y es normal.

Nota: Durante el proceso de regeneración puede que escuche cambios en el sonido del escape o del motor.

Emergencias en carretera

Nota: Después de apagar el motor, los ventiladores pueden continuar funcionando durante un breve periodo de tiempo.

El filtro de partículas Diesel del vehículo requiere una regeneración periódica para mantener su funcionamiento correcto. El vehículo realizará automáticamente este procedimiento.

Si en sus trayectos cumple una de las condiciones siguientes:

- Únicamente recorre distancias cortas.
- Pone y quita a menudo el contacto.
- En sus trayectos acelera y desacelera con mucha frecuencia.

Debe realizar viajes ocasionales con las siguientes condiciones para ayudar al proceso de regeneración:

- Conduzca su vehículo en condiciones más favorables, que encontrará a velocidades más elevadas en condiciones normales de conducción, en una carretera principal o autopista durante un mínimo de 20 minutos. Este trayecto puede incluir paradas breves que no afectarán al proceso de regeneración.
- Evite tener el motor al ralentí durante mucho tiempo, pero teniendo siempre en cuenta los límites de velocidad y el estado de la carretera.
- No quite el contacto.
- Seleccione una marcha adecuada para que el motor mantenga una velocidad ideal, situada entre 1.500 y 3.000 RPM.

DESCONEXIÓN DEL MOTOR

Vehículos con turbocompresor

PELIGRO



No apague el motor cuando esté funcionando a velocidades elevadas.

En caso contrario el turbocompresor continuará funcionando después de que la presión de aceite del motor haya bajado a cero. Esto causará un desgaste prematuro del cojinete del turbocompresor.

Suelte el pedal del acelerador. Espere hasta que el motor haya alcanzado la velocidad de ralentí y desconéctelo a continuación.

Características únicas de conducción

AUTO-START-STOP

Uso de Auto-Start-Stop

AVISOS



El motor puede volver a arrancar automáticamente si lo requiere el sistema. Sólo volverá a arrancar automáticamente cuando se pise uno de los pedales. Si no se pisa ningún pedal, el indicador de Auto-Start-Stop parpadeará y se mostrará un mensaje en la pantalla informativa.



Quite el contacto antes de abrir el capó o de realizar cualquier tarea de mantenimiento.



Quite siempre el contacto antes de abandonar el vehículo, ya que es posible que el sistema haya apagado el motor pero que el contacto siga dado.



Es posible que el sistema no funcione si deja cargas adicionales conectadas con el contacto dado.

El sistema ayuda a reducir el consumo de combustible y las emisiones de CO₂ parando el motor cuando el vehículo está a ralentí, por ejemplo, en los semáforos. El motor volverá a arrancar automáticamente cuando pise el pedal del embrague o cuando así lo requiera un sistema del vehículo, por ejemplo, para evitar que la batería del vehículo se descargue.

Para obtener las máximas ventajas del sistema, desplace la palanca selectora a la posición de punto muerto y suelte el pedal del embrague durante cualquier parada que dure más de 3 segundos.

Nota: En el caso de los vehículos con sistema Auto-Start-Stop, los requisitos de la batería son diferentes. Debe sustituir la batería del vehículo por otra de exactamente las mismas especificaciones.

Nota: El sistema solamente funciona con el motor caliente y a una temperatura exterior comprendida entre el intervalo de funcionamiento del sistema.

Nota: Si se cala el motor y, a continuación, se pisa el pedal del embrague en los siguientes cinco segundos, el sistema vuelve a arrancarlo automáticamente.

Nota: El indicador Auto-Start-Stop se encenderá y se pondrá de color verde cuando se apague el motor. Véase **Luces de aviso y de control** (página 63).

Nota: Si se desactiva el sistema, se encenderá el interruptor.

Nota: En los vehículos equipados con sistema Eco, el sistema Auto-Start-Stop se activará junto con el limitador de velocidad. Véase **Modo Eco** (página 145). Véase **Limitador de la velocidad** (página 140).

Conexión y desconexión del sistema



E170571

El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto. Para desactivar el sistema, pulse el botón del salpicadero. El sistema se desactivará únicamente durante el ciclo de encendido actual. Para conectarlo, pulse de nuevo el botón. Véase **Guía rápida** (página 12).

Nota: Si el sistema detecta una avería, este se desactivará. La luz **OFF** del interruptor **Auto-Start-Stop** permanecerá encendida. Si esta situación continúa después de un ciclo de encendido, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revisen el sistema.

Características únicas de conducción

Parada del motor

1. Detenga el vehículo.
2. Desplace la palanca selectora a la posición de punto muerto.
3. Soltar el pedal de embrague.
4. Suelte el pedal del acelerador.

Es posible que el sistema no pare el motor si se cumplen determinadas condiciones, por ejemplo:

- Para evitar que la batería del vehículo se descargue.
- La temperatura exterior no está dentro del intervalo de funcionamiento del sistema.
- Se ha abierto la puerta del conductor.
- Con temperatura de funcionamiento del motor baja.
- El parabrisas térmico está encendido.
- Durante la regeneración del filtro de partículas Diesel.

Arranque del motor

Pise el pedal de embrague.

Nota: La palanca selectora debe estar en la posición de punto muerto. Si la palanca selectora no está en la posición de punto muerto, el indicador Auto-Start-Stop parpadeará y se mostrará un mensaje en la pantalla informativa.

El sistema puede solicitar que se vuelva a arrancar el motor en determinadas circunstancias, por ejemplo:

- Para evitar que la batería del vehículo se descargue.
- El parabrisas térmico está encendido.
- El vehículo ha comenzado a moverse, por ejemplo, hacia delante o hacia atrás.

Sistema ECO (si procede)

El sistema consta de Auto-Start-Stop y de un limitador de velocidad. Juntos ayudan a reducir más el consumo de combustible y las emisiones de CO₂ al parar el motor cuando el vehículo está al ralentí y limitando la velocidad máxima del vehículo a 70 mph (110 km/hr). Véase **Modo Eco** (página 145). Véase **Limitador de la velocidad** (página 140).

Conexión y desconexión del sistema



E145447

El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto. Para desactivar el sistema, pulse el botón del salpicadero. El sistema se desactivará únicamente durante el ciclo de encendido actual. Para conectarlo, pulse de nuevo el botón. Véase **Guía rápida** (página 12).

Nota: Si el sistema detecta una avería, este se desactivará. La lámpara **OFF** (apagado) en el interruptor **ECO** se encenderá de forma continua. Si esta situación continúa después de un ciclo de encendido, lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revisen el sistema.

Combustible y repostaje

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS



No llene el depósito de combustible por encima del límite establecido. La presión de un depósito que esté demasiado lleno puede producir fugas y, en consecuencia, el combustible podría pulverizarse y provocar incendios.



Es posible que el combustible esté a presión. Si oye un sonido tipo silbido cerca de la tapa del depósito de combustible (sistema de llenado fácil sin tapa), no vuelva a repostar hasta que el ruido deje de sonar. De lo contrario, el combustible podría rociarse y causar lesiones graves.



Los combustibles de automoción pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si su utilización o manipulación son inadecuadas.



El flujo de combustible a través de una boquilla de la bomba de combustible puede generar electricidad estática. Esto podría provocar un incendio si está llenando un recipiente de combustible sin conexión a tierra.



El combustible de etanol y la gasolina pueden contener benceno, que es un agente cancerígeno.



Al repostar, apague siempre el motor y asegúrese de que no se produzcan chispas y de no encender ninguna llama cerca del dispensador de combustible. No fume ni use un teléfono móvil mientras reposta. Los vapores de combustible son muy peligrosos ante determinadas circunstancias. Evite inhalar demasiados vapores.

- Apague los cigarrillos y las llamas expuestas antes de repostar su vehículo.
- Apague siempre el vehículo antes de repostar.
- Los combustibles de automoción pueden ser dañinos o fatales en caso de que se ingieran. El combustible como la gasolina puede ser muy tóxico y, en caso de que se ingiera, puede provocar la muerte o lesiones permanentes. En caso de ingestión, llame a un médico inmediatamente, incluso aunque los síntomas no se manifiesten de inmediato. Es posible que el efecto tóxico del combustible no se perciba durante algunas horas.
- Evite inhalar vapores de combustible. La inhalación de cantidades excesivas de vapor de combustible puede causar una irritación de los ojos y de las vías respiratorias. En casos extremos, la respiración excesiva o prolongada de vapores de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos. Si el combustible le salpica a los ojos, quítese las lentillas (si las lleva), enjuáguelas con agua durante 15 minutos y acuda al médico. En caso de que no se busque la atención médica oportuna, se podrían producir lesiones permanentes.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones al manipular el combustible:

Combustible y repostaje

- Los combustibles también pueden ser perjudiciales si se absorben a través de la piel. Si el combustible se salpica sobre la piel, sobre la ropa, o en ambos sitios, quítese rápidamente la ropa manchada y lave la piel profundamente con agua y jabón. La piel también puede irritarse si esta se expone a un contacto repetido o prolongado con el líquido o el vapor del combustible.
- Preste especial atención si está tomando “Antabuse” u otras formas de disulfiram para tratar el alcoholismo. Respirar vapores de gasolina o el contacto con la piel podría producir alguna reacción adversa. Incluso se podrían producir lesiones graves o enfermedades en personas sensibles. Si el combustible se salpica sobre la piel, lave la piel profundamente y de inmediato con agua y jabón. Consulte a un médico inmediatamente si experimenta alguna reacción adversa.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

AVISOS



No mezcle diesel con aceite, gasolina u otros líquidos. Podría producirse una reacción química.



No añada queroseno, parafina o gasolina al diesel. Esto podría causar daños en el sistema de combustible.



Utilice diesel que cumpla la especificación EN 590, o la equivalente en su país.

Nota: Recomendamos que solo se utilice combustible de alta calidad.

Nota: No se recomienda el uso de aditivos adicionales u otros tratamientos de motor para un uso normal del vehículo.

Nota: No se recomienda el uso de aditivos adicionales para evitar la formación de parafinas en el combustible.

Almacenamiento a largo plazo

La mayoría de combustibles diesel contienen biodiesel. Se recomienda que llene el depósito con combustible que no contenga biodiesel si tiene intención de guardar su vehículo durante más de dos meses. De forma alternativa, se recomienda que consulte al taller autorizado.

BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE

Evite quedarse sin combustible, esto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía.

En el caso de que el vehículo se haya quedado sin combustible:

- Normalmente, añadir cinco litros de combustible es suficiente para volver a arrancar el motor. Si el vehículo se encuentra en una pendiente pronunciada, puede necesitar más combustible.
- Quizá tenga que quitar y dar el contacto varias veces después de repostar para que el sistema de alimentación de combustible bombee el combustible desde el depósito al motor. Al volver a arrancar, el tiempo de arrancado llevará algunos segundos más de lo normal.

Llenado de un contenedor de combustible portátil

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para evitar la acumulación de carga electrostática cuando rellene un contenedor de combustible sin conexión a tierra:

Combustible y repostaje

- Utilice solo contenedores de combustible autorizados para transferir combustible a su vehículo. Coloque siempre el contenedor en el suelo cuando rellene el depósito.
- No rellene nunca el contenedor de combustible dentro del vehículo (incluida la zona de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el contenedor de combustible mientras lo rellena.
- No utilice ningún dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Repostaje con un contenedor de combustible portátil

AVISOS

 No introduzca la boquilla de los contenedores de combustible portátiles o embudos de posventa en el dispensador de combustible del sistema de alimentación. Esto podría dañar el dispensador de combustible del sistema de alimentación o el sello de este y provocar que el combustible caiga al suelo.

 No haga palanca ni empuje un sistema de alimentación sin tapón para abrirlo. Esto podría dañar el sistema de alimentación o el sello de este y provocar que el combustible caiga al suelo.

 No deseche el combustible con la basura doméstica ni en el sistema público de aguas residuales. Utilice los lugares autorizados para desechar el líquido.

Al llenar el depósito de combustible del vehículo con un contenedor de combustible portátil, use el embudo de plástico que se incluye en su vehículo.

Nota: El embudo de plástico que se incluye ha sido diseñado especialmente para funcionar de un modo seguro con el sistema de alimentación.



E 156223

1. El embudo de plástico se encuentra en la guantera.
2. Abra la tapa del depósito de combustible completamente hasta que encaje y retire el tapón de llenado.

Nota: Los sistemas de alimentación de combustible sin tapón no disponen de un tapón de llenado de combustible.

3. Introduzca el embudo de plástico lentamente en dispensador de combustible.
4. Llene el vehículo con combustible del contenedor de combustible portátil.
5. Retire el embudo de plástico del dispensador de combustible.
6. Vuelva a colocar el tapón del depósito de combustible y cierre la tapa.

7. Limpie el embudo de plástico y vuelva a colocarlo donde estaba o deshágase de él como corresponda. Se pueden comprar embudos de plástico adicionales en un Taller Autorizado, si decide desechar el embudo.

CATALIZADOR

PELIGRO



No aparque ni deje el vehículo a ralentí encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El escape irradiará una gran cantidad de calor durante el funcionamiento y después de que haya apagado el motor. Podría producirse un incendio.

Conducción con un convertidor catalítico

AVISOS



Procure no quedarse sin combustible.



No accione el motor de arranque durante un largo periodo de tiempo.



No haga funcionar el motor con un cable de bujía desconectado.



No se debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo. Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 157).



No apague el encendido durante la conducción.

SISTEMA DE REDUCCIÓN CATALÍTICA SELECTIVA

PELIGRO



El motor no puede arrancar si manipula o desactiva el sistema de reducción catalítica selectiva.

Su vehículo está equipado con un sistema de reducción catalítica selectiva que ayuda a reducir los niveles de emisiones de escape inyectando líquido de escape Diesel en el sistema de escape.

Nivel de líquido de escape Diesel

Para que el sistema funcione correctamente, debe mantener el nivel de líquido de escape Diesel.



Se encenderá la luz de aviso y aparecerá un mensaje en la pantalla informativa cuando el nivel del líquido de escape Diesel sea bajo y deba llenarse. Véase **Pantallas informativas** (página 69).

Nota: Si la luz de aviso se enciende durante la conducción y el nivel del líquido de escape Diesel es suficiente, indica una anomalía en el sistema. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

Rellenado del depósito de líquido de escape Diesel

AVISOS



Evite que el líquido de escape Diesel entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa. En caso de que el líquido entre en contacto con los ojos, aclárelos con abundante agua y busque atención médica. Limpie la piel afectada con agua y jabón. Si se ingiere, beba mucha agua y busque inmediatamente atención médica.

Combustible y repostaje

AVISOS



Rellene el depósito de líquido de escape Diesel en un lugar bien ventilado. Al quitar el tapón del depósito o la tapa del recipiente del líquido de escape Diesel, pueden escaparse vapores de amoníaco. El vapor de amoníaco irrita los ojos, la piel y las membranas mucosas. Inhalar vapor de amoníaco puede producir quemaduras en los ojos, la garganta o la nariz y, como resultado, ojos llorosos e intensa tos.



No llene el depósito de combustible con líquido de escape Diesel. Esto puede provocar daños en el motor que no estarían cubiertos por la garantía.

Nota: Antes de abrir la tapa del depósito de líquido de escape Diesel tiene que abrir la tapa del depósito de combustible.

Nota: Retire inmediatamente con agua jabonosa cualquier resto de líquido de escape Diesel que se haya derramado sobre una superficie pintada.

Llenado del depósito de líquido de escape Diesel con una bomba de gasolinera.

Rellenar el depósito de líquido de escape Diesel con una bomba es parecido a llenar el depósito de combustible. La boquilla de la bomba de líquido de escape Diesel se cierra automáticamente cuando el depósito está lleno.

Nota: Algunas estaciones de servicio disponen de un mecanismo magnético en la boquilla de la bomba que puede impedir el llenado del depósito de líquido de escape Diesel. Para solucionar este inconveniente, tendrá que ir a otra estación de servicio o utilizar un recipiente de rellenado.

Llenado del depósito de líquido de escape Diesel con un recipiente.

El siguiente procedimiento se aplica para los recipientes de líquidos de escape Diesel de Motorcraft o similares. Siga siempre las instrucciones del fabricante.

1. Quite el tapón del recipiente de líquido de escape Diesel. Coloque la boca en el recipiente y apriete hasta que note una fuerte resistencia.
2. Quite el tapón de llenado del depósito de líquido de escape Diesel.
3. Inserte la boca en el dispensador de llenado hasta que el sello de la boca encaje con el del dispensador. Vierta el líquido en el depósito. Cuando el depósito esté lleno, el líquido dejará automáticamente de fluir.



E172245

El dispensador del depósito de líquido de escape Diesel se encuentra junto al dispensador de combustible y tiene un tapón azul. Rellene el depósito con una bomba de líquido en una estación de servicio de líquido de escape Diesel o con un recipiente de líquido de escape Diesel. La capacidad del depósito de líquido de escape es de 21 litros.

Combustible y repostaje

4. Vuelva a poner el recipiente en vertical ligeramente por debajo del dispensador de llenado del líquido de escape Diesel. Deje que los restos de líquido que pudieran quedar en la boca del recipiente vuelvan al interior.
5. Retire la boca del dispensador de llenado de líquido de escape Diesel. Sustituya el tapón del depósito de líquido de escape Diesel.
6. Retire la boca del recipiente de líquido de escape Diesel y sustituya el tapón.

Nota: Si ha sobrado líquido de escape Diesel en el recipiente, resérvelo para otra vez. La boca es reutilizable. Lave la boca con agua limpia antes de guardarla. No utilice la boca del líquido de escape Diesel con ningún otro líquido.

Rellenado del depósito de líquido de escape Diesel con temperaturas frías.

El líquido de escape Diesel puede congelarse si la temperatura ambiente es inferior a -11°C . Su vehículo está equipado con un sistema de precalentado que permite el funcionamiento del líquido de escape Diesel a temperaturas inferiores a -11°C . Si no utiliza el vehículo durante un periodo largo de tiempo cuando la temperatura ambiente es inferior a -11°C , el líquido de escape Diesel puede congelarse. Si el depósito está demasiado lleno y el líquido se congela, el depósito puede sufrir daños. Estos daños no están cubiertos por la garantía.

Sistema de reducción catalítica selectiva estropeado o líquido de escape Diesel contaminado o de baja calidad



Si el sistema se contamina o se estropea, se enciende la luz de aviso de líquido de escape Diesel y aparece un mensaje en la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 69).

Nota: Para reparar un sistema contaminado o estropeado, consulte con un Taller Autorizado.

Directrices sobre el líquido de escape Diesel

- No llene el depósito de combustible del vehículo con líquido de escape Diesel.
- No llene excesivamente el depósito de combustible con líquido de escape Diesel.
- No diluya el líquido de escape Diesel en agua ni en ningún otro líquido.
- No reutilice el recipiente del líquido de escape Diesel.
- No lo guarde expuesto directamente a la luz solar.
- Guárdelo en un lugar donde la temperatura se mantenga entre -5°C y 20°C .
- No guarde el recipiente de líquido de escape Diesel en el vehículo.
- El líquido de escape Diesel no es inflamable ni tóxico, es transparente y se disuelve en agua.

REPOSTAJE

AVISOS



Al repostar, apague siempre el motor y asegúrese de que no se produzcan chispas y de no encender ninguna llama cerca del dispensador de combustible. No fume ni use un teléfono móvil mientras reposta. Los vapores de combustible son muy peligrosos ante determinadas circunstancias. Evite inhalar demasiados vapores.



Espere 10 segundos como mínimo antes de extraer la boquilla de la bomba de combustible del dispensador para que todo el combustible termine de caer en el depósito.

Combustible y repostaje

AVISOS



Deje de repostar cuando la boquilla de la bomba de combustible se cierre automáticamente por segunda vez. Si continúa repostando, se llenará el espacio de dilatación del depósito, lo que podría hacer que se derramase el combustible.



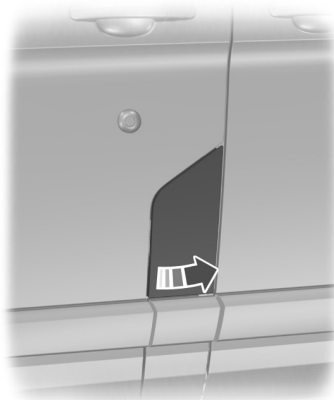
No retire la boquilla de la bomba de combustible de la posición de inserción completa en el dispensador de combustible durante todo el proceso de llenado de combustible.



No llene el depósito de combustible por encima del límite establecido. La presión de un depósito que esté demasiado lleno puede producir fugas y, en consecuencia, el combustible podría pulverizarse y provocar incendios.

No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito con el combustible incorrecto. Esto puede provocar daños en el vehículo que no estarían cubiertos por la garantía. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema inmediatamente.

Al lavar el vehículo con agua a alta presión, aplique el chorro en la tapa del depósito de combustible a una distancia de al menos 200 mm y durante un periodo corto de tiempo.

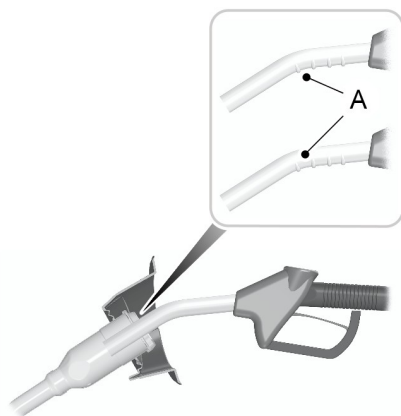


E144358

Nota: Los sistemas de alimentación de combustible sin tapón no disponen de un tapón de llenado de combustible.

Nota: El vehículo debe estar desbloqueado, con la puerta abierta antes de abrir y cerrar la tapa del depósito de combustible.

1. Abra la tapa del depósito de combustible completamente hasta que encaje y retire el tapón de llenado.

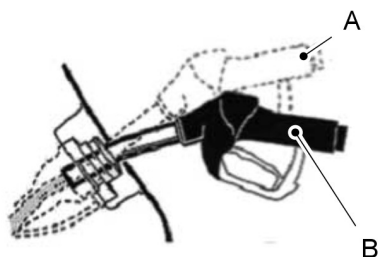


E139202

Combustible y repostaje

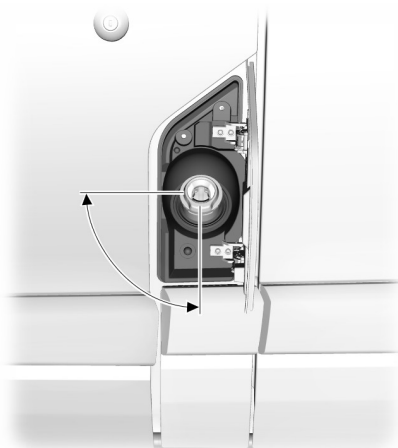
Nota: Al introducir la boquilla de la bomba de combustible en un sistema de alimentación de combustible sin tapón, un dispositivo de seguridad con resorte se abrirá si se detecta una boquilla del tamaño correcto. Este dispositivo ayuda a evitar que se reposte con combustible incorrecto.

2. Introduzca la boquilla de la bomba de combustible hasta la primera muesca de la boquilla A. Manténgala apoyada en la cubierta de la abertura del tubo de combustible.



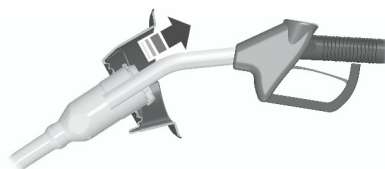
E139203

3. Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en la posición B durante el repostaje. Dejar la boquilla en la posición A puede afectar al flujo del combustible y hacer que la boquilla se bloquee antes de que se llene el depósito de combustible.



E162792

4. Accione la boquilla de la bomba de combustible dentro del área mostrada.



E119081

5. Levante ligeramente la boquilla de la bomba de combustible y retírela con cuidado.
6. Vuelva a colocar el tapón del depósito de combustible y cierre la tapa.

Nota: Los sistemas de alimentación de combustible sin tapón no disponen de un tapón de llenado de combustible.

Combustible y repostaje

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Las cifras de CO₂ y consumo de combustible proceden de pruebas realizadas en laboratorios de acuerdo con la normativa (EC) 715/2007 o CR (EC) 692/2008 y sus posteriores modificaciones.

El objetivo de estas pruebas es ofrecer una comparación entre diferentes marcas y modelos vehículos. Estas pruebas no pretenden ser representativas del consumo real de combustible que pueda obtener de su vehículo.

El consumo real de combustible es consecuencia de muchos factores, por ejemplo, el estilo de conducción, la conducción a velocidades elevadas o con muchos arranques y paradas, el uso del aire acondicionado, los accesorios instalados, la carga y el remolque.

La capacidad anunciada es la suma de la capacidad indicada y la reserva de vacío. La capacidad indicada es la diferencia entre la cantidad de combustible en el depósito de combustible y cuando el indicador de combustible indica que está vacío. La reserva de vacío es la cantidad de combustible del depósito una vez que el indicador de combustible indica que está vacío.

Nota: *La cantidad de combustible de la reserva de vacío puede variar y no se debe depender de ella para aumentar la autonomía. Al repostar el vehículo, después de que el indicador de combustible indique que el depósito está vacío, es posible que no pueda repostar la cantidad entera de la capacidad anunciada debido a la reserva de vacío que todavía queda en el depósito.*

Llenado del depósito de combustible

Para obtener resultados más precisos al repostar:

- Quite el contacto.
- Al repostar, no permita más de dos cortes del flujo automáticos.

Se obtienen unos resultados más precisos cuando el método de repostaje es constante.

Cálculo del consumo de combustible

No mida el consumo de combustible durante las primeras 1.600 km de conducción (se trata del periodo de adaptación del motor). Se obtiene una medida más precisa después de 4.000 km. Del mismo modo, el gasto de combustible, la frecuencia de los repostajes o las lecturas del indicador de nivel de combustible no constituyen las maneras más precisas para medir el consumo de combustible.

1. Llene por completo el depósito de combustible y registre la lectura inicial del cuentakilómetros.
2. Cada vez que rellene el depósito, registre la cantidad de combustible añadida.
3. Después de tres llenados del depósito como mínimo, llene el depósito de combustible y registre la lectura actual del cuentakilómetros.
4. Reste la lectura inicial del cuentakilómetros a la lectura actual del cuentakilómetros.
5. Calcule el consumo de combustible dividiendo las millas recorridas por los galones consumidos (en el sistema métrico, multiplique los litros consumidos por 100 y divídalos después por los kilómetros recorridos).

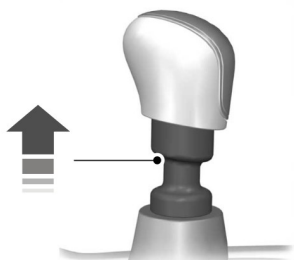
Combustible y repostaje

Lleve un registro durante al menos un mes y registre el tipo de conducción (ciudad o autopista). Esto proporciona un cálculo preciso del consumo de combustible del vehículo en las condiciones de conducción actuales. Adicionalmente, el mantenimiento de los registros durante el verano y el invierno muestra cómo influye la temperatura en el consumo de combustible. En general, el vehículo consumirá más combustible en condiciones de baja temperatura.

CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Selección de la marcha atrás

No engrane la marcha atrás cuando el vehículo esté en movimiento. Esto puede causar daños en la caja de cambios.



E99067

Tire hacia arriba del anillo para seleccionar la marcha atrás.

Tracción total

USO DE LA TRACCIÓN TOTAL

Nota: Cuando recupere un vehículo con tracción a las cuatro ruedas, todas las ruedas deben estar apoyadas en el suelo o elevadas en el aire. Véase **Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas** (página 151).

Si el sistema no funciona correctamente, se muestra un mensaje en la pantalla informativa. Véase **Mensajes informativos** (página 75). Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que revise el sistema.

Modo automático

El sistema de tracción a las cuatro ruedas, montado en ciertos modelos de tracción trasera, distribuye automáticamente el par de rotación a las ruedas delanteras según las condiciones de la carretera y la carga del motor. El modo automático vale para la mayoría de las situaciones.

Modo de bloqueo de vehículos con tracción a las cuatro ruedas

Nota: Puede que su vehículo se comporte de forma inusual al circular si deja activado el modo de bloqueo de tracción a las cuatro ruedas cuando conduce por superficies de carretera normales.

Nota: La tracción a las cuatro ruedas permanecerá activada hasta que la desactive o quite el contacto.



Los vehículos de tracción a las cuatro ruedas están equipados con un modo de funcionamiento de bloqueo de tracción a las cuatro ruedas mejorado. Pulse el botón de bloqueo de tracción a las cuatro ruedas para activarla. Véase **Vista general del salpicadero** (página 14).

En modo de bloqueo de tracción a las cuatro ruedas, el sistema de tracción a las cuatro ruedas aplica continuamente un par incrementado a las ruedas delanteras. Cuando utiliza el modo de bloqueo de tracción a las cuatro ruedas en superficies de carretera normales, puede experimentar ciertas características de conducción inusuales.

El sistema de control electrónico de estabilidad activará automáticamente un modo de funcionamiento reducido y mejorará el par de motor disponible. Si desactiva el programa electrónico de estabilidad, se encenderá la luz de aviso en la pantalla informativa. El sistema de frenos antibloqueo y el control de tracción continuarán funcionando con normalidad.

En el modo de bloqueo de tracción a las cuatro ruedas, el par incrementado aplicado al eje delantero, junto con el par motor completo, proporcionan máxima tracción al conductor. Utilice este modo en ciertas situaciones como arena profunda o nieve.

Pulse el botón de bloqueo de tracción a las cuatro ruedas de nuevo para regresar al modo automático.

INFORMACIÓN GENERAL

PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Nota: Si el freno genera un ruido con carácter ocasional, se trata de algo normal. Si se escucha un ruido continuo de rechinamiento, de metal contra metal, puede que los forros de freno estén desgastados. Si el vehículo presenta un temblor continuo en el volante al frenar, realice la revisión del vehículo en el Taller Autorizado.

Nota: El polvo de freno puede acumularse en las ruedas, incluso en condiciones normales de conducción. Es inevitable que se acumule algo de polvo conforme se van desgastando los frenos. Véase **Limpieza de las llantas de aleación** (página 196).

Nota: Dependiendo de las leyes y normativas correspondientes, las luces de freno podrían encenderse cuando frene bruscamente. A continuación, es posible que también comiencen a parpadear las luces de emergencia cuando el vehículo se detenga.

Con los frenos mojados se reduce el grado de eficiencia del frenado. Pise varias veces con suavidad el pedal del freno cuando salga de un centro de lavado o pase por un charco de agua para secar los frenos.

Asistencia en frenadas

La asistencia en frenadas detecta si se está frenando a fondo midiendo la velocidad a la que pisa el pedal del freno. Proporciona la máxima eficacia de frenado durante el tiempo en que esté pisando el pedal. La asistencia en frenadas puede reducir las distancias de frenado en situaciones críticas.

Sistema antibloqueo de frenos

Este sistema le ayuda a mantener el control de la dirección y la estabilidad del vehículo durante paradas de emergencia, evitando el bloqueo de los frenos.

CORTE DE COMBUSTIBLE

Nota: Cuando el sistema está en funcionamiento, el pedal de freno sufre una pulsación y puede que tenga más recorrido. Mantenga el pedal de freno presionado. También es posible que oiga un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

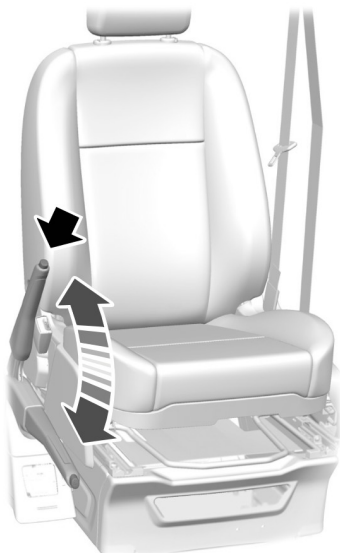
El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los riesgos cuando:

- Conduce demasiado cerca del vehículo que le precede.
- El vehículo experimenta aquaplaning.
- Toma las curvas demasiado rápido.
- La superficie de la carretera es deficiente.

Frenos

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Freno de estacionamiento central



E172225

Para poner el freno de estacionamiento:

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Tire de la palanca del freno de estacionamiento hasta el tope.

Para soltar el freno de estacionamiento:

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Tire ligeramente del freno de estacionamiento hacia arriba.
3. Pulse el botón de desbloqueo y empuje de la palanca del freno de estacionamiento hacia abajo.

Nota: Si estaciona el vehículo cuesta arriba, gire el volante en sentido opuesto al bordillo.

Nota: Si aparca el vehículo cuesta abajo, gire el volante hacia el bordillo.

Nota: No apriete el botón de desbloqueo mientras tira de la palanca del freno de estacionamiento.

Freno de estacionamiento exterior (si procede)



E172222

Para poner el freno de estacionamiento:

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Tire de la palanca del freno de estacionamiento hasta el tope.

Para soltar el freno de estacionamiento:

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Tire de la palanca del freno de estacionamiento hasta el tope.
3. Pulse el botón de desbloqueo y empuje de la palanca del freno de estacionamiento hacia abajo.

Nota: Si estaciona el vehículo cuesta arriba, gire el volante en sentido opuesto al bordillo.

Nota: Si aparca el vehículo cuesta abajo, gire el volante hacia el bordillo.

Nota: No apriete el botón de desbloqueo mientras tira de la palanca del freno de estacionamiento.

Nota: Si el freno de estacionamiento está accionado la palanca recupera completamente la posición hacia abajo y la luz de aviso se enciende.

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

AVISOS



El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando abandone el vehículo, accione siempre el freno de estacionamiento. En caso de no dejar el coche aparcado correctamente podrían producirse colisiones o lesiones físicas. Véase **Freno de estacionamiento** (página 123).



Deberá permanecer en el vehículo cuando haya encendido el sistema. En todo momento, el conductor es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir. No tomar medidas de seguridad, podría provocar la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.



Si se detecta una avería o si revisa el motor demasiado, el sistema puede desactivarse. No tomar medidas de seguridad, podría provocar la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.

El sistema facilita el inicio de la marcha cuando el vehículo está en una pendiente sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema está activo, el vehículo no se moverá en la pendiente durante dos o tres segundos después de soltar el pedal de freno. Esto le dará tiempo para cambiar el pie del pedal del freno al pedal del acelerador. El sistema libera los frenos de forma automática cuando el motor tiene una tracción suficiente para evitar que el vehículo ruede y baje por la pendiente. Esto supone una ventaja al iniciar la marcha en una pendiente, por ejemplo en una rampa de aparcamiento, en los semáforos o cuando seleccione la marcha atrás en cuesta arriba para aparcar.

Nota: El sistema solo funcionará cuando detenga completamente su vehículo. Coloque la palanca de cambios en marcha atrás (R) cuando el vehículo esté cuesta abajo y en primera (1) cuando esté cuesta arriba.

Nota: El sistema no funcionará si la palanca de cambios está en punto muerto o se ha accionado el freno de estacionamiento.

Nota: No hay ninguna luz de aviso que indique que el sistema está encendido o apagado.

Uso de la asistencia de arranque en pendientes

1. Pise el pedal de freno para detener completamente el vehículo. Mantenga pisado el pedal de freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo se encuentra en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.

3. Cuando retire el pie del pedal de freno, el vehículo permanecerá en la pendiente sin rodar durante unos dos o tres segundos. Este tiempo de retención se prolongará automáticamente si se encuentra en proceso de iniciar la marcha.
4. Arranque de la forma habitual. El sistema liberará los frenos automáticamente.

Nota: *Cuando retire el pie del pedal del freno y vuelva a pisarlo con el sistema activo, el recorrido del pedal será significativamente inferior. Esto es normal.*

Activación y desactivación del sistema

El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.

Puede encender o apagar el sistema en la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 69).

El sistema permanecerá desactivado hasta que quite el contacto.

Control de tracción

FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que patine la rueda de transmisión y que se pierda tracción.

Si el vehículo empieza a derrapar, el sistema acciona los frenos en cada rueda y, si es necesario, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas patinan al acelerar sobre superficies deslizantes o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

El control de estabilidad permanecerá encendido cuando apague el control de tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.

Nota: *En algunas circunstancias, como por ejemplo si el vehículo queda atrapado en nieve o barro, resulta útil desactivar el sistema ya que permite que las ruedas giren con la máxima potencia del motor.*

Activación y desactivación del sistema mediante los controles de la pantalla informativa

El vehículo se entrega con esta función previamente activada. Si es necesario, puede desactivar esta función a través de los mandos de la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 69).

El control de estabilidad permanecerá encendido cuando apague el control de tracción.

Utilice los botones para conectar y desconectar el sistema (si procede)

El botón se ubica en el salpicadero.

Apriete el botón. Visualizará un mensaje junto a un icono con luz en la pantalla. Pulse el botón de nuevo para que el sistema regrese a modo normal.

Control de estabilidad

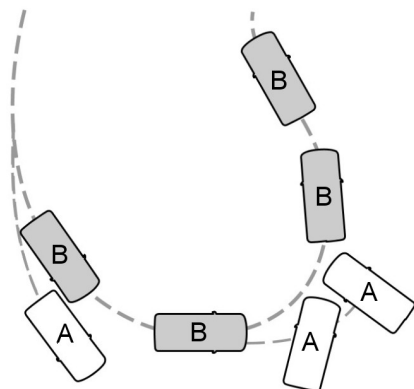
FUNCIONAMIENTO

Programa electrónico de estabilidad

PELIGRO



El sistema no le exige de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención. Si no cumple con dicha responsabilidad, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones personales o la muerte.



E72903

- A Sin ESP
- B Con ESP

El sistema proporciona estabilidad cuando el vehículo derrapa y se sale del recorrido previsto. El sistema ejecuta esta acción mediante el frenado de ruedas individuales y la reducción del par motor según sea necesario.

El sistema también ofrece una función de control de tracción mejorado reduciendo el par motor si las ruedas patinas al acelerar. De este modo se mejora la capacidad de iniciar la marcha en firmes deslizantes o con superficies sueltas y mejora la comodidad limitando el derrapaje de ruedas en curvas muy cerradas.

Luz de aviso de control de estabilidad

Al conducir, parpadea cuando el sistema está funcionando. Véase **Luces de aviso y de control** (página 63).

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto.

Activación y desactivación del sistema mediante los controles de la pantalla informativa

El vehículo se entrega con esta función previamente activada. Si es necesario, puede desactivar esta función a través de la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 69).

El control de estabilidad permanecerá encendido cuando apague el control de tracción.

Desactivación del sistema mediante un interruptor (si procede)

El interruptor se ubica en el salpicadero.

Pulse el interruptor. Visualizará un mensaje junto a un icono con luz en la pantalla. Pulse el interruptor de nuevo para que el sistema regrese a modo normal.

El control de estabilidad permanecerá encendido cuando apague el control de tracción.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



El sistema no le exige de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.



Si el vehículo tiene un módulo de remolque no aprobado por Ford, es posible que el sistema no detecte los objetos correctamente.



En caso de lluvia intensa u otras condiciones que provoquen reflejos perturbadores puede ser posible que los sensores no detecten los objetos.



Es posible que los sensores no detecten objetos que absorban ondas de ultrasonidos.



El sistema no detecta los objetos que se alejan del vehículo. Solamente se detectarán instantes después de que se empiecen a desplazar hacia el vehículo.



Tome especiales precauciones cuando dé marcha atrás con un brazo de remolque o cualquier accesorio montado en la parte trasera. Por ejemplo, un portabicicletas. El sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero indica solo la distancia aproximada entre el parachoques trasero y el objeto.



Al lavar el vehículo con agua a alta presión, aplique el chorro en la zona de los sensores a una distancia superior a ocho pulgadas (20 centímetros) durante un periodo de tiempo breve.

Nota: Si el vehículo está equipado con un brazo de remolque, el sistema se desactivará automáticamente cuando se conecte cualquier luz de remolque (o tableros de luces) a la toma de 13 terminales mediante un módulo de remolque homologado por Ford.

Nota: Mantenga los sensores sin suciedad, hielo ni nieve. No los limpie con objetos puntiagudos.

Nota: El sistema puede emitir alertas falsas si detecta una señal que utiliza la misma frecuencia que el sensor o si el vehículo está completamente cargado.

Nota: Los sensores exteriores pueden detectar las paredes laterales de un garaje. La alerta se apaga cuando la separación entre los sensores exteriores y la pared lateral no varía durante tres segundos. Los sensores traseros seguirán detectando los objetos que se encuentren inmediatamente detrás del vehículo mientras dure la maniobra.

SISTEMA DE APARCAMIENTO POR ULTRASONIDO

AVISOS



El sistema de aparcamiento por ultrasonido solo puede ayudar a detectar objetos cuando el vehículo se mueve a velocidad de estacionamiento. Para evitar lesiones personales, maniobre con precaución cuando utilice el sistema de aparcamiento por ultrasonido.



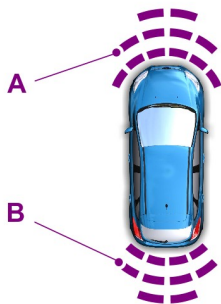
Los sistemas de control del tráfico, las inclemencias del tiempo, los frenos neumáticos, los motores externos y ventiladores también pueden afectar al correcto funcionamiento del sistema de alerta. Esto podría provocar incluso una reducción del rendimiento o la activación de falsas alertas.



Es posible que el sistema no detecte objetos pequeños o en movimiento, especialmente los que se encuentran cerca del suelo.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

El sistema le avisa cuando hay objetos dentro de la zona de detección del área del parachoques. El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto. El sistema se activa cuando cambia la palanca de cambios a la posición (R) de marcha atrás y la velocidad del vehículo es de 16 km/h o inferior.



E174857

- A Zona de detección delantera: hasta 31 pulgadas (80 cm) directamente delante del parachoques delantero y aproximadamente 6-14 pulgadas (15-35 cm) en los laterales del parachoques delantero.
- B Zona de detección trasera: hasta 72 pulgadas (183 cm) desde el parachoques trasero.

Nota: Los accesorios que bloqueen la zona de detección del sistema podrían activar falsas alarmas.

Nota: Mantenga los sensores sin nieve, hielo o grandes acumulaciones de suciedad.

Nota: Si el vehículo sufre algún daño que desalinee los sensores, podría provocar medidas imprecisas o falsas alarmas.

Cuando haya objetos cerca de los parachoques delantero o trasero, sonará un tono de la siguiente manera:

- Para los objetos detectados por los sensores delanteros sonará un tono más alto procedente de los altavoces delanteros.
- Para los objetos detectados por los sensores traseros sonará un tono más bajo procedente de los altavoces traseros.
- El sistema alerta de la presencia del objeto que esté más cerca de la parte delantera o trasera del vehículo. Por ejemplo, si un objeto se encuentra a 60 cm de la parte delantera del vehículo y, al mismo tiempo, otro objeto solo se encuentra a 40 cm de la parte trasera del vehículo, suena el tono más bajo.
- Si hay objetos a menos de 25 cm de distancia de ambos parachoques, se emitirá un tono proveniente, alternativamente, de los altavoces delanteros y traseros.
- Si se detecta un objeto a más de 25 cm del lateral del vehículo, el aviso acústico solo dura tres segundos.

Nota: Conforme el vehículo se acerca al objeto, aumenta el nivel del tono.

Cuando el sistema de aparcamiento por ultrasonido emite un tono, puede que el sistema de audio reduzca el volumen establecido. Cuando termina el aviso, el sistema de audio vuelve al volumen previamente establecido.

Nota: La función de reducción de volumen no viene de serie en todos los sistemas de audio.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

El sistema detecta los objetos cuando cambia la palanca de cambios a la posición (R) de marcha atrás y:

- El vehículo se desplaza hacia un objeto fijo a una velocidad de 5 km/h o inferior.
- El vehículo está fijo y un objeto se desplaza hacia el vehículo a una velocidad de 5 km/h o inferior.
- El vehículo se desplaza a una velocidad de 5 km/h o inferior y un objeto se acerca hacia el vehículo a una velocidad de 5 km/h o inferior.

Desactivación del sistema de aparcamiento por ultrasonido



E170949

Pulse el botón para desconectar el sistema. El sistema permanecerá desactivado hasta que quite el contacto.

CÁMARA TRASERA

AVISOS



Los objetos en la pantalla se ven más cerca de lo que están.



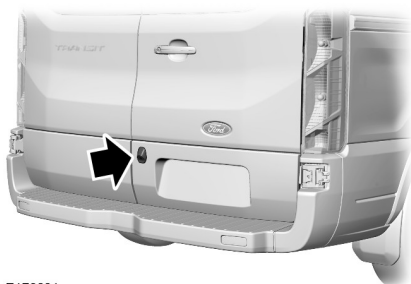
El funcionamiento de la cámara puede variar dependiendo de la temperatura ambiente, el vehículo y las condiciones de la carretera.



No coloque objetos delante de la cámara.



Es posible que la cámara no detecte objetos situados muy cerca del vehículo.



E170301

La cámara se encuentra en la puerta de carga trasera.

Activación de la cámara retrovisora

Dé el contacto y engrane la marcha atrás (R). La imagen aparecerá en el retrovisor interior o en la pantalla de información y entretenimiento.

Es posible que la cámara no funcione correctamente en alguna de las siguientes circunstancias:

- Zonas oscuras.
- Zonas de luz intensa.
- Si se produce un cambio repentino en la temperatura ambiente.
- Si la cámara está húmeda.
- Si la cámara está sucia.
- Si la cámara está obstruida.

Uso de la pantalla

PELIGRO

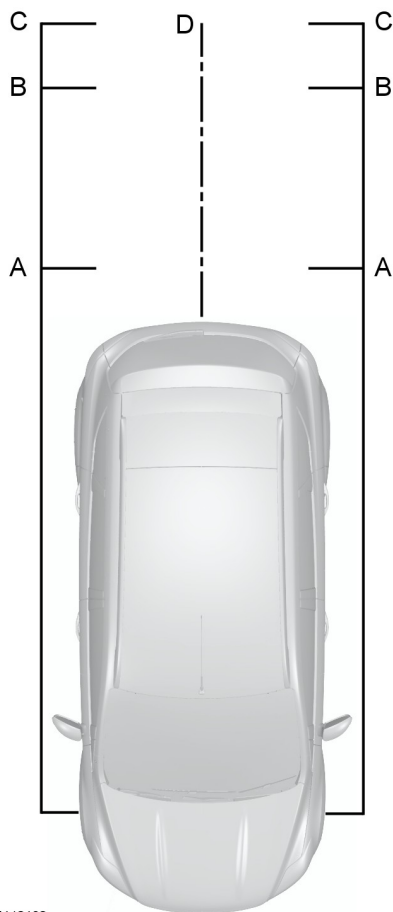


Puede que no se vean los obstáculos situados por encima de la posición de la cámara. Si es necesario, examine la zona de detrás del vehículo.

Las líneas muestran un trazado estimado y una distancia aproximada desde el parachoques trasero al objeto.

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

Las marcas de distancia son solo orientativas y están calculadas para vehículos sin carga y sobre un firme plano.



E142132

- A Rojo: hasta 12 pulgadas (0,3 metros).
- B Ámbar: de 12 pulgadas a 24 pulgadas (0,3 metros a 0,6 metros).

Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo

- C Verde: de 24 pulgadas a 35 pulgadas (0,6 metros a 0,9 metros).
- D Negro: línea central del trazado estimado del vehículo.

Nota: La línea verde se extiende desde 0,9 m hasta una distancia de 3,2 m.

Nota: Al dar marcha atrás con remolque, la cámara mostrará la dirección del vehículo, no la del remolque.

Nota: Al dar marcha atrás con remolque, no se muestran las líneas en la pantalla.

Desactivación de la cámara retrovisora

Desplace la palanca de cambios desde la posición de marcha atrás (R).

Nota: El sistema se desactivará automáticamente cuando el vehículo alcance una velocidad de aproximadamente 8 km/h o tras un corto periodo de tiempo.

Vehículos con sistema de aparcamiento por ultrasonido

La pantalla muestra una barra de distancia en color. Esta guía indica la separación aproximada entre el parachoques trasero y el obstáculo.

El significado de los colores es el siguiente:

- Rojo: hasta 0,3 m.
- Ámbar: de 0,3 m a 0,6 m.
- Verde: de 0,6 m a 1,8 m.

Control automático de velocidad

FUNCIONAMIENTO

PELIGRO



El sistema no le exige de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.

El control de velocidad le permite controlar la velocidad mediante los interruptores del volante. El control de velocidad se puede utilizar cuando se sobrepasan las 20 mph (30 km/h) aproximadamente.

USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD

AVISOS



No utilice el control de velocidad con tráfico intenso, en carreteras con muchas curvas o en calzadas resbaladizas. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



Si se circula en pendiente descendente, es posible que la velocidad del vehículo sobrepase la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos. Cambie a una marcha más corta para que el sistema pueda mantener la velocidad ajustada. De no ser así, podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.

Nota: El control de velocidad se desactivará si la velocidad del vehículo disminuye más de 10 mph (16 km/h) por debajo de la velocidad ajustada al subir una pendiente.



E142437

Los controles de velocidad están situados en el volante.

Activación del control de velocidad

Pulse y suelte el botón **ON**.



Se mostrará el indicador en el cuadro de instrumentos.

Ajuste de una velocidad

1. Acelere para alcanzar la velocidad deseada.
2. Pulse y suelte el botón **SET+**.
3. Levante el pie del pedal del acelerador.

Cambio de la velocidad ajustada

- Pulse y mantenga pulsado el botón **SET+** o **SET-**. Suelte el control una vez alcanzada la velocidad deseada.
- Pulse y suelte el botón **SET+** o **SET-**. La velocidad ajustada cambiará en intervalos de 1 mph (2 km/h) aproximadamente.
- Pise el pedal del acelerador o del freno para alcanzar la velocidad ajustada. Pulse y suelte el botón **SET+**.

Control automático de velocidad

Anulación de la velocidad ajustada

Tire de la pestaña **CAN** hacia usted y suéltela, o bien pise el pedal del freno. La velocidad ajustada no se borrará.

Reactivación de la velocidad ajustada

Tire de la pestaña **RES** hacia usted y suéltela.

Desactivación del control de velocidad

Nota: Si desactiva el sistema, borrará la velocidad ajustada.

Pulse y suelte el botón **OFF** o quite el contacto.

USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

AVISOS



El sistema no sirve para advertir de posibles colisiones o evitarlas. Deberá intervenir si el sistema no detecta que le precede un vehículo.



Cuando utilice el sistema, será su responsabilidad mantener la distancia y velocidad adecuadas. Preste atención a las condiciones del tráfico e intervenga cuando el sistema no mantenga una distancia o velocidad adecuadas.



El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.



El sistema no frena ante vehículos lentos o parados, peatones, objetos en la calzada, o ante vehículos que se acercan o se cruzan.



No utilice el sistema con visibilidad reducida, en especial si hay niebla, lluvia intensa, rocío o nieve.

AVISOS



No utilice el sistema cuando circule por carreteras deslizantes o heladas.



No utilice el sistema en incorporaciones o salidas de autopistas.

El sistema ayuda al conductor a mantener una separación con el vehículo que le precede. Si no le precede ningún vehículo, el sistema mantendrá una velocidad fija. El sistema está diseñado para que el vehículo responda mejor cuando sigue a otros vehículos en el mismo carril y la misma dirección.

El funcionamiento del sistema se basa en un sensor por radar que proyecta un haz hacia delante. Este haz detecta los vehículos que circulen por delante dentro de la zona de alcance del sistema.

El sensor por radar está situado detrás de la rejilla del radiador.

Nota: Utilice el sistema cuando las condiciones sean favorables, por ejemplo, en autopistas y carreteras principales con tráfico fluido constante.

Nota: El sensor de radar tiene un campo de visión limitado. Es posible que en determinadas situaciones detecte un vehículo que no es el que se espera o que no detecte ningún vehículo en absoluto.

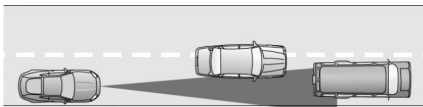
Nota: Cuando active el sistema, es posible que escuche sonidos anómalos durante el frenado automático. Esto es normal y lo produce el sistema de frenado automático.

Nota: Evite que en la parte delantera del vehículo se acumulen suciedad, distintivos metálicos u objetos. Esto incluye las luces adicionales y protectores delanteros del vehículo, que pueden interferir en el funcionamiento del sensor.

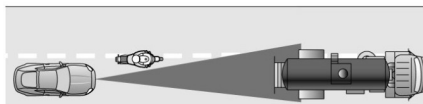
Control automático de velocidad

Anomalías del haz de detección

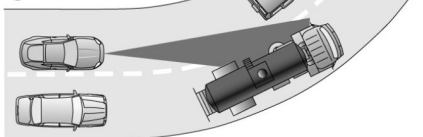
A



B



C



E71621

Se pueden producir problemas de detección:

- Cuando los otros vehículos avanzan ligeramente para incorporarse al carril por el que usted conduce: solo pueden detectarse una vez que se han incorporado totalmente al carril **(A)**. Puede que el sistema detecte tarde o no detecte a los motociclistas **(B)**.
- Con los vehículos de delante, al entrar o salir de una curva **(C)**. El haz de detección no sigue las curvas pronunciadas que haya en la carretera.

En estos casos, el sistema puede frenar tarde o de forma imprevista. Debe estar alerta e intervenir si es necesario.

Frenado automático

AVISOS



Ante una situación de alerta, debe actuar de inmediato, ya que el frenado del control de velocidad adaptativo no será suficiente para mantener la distancia de seguridad con respecto al vehículo de delante.



En algunos casos, puede que no haya ningún tipo de advertencia o que esta se produzca con retraso. Debe utilizar el freno siempre que sea necesario.



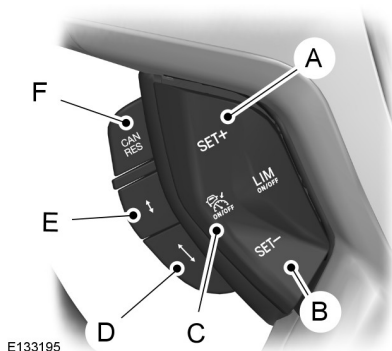
Al ir justo detrás de un vehículo, el sistema no reducirá la velocidad hasta detenerse de forma automática.

Si es necesario, el sistema frenará por usted automáticamente para mantener la distancia establecida entre su vehículo y el vehículo que detecte delante. Para mantener una conducción cómoda y suave, esta capacidad de frenado se limita a aproximadamente el 30% del total de la capacidad de frenado manual. Si el vehículo necesita frenar con más fuerza y no interviene con un frenado manual, sonará una alarma y aparecerá un testigo en la pantalla.

Control automático de velocidad

Empleo del sistema

Para utilizar el sistema, utilice los controles del volante.



E133195

- A Ajustar aumento de velocidad
- B Ajustar disminución de velocidad
- C Conexión y desconexión
- D Aumento de la separación
- E Disminución de la separación
- F Anulación y reanudación

Activación del sistema

Pulse el interruptor C. El sistema se ajusta al modo de espera.

Ajuste de una velocidad

Pulse el interruptor A o B para seleccionar una velocidad fijada. La velocidad se guarda como velocidad fijada y se muestra en la pantalla informativa.

Nota: El sistema debe estar en modo de espera.

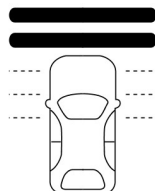
Cambio de la velocidad ajustada

Pulse el interruptor A para aumentar la velocidad ajustada o el interruptor B para reducirla hasta que aparezca la que desee en la pantalla informativa. La velocidad cambiará gradualmente hasta alcanzar la velocidad seleccionada.

Nota: La velocidad del vehículo se puede aumentar y disminuir en intervalos de 5 mph o km/h, en función de la configuración de las unidades de medida.

Nota: Si el sistema no reacciona ante estos cambios es posible que se deba a que la separación con respecto al vehículo que circula por delante impide que se aumente la velocidad.

Ajuste de la separación respecto al vehículo que circula por delante

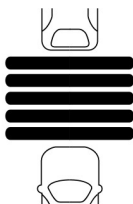


E82311

La distancia entre su vehículo y el que circula por delante se mantiene por medio de un ajuste variable. La pantalla informativa mostrará el ajuste variable como barras horizontales. Si selecciona una barra, se mostrará la separación más pequeña y si lo hace con todas, se indicará la más grande. Estas barras se muestran vacías en el modo de espera y rellenas cuando se está utilizando el sistema.

Control automático de velocidad

Si el sistema no detecta ningún vehículo por delante solo su vehículo aparecerá en la pantalla informativa debajo de las barras. El sistema mantendrá la velocidad ajustada cuando las condiciones lo permitan. El sistema también mantiene la separación fija y la muestra en la pantalla informativa.



E82312

Cuando el sistema detecta un vehículo por delante, la pantalla lo mostrará encima de las barras horizontales.

Este es el modo de seguimiento. El sistema acelerará o decelerará según sea necesario para mantener la separación seleccionada. La separación seleccionada determinará el comportamiento de aceleración del sistema.

Pulse el interruptor E para reducir la separación o el interruptor D para aumentarla. El número de barras de la pantalla informativa representa la separación seleccionada.

Nota: Utilice el ajuste de la separación adecuado cumpliendo las leyes de tráfico vigentes.

Nota: El ajuste de la separación depende del tiempo y, por lo tanto, la distancia se adaptará automáticamente a su velocidad. Por ejemplo, en un ajuste de la separación de cuatro barras, la separación temporal es de 1,8 segundos. Esto significa que, a una velocidad de 62 mph (100 km/h), se mantendrá una distancia de 164 pies (50 metros) con el vehículo de delante.

Nota: Si el acelerador se pisa durante un periodo de tiempo corto, por ejemplo al adelantar a otro vehículo, el sistema se desconectará de forma temporal. Se volverá a conectar cuando suelte el pedal del acelerador. En la pantalla informativa se mostrará un mensaje.

Nota: El ajuste de la separación no cambiará cada vez que dé el contacto.

Nota: El ajuste de separación recomendado es de cuatro barras.

Modo de espera

Pise el pedal del freno o pulse el interruptor F para desactivar el sistema. El sistema regresará al modo de espera y el conductor tendrá control manual absoluto del vehículo. Los ajustes de velocidad y separación definidos se guardarán en memoria.

Pulse el interruptor F de nuevo para reanudar el sistema. El sistema se reactivará con los ajustes de velocidad y separación definidos previamente, si las condiciones lo permiten.

Nota: El sistema se desactiva cuando se desplaza la palanca de cambio a posición de punto muerto o bien si se pisa el embrague o el pedal del acelerador durante un periodo de tiempo largo.

Desconexión del sistema

Pulse el interruptor C.

Nota: La velocidad almacenada no se conservará.

Desactivación automática

El sistema depende de otros sistemas, como por ejemplo el sistema de frenos antibloqueo y el programa electrónico de estabilidad. Si un sistema de seguridad tiene un fallo de funcionamiento o reacciona ante una emergencia, el sistema se desactivará automáticamente.

Control automático de velocidad

Escuchará un tono y aparecerá un mensaje en la pantalla informativa. Deberá intervenir y adaptar la conducción y la velocidad a los vehículos de delante.

Se puede producir una desactivación automática si:

- La velocidad del vehículo es inferior a 17 mph (25 km/h) aproximadamente.
- Las ruedas pierden tracción.
- La temperatura de los frenos es demasiado elevada; por ejemplo, cuando se conduce por carreteras de montaña o pendientes pronunciadas.
- La velocidad del motor es demasiado baja.
- El sensor por radar está tapado.
- Aplica el freno de estacionamiento.

Nota: Si la velocidad del motor disminuye demasiado, aparecerá un mensaje en la pantalla. Indicará al conductor que debe reducir de marcha (solo caja de cambios manual). Si no se sigue esta recomendación, el sistema se desactivará automáticamente.

Función de alerta de alcance

AVISOS



No espere a una advertencia de colisión. Durante la conducción, ud. es el responsable de mantener la distancia de seguridad y la velocidad adecuadas aunque esté utilizando el sistema.



El sistema solo reaccionará ante los vehículos que le precedan que circulen en la misma dirección. No reaccionará ante vehículos lentos o parados.



No conduzca nunca para hacer que el sistema entre en funcionamiento. El sistema solo está diseñado para ayudar en situaciones de emergencia.

AVISOS



Es posible que los avisos se activen tarde, que no se activen en absoluto o que lo hagan innecesariamente, debido a anomalías del haz de detección. Véase **Funcionamiento** (página 133).

El sistema emitirá un aviso ante el riesgo de colisión con el vehículo de delante.

El sistema avisará al conductor con tonos y avisos visuales en la pantalla informativa.

La asistencia a la frenada permite una eficacia de frenado completa y reduce la intensidad de una posible colisión con el vehículo de delante.

Nota: El sistema de asistencia a la frenada solo reduce la velocidad de colisión si el conductor frena inmediatamente después de la alerta.

Nota: Si el conductor pisa el pedal del freno lo suficientemente rápido, se mantendrá la frenada completa. Esto es independiente de la fuerza con la que se pise el pedal.

Nota: La asistencia a la frenada prepara al sistema de frenado para un frenado rápido al pisar el pedal con suavidad. Es posible que se note un ligero tirón.

Nota: Las alertas de colisión solo se producirán si el sistema está activado. La asistencia a la frenada siempre está activada y no es posible desactivarla.

Nota: El sistema se puede utilizar con o sin la activación del sistema de control de velocidad adaptativo.

Nota: El sistema utiliza los mismos sensores por radar que el control de velocidad adaptativo y, por lo tanto, tiene las mismas limitaciones. Véase **Funcionamiento** (página 133).

Control automático de velocidad

Activación y desactivación del sistema

Puede encender y apagar el sistema a través de la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 69).

Nota: *Al desactivar el sistema, permanecerá iluminado un testigo en la pantalla informativa. Véase **Luces de aviso y de control** (página 63).*

Nota: *Los ajustes y el estado del sistema no cambiarán cada vez que dé el contacto.*

Ajuste de la sensibilidad de las alertas

Permite determinar con qué anticipación alertará el sistema al conductor. Puede ajustar la sensibilidad mediante los controles del volante. Véase **Información general** (página 69).

Ayudas a la conducción

LIMITADOR DE LA VELOCIDAD

Limitador del régimen del motor

El régimen del motor está limitado como medida de protección del motor.

Limitador de velocidad del vehículo - Fijo

El sistema impide que el vehículo supere la velocidad que se haya programado. Véase la etiqueta del parasol del conductor para obtener más información.

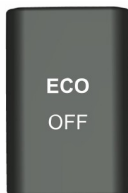
Vehículos con motor Diesel

Se puede limitar la velocidad máxima del vehículo a un valor predeterminado, siempre que esté dentro de los límites que marca la ley. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

Vehículos con Start-Stop

Cuando Start-Stop está activado, la velocidad del vehículo está limitada a 70 mph (110 km/h).

Nota: Si el vehículo tiene un límite de velocidad fijado por debajo de 70 mph (110 km/h), esto anulará el limitador de velocidad conmutable asociado con el sistema Start-Stop.



E145447

El sistema se activa automáticamente cada vez que se da el contacto. Para desactivar el límite de velocidad, pulse el interruptor **ECO**. El sistema se desactivará únicamente durante el ciclo de encendido actual. Para conectarlo, pulse de nuevo el interruptor. Ubicación de componentes: Véase **Vista general del salpicadero** (página 14).

Limitador de velocidad del vehículo - Ajustable

PELIGRO



Si se circula en pendiente descendente, es posible que la velocidad del vehículo sobrepase la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos pero se emitirá una advertencia.

Este sistema le permite establecer un límite de velocidad máxima del vehículo. La velocidad fijada se convertirá en la velocidad máxima efectiva del vehículo, pero tendrá la opción de superar temporalmente este límite si es necesario.

Ayudas a la conducción

Nota: Puede superar el límite de velocidad fijado en caso necesario. Por ejemplo, al adelantar.



E133198

- A Ajustar aumento de velocidad
- B Activación y desactivación del limitador de velocidad
- C Ajustar disminución de velocidad
- D Cancelación y reanudación del limitador de velocidad

Activación y desactivación del sistema

Pulse el interruptor B. La pantalla informativa aparecerá para que se establezca una velocidad.

Ajuste del límite de velocidad

Pulse el interruptor A o el interruptor C para seleccionar el límite de velocidad deseado. La velocidad se guarda como velocidad fijada y se muestra en la pantalla informativa.

Tire del interruptor D para cancelar el limitador y ponerlo en modo de espera. La pantalla informativa confirmará que el sistema está desactivado.

Tire del interruptor D de nuevo para reanudar el limitador. La pantalla informativa confirmará que el sistema está activado.

Superar el límite de velocidad fijado intencionadamente

Pise el acelerador completamente para desactivar el sistema de forma temporal. El sistema se volverá a activar una vez que la velocidad del vehículo descienda por debajo de la velocidad fijada.

Advertencias del sistema

Si supera por accidente el límite de velocidad establecido, dicho límite aparecerá parpadeando en la pantalla informativa junto con la emisión de un tono.

Si supera el límite fijado de forma intencionada, en la pantalla informativa se mostrará la velocidad fijada y parpadeará.

ALERTA AL CONDUCTOR

Principio de funcionamiento

AVISOS



El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.



En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir.



Si el sensor se bloquea, puede dejar de funcionar el sistema.



Tome los descansos necesarios y no espere a que el sistema le avise si siente cansancio.



Tome los descansos únicamente donde sea seguro hacerlo.

Ayudas a la conducción

AVISOS



Ciertos estilos y comportamientos al volante pueden provocar que el sistema emita un aviso incluso si no se siente cansado.



Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones climatológicas sean adversas. La lluvia, la nieve, la niebla y los cambios radicales de iluminación pueden influir en el sensor.



El sistema no funcionará si el sensor no puede localizar las marcas de carril.



Es posible que el sistema no funcione en carreteras donde se realicen obras.



Es posible que el sistema no funcione en carreteras con curvas pronunciadas o carriles estrechos.



No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.



Si el vehículo dispone de un paquete de suspensión no aprobado por Ford, es posible que el sistema no funcione correctamente.

Nota: Mantenga el parabrisas libre de obstáculos como excrementos de pájaros, insectos y nieve o hielo.

Nota: El sistema puede serle de ayuda al circular por vías rápidas y autopistas.

Nota: El sistema calcula un nivel de alerta a velocidades superiores a 40 mph (65 km/h), aproximadamente.

El sistema supervisa automáticamente el comportamiento al volante.

El sistema está diseñado para emitir las correspondientes advertencias si detecta que tiene somnolencia o que hay un deterioro en su estilo de conducción.

Uso de la alerta al conductor

Activación y desactivación del sistema

Nota: El sistema permanecerá activado o desactivado dependiendo de cómo se ajustara la última vez.

Active el sistema utilizando la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 69).

El sistema calculará el nivel de alerta en base a su comportamiento al volante en relación con las marcas de carril y otros factores.

Advertencias del sistema

Nota: El sistema no emite mensajes de aviso cuando se circula a velocidades inferiores a 40 mph (65 km/h).

El sistema de aviso se compone de dos fases:

1. Un aviso temporal que se emite para indicarle que se tome un descanso. Este mensaje se muestra solamente durante un breve lapso de tiempo.
2. Si no descansa y el sistema continua detectando que la conducción empeora, emitirá otro aviso. Éste permanecerá en la pantalla informativa hasta que lo cancele. Véase **Mensajes informativos** (página 75).

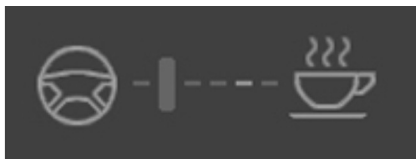
Pulse el botón **OK** del control del volante para eliminar el mensaje.

Pantalla del sistema

Cuando el sistema esté activo, se ejecutará automáticamente en segundo plano y sólo emitirá mensajes de aviso cuando sea necesario. Puede ajustar la fecha y la hora en el menú de la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 69).

El nivel de alerta se muestra en seis pasos en forma de barra coloreada.

Ayudas a la conducción



E131358

El nivel de alerta es correcto, no es necesario descansar.



E131359

El nivel de alerta es crítico, lo que indica que se debe tomar un descanso en cuanto sea seguro hacerlo.

La barra de estado se desplazará de izquierda a derecha a medida que el nivel de alerta calculado disminuya. A medida que se aproxime al icono de descanso, el color cambiará de verde a amarillo y finalmente a rojo cuando sea necesario descansar.

- Verde: no es necesario descansar.
- Amarillo: primer aviso (temporal).
- Rojo: segundo aviso.

El nivel de alerta se mostrará en gris si:

- el sensor de la cámara no puede localizar las marcas de carril,
- la velocidad del vehículo es inferior a 40 mph (65 km/h) aproximadamente.

Restablecimiento del sistema

Puede restablecer el sistema:

- quitando y dando el contacto,
- deteniendo el vehículo, y abriendo y cerrando la puerta del conductor.

SISTEMA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL

Sistema de alerta para el mantenimiento de carril

Principio de funcionamiento

AVISOS



El sistema no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.



En todo momento, el conductor es el responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema y, si es necesario, intervenir.



Si el sensor se bloquea, puede dejar de funcionar el sistema.



El sensor puede localizar incorrectamente las marcas de carril, confundidos con otras estructuras u objetos. Como consecuencia, se podría generar un aviso falso u omitirlo.



Es posible que el sistema no funcione cuando haga frío o las condiciones climatológicas sean adversas. La lluvia, la nieve, la niebla y los cambios radicales de iluminación pueden influir en el sensor.



El sistema no funcionará si el sensor no puede localizar las marcas de carril.



Es posible que el sistema no funcione en carreteras donde se realicen obras.



Es posible que el sistema no funcione en carreteras con curvas pronunciadas o carriles estrechos.



No se deben realizar reparaciones del parabrisas en el área que rodea al sensor.

Ayudas a la conducción

AVISOS



Si el vehículo dispone de un paquete de suspensión no aprobado por Ford, es posible que el sistema no funcione correctamente.

Nota: Mantenga el parabrisas libre de obstáculos como excrementos de pájaros, insectos y nieve o hielo.

Nota: El sistema puede serle de ayuda al circular por vías rápidas y autopistas.

Nota: El sistema puede dejar de funcionar si se frena o se acelera bruscamente y cuando se dirige el vehículo intencionadamente.

Nota: El sistema funcionará si localiza al menos una marca de carril.

Nota: El sistema únicamente funcionará cuando el vehículo circule a velocidades superiores a 40 mph (65 km/h) aproximadamente.

El sensor se encuentra detrás del retrovisor interior. Supervisa las condiciones de forma continua para alertar al conductor ante un desvío de carril involuntario a gran velocidad.

El sistema detectará automáticamente las marcas de carril y realizará el correspondiente seguimiento. Si detecta que el vehículo se desvía involuntariamente hacia las marcas de carril, se mostrará un aviso visual en la pantalla informativa. También se emitirá un aviso vibratorio que podrá percibirse en el volante.

Nota: La intensidad de la vibración del volante puede reducirse en función de la calidad de la superficie de la carretera.

Uso del sistema de alerta para el mantenimiento de carril

Activación y desactivación del sistema



E132099

Active o desactive el sistema con el botón de la palanca del intermitente.

Pulse el botón dos veces para conectar el sistema. Pulse el botón una vez para desactivar el sistema.

Nota: Al desactivar el sistema, permanecerá iluminado un testigo en la pantalla informativa. Véase **Luces de aviso y de control** (página 63).

Nota: El estado y los ajustes del sistema no cambiarán al dar o quitar el contacto.

Ajuste del nivel de vibraciones del volante

El sistema dispone de tres niveles de intensidad que puede ajustar utilizando la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 69).

Ajuste de la sensibilidad del sistema

Puede ajustar la velocidad con la que el sistema le avisará de una situación peligrosa. El sistema dispone de dos niveles de sensibilidad que puede ajustar utilizando la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 69).

Ayudas a la conducción

Advertencias del sistema



E152382

Se muestra una hilera de marcas de carril a cada lado del gráfico del vehículo.

Las marcas de carril están codificadas por colores, como se indica a continuación:

- Verde: el sistema está listo para advertirle ante cualquier cambio de carril involuntario.
- Rojo: el vehículo se aproxima o está demasiado cerca del límite del carril detectado. Tome medidas de seguridad inmediatamente para centrar el vehículo.
- Gris: el sistema suprimirá el límite del carril pertinente.

Ejemplos en los que se suprime un límite de carril:

- Es posible que el sensor no detecte las marcas de carril de la calzada.
- Si enciende el intermitente de ese lado del vehículo.
- Si dirige el vehículo de forma manual, acelere o frene bruscamente.
- La velocidad del vehículo está fuera de los límites de funcionamiento.

- Ante la intervención del sistema de frenos antibloqueo o del control de estabilidad.
- En carriles estrechos.

Si las marcas de carril mostradas en la pantalla cambian a color rojo o aprecia una vibración a través del volante, se debe actuar inmediatamente y de forma segura para alinear el vehículo. Corrija cualquier desvío de carril involuntario.



MODO ECO

Este sistema le ayuda a circular de un modo eficiente, supervisando constantemente los hábitos de cambio de marchas, la anticipación a las condiciones del tráfico y la velocidad en autopistas y carreteras mientras conduce.

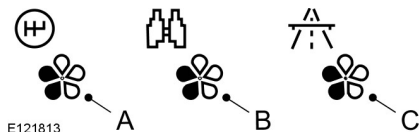
Los pétalos de la pantalla representan la puntuación de los hábitos de conducción, siendo los cinco pétalos la eficiencia máxima. Cuanto más eficiente sea su conducción, mejor será la puntuación y mayor el ahorro de combustible general.

Nota: *Estos valores de eficiencia no dan como resultado una cifra de consumo definida. Puede variar ya que no está relacionada solo con estos hábitos de conducción ya que también influyen otros muchos factores como trayectos cortos y arranques en frío.*

Nota: *Los trayectos cortos y frecuentes, en los que el motor no llega a calentarse completamente, también aumentan el consumo de combustible.*

Puede acceder al sistema mediante la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 69).

Tipo 1



- A Cambiar
- B Anticipación
- C Velocidad eficiente

Cambiar

Si se utiliza la marcha más alta posible para las condiciones del firme, se reducirá el consumo de combustible.

Anticipación

Ajuste la velocidad del vehículo y la distancia respecto a otros vehículos para evitar frenar o acelerar bruscamente, se reducirá el consumo de combustible.

Velocidad eficiente

Reduzca la velocidad de conducción en carreteras abiertas para reducir el consumo de combustible. Para circular a alta velocidad se utiliza más combustible.

Tipo 2 y 3

En la pantalla informativa del vehículo aparecerá la información correspondiente.

Restablecimiento del modo Eco

Restablezca el consumo medio de combustible utilizando el control de la pantalla informativa.

Nota: Los nuevos valores pueden tardar un poco en calcularse de nuevo.

Transporte de carga

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS

-  Utilice correas de fijación de estándar aprobado, p. ej., DIN.
-  Asegúrese de que todos los elementos sueltos están fijados correctamente.
-  Coloque el equipaje y otras cargas tan abajo y hacia delante como sea posible en el compartimento de carga.
-  No conduzca con el portón o la puerta trasera abierta. Los gases de escape pueden entrar en el vehículo.
-  No supere la carga máxima autorizada de los ejes delantero y trasero de su vehículo. Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 231).
-  No deje que ningún objeto entre en contacto con las ventanillas traseras.

Nota: Cuando cargue objetos largos en el vehículo, como tuberías, tableros de madera o muebles, tenga cuidado de no dañar los revestimientos interiores.

BACAS Y PORTAEQUIPAJES

AVISOS

-  Al cargar la baca, se recomienda que distribuya la carga uniformemente y mantenga un centro de gravedad bajo. Es posible que los vehículos cargados con centros de gravedad más altos se conduzcan de forma distinta a los vehículos sin carga. Al conducir un vehículo con carga pesada, debe tomar medidas de precaución adicionales, como reducir la velocidad y aumentar la distancia de frenado.

AVISOS

-  No sobrepase la carga máxima permitida sobre los ejes del vehículo. Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 231).
-  Lea y siga las instrucciones del fabricante si va a montar una baca.
-  No coloque cargas directamente sobre el panel del techo.
-  Si utiliza una baca, el consumo de combustible de su vehículo será mayor y puede notar distintos comportamientos en la conducción.
-  No supere las cargas máximas permitidas sobre el techo para su vehículo.

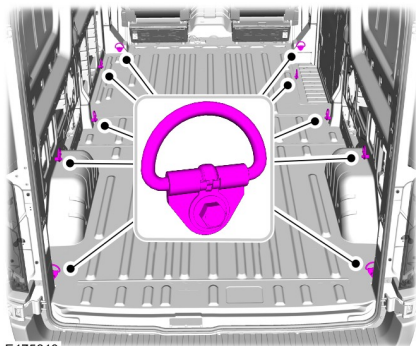
Versión	Carga máxima sobre el techo kg
Techo medio	150 kg
Techo alto	100 kg

Asegúrese de que la carga está bien sujeta. Compruebe que las correas están bien apretadas antes de iniciar la marcha y cada vez que se reposte combustible.

Cuando utilice el sistema de guías para la baca, se recomienda que utilice las barras transversales accesorias originales de Ford diseñadas específicamente para su vehículo.

SOPORTES DE FIJACIÓN DE CARGA

Sujeción de la carga



E175810

Nota: El número de soportes de fijación de carga puede variar dependiendo de la versión del modelo.

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

AVISOS



No conduzca a más de 62 mph (100 km/h). Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.



No supere el peso máximo autorizado especificado en la placa de identificación del vehículo. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte. Véase **Placa de identificación del vehículo** (página 231).



No supere el peso máximo permitido sobre la punta del remolque (el peso vertical sobre la bola de remolcaje) definido en el cuadro de especificaciones. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.



El sistema antibloqueo de frenos no controla el freno de inercia del remolque. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.

Si conduce con remolque:

- Respete la normativa específica de su país para la conducción con remolque.
- No supere las 62 mph (100 km/h) incluso aunque la normativa de su país permita superar esa velocidad en determinadas circunstancias.

- La carga se debe distribuir en el remolque de forma que el centro de gravedad se mantenga lo más bajo y centrado sobre el eje del remolque que sea posible. Al remolcar con un vehículo sin carga, la carga en el remolque se debe colocar en la parte delantera sin superar la carga máxima autorizada sobre el enganche, ya que esta distribución proporciona la mejor estabilidad del conjunto.
- El peso sobre la punta del remolque (el peso vertical sobre la bola de remolcaje) es esencial para la estabilidad en la conducción del vehículo y el remolque.
- El peso vertical sobre la bola de remolcaje debe ser al menos del 4% del peso del remolque y no superar el peso máximo permitido.
- Reduzca inmediatamente la velocidad si el remolque se balancea lo más mínimo. Véase **Control de oscilación del remolque** (página 150).
- Utilice una marcha corta al descender por una pendiente pronunciada.

Nota: *El peso máximo permitido sobre la punta del remolque especificado en la placa de identificación del remolque es el valor de comprobación del fabricante del remolque. El peso máximo permitido sobre la punta del remolque del vehículo puede ser inferior.*

La estabilidad del conjunto de vehículo y remolque depende en gran medida de la calidad del remolque.

Conducir con remolque cambia las características de manejo del vehículo e incrementa las distancias de frenado. Adapte la velocidad y su comportamiento al volante a la carga del remolque.

Remolcaje

El peso bruto máximo de vehículo y remolque especificado en la placa de identificación del vehículo se aplica a pendientes de hasta un 12% y en una altitud de hasta 3.281 pies (1.000 metros) cuando se conduce con remolque. En zonas montañosas, el rendimiento del motor se reduce debido a la menor densidad del aire a medida que aumenta la altitud. En zonas de altitud elevada, por encima de los 3.281 pies (1.000 metros), debe reducirse el peso bruto máximo de vehículo y remolque autorizado en un 10% por cada 3.281 pies (1.000 metros) de altitud adicionales.

Nota: No todos los vehículos son adecuados para montar bola de remolque ni cuentan con la homologación necesaria. Para obtener más información, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

Alumbrado del remolque

El sistema eléctrico de su vehículo no es apto para remolcar remolques con luces LED.

CONTROL DE OSCILACIÓN DEL REMOLQUE

Nota: Esta función no evita el balanceo del remolque, pero lo reduce una vez que comienza.

Nota: Esta función no puede detener el balanceo de todos los remolques.

Nota: En algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado elevada, el sistema puede activarse varias veces y reducirá gradualmente la velocidad del vehículo.

Esta función acciona los frenos del vehículo en cada rueda y, si es necesario, reduce la potencia del motor. Si el remolque comienza a balancearse, el testigo de control de tracción parpadeará y se mostrará un mensaje en la pantalla de información. Reduzca la velocidad del vehículo; apártese a un lado de la carretera de forma segura y compruebe que la carga está distribuida correctamente. Véase **Transporte de carga** (página 147).

PUNTOS DE REMOLCAJE

PELIGRO

 El gancho de recuperación tiene una rosca a la izquierda. Gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para montarla. Asegúrese de que está completamente apretada. De no ser así, podría hacer que se soltara el gancho de recuperación.

Punto de remolcaje delantero



Retire la tapa y monte el gancho de recuperación.

Remolcaje

Punto de remolcaje trasero



E142319

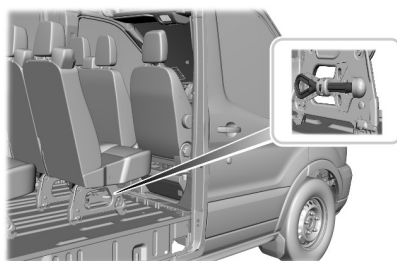
Nota: Si el vehículo tiene barra de remolque, utilízela para remolcar otros vehículos, en lugar del gancho de recuperación.

Ubicación del gancho de recuperación

Debe llevar siempre el gancho de recuperación en el vehículo.



E171163



E171164

El gancho de recuperación se encuentra en el lateral del asiento trasero de la primera fila o bajo el asiento del acompañante delantero. Véase **Compartimento de almacenamiento debajo del asiento** (página 103).

REMOLCAJE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

AVISOS

-  Debe conectar el encendido cuando se esté remolcando el vehículo.
-  La asistencia a la frenada y a la dirección no funcionará a menos que el motor esté en marcha. Pise el pedal del freno con más fuerza y deje que aumenten las distancias de frenado y la dirección se endurezca.
-  Si la tensión de la cuerda de remolcado es demasiado grande, podrían producirse daños en el vehículo o en el vehículo que se está remolcando.
-  No utilice una barra rígida de remolque en la argolla de remolque frontal.
-  Al remolcar el vehículo, debe seleccionar punto muerto.

Remolcaje

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

Recomendaciones para la conducción

RODAJE

Neumáticos

PELIGRO



Es necesario efectuar un periodo de rodaje de unas 300 millas (500 kilómetros) aprox. para los neumáticos nuevos. Durante este periodo es probable que experimente distintas características de conducción.

Frenos y embrague

PELIGRO



Evite el uso excesivo de los frenos y el embrague siempre que sea posible durante las primeras 100 millas (150 kilómetros) en ciudad y durante las primeras 1.000 millas (1.500 kilómetros) en autopista.

Motor

PELIGRO



Evite conducir demasiado rápido durante las primeras 1.000 millas (1.500 kilómetros). Varíe la velocidad frecuentemente y realice los cambios de marcha con prontitud. No haga funcionar el motor por debajo del régimen adecuado.

RENDIMIENTO DEFICIENTE DEL MOTOR

PELIGRO



Si el vehículo se somete a un funcionamiento continuado, la temperatura del motor aumentará y esto provocará que el motor se pare completamente.

Si la aguja del indicador de temperatura del refrigerante del motor se desplaza hasta el límite superior, el motor se está calentando excesivamente. Véase **Indicadores** (página 62).

Si el motor se sobrecalienta, solamente debe conducir el vehículo en una distancia corta. La distancia que puede viajar dependerá de la temperatura ambiente, la carga del vehículo y el terreno. El motor continuará funcionando con potencia limitada durante un breve período de tiempo.

Si continúa aumentando la temperatura del motor, se reducirá la alimentación de combustible al motor. El sistema de aire acondicionado se desactivará y el ventilador de refrigeración del motor se pondrá en funcionamiento sin interrupción.

1. Reduzca progresivamente su velocidad y detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo.
2. Apague el motor inmediatamente para evitar que este sufra daños graves.
3. Espere a que se enfríe el motor.
4. Compruebe el nivel del refrigerante. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 176).
5. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que lo revisen lo antes posible.

CONDUCCIÓN ECONÓMICA

Las siguientes indicaciones le ayudarán a reducir el consumo de combustible.

Presión de los neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos con frecuencia para optimizar el consumo de combustible. Para obtener mejores resultados, utilice presiones de ahorro de combustible. Véase **Especificaciones técnicas** (página 213).

Recomendaciones para la conducción

Cambio de marchas

Utilice la marcha más alta posible para las condiciones del firme.

Anticipación

Ajuste la velocidad del vehículo y la distancia respecto a otros vehículos para evitar frenar o acelerar bruscamente.

Velocidad eficiente

Para circular a alta velocidad se utiliza más combustible. Reduzca la velocidad de conducción en carreteras.

Accesorios

Intente no añadir accesorios innecesarios al exterior del vehículo. Si utiliza guías para la baca, recuerde plegarlas o desmontarlas cuando no se utilicen.

Sistemas eléctricos

Desconecte todos los sistemas eléctricos cuando no se utilicen, por ejemplo el aire acondicionado. Asegúrese de desconectar todos los accesorios de las tomas de corriente auxiliares cuando no se utilicen.

PRECAUCIONES CON BAJAS TEMPERATURAS

El funcionamiento de algunos componentes y sistemas puede verse afectado a temperaturas inferiores a -25°C.

CONDUCCIÓN POR AGUA

AVISOS



Solamente debe conducirse por agua en casos de emergencia, no deben considerarse condiciones de conducción normales.

AVISOS



El motor puede resultar dañado si entra agua en el filtro de aire.

En caso de emergencia, puede conducir el vehículo por el agua con una profundidad máxima de 8 pulgadas (200 milímetros) y a una velocidad máxima de 6 mph (10 km/h). Debe extremar las precauciones al atravesar una corriente de agua.

Al conducir por agua, circule a baja velocidad y no detenga el vehículo. Tras haber conducido por agua y tan pronto como sea seguro hacerlo deberá:

- Pisar el pedal del freno ligeramente para comprobar que los frenos funcionan correctamente.
- Comprobar que funciona la bocina.
- Comprobar que las luces del vehículo están totalmente operativas.
- Comprobar la servodirección.

ALFOMBRILLAS

AVISOS



Utilice siempre alfombras diseñadas para ajustarse al hueco para los pies del vehículo. Utilice solo alfombras que no obstruyan el área del pedal. Utilice solo alfombras que se fijen firmemente a los soportes de sujeción de manera que no se puedan deslizar fuera de su posición ni interfieran con los pedales o afecten al funcionamiento seguro del vehículo de otra manera.



Los pedales que no se pueden mover libremente pueden provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones graves.

Recomendaciones para la conducción

AVISOS

 Asegúrese siempre de que las alfombras estén correctamente enganchadas en los soportes de sujeción de la moqueta que se facilitan con el vehículo. Las alfombras deben estar correctamente fijadas a ambos soportes de sujeción para garantizar que no se salgan de su sitio.

 No coloque nunca alfombras u otro tipo de revestimiento en el hueco para los pies que no se puedan fijar correctamente para evitar que se muevan o interfieran con los pedales o la capacidad de control del vehículo.

 No coloque nunca alfombras u otro tipo de revestimiento encima de las alfombras ya colocadas. Las alfombras deben colocarse siempre encima de la superficie enmoquetada del vehículo y no encima de otra alfombra o revestimiento. Las alfombras adicionales o cualquier otro tipo de revestimiento reducirán el espacio del pedal y podrían interferir en su funcionamiento.

 Compruebe la fijación de las alfombras con regularidad. Siempre vuelva a colocar y fije correctamente las alfombras que se hayan retirado para su limpieza o sustitución.

 Asegúrese siempre de que no caigan objetos en el hueco para los pies del conductor mientras el vehículo esté en movimiento. Los objetos que estén sueltos pueden quedarse atrapados debajo de los pedales y provocar la pérdida de control del vehículo.

 En el caso de no seguirse correctamente las instrucciones de colocación y fijación de las alfombras, estas podrían interferir en el funcionamiento del pedal y provocar la pérdida de control del vehículo.



Para colocar las alfombras, sitúe la alfombra de manera que el ojal esté sobre el soporte de sujeción y presione hacia abajo para bloquearlo.

Para retirar la alfombra, invierta el procedimiento de colocación.

Arranque de emergencia del vehículo

LUCES DE EMERGENCIA



El botón de advertencia de peligros está situado en el salpicadero. Utilícelo cuando el vehículo suponga un peligro de seguridad para otros motoristas.

Pulse el botón para activar la función de advertencia de peligros. Los intermitentes traseros y delanteros parpadearán.

Pulse el botón de nuevo para desconectarlos.

Nota: Si se utilizan cuando el motor no está en marcha, la batería perderá carga. Puede que no haya potencia suficiente para volver a arrancar el motor.

Nota: Dependiendo de las leyes y normativas correspondientes del país en que se fabricó el vehículo, es posible que las luces de emergencia parpaddeen si se frena con fuerza.

BOTIQUÍN

Dispone de espacio en el compartimento inferior de la puerta del lado del acompañante.

TRIÁNGULO REFLECTANTE DE AVISO

Dispone de espacio en el compartimento inferior de la puerta del lado del conductor.

SALIDA DE EMERGENCIA

PELIGRO



Cerciórese de que ni la baca ni la carga situada en ella obstruyan la salida de emergencia. Pida a su Concesionario información sobre las bacas apropiadas para su vehículo.

Rompa el cristal con el martillo en caso de emergencia.

CORTE DE COMBUSTIBLE

PELIGRO



Si no se revisan y, si es necesario, se reparan las fugas de combustible tras una colisión, puede aumentar el riesgo de incendios y lesiones graves. Recomendamos que el sistema de combustible se revise en un Taller Autorizado tras cualquier colisión.

En caso de una colisión de moderada a grave, el vehículo está equipado con una función de bloqueo de la bomba de combustible que detendrá el flujo de combustible hacia el motor. No todos los impactos provocan un bloqueo.

Si el motor se apaga tras una colisión, puede volver a arrancarlo. Para ello, lleve a cabo los siguientes pasos.

Interruptor de encendido

1. Quite el contacto.
2. Lleve el contacto a la posición **III**.
3. Quite el contacto.
4. Vuelva a dar el contacto para reactivar la bomba de combustible.

Arranque de emergencia del vehículo

Nota: Se llevan a cabo de forma automática varias comprobaciones del sistema antes de que el vehículo vuelva a arrancar. Si el vehículo no consigue arrancar de nuevo tras el tercer intento, quiere decir que el sistema ha detectado una anomalía que debe revisarse. Le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

Arranque sin llave (si procede)

1. Sin pisar el pedal del freno, pulse y suelte el botón una vez.
2. Pise el pedal del freno y, a continuación, pise y suelte el botón una vez.
3. Sin pisar el pedal del freno, pulse y suelte el botón una vez.
4. Pise el pedal del freno y, a continuación, mantenga pulsado el botón hasta que el motor arranque.

Nota: Se llevan a cabo de forma automática varias comprobaciones del sistema antes de que el vehículo vuelva a arrancar. Si el vehículo no consigue arrancar de nuevo tras el tercer intento, quiere decir que el sistema ha detectado una anomalía que debe revisarse. Le recomendamos que se ponga en contacto con un Taller Autorizado.

AVISOS



No utilice los conductos de combustible, las cubiertas de balancines del motor ni el colector de admisión como conexiones a masa.



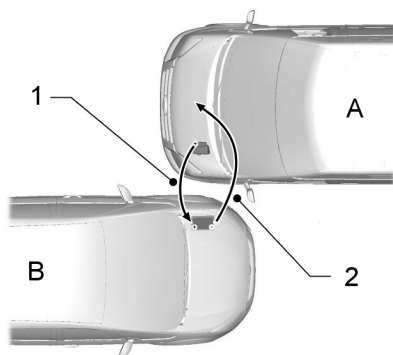
Conecte solamente baterías de la misma tensión nominal.



Utilice siempre cables de emergencia que tengan las pinzas aisladas y con un tamaño de cable apropiado.

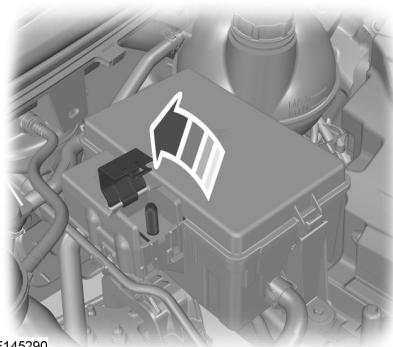
Nota: No desconecte la batería.

Conexión de los cables de emergencia



E75524

- | | |
|---|---------------------------------|
| A | Vehículo con batería descargada |
| B | Vehículo con batería auxiliar |
| 1 | Cable de conexión positivo |
| 2 | Cable de conexión negativo |

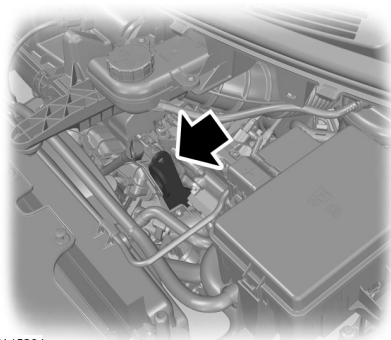


E145290

1. Aparque los vehículos de modo que no se toquen.
2. Quite el contacto y desconecte todos los dispositivos eléctricos.

Arranque de emergencia del vehículo

3. Suba la tapa del borne positivo de la batería. Para consultar su ubicación, consulte la correspondiente vista general de debajo del capó. Véase **Mantenimiento** (página 171).
4. Conecte el borne positivo (+) del vehículo B con el borne positivo (+) del vehículo A (cable 1).



E145291

5. Conecte el borne negativo (-) del vehículo B al bloque motor o a la argolla de izado del motor del vehículo A (cable 2).

AVISOS



No conecte directamente al borne negativo (-) de la batería descargada.



Cerciórese de que los cables no entren en contacto con ninguna parte móvil ni con las partes del sistema de alimentación de combustible.

Arranque del motor

1. Ponga en marcha el motor del vehículo B a un régimen moderadamente alto.
2. Arranque el motor del vehículo A.
3. Deje los dos vehículos en marcha durante tres minutos como mínimo antes de desconectar los cables.

PELIGRO



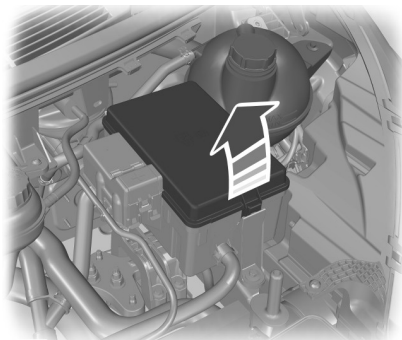
No encienda los faros al desconectar los cables. El pico de tensión podría fundir las bombillas.

Desconecte los cables en el orden inverso.

Fusibles

UBICACIONES DE LAS CAJAS DE FUSIBLES

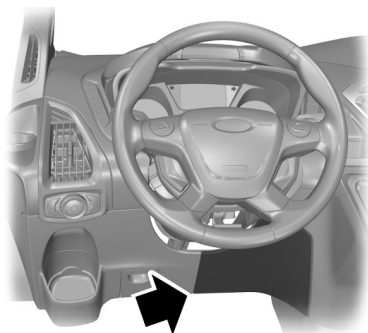
Caja de fusibles del compartimento motor



E146726

Ubicación de componentes: Véase **Bajo el capó - Vista de conjunto** (página 173).

Caja de fusibles del habitáculo



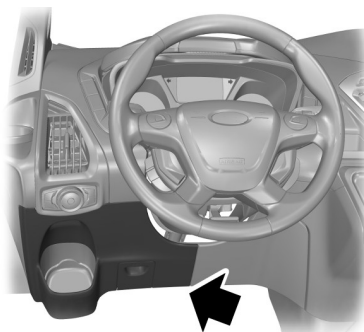
E152513

Se encuentra detrás del guarnecido desmontable.

Caja de fusibles primaria

Se encuentra debajo del asiento del conductor.

Caja de fusibles del módulo de control de la carrocería



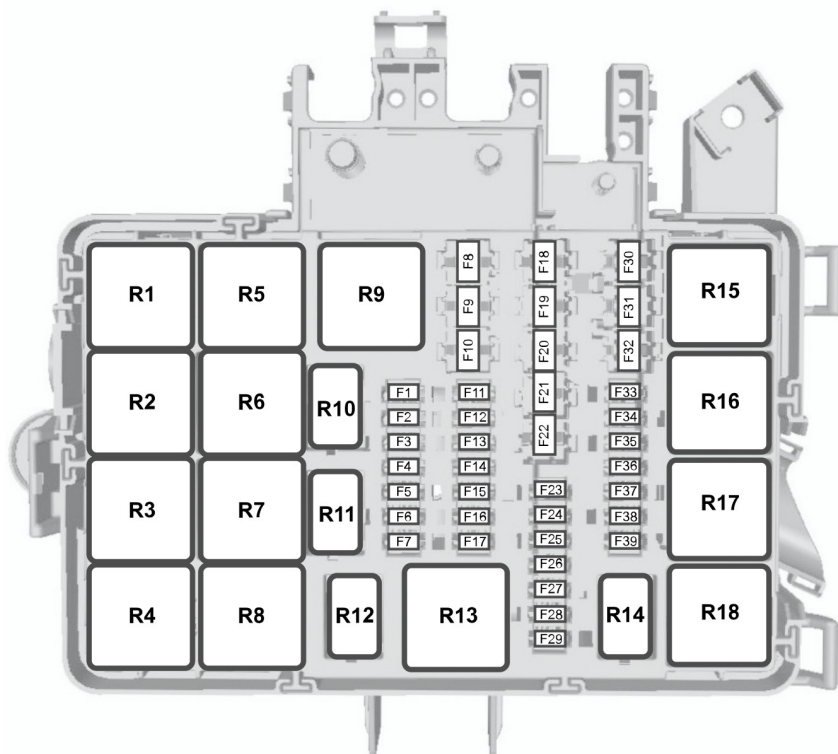
E152512

Se encuentra detrás del guarnecido desmontable.

Fusibles

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

Caja de fusibles del compartimento motor



E148826

Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
F1	10 A	Reducción catalítica selectiva.
F2	15 A	Reducción catalítica selectiva.
F3	15 A	Reducción catalítica selectiva.

Fusibles

Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
F4	10 A	Reducción catalítica selectiva.
F5	3 A	Evaporador del filtro de partículas Diesel. Monitor de la bujía de calentamiento.
F6	3 A	Sistema antibloqueo de frenos. Programa electrónico de estabilidad. Encendido
F7	7,5 A	Módulo de control del motor
F8	20 A	el ventilador de refrigeración
F9	30 A	Limpiaparabrisas izquierdo.
F10	30 A	Limpiaparabrisas derecho.
F11	10 A	Embrague del aire acondicionado.
F12	20 A	Bujía de calentamiento del evaporador del filtro de partículas Diesel.
F13	-	No se usa.
F14	3 A	Reducción catalítica selectiva: encendido.
F15	-	No se usa.
F16	-	No se usa.
F17	-	No se usa.
F18	40 A	Sistema antibloqueo de frenos. Bomba del programa electrónico de estabilidad.
F19	30 A	Solenoides de arranque.
F20	60 A	Calentadores.
F21	60 A	Relé del encendido 3.
F22	-	No se usa.
F22	-	No se usa.
F23	-	No se usa.
F24	7,5 A	Bomba de inyección de combustible
F25	-	No se usa.

Fusibles

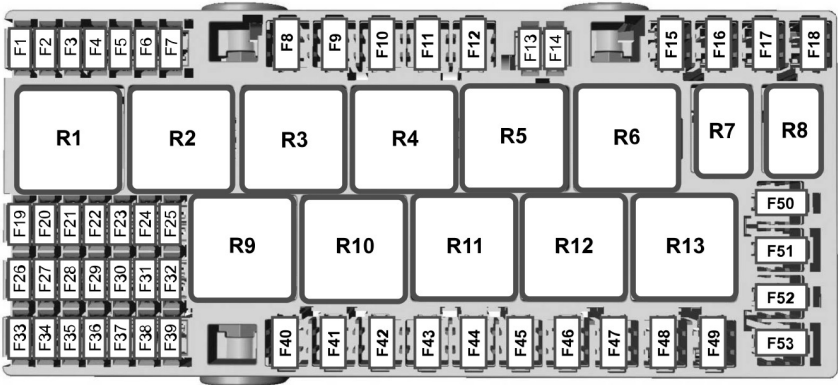
Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
F26	-	No se usa.
F27	-	No se usa.
F28	-	No se usa.
F29	-	No se usa.
F30	40 A	Ventilador de refrigeración 1.
F31	40 A	Ventilador de refrigeración 2.
F32	60 A	Motores del limpiaparabrisas doble.
F33	20 A	Bomba de agua auxiliar Start-Stop.
F34	-	No se usa.
F35	15 A	Alimentación del sistema de control del motor y caja de cambios.
F36	15 A	Sensor NOXI 2.
F37	7,5 A	Válvula del mando de volumen.
F38	7,5 A	Sensor de flujo de aire.
F39	15 A	Evaporador de la bomba de combustible Diesel.

Relé	Circuitos controlados
R1	Encendido
R2	Motor de arranque
R3	Limpialuneta trasero.
R4	No se usa.
R5	el ventilador de refrigeración
R6	Limpiaparabrisas: encendido y apagado.
R7	Limpiaparabrisas: velocidad alta y baja.
R8	No se usa.
R9	No se usa.
R10	Embrague del aire acondicionado.

Fusibles

Relé	Circuitos controlados
R11	Bujía de calentamiento del sistema del evaporador de combustible.
R12	Bomba de inyección de combustible
R13	Bomba de la tracción a las cuatro ruedas.
R14	Econetic.
R15	Ventilador de refrigeración de alta y baja velocidad.
R16	Reducción catalítica selectiva.
R17	Módulo de control del motor
R18	Ventilador de refrigeración de alta velocidad.

Panel de fusibles del habitáculo



E148827

Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
F1	10 A	Módulo del airbag.
F2	20 A	Luneta térmica.
F3	10 A	Retrovisores exteriores térmicos.

Fusibles

Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
F4	-	No se usa.
F5	-	No se usa.
F6	5 A	Tacógrafo.
F7	10 A	Sensor de la batería.
F8	40 A	Toma de salida de corriente CA.
F9	-	No se usa.
F10	30 A	Asiento con ajuste eléctrico del conductor.
F11	30 A	Asiento con ajuste eléctrico del acompañante.
F12	30 A	Banco con ajuste eléctrico.
F13	-	No se usa.
F14	5 A	Módulo de control de seguimiento y bloqueo.
F15	40 A	Relé de la batería del módulo de control del motor y la caja de cambios.
F16	40 A	Relé de alimentación del módulo de control del motor y la caja de cambios.
F17	-	No se usa.
F18	30 A	Válvulas del sistema antibloqueo de frenos. Válvulas del programa electrónico de estabilidad.
F19	5 A	Tacógrafo.
F20	5 A	Relé del retrovisor exterior térmico. Relé del parabrisas térmico
F21	-	No se usa.
F22	15 A	Panel de fusibles del habitáculo.
F23	7,5 A	Módulo de control del aire acondicionado.
F24	5 A	Alineación de los faros.
F25	7,5 A	Alumbrado interior.
F26	10 A	Retrovisores exteriores térmicos.
F27	20 A	Asientos delanteros térmicos.

Fusibles

Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
F28	20 A	Luces de viraje.
F29	10 A	Cámara del sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero. Sistema de mantenimiento de carril. Espejo electrónico.
F30	5 A	Control automático adaptativo de velocidad.
F31	-	No se usa.
F32	10 A	Alumbrado interior.
F33	20 A	Módulo de la tracción a las cuatro ruedas.
F34	20 A	Limpialuneta trasero.
F35	5 A	Retrovisores plegables eléctricos.
F36	20 A	Bocina.
F37	7,5 A	Módulo SYNC.
F38	5 A	Motor del ventilador. Relé de la bocina. Relé del limpiaparabrisas.
F39	7,5 A	Sistema de apertura con mando a distancia. Batería. Elevavinas eléctricos. Calefacción, ventilación y aire acondicionado traseros.
F40	40 A	Motor del ventilador delantero
F41	40 A	Motor del ventilador trasero
F42	30 A	Luneta térmica.
F43	30 A	Toma de remolque.
F44	60 A	Tomas de corriente auxiliares.
F45	-	No se usa.
F46	30 A	Elevavinas eléctricos.
F47	20 A	Conector del encendedor
F48	20 A	Tomas de corriente auxiliares traseras.

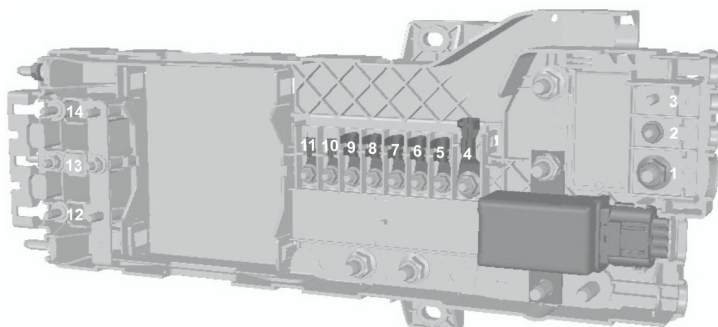
Fusibles

Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
F49	20 A	Tomas de corriente auxiliares delanteras.
F50	60 A	Relé del encendido 1.
F51	60 A	Relé del encendido 2.
F52	40 A	Elemento del parabrisas térmico izquierdo.
F53	40 A	Elemento del parabrisas térmico derecho.

Relé	Circuitos controlados
R1	Calefactor auxiliar accionado por combustible.
R2	Tomas de corriente auxiliares.
R3	No se usa.
R4	Encendido 2.
R5	Elevalunas eléctricos.
R6	Encendido 1.
R7	Bocina.
R8	No se usa.
R9	Motor del ventilador delantero
R10	Motor del ventilador trasero
R11	Luneta térmica. Retrovisores exteriores térmicos.
R12	Elemento del parabrisas térmico izquierdo.
R13	Elemento del parabrisas térmico derecho.

Fusibles

Caja de fusibles primaria



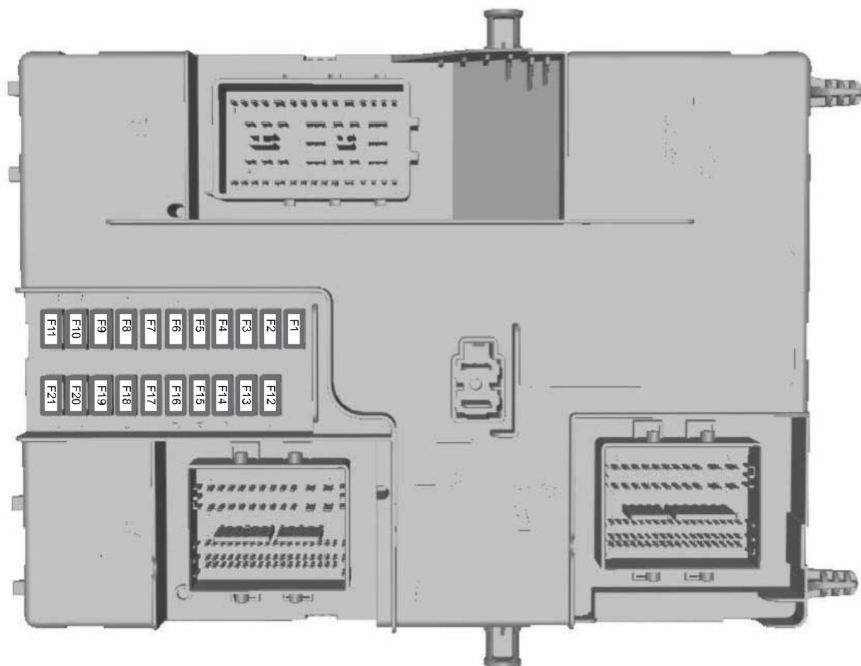
E148828

Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
F1	470 A	Caja de fusibles del vano motor Motor de arranque Alternador.
F2	100 A	Panel de fusibles del habitáculo. Caja de fusibles del módulo de control de la carrocería.
F3	40 A	Módulo de control del motor Sistema antibloqueo de frenos.
F4	200 A	Panel de fusibles del habitáculo.
F5	100 A	Panel de fusibles del habitáculo.
F6	80 A	Calefactor del habitáculo.
F7	80 A	Parabrisas térmico.
F8	100 A	Caja eléctrica del motor.
F9	100 A	Panel de fusibles del habitáculo.
F10	60 A	Alimentación del panel de fusibles del habitáculo.
F11	60 A	Alimentación del panel de fusibles del habitáculo.

Fusibles

Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
F12	60 A	Toma de corriente auxiliar 1.
F13	60 A	Toma de corriente auxiliar 2.
F14	60 A	Toma de corriente auxiliar 3.

Caja de fusibles del módulo de control de la carrocería



E148830

Fusibles

Fusible	Potencia del fusible	Circuitos protegidos
F1	15 A	Sistema de cierre centralizado 2.
F2	15 A	Sistema de cierre centralizado 1.
F3	15 A	Interruptor de encendido.
F4	5 A	Módulo de control del asistente de estacionamiento.
F5	5 A	Módulo del sensor de lluvia.
F6	15 A	Bomba del lavaparabrisas.
F7	7,5 A	Retrovisores exteriores.
F8	15 A	Faros antiniebla.
F9	10 A	Luz de carretera derecha.
F10	10 A	Luz de carretera izquierda.
F11	25 A	Luces exteriores del lado derecho. Luces de posición, lado izquierdo.
F12	20 A	Sirena autoalimentada. Bocina de la alarma antirrobo
F13	15 A	Diagnóstico de a bordo. Función de ahorro de la batería.
F14	25 A	Testigo de los intermitentes.
F15	25 A	Luces exteriores del lado izquierdo. Luz de posición derecha. Tercera luz de freno.
F16	20 A	Unidad de audio Unidad de navegación.
F17	7,5 A	Cuadro de instrumentos. Control de la calefacción.
F18	10 A	Módulo del interruptor de los faros. Módulo del volante.
F19	5 A	Módulo de interfaz de pantalla/control delantero.
F20	5 A	Sistema antirrobo pasivo del encendido.
F21	3 A	Relé auxiliar.

CAMBIO DE FUSIBLES

AVISOS



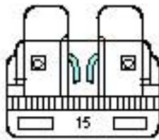
No modifique el sistema eléctrico del vehículo de ningún modo. Lleve el vehículo a un Taller Autorizado para que se encargue de las reparaciones del sistema eléctrico y la sustitución de relés y fusibles de alta corriente.



Quite el contacto y desconecte todos los equipos eléctricos antes de intentar cambiar un fusible.



Sustituya siempre un fusible por otro con la misma especificación de amperaje. El uso de un fusible con un amperaje superior puede producir daños graves en el filamento y provocar un incendio.



E142430

Si no funcionan los componentes eléctricos del vehículo, puede que se haya fundido un fusible. La rotura del filamento del fusible indicará que está fundido. Compruebe que los fusibles son adecuados antes de sustituir cualquier componente eléctrico.

INFORMACIÓN GENERAL

Realice las operaciones de mantenimiento con regularidad para ayudar a mantener el estado de conservación y el valor de posventa de su vehículo. Existe una amplia red de talleres autorizados de Ford que le ayudarán gracias a su experiencia profesional de servicio. Nuestros talleres autorizados son los mejor cualificados para realizar operaciones de servicio de forma adecuada y experta con una amplia gama de herramientas altamente especializadas.

Además de las operaciones de servicio regulares, le recomendamos que realice las siguientes comprobaciones.

AVISOS



Apague el encendido antes de tocar o intentar cualquier ajuste.



No toque los componentes del encendido electrónico una vez conectado el encendido o con el motor en marcha. El sistema funciona a alta tensión.



Mantenga las manos y ropa apartadas del ventilador de refrigeración del motor. En determinadas condiciones el ventilador puede continuar funcionando varios minutos después de que se haya apagado el motor.



Asegúrese de ajustar bien los tapones de llenado tras realizar comprobaciones de mantenimiento.

Comprobaciones diarias

- Luces exteriores.
- Luces interiores.
- Luces de aviso y de control.

Comprobación al repostar

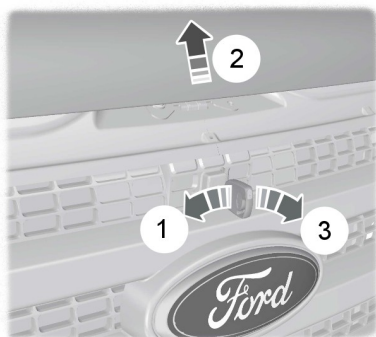
- Nivel de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 175).
- Nivel de líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 176).
- Nivel de líquido lavacristales. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 177).
- Presión de los neumáticos (en frío). Véase **Cuidado de los neumáticos** (página 202).
- Estado de los neumáticos. Véase **Llantas y neumáticos** (página 198).

Comprobaciones mensuales

- Nivel de refrigerante del motor (con el motor frío). Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 176).
- Si las tuberías, tubos flexibles y depósitos presentan fugas.
- Funcionamiento del aire acondicionado.
- Funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Funcionamiento de la bocina.
- Apriete de las tuercas de rueda. Véase **Cuidado de los neumáticos** (página 202).

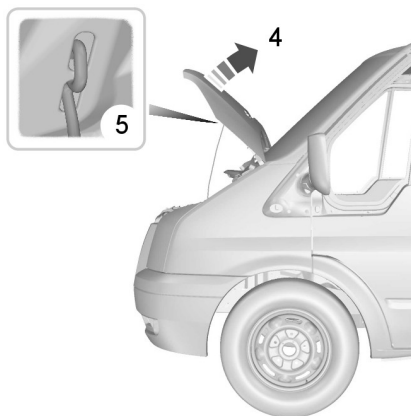
APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ

Apertura del capó



E72108

1. Introduzca la llave del vehículo en la cerradura del capó y gírela hacia la izquierda.
2. Levante suavemente el capó.
3. Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para abrir el capó.



E72109

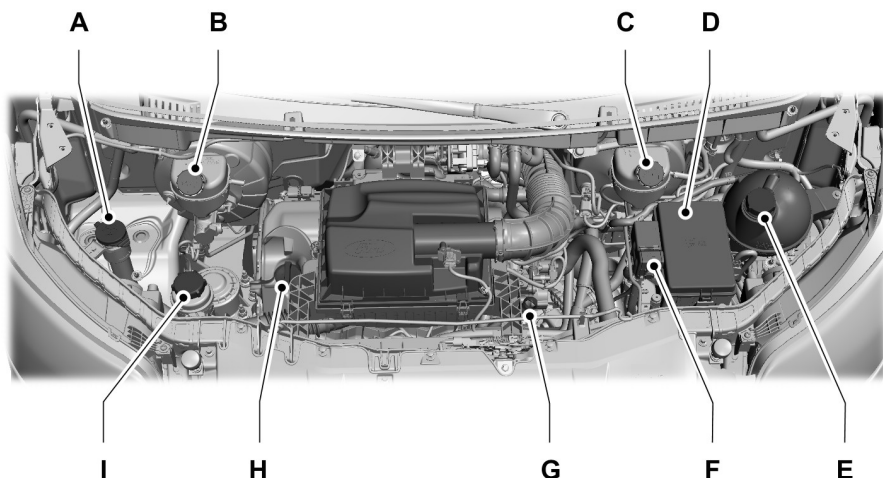
4. Abra el capó.
5. Apoye el capó en la varilla de sujeción.

Cierre del capó

1. Extraiga la varilla de sujeción del capó del fiador y asegúrela correctamente en el clip.
2. Baje el capó y déjelo caer por su propio peso las últimas 8-12 pulgadas (20-30 cm)

Nota: Asegúrese de que el capó se cierra correctamente.

BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - TRACCIÓN DELANTERA



E174213

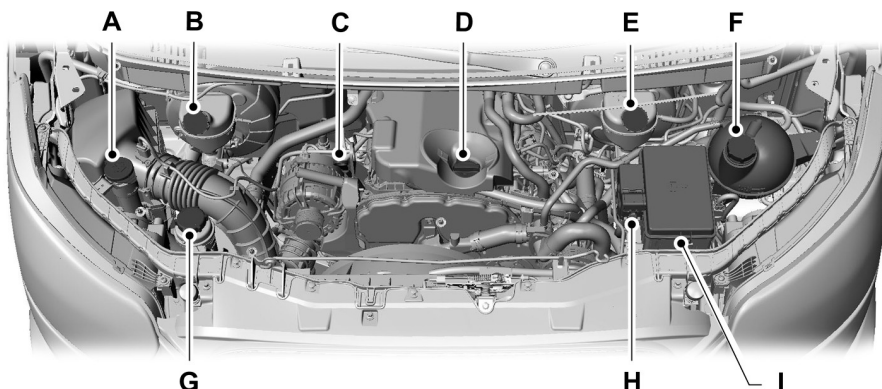
- A Depósito del líquido lavacristales*. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 177).
- B Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la derecha). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 176).
- C Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la izquierda). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 176).
- D Caja eléctrica del motor. Véase **Fusibles** (página 159).
- E Depósito del refrigerante del motor. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 176).
- F Borne positivo de la batería (para conexión de cables de emergencia). Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 157).
- G Varilla del nivel del aceite del motor¹. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 175).

Mantenimiento

- H Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 175).
- I Depósito del líquido de la dirección asistida. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 177).

* Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

BAJO EL CAPÓ - VISTA DE CONJUNTO - AWD/PROPULSIÓN TRASERA



E169967

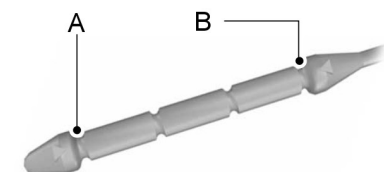
- A Depósito de líquido del lavacristales del parabrisas* Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 177).
- B Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la derecha). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 176).
- C Varilla del nivel del aceite del motor¹. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 175).
- D Tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 175).
- E Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la izquierda). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 176).

Mantenimiento

- F Depósito del refrigerante del motor. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 176).
- G Depósito del líquido de la dirección asistida. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 177).
- H Borne positivo de la batería (para conexión de cables de emergencia). Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 157).
- I Caja de fusibles del vano motor Véase **Fusibles** (página 159).

* Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

VARILLA DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR



E90983

- A Mínimo
- B Máximo

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

1. Cerciórese de que el vehículo está en un terreno nivelado.
2. Compruebe el nivel de aceite antes de arrancar el motor o apague el motor y espere 10 minutos para que el aceite caiga en el cárter de aceite.
3. Retire la varilla de nivel y límpiela con un trapo limpio que no deje pelusa. Vuelva a colocar la varilla de nivel y extráigala de nuevo para comprobar el nivel de aceite.

Si el nivel de aceite se encuentra en la marca de mínimo, reponga aceite inmediatamente. Véase **Especificaciones técnicas** (página 190).

Nota: Asegúrese de que el nivel de aceite se encuentra entre las marcas de mínimo y máximo.

Nota: No use aditivos de aceite u otras substancias para el motor. En determinadas condiciones, pueden dañar el motor.

Nota: Los motores nuevos alcanzan su nivel de consumo de aceite normal tras haber recorrido unas 5.000 km.

Adición de aceite del motor

AVISOS



Añada el aceite cuando el motor esté frío. Si el motor está caliente, espere 10 minutos para que se enfríe el motor.



No retire el tapón de llenado con el motor en marcha.

1. Retire el tapón de llenado de aceite del motor. Véase **Mantenimiento** (página 171).
2. Debe añadir únicamente aceite de motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Véase **Especificaciones técnicas** (página 190).

Mantenimiento

3. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor. Gírelo hasta notar una resistencia considerable.

Nota: No añada aceite por encima de la marca de máximo. Si el nivel de aceite está por encima de la marca de máximo, pueden producirse daños en el motor.

Nota: Seque inmediatamente cualquier salpicadura con un paño absorbente.

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

AVISOS



No retire nunca el tapón del depósito de refrigerante cuando el motor esté en marcha o caliente.



Añada refrigerante solamente cuando el motor esté frío. Si el motor está caliente, espere 10 minutos para que se enfríe el motor.



No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.



El refrigerante sin diluir es inflamable y puede prenderse si se salpica sobre un escape caliente.

Asegúrese de que el nivel del refrigerante se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX**. Si el nivel del refrigerante está en la marca **MIN** o por debajo, añada inmediatamente refrigerante hasta la especificación correcta. Véase **Especificaciones técnicas** (página 190).

Nota: El refrigerante se dilata cuando está caliente. Por tanto, es posible que el nivel supere la marca **MAX**.

Adición de refrigerante del motor

1. Retire el tapón.
2. Añada refrigerante del motor hasta la marca **MAX**, no la sobrepase.
3. Vuelva a colocar el tapón de llenado. Gírelo hasta notar una resistencia considerable.

Nota: Añada una mezcla de anticongelante y agua del 50/50 o refrigerante de motor prediluido hasta la especificación correcta. Véase **Especificaciones técnicas** (página 190).

Nota: En caso de emergencia puede añadir agua al sistema de refrigeración hasta llegar a la gasolinera.

Nota: El uso prolongado de una dilución incorrecta de refrigerante podría causar en el motor daños por corrosión, sobrecalentamiento o congelación, por ejemplo.

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS Y EMBRAGUE

AVISOS



No utilice líquido de frenos distinto del recomendado ya que esto reducirá la eficacia de frenado. El uso de líquido de frenos incorrecto podría provocar la pérdida del control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



E169064

Mantenimiento

AVISOS

 Utilice solo líquido de frenos procedente de un recipiente sellado. La suciedad o el contacto con agua, derivados del petróleo u otros materiales pueden provocar fallos o daños en el sistema de frenos. Si no se sigue esta advertencia, podría producirse la pérdida de control del vehículo, graves lesiones personales o la muerte.

 No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Esto podría provocar graves lesiones personales. Lave inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua y póngase en contacto con un médico.

 El nivel de líquido entre las líneas **MAX** y **MIN** se encuentra dentro del intervalo de funcionamiento normal y no es necesario añadir líquido. Un nivel de líquido fuera del intervalo de funcionamiento normal podría poner en peligro el rendimiento de los sistemas de freno o embrague. Haga revisar su vehículo inmediatamente.



E169063

Véase **Especificaciones técnicas** (página 190).

Nota: El líquido para los sistemas de los frenos y del embrague procede de un mismo depósito.

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA

PELIGRO

 No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Esto podría provocar graves lesiones personales. Lave inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua y póngase en contacto con un médico.

Si el nivel de líquido de la servodirección se encuentra entre las marcas **MAX** y **MIN** añada líquido de servodirección hasta la especificación correcta. Véase **Especificaciones técnicas** (página 190).

Adición de líquido de servodirección

1. Retire el tapón de llenado.
2. Añada líquido de servodirección hasta la marca **MAX**. No sobrepase la marca.
3. Vuelva a colocar el tapón de llenado. Gírelo hasta notar una resistencia considerable.

COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO LAVALUNETAS

Nota: El depósito alimenta los sistemas lavaparabrisas y lavalunetas.

Para añadirlo, utilice una mezcla de líquido lavacristales y agua para intentar que no se congele a bajas temperaturas y mejorar la eficacia de limpieza. Recomendamos que se utilice únicamente líquido lavacristales de alta calidad.

Mantenimiento

Para obtener información sobre la dilución del líquido, remítase a las instrucciones del producto.

SEPARADOR DE AGUA DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE - VACIADO

PELIGRO



No deseche el combustible con la basura doméstica ni en el sistema público de aguas residuales. Utilice los lugares autorizados para desechar el líquido.

Nota: El tapón de vaciado sale mientras se abre.

Nota: Para drenar el colector de agua del filtro de combustible, debe acceder a la parte inferior del vehículo.

Nota: Reponga solamente con combustible que cumpla la especificación Ford. Véase **Combustible y repostaje** (página 110).



La luz de control del separador de agua se apagará unos dos segundos después con el motor en marcha.

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12 V

Desmontaje de la batería

AVISOS



Debe sustituir la batería del vehículo por otra de exactamente las mismas especificaciones.



Asegúrese de que la caja de la batería está sellada correctamente.

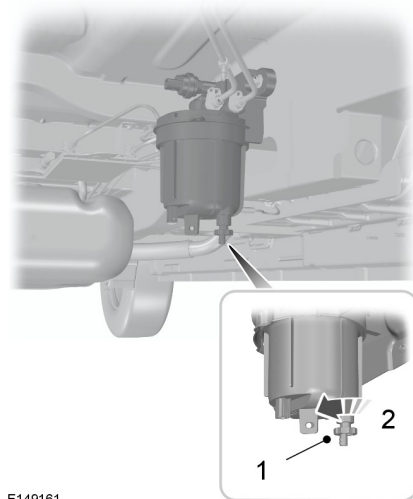


La batería del vehículo es pesada; tenga cuidado al levantarla y desmontarla.

Nota: Si su vehículo está equipado con asientos con ajuste eléctrico y la batería está descargada, arranque el vehículo para mover el asiento. Véase **Arranque de emergencia del vehículo** (página 157).

Nota: Debe programar de nuevo el sistema de audio con el código de seguridad, si procede.

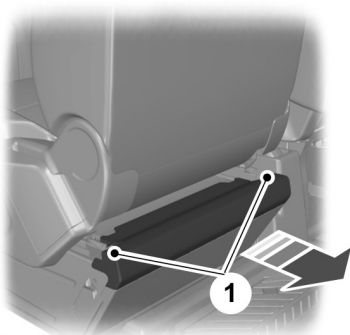
La batería está situada en el interior del vehículo, debajo del asiento del conductor.



E149161

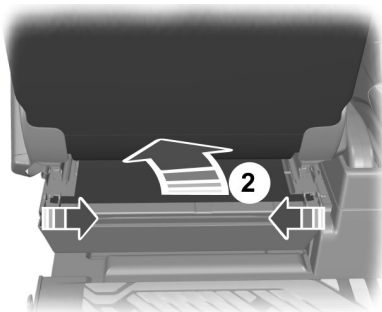
1. Conecte un tubo apropiado al tapón de vaciado y dirija el extremo del tubo a un recipiente adecuado.
2. Afloje el tapón de vaciado con una o dos vueltas y deje salir el agua.
3. Apriete el tapón de vaciado hasta notar una resistencia considerable.

Mantenimiento



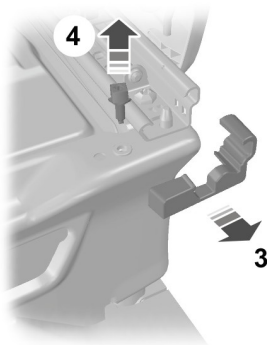
E152526

1. Retire el revestimiento de la tapa tirando de las lengüetas con los dedos.



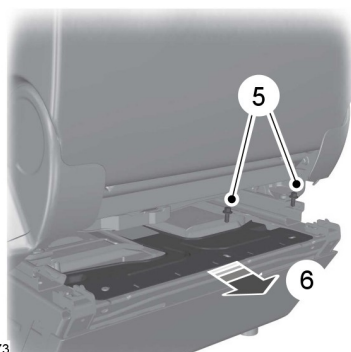
E152529

2. Desenganche la solapa de la tapa y guárdela debajo de la banqueta del asiento.



E146781

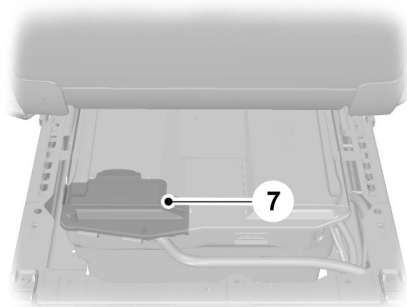
3. Retire la tapa en ambos lados.
4. Extraiga los tornillos de la guía del asiento en ambos lados. Deslice el asiento totalmente hacia delante, asegurándose de que el reposabrazos esté abatido hacia arriba. Véase **Asientos** (página 91).



E146773

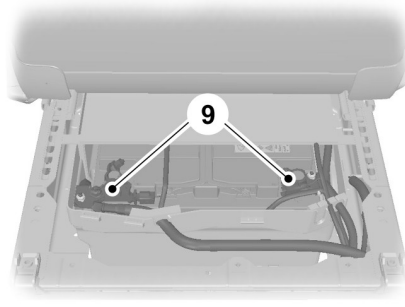
5. Retire los pernos del terminal de la batería.
6. Retire el terminal y la tapa de la batería.

Mantenimiento



E162774

7. Retire la tapa del borne de la batería.



E162776

9. Desconecte la batería.

Montaje de la batería

PELIGRO



Asegúrese de que los tornillos de la guía del asiento estén firmemente apretados antes de colocar las cubiertas.

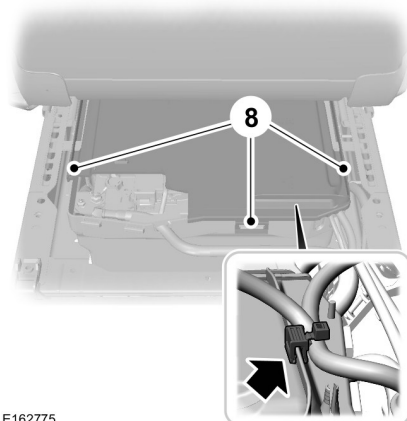
Efectúe la instalación en orden inverso.

COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS



E142463

Deslice la punta de sus dedos sobre el filo de la escobilla para comprobar si está rugosa.



E162775

8. Desmonte los clips de sujeción del cable de la cubierta. Suelte los clips de fijación y retire la cubierta.

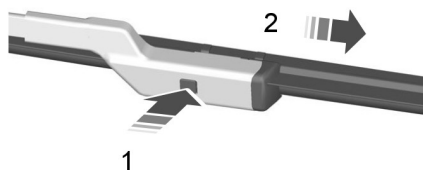
Mantenimiento

Limpie las escobillas con líquido lavacristales o agua con ayuda de una esponja suave o un trapo.

CAMBIO DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS

Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas

Levante el brazo del limpialunetas.

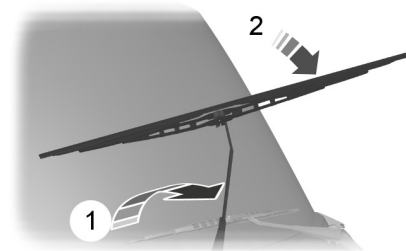


E72899

1. Pulse el botón de bloqueo.
2. Retire la escobilla.
3. Efectúe la instalación en orden inverso. Compruebe que la escobilla encaja correctamente.

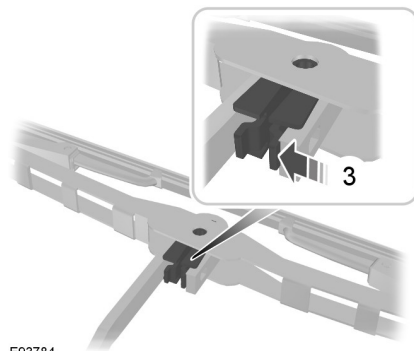
Nota: Las escobillas de los limpiaparabrisas tienen distinta longitud. Si monta escobillas de la longitud incorrecta puede que el sensor de lluvia no funcione correctamente.

Cambio de la escobilla del limpialuneta



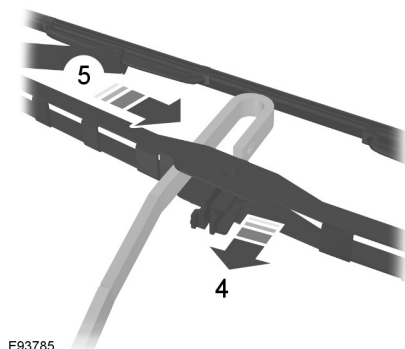
E93783

1. Levante el brazo del limpialunetas.
2. Coloque la escobilla en ángulo recto con respecto al brazo.



E93784

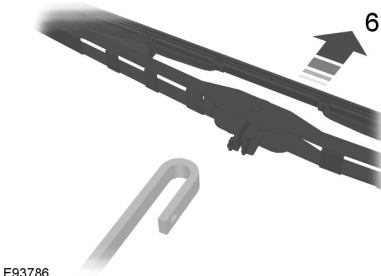
3. Pulse la palanca de bloqueo.



E93785

4. Suelte la escobilla del brazo.
5. Desplace la escobilla hacia el lado.

Mantenimiento



E93786

6. Retire la escobilla.
7. Efectúe la instalación en orden inverso. Compruebe que la escobilla encaja correctamente.

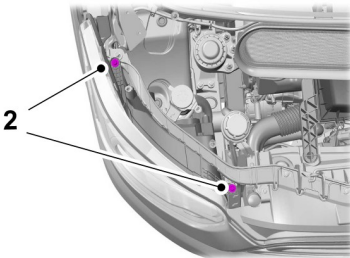
DESMONTAJE DE UN FARO

PELIGRO



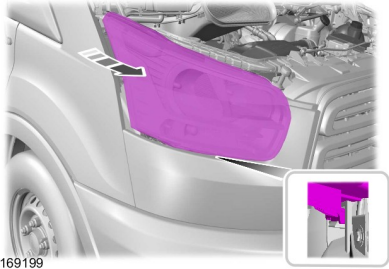
Encienda todas las luces y quite el contacto. Si no se sigue esta advertencia, se pueden producir lesiones personales graves.

1. Abra el capó. Véase **Apertura y cierre del capó** (página 172).



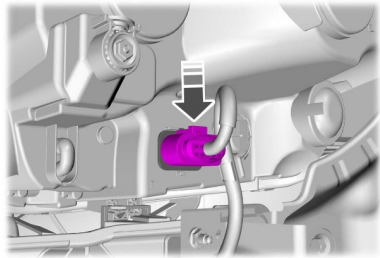
E169198

2. Retire los tornillos.



E169199

3. Tire del faro hacia la parte delantera del vehículo para desacoplarlo de los puntos de fijación y, a continuación, levante el faro.



E169200

4. Desconecte los conectores eléctricos.

Nota: Al montar el faro, asegúrese de que enchufa correctamente el conector eléctrico.

Nota: Al montar el faro, asegúrese de que lo acopla correctamente en sus puntos de fijación.

CAMBIO DE BOMBILLAS

AVISOS



Encienda todas las luces y quite el contacto. El no hacerlo podría dar lugar a graves lesiones personales.

Mantenimiento

AVISOS



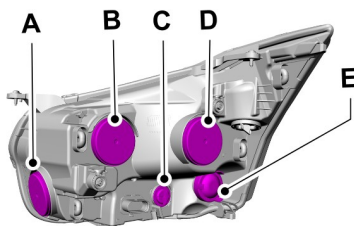
Las bombillas se calientan con el uso. Deje que se enfríen antes de extraerlas.

Utilice bombillas del tipo correcto. Véase **Tabla de especificaciones de las bombillas** (página 188).

En las siguientes instrucciones se describe cómo desmontar las bombillas. Móntelas en el orden inverso a menos que se indique lo contrario.

Nota: Las luces LED no se pueden reparar. Póngase en contacto con un taller autorizado.

Faro

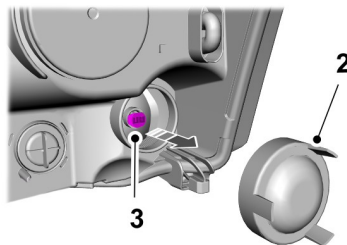


E169204

- A Luz de viraje
- B Luz de conducción diurna y luz de carretera de los faros
- C Intermitente
- D Luz de cruce de los faros
- E Luz de posición

Nota: Puede que tenga que retirar la tapa para acceder a la bombilla.

Luz de posición

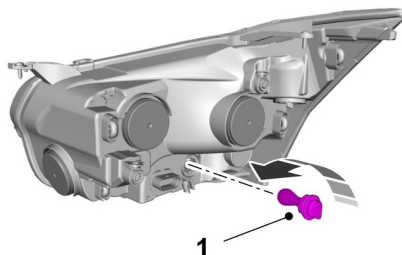


E170405

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 182).
2. Extraiga la tapa.
3. Retire el portalámparas tirando de éste hacia fuera. Retire la bombilla.

Testigo de intermitente

Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 182).



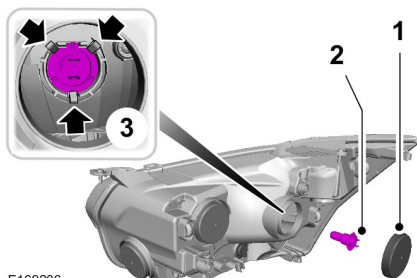
E169205

1. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.
2. Presione la bombilla hacia dentro y gírela hacia la izquierda para retirarla.

Luz de cruce de los faros

Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 182).

Mantenimiento



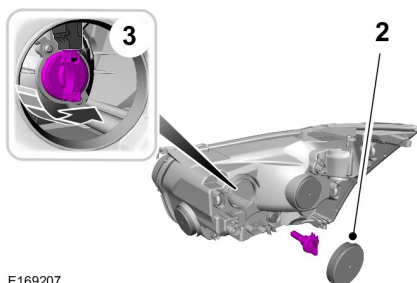
E169206

1. Extraiga la tapa.
2. Desenchufe el conector.
3. Tire de la bombilla hasta pasar los clips de fijación.

Nota: No toque el cristal de la bombilla.

Luz de carretera de los faros

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 182).



E169207

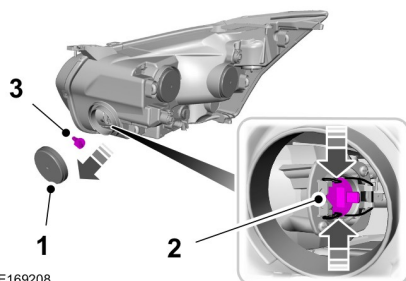
2. Extraiga la tapa.
3. Gire la bombilla en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntela.

Nota: No toque el cristal de la bombilla.

Nota: No es posible separar la bombilla del portalámparas.

Luz de viraje

Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 182).

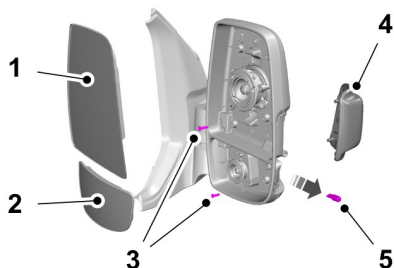


E169208

1. Extraiga la tapa.
2. Desenchufe el conector y suelte el clip.
3. Retire la bombilla.

Nota: No toque el cristal de la bombilla.

Intermitente lateral

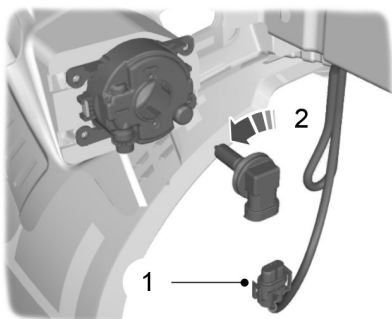


E169209

1. Retire el cristal del retrovisor grande. Levante completamente el cristal del retrovisor y tire de él hacia usted desde abajo.
2. Retire el cristal del retrovisor pequeño. Baje completamente el cristal del retrovisor y tire de él hacia usted desde arriba.
3. Retire los tornillos.
4. Retire los cristales.
5. Retire la bombilla.

Mantenimiento

Luces antiniebla delanteras

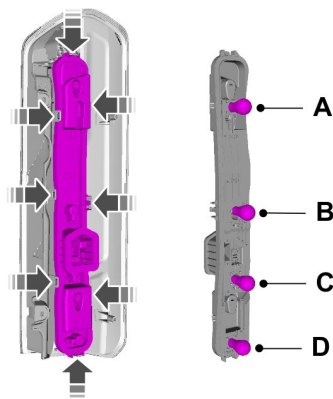
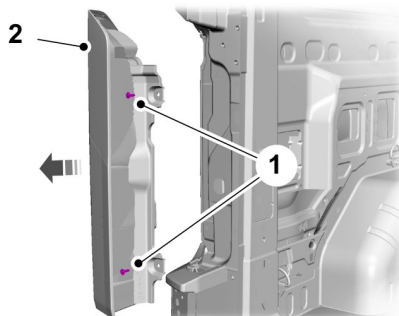


E71062

1. Desenchufe el conector.
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.

Nota: No es posible separar la bombilla del portalámparas.

Luces traseras



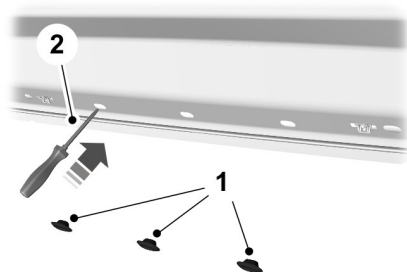
E169210

- A Luz trasera y de freno
- B Intermitente
- C Luz de marcha atrás
- D Luz antiniebla

1. Retire los tornillos.
2. Desmonte la luz y desenganche el portalámparas.
3. Presione la bombilla hacia dentro y gírela hacia la izquierda para retirarla.

Mantenimiento

Tercera luz de freno

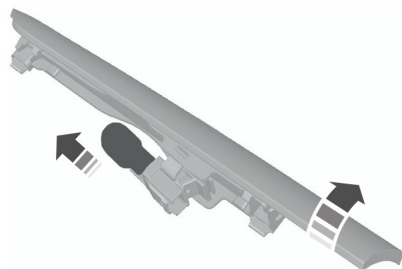


E162641

1. Desmonte los pasamuros de goma.

Nota: Desmonte primero el guarnecido, si procede.

2. Con la ayuda de un destornillador, haga palanca con cuidado en los clips para desmontar la luz.

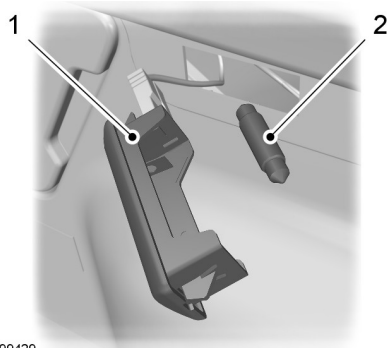


E146638

3. Desmonte el faro con cuidado.
4. Retire la bombilla.

Nota: Las luces LED no se pueden reparar. Póngase en contacto con un taller autorizado.

Luz de matrícula

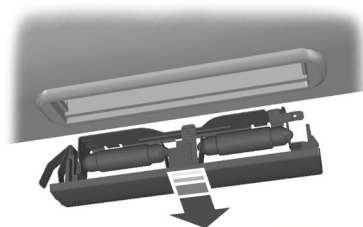


E99429

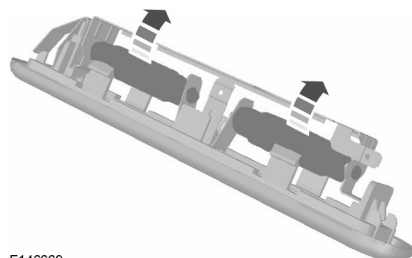
1. Desmonte el faro con cuidado.
2. Retire la bombilla.

Luz interior

Luces de entrada



E154369

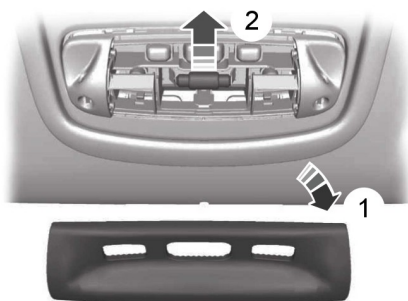


E146669

Mantenimiento

1. Desmonte el faro con cuidado.
2. Retire las bombillas.

Vehículos con sensores interiores

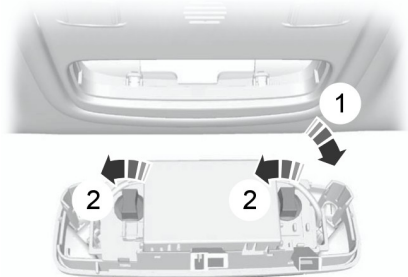


E154370

1. Desmonte el cristal con cuidado.
2. Retire la bombilla.

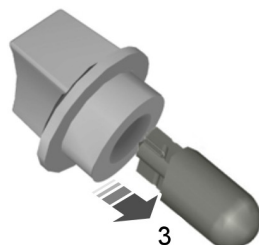
Luces de lectura

Vehículos con sensores interiores



E72786

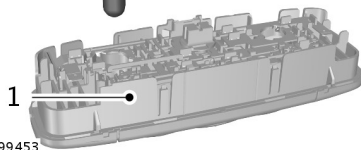
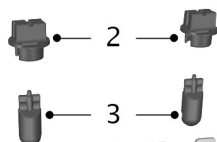
1. Desmonte el faro con cuidado.
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.



E73939

3. Retire la bombilla.

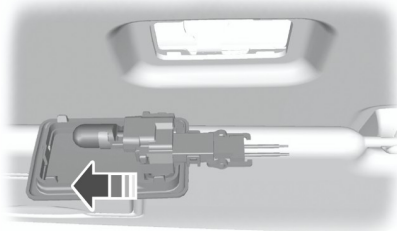
Vehículos sin sensores interiores



E99453

1. Desmonte el faro con cuidado.
2. Gire el portalámparas hacia la izquierda y desmóntelo.
3. Retire la bombilla.

Luz del espejo del parasol



E72785

Mantenimiento

1. Desmonte el faro con cuidado.
2. Retire la bombilla.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LAS BOMBILLAS

Luces exteriores

Lámpara	Especificaciones	Potencia (vatío)
Luz de posición lateral de la carrocería	W5W	5
Luz de freno y luz de posición trasera	P21/5W	21/5
Tercera luz de freno	W16W	16
Luz de posición trasera del chasis cabina	W5W	5
Luz de viraje	H1	55
Luz intermitente delantera	PY21W	21
Luz antiniebla delantera	H11	55
Luz de posición delantera	W5W	5
Luz de carretera de los faros y luz de conducción diurna	H15	55/15
Luz de matrícula	W5W	5
Faro de la luz de cruce	H7	55
Luz intermitente trasera	PY21W	21
Faro antiniebla trasero	P21W	21
Luz de marcha atrás	P21W	21
Luz de gálibo del techo	W5W	5
Luz de intermitente lateral: alta potencia	W16W	16
Luz de intermitente lateral: baja potencia	WY5W	5

Nota: Si su vehículo lleva luces LED, estas no se pueden reparar. Consulte con un Taller Autorizado en caso de fallo.

Mantenimiento

Luces interiores

Lámpara	Especificaciones	Potencia (vatio)
Luz interior delantera	W6W	6
Luz de cortesía delantera: con alarma de categoría 1	Cilíndrico	6
Luz del maletero	Festoon 211	10
Luz de lectura	W6W	6
Luz de entrada de la puerta lateral	Festoon 211	10

Nota: Si su vehículo lleva luces LED, estas no se pueden reparar. Consulte con un Taller Autorizado en caso de fallo.

Mantenimiento

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TRACCIÓN DELANTERA

Cantidades de llenado

Artículo	Capacidad
Sistema de refrigeración del motor	3,1 galones (14.1 l)
Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido	1,4 galones (6.5 l)
Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido	1,4 galones (6,2 l)
Reposición de aceite del motor, para elevar el nivel de la varilla de nivel del mínimo al máximo.	0,4 galones (1.5 l)
Depósito de combustible - Capacidad normal	17,6 galones (80 l)
Depósito de combustible - Capacidad aumentada	20,9 galones (95 l)
Líquido de escape Diesel	4,6 galones (21 l)
Sistema lavacristales del parabrisas y la luneta (lavafaros incluidos)	1 galones (4.5 l)

Especificaciones

Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de motor - 5W-30	WSS-M2C913-D
Aceite de Caja de Cambios 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Aceite de transmisión automática C-ML5 7U7J-M2C938-AB	WSS-M2C938-A
Anticongelante Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Anticongelante Super Plus Premium Ready Mix 2U2J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D2
Líquido para frenos Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

Nota: Para reponer el aceite del motor, si no encuentra aceite que cumpla la especificación indicada, debe utilizar el aceite de motor SAE 5W-30 según la especificación definida por ACEA A5/B5.

Utilice solo aceite y líquidos que cumplan las especificaciones y los grados de viscosidad definidos.

Mantenimiento

El uso de aceite y líquidos que no cumplan las especificaciones y los grados de viscosidad definidos puede provocar:

- Daños en los componentes que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.
- Periodos de arranque del motor más largos.
- Mayor cantidad de emisiones de escape.
- Rendimiento bajo del motor.
- Aumento del consumo de combustible.
- Rendimiento degradado del freno.

Recomendamos el uso de aceite de motor Castrol o Ford.



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - PROPULSIÓN TRASERA

Cantidades de llenado

Artículo	Capacidad
Sistema de refrigeración del motor	3,1 galones (14 l)
Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido	2,2 galones (10.1 l)
Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido	2,1 galones (9.7 l)
Reposición de aceite del motor, para elevar el nivel de la varilla de nivel del mínimo al máximo.	0,4 galones (2 l)
Depósito de combustible - Capacidad normal	17,6 galones (80 l)
Depósito de combustible - Capacidad aumentada	20,9 galones (95 l)
Líquido de escape Diesel	4,6 galones (21 l)
Sistema lavacristales del parabrisas y la luneta (lavafaros incluidos)	1 galones (4.5 l)

Especificaciones

Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de motor - 5W-30	WSS-M2C913-D
Aceite de Caja de Cambios 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Aceite de transmision automatica C-ML5	WSS-M2C938-A

Mantenimiento

Denominación	Especificación
7U7J-M2C938-AB	
Anticongelante Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Anticongelante Super Plus Premium Ready Mix 2U2J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D2
Líquido para frenos Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

Nota: Para reponer el aceite del motor, si no encuentra aceite que cumpla la especificación indicada, debe utilizar el aceite de motor SAE 5W-30 según la especificación definida por ACEA A5/B5.

Utilice solo aceite y líquidos que cumplan las especificaciones y los grados de viscosidad definidos.

El uso de aceite y líquidos que no cumplan las especificaciones y los grados de viscosidad definidos puede provocar:

- Daños en los componentes que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.
- Periodos de arranque del motor más largos.

- Mayor cantidad de emisiones de escape.
- Rendimiento bajo del motor.
- Aumento del consumo de combustible.
- Rendimiento degradado del freno.

Recomendamos el uso de aceite de motor Castrol o Ford.



Mantenimiento

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - AWD

Cantidades de llenado

Artículo	Capacidad
Sistema de refrigeración del motor	3,1 galones (14 l)
Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido	2,2 galones (10.1 l)
Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido	2,1 galones (9.7 l)
Reposición de aceite del motor, para elevar el nivel de la varilla de nivel del mínimo al máximo.	0,4 galones (2 l)
Depósito de combustible - Capacidad normal	17,6 galones (80 l)
Depósito de combustible - Capacidad aumentada	20,9 galones (95 l)
Líquido de escape Diesel	4,6 galones (21 l)
Sistema lavacristales del parabrisas y la luneta (lavafaros incluidos)	1 galones (4.5 l)

Especificaciones

Consumibles

Denominación	Especificación
Aceite de motor - 5W-30	WSS-M2C913-D
Aceite de Caja de Cambios 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Aceite para caja de cambios/piñón - 75W90	GL-5
Aceite para el eje trasero SAE 90 2L5J-M2C9102-AA	SR-M2C9102-A
Aceite de transmisión automática C-ML5 7U7J-M2C938-AB	WSS-M2C938-A
Anticongelante Super Plus Premium 4U7J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D
Anticongelante Super Plus Premium Ready Mix 2U2J-19544-xxxx	WSS-M97B44-D2
Líquido para frenos Dot 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

Mantenimiento

Nota: *Para reponer el aceite del motor, si no encuentra aceite que cumpla la especificación indicada, debe utilizar el aceite de motor SAE 5W-30 según la especificación definida por ACEA A5/B5.*

Utilice solo aceite y líquidos que cumplan las especificaciones y los grados de viscosidad definidos.

El uso de aceite y líquidos que no cumplan las especificaciones y los grados de viscosidad definidos puede provocar:

- Daños en los componentes que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.
- Periodos de arranque del motor más largos.
- Mayor cantidad de emisiones de escape.
- Rendimiento bajo del motor.
- Aumento del consumo de combustible.
- Rendimiento degradado del freno.

Recomendamos el uso de aceite de motor Castrol o Ford.



Cuidados del vehículo

LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

AVISOS

-  Si selecciona un ciclo de lavado con cera, asegúrese de que retira la cera del parabrisas.
-  Antes de utilizar una instalación de lavado de vehículo se debe comprobar si es adecuada para su vehículo.
-  Algunas instalaciones de lavado de vehículos utilizan agua a alta presión. Esto podría dañar algunos componentes del vehículo.
-  Retire la antena antes de lavar el vehículo en un túnel de lavado.
-  Desconecte el soplador de la calefacción para evitar que se contamine el filtro purificador de aire.

Le recomendamos lavar el vehículo con una esponja y agua templada que contenga champú para vehículos.

Limpieza de los faros

AVISOS

-  No raspe los cristales de los faros ni utilice abrasivos ni disolventes alcohólicos o químicos para limpiarlos.
-  No limpie los faros en seco.

Limpieza de la luneta

PELIGRO

-  No rasque el interior de la luneta ni utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarla.

Para limpiar el interior de la luneta utilice un paño suave o una gamuza húmeda.

Limpieza del emblecedor cromado

AVISOS

-  No utilice abrasivos ni disolventes químicos. Utilice agua jabonosa.
-  No aplique productos de limpieza en superficies calientes ni deje productos de limpieza sobre superficies cromadas durante un periodo de tiempo superior al recomendado.
-  Los productos de limpieza industriales (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza pueden ocasionar daños después de un determinado periodo de tiempo.

Conservación de la pintura de la carrocería

AVISOS

-  No aplique pulimento con el vehículo al sol.
-  No deje que el pulimento toque las superficies de plástico. Podría ser difícil de eliminar.
-  No aplique pulimento en el parabrisas o la luneta. Esto podría hacer que los limpiacristales hagan ruido y que no limpien correctamente.

Le recomendamos encerar la pintura una o dos veces al año.

Cuidados del vehículo

LIMPIEZA DEL INTERIOR DEL VEHÍCULO

Nota: Evite que los ambientadores y geles antisépticos se derramen en las superficies interiores. Si este ocurre, límpielo inmediatamente. Puede que los daños no estén cubiertos por la garantía.

Cinturones de seguridad

AVISOS



No utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarlos.



No deje que penetre humedad en el mecanismo retractor del cinturón de seguridad.

Límpielos con un producto de limpieza para interiores o agua aplicada con una esponja. Déjelos secar de forma natural, sin aplicar calor artificial.

Pantallas del cuadro de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio

PELIGRO



No utilice abrasivos, ni disolventes alcohólicos o químicos para limpiarlos.

Ventanillas traseras

PELIGRO



No utilice materiales abrasivos para limpiar el interior de las ventanillas traseras.

Nota: No ponga pegatinas o etiquetas en el interior de las ventanillas traseras.

PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA

Se deben reparar los daños de pintura causados por grava de la carretera o arañazos tan pronto como sea posible. En su Taller Autorizado podrá encontrar una selección de productos.

Retire partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, sal antinieve y lluvia industrial antes de reparar los desperfectos de la pintura.

Lea y cumpla siempre las instrucciones del fabricante antes de utilizar los productos.

LIMPIEZA DE LAS LLANTAS DE ALEACIÓN

Nota: No aplique ningún producto químico de limpieza para calentar los embellecedores y las cubiertas de las ruedas.

Nota: Los productos de limpieza industriales (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza, junto con el uso de cepillos para eliminar el polvo y la suciedad de los frenos, pueden desgastar el acabado claro del revestimiento con el tiempo.

Nota: No utilice productos de limpieza para las ruedas que se basen en ácido fluorhídrico o que tengan un alto contenido cáustico, lana de acero, combustibles o detergentes fuertes para el hogar.

Nota: Si tiene pensado aparcar su vehículo durante un periodo prolongado de tiempo después de limpiar las ruedas con un producto de limpieza de ruedas, circule con su vehículo durante varios minutos antes de aparcarlo. Eso reducirá el riesgo en el aumento de la corrosión de los discos, pastillas y forros de freno.

Cuidados del vehículo

Nota: *Cabe la posibilidad de que algunos túneles de lavado automáticos ocasionen daños en el acabado de los embellecedores y las cubiertas de sus ruedas.*

Las llantas de aleación y las cubiertas de las ruedas están cubiertas con una capa clara de pintura. Para mantener su estado le recomendamos que:

- Los limpie semanalmente con el producto de limpieza recomendado para las ruedas y los neumáticos.
- Use una esponja para eliminar los depósitos pesados de suciedad y los cúmulos de polvo de freno.
- Límpielos a fondo con un chorro de agua a presión cuando haya completado el proceso de limpieza.

Recomendamos que utilice para las ruedas el producto de limpieza de servicio de Ford. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones del fabricante.

El uso de productos de limpieza no recomendados puede ocasionar daños estéticos severos y permanentes.

Llantas y neumáticos

INFORMACIÓN GENERAL

Encontrará una etiqueta con los datos sobre la presión de los neumáticos en el vano de la puerta del conductor.

Compruebe y ajuste la presión de los neumáticos a la misma temperatura ambiente en la que va a conducir el vehículo y con los neumáticos fríos.

Nota: Compruebe la presión de los neumáticos con frecuencia para optimizar el consumo de combustible.

Nota: Utilice sólo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede causar daños en su vehículo e invalidará su homologación nacional.

Nota: Si se modifica el diámetro de los neumáticos con respecto al montado en producción, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta. Lleve el vehículo a un taller autorizado para que se re programe el sistema de control del motor.

Nota: Si tiene previsto cambiar el tamaño de las ruedas por otro distinto del montado en producción, consulte la compatibilidad en un taller autorizado.

KIT DE REPARACIÓN DE NEUMÁTICOS

PELIGRO



Los propietarios de autocaravanas deben seguir instrucciones específicas proporcionadas con el kit de carácter temporal.

Es posible que su vehículo no esté equipado con rueda ni neumático de repuesto. En ese caso, contará con un kit de carácter temporal que se podrá utilizar para reparar un solo neumático dañado.

El compresor se encuentra bajo el asiento del acompañante. La botella de obturador se encuentra en el estribo del lado derecho.

Nota: El compresor se encuentra en el compartimento de carga en los vehículos con sistema de control de climatización trasero.

Información general

AVISOS



Dependiendo del tipo de neumático y de los daños que haya sufrido, algunos pinchazos no se repararán o lo harán sólo en parte. La pérdida de presión de los neumáticos puede afectar a la conducción y hacer que se pierda el control del vehículo.



No utilice el kit de carácter temporal en neumáticos previamente dañados. Por ejemplo, cuando se ha utilizado un neumático excesivamente desinflado.



No utilice el kit de carácter temporal con los neumáticos antipinchazos.



No utilice el kit de carácter temporal para reparar los laterales de neumáticos dañados.

El kit de carácter temporal permite sellar la mayoría de pinchazos con un diámetro máximo de ¼ pulgadas (6 mm) para recuperar temporalmente la movilidad.

Debe tener en cuenta las siguientes normas siempre que utilice el kit de carácter temporal:

- Conduzca con precaución y evite dar volantazos o hacer maniobras bruscas, especialmente si el vehículo va muy cargado o lleva remolque.
- Continúe su viaje solo hasta el Taller Autorizado más cercano y no recorra una distancia superior a 125 millas (200 kilómetros).

Llantas y neumáticos

- No supere una velocidad máxima de 50 mph (80 km/h).
- Mantenga el kit de carácter temporal fuera del alcance de los niños.
- Utilice el kit de carácter temporal solo cuando la temperatura ambiente esté entre -30° y 70 °C (-22° y 158 °F).

Uso del kit de carácter temporal

AVISOS



Aparque el vehículo de manera que no obstruya el tráfico ni se exponga a ningún peligro y coloque el triángulo de advertencia.



El aire comprimido puede tener un efecto explosivo o propulsor.



No deje nunca el kit de carácter temporal desatendido cuando esté usándolo.



No deje el compresor en funcionamiento durante más de 10 minutos.



Solamente debe utilizar el kit de carácter temporal con el vehículo con el que se suministró.

Antes de utilizar el kit de carácter temporal:

- Ponga el freno de estacionamiento.
- No intente sacar ningún material extraño, como clavos o tornillos, que haya atravesado el neumático.
- Deje el motor en marcha mientras esté usando el kit de carácter temporal. Si el vehículo está en un lugar cerrado o mal ventilado, utilice el kit de carácter temporal con el motor apagado.

- Debe sustituir la botella de obturador por una nueva antes de que alcance la fecha de caducidad, impresa en la parte superior de la botella.
- Informe a todos los demás usuarios del vehículo de que el neumático se ha reparado con el kit de movilidad de carácter temporal. Explíqueles las condiciones especiales en que deberán conducir.

Inflado del neumático

AVISOS



Compruebe los laterales del neumático antes de utilizar el kit de carácter temporal. No intente inflar el neumático si está agrietado, abollado o presenta algún otro daño similar.



No permanezca junto al neumático mientras esté funcionando el compresor.



Vigile los laterales del neumático. Si detecta grietas, abolladuras o daños similares, apague inmediatamente el compresor y desinfele el neumático por la válvula de seguridad B.



El sellador contiene goma natural de látex. Evite el contacto con la piel o la ropa. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con un médico.



Si al cabo de 10 minutos la presión de inflado del neumático no ha llegado a 44 psi (3 bares), es posible que el neumático esté demasiado dañado. No siga conduciendo con ese neumático.



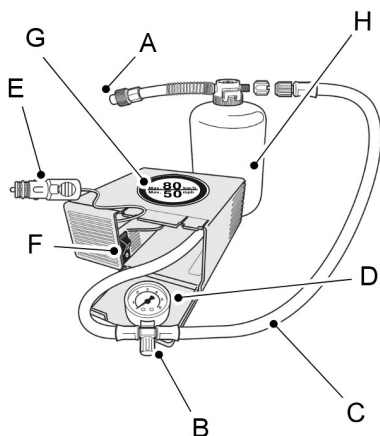
El cierre de la botella de obturador se perfora al enrosque la botella en el sujetabotellas. No desenrosque la botella de obturador del sujetabotellas antes de haber terminado la reparación temporal ya que el obturador se saldrá.

Llantas y neumáticos

AVISOS



Si durante la conducción nota ruidos, vibraciones violentas o movimientos bruscos, reduzca la velocidad y conduzca con cuidado hasta un lugar en el que pueda detener el vehículo con seguridad. Vuelva a revisar el neumático y la presión. Si el neumático tiene una presión inferior a 44 psi (3 bar) o presenta grietas, abolladuras o daños similares, no siga conduciendo con ese neumático.



E146784

- A Capuchón de protección
- B Válvula de seguridad
- C Tubo
- D Manómetro
- E Enchufe de alimentación con cable
- F Interruptor del compresor
- G Etiqueta
- H Botella de obturador

1. Abra la tapa del kit de carácter temporal.
2. Despegue la etiqueta G que indica la velocidad máxima permitida de 50 mph (80 km/h) de la envoltura y péguela en el salpicadero, donde el conductor pueda verla. Compruebe que la etiqueta no oculta nada importante.
3. Saque el tubo flexible C y el enchufe con el cable E del kit de carácter temporal.
4. Enrosque el tubo flexible C en la botella de obturador.
5. Extraiga el tapón de la válvula del neumático dañado.
6. Retire el capuchón de protección A del tubo flexible de la botella de obturador y enrosque el tubo firmemente en la válvula del neumático dañado.
7. Asegúrese de que el interruptor del compresor F está en la posición O.
8. Introduzca el enchufe E en la toma de corriente auxiliar. Véase **Enchufes auxiliares** (página 99).
9. Poner en marcha el motor.
10. Mueva el interruptor del compresor F a la posición I.
11. Transcurrido un mínimo de dos minutos, mueva el interruptor del compresor F a la posición O y desenrosque el tubo flexible C de la botella de obturador. Desenrosque el tubo flexible de la botella de obturador de la válvula del neumático.
12. Enrosque el tubo flexible C en la válvula del neumático y coloque el interruptor del compresor F en la posición I.

Llantas y neumáticos

13. Infle el neumático durante un máximo de 10 minutos o hasta obtener una presión de inflado entre un mínimo de 44 psi (3 bares) y un máximo de 73 psi (5 bares). Coloque el interruptor del compresor F en la posición O y compruebe la presión de inflado actual del neumático con el manómetro D. Desenrosque el tubo flexible C de la válvula del neumático.
 14. Retire el enchufe E de la toma de corriente auxiliar.
 15. Guarde el kit de carácter temporal, la tapa de la botella y el tapón naranja en un lugar seguro pero fácilmente accesible en el vehículo. Tendrá que volver a utilizar el kit de carácter temporal cuando compruebe la presión del neumático.
 16. Conduzca lo antes posible unas 6 millas (10 kilómetros) para que el obturador pueda sellar la zona dañada.
2. Conecte el kit de carácter temporal y compruebe la presión del neumático con el manómetro D.
 3. Si la presión del neumático dañado es de 44 psi (3 bares) o superior, ajústela hasta que alcance la presión especificada. Véase **Especificaciones técnicas** (página 213).
 4. Siga el procedimiento de inflado una vez más para inflar el neumático.
 5. Compruebe de nuevo la presión del neumático con el manómetro D. Si la presión del neumático es demasiado alta, desinfe el neumático hasta alcanzar la presión especificada mediante la válvula de seguridad B.
 6. Si la presión del neumático es inferior a 44 psi (3 bares), repita los pasos 13 a 16 y los pasos 1 a 5 (Comprobación de la presión de los neumáticos).
 7. Cuando la presión de inflado del neumático sea la correcta, coloque el interruptor del compresor F en la posición O, saque el enchufe E de la toma de corriente auxiliar, desenrosque el tubo de la botella de obturador, apriete el tapón de la válvula y sustituya el capuchón de protección A.
 8. Conduzca hasta el taller más cercano para cambiar el neumático dañado. Antes de desmontar el neumático de la rueda, informe al personal del taller de que el neumático contiene obturador. Sustituya la botella de obturador tan pronto como sea posible después de haberlo usado una vez.

Nota: La presión puede subir hasta 87 psi (6 bares) cuando se bombea obturador por la válvula del neumático, pero vuelve a descender al cabo de unos 30 segundos.

Comprobación de la presión de los neumáticos

PELIGRO



Antes de reanudar la conducción, asegúrese de que el neumático tiene la presión de inflado recomendada.

Véase **Especificaciones técnicas** (página 213). Controle la presión hasta que cambie el neumático.

1. Detenga el vehículo después de conducir unas seis millas (10 kilómetros). Compruebe la presión del neumático dañado y corríjalo si es necesario.

Nota: Recuerde que la solución que ofrece el kit de carácter temporal es solo una reparación de emergencia. La normativa sobre reparación de neumáticos después del uso del kit de carácter temporal puede variar de un país a otro. Consulte a un especialista en neumáticos.

Llantas y neumáticos

Las botellas de obturador vacías se pueden tratar como residuos domésticos normales. Devuelva al Taller Autorizado el líquido obturador sobrante, o bien, elimínelo cumpliendo la legislación local sobre eliminación de residuos.

CUIDADO DE LOS NEUMÁTICOS



E70415

Para asegurarse de que los neumáticos delanteros y traseros del vehículo se desgastan por igual y duran más tiempo, le recomendamos que cambie los neumáticos delanteros atrás y viceversa a intervalos regulares de 3.000 a 6.000 millas (de 5.000 a 10.000 kilómetros).

PELIGRO



Al aparcar junto a un bordillo, procure no rozar con él los costados del neumático.

Si tiene que subir a un bordillo, hágalo despacio y con las ruedas en ángulo recto con respecto al bordillo.

Compruebe con regularidad si las bandas de rodadura presentan cortes, cuerpos extraños o un desgaste irregular. El desgaste irregular puede indicar que la rueda no está alineada conforme a la especificación.

Compruebe las presiones de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) en frío cada dos semanas.

USO DE NEUMÁTICOS DE INVIERNO

Si utiliza neumáticos de invierno, deberá inflarlos a la misma presión que la indicada en la tabla de presión de neumáticos. Véase **Especificaciones técnicas** (página 213).

USO DE CADENAS ANTIDESLIZANTES

AVISOS



No conduzca a más de 50 km/h.



No utilice cadenas antideslizantes en carreteras sin nieve.



Solo se pueden montar cadenas antideslizantes en los neumáticos especificados. Véase

Especificaciones técnicas (página 213).



Si el vehículo tiene embellecedores de rueda, retírelos antes de montar cadenas antideslizantes.

Utilice solamente cadenas antideslizantes de 10 milímetros o inferiores.

Utilice solamente cadenas antideslizantes en las ruedas motrices.

Nota: El sistema de frenos antibloqueo continuará funcionando con normalidad.

Llantas y neumáticos

Vehículos con control de estabilidad

Si el control de estabilidad está activado, es posible que el vehículo se comporte de forma inusual al circular. Para reducir este comportamiento, desactive el control de tracción. Véase **Uso del control de tracción** (página 126).

SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

PELIGRO



La finalidad del sistema de control de la presión de los neumáticos no es sustituir la comprobación manual de la presión de los neumáticos. Debe comprobarse periódicamente la presión utilizando un medidor de presión de neumáticos. Si no se mantiene correctamente la presión de los neumáticos, podría aumentar el riesgo de fallo de los neumáticos, pérdida de control del vehículo, vuelco y lesiones.



Compruebe la presión de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto, si procede) en frío cada dos semanas.

Se deben inflar los neumáticos a la presión correspondiente.

Véase **Llantas y neumáticos** (página 198). La presión de los neumáticos se indica también en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos (que se encuentra en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B).

Su vehículo dispone de un sistema de control de la presión de los neumáticos como función de asistencia para la conducción. Cuando uno o más de los neumáticos estén excesivamente desinflados, se encenderá un testigo. Siempre que se encienda el testigo de baja presión de neumáticos, pare el vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad, compruebe los neumáticos e inflelos a la presión recomendada.

Conducir con neumáticos excesivamente desinflados puede producir:

- Recalentamiento de los neumáticos,
- Fallo de los neumáticos,
- Aumento del consumo de combustible,
- Reducción de la vida del neumático,
- Dificultad de manejo del vehículo o para detenerlo.

La finalidad del sistema no es sustituir un correcto mantenimiento de los neumáticos.

Debe mantenerse la presión correcta de los neumáticos, incluso aunque no se haya encendido el testigo de inflado insuficiente.

El sistema de control de la presión de los neumáticos está provisto de un indicador de averías que le avisa cuando el sistema no funciona correctamente. El indicador de averías y el testigo de presión baja de los neumáticos tienen una función combinada. Cuando el sistema detecta una avería, el testigo parpadea durante un minuto aproximadamente y después, permanece encendido. Esta secuencia se produce cada vez que se da el contacto mientras perdure la avería. El sistema ha detectado una avería que debe revisarse.

Cuando el testigo se ilumina, es posible que el sistema no pueda detectar o indicar una presión baja de los neumáticos. Las averías pueden producirse por diferentes razones, como la instalación de una rueda o un neumático de repuesto que impida

Llantas y neumáticos

que el sistema funcione correctamente. Compruebe siempre los avisos de averías del sistema de control de la presión de los neumáticos después de sustituir uno o más neumáticos o ruedas. Asegúrese de que los neumáticos o ruedas de repuesto permiten el correcto funcionamiento del sistema. Consulte **Si está montada la rueda de repuesto provisional** en esta sección.

Sustitución de neumáticos con el sistema de control de la presión de los neumáticos



E142549

Lleve siempre los neumáticos a un Taller Autorizado para revisarlos.

Nota: Todas las ruedas y todos los neumáticos cuentan con un sensor de presión que se encuentra en la cavidad del conjunto de neumático o de la rueda. El sensor de presión está junto al vástago de válvula. Está cubierto por el neumático y no es visible a menos que se desmonte el neumático. Para no dañar el sensor, tenga cuidado al sustituir el neumático.

Comprensión del sistema de control de la presión de los neumáticos

El sistema mide la presión de los cuatro neumáticos y envía las lecturas al vehículo.

El sistema detectará la baja presión como significativamente inferior a la presión de inflado correcta y encenderá el testigo. Se deben inflar los neumáticos a la presión correspondiente.

Si está montada la rueda de repuesto provisional

Si una rueda o un neumático debe sustituirse por la rueda de repuesto provisional, el sistema seguirá detectando una anomalía. Es para recordarle que se debe reparar la rueda o el neumático dañados y volver a montar en el vehículo el conjunto de rueda y neumático reparado. Para recuperar el correcto funcionamiento del sistema, se debe volver a montar en el vehículo el conjunto de rueda y neumático reparado. Para obtener más información, consulte **Sustitución de neumáticos con el sistema de control de la presión de los neumáticos** en esta sección.

Si cree que el sistema no funciona correctamente

La función principal del sistema es avisarle cuando la presión de los neumáticos sea baja. También puede avisarle cuando el sistema haya dejado de funcionar correctamente. Consulte el siguiente cuadro de información sobre el sistema:

Llantas y neumáticos

Luz de aviso	Designación	Medida a tomar
Testigo fijo	Neumáticos excesivamente desinflados	1. Asegúrese de que la presión de los neumáticos es correcta. Véase Llantas y neumáticos (página 198). La presión de los neumáticos se indica también en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos (que se encuentra en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B). 2. Después de inflar los neumáticos a la presión correcta se debe llevar a cabo el restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos. Consulte Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos en este capítulo.
	Rueda de repuesto en uso	Repare la rueda o el neumático dañados y vuelva a montar en el vehículo el conjunto de rueda y neumático reparado para recuperar el correcto funcionamiento del sistema.
	Avería en el sistema de control de la presión de los neumáticos	Si el aviso no desaparece después de inflar los neumáticos a la presión correcta cuando la rueda de repuesto no está en uso, el sistema detecta una avería que debe revisarse.
Testigo parpadeante	Rueda de repuesto en uso	Repare la rueda o el neumático dañados y vuelva a montar en el vehículo el conjunto de rueda y neumático reparado para recuperar el correcto funcionamiento del sistema.
	Avería en el sistema de control de la presión de los neumáticos	Si el aviso no desaparece después de inflar los neumáticos a la presión correcta cuando la rueda de repuesto no está en uso, el sistema detecta una avería que debe revisarse.

Llantas y neumáticos

Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos

Descripción general

Después de cada sustitución de neumáticos o ajuste de la presión debe llevarse a cabo un restablecimiento del sistema.

Para mantener la capacidad de carga del vehículo, son necesarias presiones diferentes en los neumáticos delanteros y traseros.

El sistema del vehículo enciende el testigo a diferentes presiones según se trate de los neumáticos delanteros o de los traseros.

Se deben rotar periódicamente los neumáticos para garantizar un rendimiento constante y la máxima vida útil. El sistema debe saber cuándo se rotan los neumáticos para determinar qué par de ellos está en cada uno de los ejes, delantero y trasero. Esta información hace posible que el sistema detecte la baja presión de los neumáticos y emita los avisos pertinentes.

Realización del procedimiento de restablecimiento del sistema

Conecte el encendido. Con el control de la pantalla informativa, seleccione:

Mensaje	Descripción y acción
Ajustes	
Asist. conduc.	
Control pres. neum.	Pulse el botón OK y manténgalo pulsado hasta que aparezca la confirmación. O bien, si su vehículo dispone de un botón de puesta a cero del sistema de control de la presión de los neumáticos, pulse y mantenga pulsado dicho botón hasta que aparezca la confirmación.

Cómo afecta la temperatura a la presión de los neumáticos

En condiciones normales de conducción la presión de los neumáticos puede incrementarse hasta 0,3 bar desde un arranque en frío.

Si el vehículo ha estado parado durante la noche y la temperatura ha sido significativamente inferior respecto a la del día, la presión de los neumáticos puede descender hasta 0,2 bar si se produce un descenso de la temperatura ambiente de 17°C o más. El sistema detectará la reducción de presión como significativamente inferior a la presión de inflado correcta y encenderá el testigo.

Inflado de los neumáticos

Puede que el sistema no responda inmediatamente al aire añadido a los neumáticos cuando los infle.

Llantas y neumáticos

Si el testigo está encendido:

1. Compruebe cada neumático para cerciorarse de que ninguno está blando.
2. Si uno o más neumáticos están blandos, haga las reparaciones necesarias.
3. Compruebe la presión de los neumáticos e inflelos todos a la presión correcta.
4. Ejecute el restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos.

CAMBIO DE UNA RUEDA

PELIGRO



No instale más de una rueda de repuesto simultáneamente en su vehículo.

Tuercas de rueda antirrobo

Puede adquirir una llave de tuerca de rueda antirrobo y tuercas de rueda antirrobo de repuesto utilizando el certificado del número de referencia.

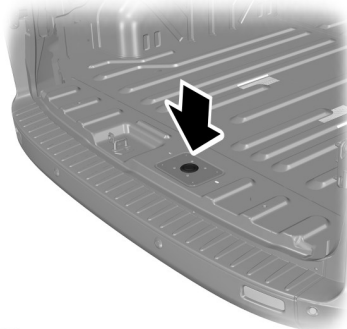
Vehículos con rueda de repuesto

La rueda de repuesto está situada debajo de la parte posterior del vehículo.

Nota: Los vehículos con un kit de carácter temporal no llevan rueda de repuesto. Véase **Kit de reparación de neumáticos** (página 198).

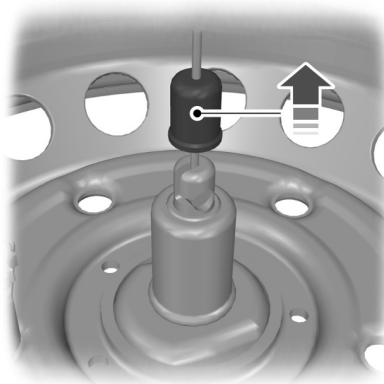
Si la rueda de repuesto es exactamente del mismo tipo y tamaño que las ruedas de su vehículo, puede montar la rueda de repuesto y continuar conduciendo de la manera habitual.

Si la rueda de repuesto no es del mismo tipo y tamaño que las ruedas de su vehículo, dispondrá de una etiqueta donde se indica el límite máximo de velocidad.



E145138

1. Abra las puertas traseras. Retire el pasamuros e inserte completamente el extremo plano del berbiquí o el brazo corto de la manivela del gato en la cavidad. Gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la rueda de repuesto descane en el suelo y el cable esté flojo.



E146811

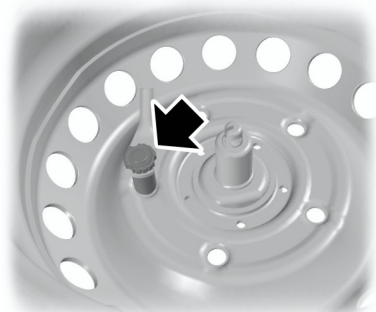
2. Levante la tapa del extremo del cable.

Llantas y neumáticos



E146812

3. Gire el cable 90 grados. Deslice el cable a través de la ranura para soltar el soporte de la rueda de repuesto del cabrestante.



E146813

4. Quite la tuerca de sujeción para soltar el soporte de la rueda de repuesto.

Elevación forzada del vehículo

AVISOS

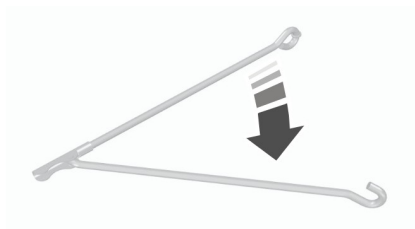
- ⚠ El gato entregado con el vehículo solamente deberá utilizarse para cambiar una rueda en situaciones de emergencia.
- ⚠ Compruebe que el gato del vehículo no está dañado ni deformado y que la rosca está lubricada y limpia de material extraño.
- ⚠ Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el suelo.
- ⚠ Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el vehículo.
- ⚠ Asegúrese de que el gato del vehículo está en posición vertical con respecto al punto de apoyo para el gato y que la base está plana sobre el suelo.
- ⚠ No trabaje en el vehículo cuando este esté apoyado únicamente en un gato. Si el gato resbalara y dejara de sujetar del vehículo, usted o cualquier otra persona podría sufrir lesiones graves.

Nota: Los vehículos con un kit de carácter temporal no llevan gato ni berbiquí. Véase **Kit de reparación de neumáticos** (página 198).

Vehículos con tracción delantera y vehículos con tracción trasera hasta T370

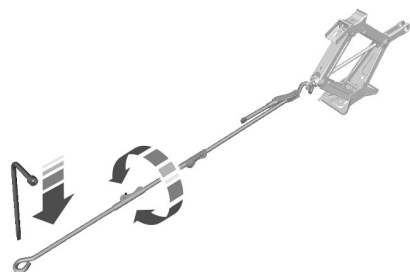
El gato, el berbiquí y la manivela del gato se encuentran en el compartimento guardaobjetos del estribo delantero derecho.

Llantas y neumáticos



E146837

1. Despliegue la manivela del gato.

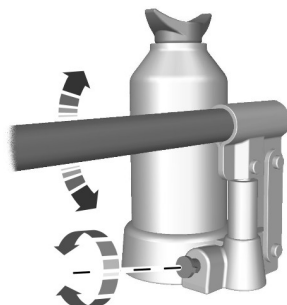


E70958

2. Inserte el gancho de la manivela del gato en el anillo del gato. Inserte el berbiquí en el otro extremo de la manivela del gato y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para levantar el vehículo. Gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar el vehículo.

Vehículos con tracción trasera T410 y superior

El gato del vehículo se encuentra bajo el asiento del acompañante. La manivela del gato y el berbiquí se encuentran en el compartimento de almacenamiento del estribo delantero derecho.



E70959

1. Monte la manivela del gato.
2. Inserte la manivela del gato en la válvula de seguridad y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que note una fuerte resistencia.
3. Inserte la manivela del gato en la bomba y bombee para levantar el vehículo. Inserte la manivela del gato en la válvula de seguridad y gírela en el sentido contrario al de las agujas del reloj para bajar el vehículo.

Puntos de apoyo para el gato delanteros

PELIGRO

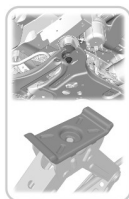
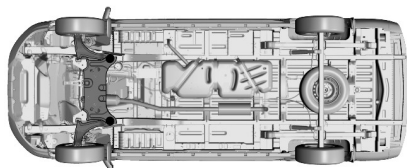
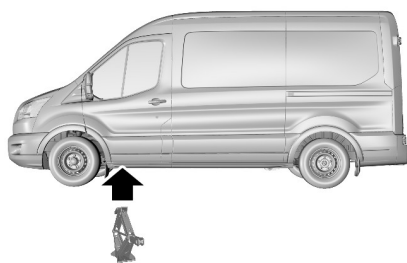


Se deben usar los puntos de colocación especificados.

Nota: Si el vehículo está equipado con aire acondicionado trasero, asegúrese de que al colocar el gato no toque las tuberías del aire acondicionado.

Vehículos con tracción delantera y vehículos con tracción trasera hasta T370.

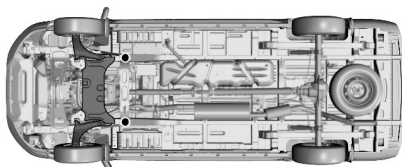
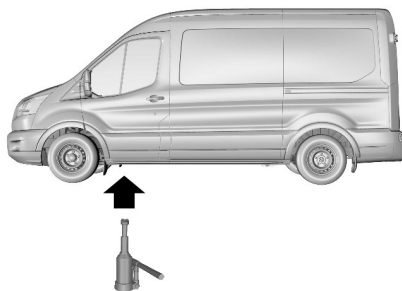
Llantas y neumáticos



E170180

Coloque la cabeza del gato del vehículo debajo de los tornillos de montaje traseros del bastidor auxiliar delantero.

Vehículos con tracción trasera T410 y superior.



E171405

Coloque la cabeza del gato del vehículo debajo de los salientes de la parte de atrás del bastidor auxiliar delantero.

Puntos de apoyo para el gato traseros

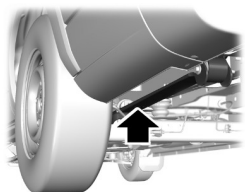
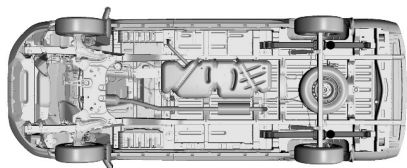
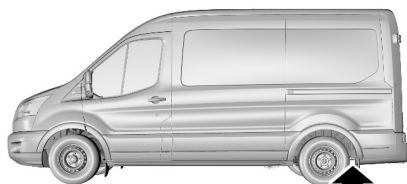
PELIGRO



Se deben usar los puntos de colocación especificados.

Vehículos con tracción delantera y vehículos con tracción trasera hasta T370.

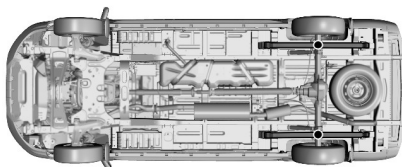
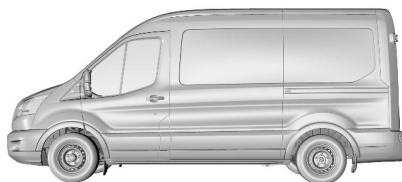
Llantas y neumáticos



E170181

Coloque la cabeza del gato del vehículo debajo de la ballesta trasera, justo detrás de la rueda trasera.

Vehículos con tracción trasera T410 y superior.



E171406

Coloque la cabeza del gato del vehículo debajo del eje trasero.

Desmontaje de una rueda

AVISOS



Aparque el vehículo de manera que no obstruya el tráfico ni se exponga a ningún peligro y coloque el triángulo de advertencia.



Quite el contacto y accione el freno de estacionamiento.



Si el vehículo está equipado con caja de cambios manual, coloque la palanca selectora en la primera marcha o la posición de marcha atrás. Si el vehículo está equipado con caja de cambios automática, mueva la palanca selectora a la posición **P**.



Asegúrese de que todos los pasajeros salen del vehículo.

Llantas y neumáticos

AVISOS



Asegúrese de que el vehículo se encuentra en un terreno nivelado y firme, con las ruedas delanteras apuntando hacia delante.



Calce la rueda diagonalmente opuesta al neumático pinchado con un bloque o un calzo de rueda adecuado. Podrá encontrar un calzo de rueda en el pilar B, en el compartimiento de almacenaje del estribo derecho o dentro de la rueda de repuesto.



Asegúrese de que las flechas de los neumáticos direccionales apunten en la dirección de giro de las ruedas al desplazarse el vehículo hacia delante. Si se debe montar un neumático y una rueda de repuesto con las flechas señalando en la dirección opuesta, procure montar el neumático en la dirección correcta lo antes posible.

1. Introduzca el extremo plano del berbiquí entre la llanta y el tapacubos y desmonte con cuidado el tapacubos.
2. Utilice la llave de tuerca de rueda antirrobo para aflojar la tuerca antirrobo.
3. Afloje el resto de las tuercas, pero no las retire del todo.
4. Levante el vehículo hasta que la rueda y el neumático queden separados del suelo.
5. Desmonte las tuercas de rueda y la rueda.

Nota: No deje las llantas de aleación boca abajo en el suelo.

Montaje de una rueda

AVISOS



Utilice sólo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos y ruedas de otro tamaño puede causar daños en el vehículo e invalidará su homologación nacional. Véase **Especificaciones técnicas** (página 213).

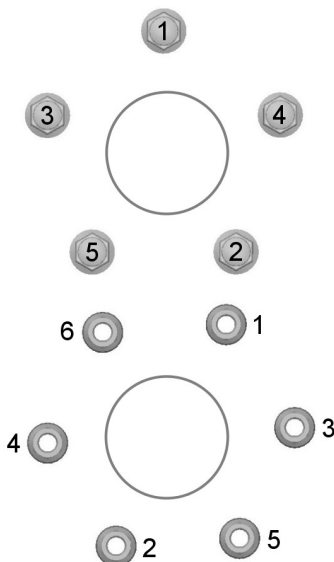


Asegúrese de que no haya lubricante (grasa o aceite) en las roscas o en la superficie de contacto entre las tuercas de rueda. Esto puede provocar que las tuercas de rueda se aflojen durante la conducción.



Asegúrese de que las superficies de contacto de la llanta y el cubo están limpias de material extraño.

1. Monte la rueda.



E70961

Llantas y neumáticos

- 2. Apriete las tuercas de rueda parcialmente en el orden mostrado.
- 3. Baje el vehículo y retire el gato.
- 4. Apriete todas las tuercas de rueda por completo en el orden mostrado. Véase **Especificaciones técnicas** (página 213).
- 5. Coloque el guarnecido de la rueda.

Nota: Asegúrese de que los conos de las tuercas de rueda están orientados hacia la rueda.

Nota: Las tuercas de rueda de las llantas de aleación pueden usarse también para la llanta de acero de la rueda de repuesto.

Nota: Si la rueda de repuesto no es del mismo tipo y tamaño que las ruedas de su vehículo, sustitúyala lo antes posible.

Nota: Haga que comprueben si las tuercas de rueda están bien apretadas y que la presión del neumático es correcta en cuanto le sea posible. Véase **Especificaciones técnicas** (página 213).

Almacenamiento de la rueda y del gato del vehículo

Nota: No levante el soporte de la rueda de repuesto sin que la rueda esté acoplada. El mecanismo de cabrestante puede resultar dañado si el soporte de la rueda de repuesto se baja sin que la rueda esté acoplada.

- 1. Acople el soporte de la rueda de repuesto a la rueda con una tuerca de sujeción.
- 2. Deslice el cable a través de la ranura y acople el soporte de la rueda de repuesto al cabrestante.
- 3. Gire el cable 90 grados y baje la tapa del extremo del cable.



E145138

- 4. Inserte completamente el extremo plano del berbiquí o el brazo corto de la manivela del gato en la cavidad. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta notar una resistencia considerable. Asegúrese de que la rueda esté bien sujeta.
- 5. Guarde el gato del vehículo, la manivela del gato y el berbiquí en sus lugares correspondientes y asegúrelos bien con las correas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Par de apriete de las tuercas de rueda

Tipo de rueda	Nm
Todo	200

Llantas y neumáticos

Presión de los neumáticos (en frío)

Furgonetas, furgonetas Kombi y vehículos Kombi (tracción delantera)

Modelo	Medida neumático	Parte delantera	Parte trasera
		bar	bar
280M Vehículos con llantas de acero	215/65 R15C	3,5	3,3
280M Vehículos con llantas de aleación	215/65 R16C	3,7	3,6
290M Vehículos con llantas de acero	215/65 R15C	3,5	3,3
290M Vehículos con llantas de aleación	215/65 R16C	3,7	3,6
290M (310 limitado) Vehículos con llantas de acero	215/65 R15C	3,1	3,5
290M (310 limitado) Vehículos con llantas de aleación	215/65 R16C	3,4	3,8
310L Vehículos con llantas de acero	215/65 R15C	3,75	3,7
310L EConetic 310L Vehículos con llantas de aleación	215/65 R16C	4	4
310M Vehículos con llantas de acero	215/65 R15C	3,5	3,7
310M EConetic 310M Vehículos con llantas de aleación	215/65 R16C	3,8	4
330L	235/65 R16C	3,3	4

Llantas y neumáticos

Modelo	Medida neumático	Parte delantera	Parte trasera
		bar	bar
ECONetic 330L 330M ECONetic 330M			
350L ECONetic 350L	235/65 R16C	3,3	4,5
350M ECONetic 350M	235/65 R16C	3,3	4,2
355L (solo Finlandia)	235/65 R16C	3,3	4,5
355M (solo Finlandia)	235/65 R16C	3,3	4,2

Furgonetas, furgonetas Kombi y vehículos Kombi (tracción trasera y a las cuatro ruedas)

Modelo	Medida neumático	Parte delantera	Parte trasera
		bar	bar
310L	235/65 R16C	3,3	3,2
350L 370L 350L-E Jumbo Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,5
350L 370L 350L-E Jumbo 370L E Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.850 kg	235/65 R16C	3,5	4,5
350M Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,2
350M	235/65 R16C	3,5	4,2

Llantas y neumáticos

Modelo	Medida neumático	Parte delantera	Parte trasera
		bar	bar
Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.850 kg			
355L (solo Finlandia) Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,5
355L (solo Finlandia) Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.850 kg	235/65 R16C	3,5	4,5
355M (solo Finlandia) Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,2
355M (solo Finlandia) Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.850 kg	235/65 R16C	3,5	4,2

Chasis de cabina (tracción delantera)

Modelo	Medida neumático	Parte delantera	Parte trasera
		bar	bar
310M	215/65 R16C	3,8	4
330L 330M	235/65 R16C	3,3	4
350L 350E-L Jumbo 370M	235/65 R16C	3,3	4,5
350M	235/65 R16C	3,3	4,2

Llantas y neumáticos

Chasis de cabina (tracción trasera)

Modelo	Medida neumático	Parte delantera	Parte trasera
		bar	bar
310S	235/65 R16C	2,9	3,2
330S	235/65 R16C	3	4
350E 350L 350L-E Jumbo 350ELWB-EL Super Jumbo 370M Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,5
350E 350L 350L-E Jumbo 350ELWB-EL Super Jumbo Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.850 kg	235/65 R16C	3,5	4,5
350M Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,2
350M 350L-E Jumbo (solo Polonia) 370M Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.850 kg	235/65 R16C	3,5	4,2
355L (solo Finlandia) Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,5
355L (solo Finlandia)	235/65 R16C	3,5	4,5

Llantas y neumáticos

Modelo	Medida neumático	Parte delantera	Parte trasera
		bar	bar
Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.850 kg			
355M (solo Finlandia) Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,2
355M (solo Finlandia) Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.850 kg	235/65 R16C	3,5	4,2
355L-E Jumbo (solo Finlandia) Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.850 kg	235/65 R16C	3,5	4,5

Autobús

Modelo	Medida neumático	Parte delantera	Parte trasera
		bar	bar
350M Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,1
350M Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.850 kg	235/65 R16C	3,3	4,1
370L	235/65 R16C	3,4	4,3
370M Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.750 kg	235/65 R16C	3,3	4,5

Llantas y neumáticos

Modelo	Medida neumático	Parte delantera	Parte trasera
		bar	bar
370M Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.850 kg	235/65 R16C	3,5	4,5
410L	235/65 R16C	3,4	4,9
460LWB-E	195/75 R16C	4,6	4

Furgonetas, vehículos Kombi y Chasis de cabina (rueda trasera doble)

Modelo	Medida neumático	Parte delantera	Parte trasera
		bar	bar
350L 350M 350S Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.750 kg	195/75 R16C	4,3	3
350L 350M 350S 350L-E (470 limitado) 350L-E Jumbo 350ELWB-EL Super Jumbo Vehículos con peso máximo sobre el eje delantero de 1.850 kg	195/75 R16C	4,6	3
410L 410L-E (470 limitado)	195/75 R16C	4,6	3,2
430L 430L-E Jumbo 430ELWB-EL Super Jumbo	195/75 R16C	4,6	3,8
460LWB-E Jumbo	195/75 R16C	4,6	3,9
470L 470M	195/75 R16C	4,6	4,3

Llantas y neumáticos

Modelo	Medida neumático	Parte delantera	Parte trasera
		bar	bar
470L-E Jumbo 470ELWB-EL Super Jumbo			

Vehículos con chasis esquelético (SVO y autocaravanas)

Modelo	Medida neumático	Parte delantera	Parte trasera
		bar	bar
350L 350L-E Jumbo	235/65 R16C	3,5	4,5
350M	235/65 R16C	3,5	4,2
410L 410L-E Jumbo	235/65 R16C	3,4	4,9

Rueda con cadenas para nieve

Medida neumático	Modelo			
	Tracción delantera	Tracción trasera	Tracción trasera (ruedas traseras dobles)	Tracción total
195/75 R16C	-	-	Sí ^a	-
215/65 R15C	Yes	-	-	-
215/65 R16C	Kit de fijación especial para neumáticos de 185/75 R16C 104/102	-	-	-

Llantas y neumáticos

Medida neumático	Modelo			
	Tracción delantera	Tracción trasera	Tracción trasera (ruedas traseras dobles)	Tracción total
235/65 R16C 115/113	Kit de fijación especial para neumáticos de 185/75 R16C 104/102	Yes	-	Sí*
235/65 R16C 121/119	Kit de fijación especial para neumáticos de 195/75 R16C 107/105	Yes	-	Sí*

*Solo se pueden montar cadenas para nieve en los neumáticos exteriores.

**Solo se pueden montar cadenas para nieve en los neumáticos traseros.

Capacidades y especificaciones

DIMENSIONES DEL VEHÍCULO

Furgoneta/Kombi/autobús

Batalla media

Designación	mm	
Longitud total	5.531	
Anchura total (incluyendo los retrovisores exteriores)	2.474	
Altura total (medida por peso en orden de marcha)	Mínima	Máxima
	2.490	2.789
Batalla	3.300	
Ancho de vía delantero	1.732	
Ancho de vía trasero	1.743	

Batalla larga

Designación	mm	
Longitud total	5.981	
Anchura total (incluyendo los retrovisores exteriores)	2.474	
Altura total (medida por peso en orden de marcha)	Mínima	Máxima
	2.481	2.792
Batalla	3.750	
Ancho de vía delantero	1.732	
Ancho de vía trasero	1.743	

Capacidades y especificaciones

Chasis extendido de batalla larga

Designación	mm	
Longitud total	6.704	
Anchura total (incluyendo los retrovisores exteriores)	2.474	
Altura total (medida por peso en orden de marcha)	Mínima	Máxima
	2.750	2.782
Batalla	3.750	
Rueda sencilla y doble con tracción delantera	1.732	1.740
Rueda sencilla y doble con tracción trasera	1.743	1.670

Chasis cabina

Batalla corta

Designación	mm	
Longitud total	5.205	
Anchura total (incluyendo los retrovisores exteriores)	2.474	
Altura total (medida por peso en orden de marcha)	Mínima	Máxima
	2.192	2.219
Batalla	3.137	
Ancho de vía delantero	1.732	
Ancho de vía trasero	1.743	

Batalla media

Designación	mm	
Longitud total	5.572	
Anchura total incluyendo los retrovisores exteriores estándar o anchos	Mínima	Máxima
	2.474	2.746

Capacidades y especificaciones

Designación	mm	
Altura total (medida por peso en orden de marcha)	2.168	2.214
Batalla	3.504	
Rueda sencilla y doble con tracción delantera	1.732	1.740
Rueda sencilla y doble con tracción trasera	1.743	1.670

Batalla larga

Designación	mm	
Longitud total	6.602	
Anchura total incluyendo los retrovisores exteriores estándar o anchos	Mínima	Máxima
	2.474	2.746
Altura total (medida por peso en orden de marcha)	2.183	2.207
Batalla	3.954	
Rueda sencilla y doble con tracción delantera	1.732	1.740
Rueda sencilla y doble con tracción trasera	1.743	1.670

Chasis extendido de batalla larga en chasis con cabina simple

Designación	mm	
Longitud total	6.579	
Anchura total incluyendo los retrovisores exteriores estándar o anchos	Mínima	Máxima
	2.474	2.746
Altura total (medida por peso en orden de marcha)	2.183	2.207
Batalla	3.954	
Rueda sencilla y doble con tracción delantera	1.732	1.740
Rueda sencilla y doble con tracción trasera	1.743	1.670

Capacidades y especificaciones

Chasis extendido de batalla larga en chasis con cabina doble

Designación	mm	
Longitud total	6.404	
Anchura total incluyendo los retrovisores exteriores estándar o anchos	Mínima	Máxima
	2.474	2.746
Altura total (medida por peso en orden de marcha)	2.198	2.200
Batalla	3.954	
Rueda sencilla y doble con tracción delantera	1.732	1.740
Rueda sencilla y doble con tracción trasera	1.743	1.670

Chasis extendido de batalla extra larga en chasis con cabina simple

Designación	mm	
Longitud total	7.577	
Anchura total incluyendo los retrovisores exteriores estándar o anchos	Mínima	Máxima
	2.474	2.746
Altura total (medida por peso en orden de marcha)	2.195	2.197
Batalla	4.522	
Rueda sencilla y doble con tracción delantera	1.732	1.740
Rueda sencilla y doble con tracción trasera	1.743	1.670

Chasis extendido de batalla extra larga en chasis con cabina doble

Designación	mm	
Longitud total	7.394	
Anchura total incluyendo los retrovisores exteriores estándar o anchos	Mínima	Máxima
	2.474	2.746

Capacidades y especificaciones

Designación	mm	
Altura total (medida por peso en orden de marcha)	2.187	2.191
Batalla	4.522	
Rueda sencilla y doble con tracción delantera	1.732	1.740
Rueda sencilla y doble con tracción trasera	1.743	1.670

Chasis de autocaravanas

Batalla media

Designación	mm	
Longitud total	5.321	
Anchura total incluyendo los retrovisores exteriores estándar o anchos	2.474	2.746
Altura total (medida por peso en orden de marcha)	2.212	
Batalla	3.300	
Ancho de vía delantero	1.732	
Ancho de vía trasero	1.743	

Batalla larga

Designación	mm	
Longitud total	5.975	
Anchura total incluyendo los retrovisores exteriores estándar o anchos	2.474	2.746
Altura total (medida por peso en orden de marcha)	2.205	
Batalla	3.750	
Ancho de vía delantero	1.732	
Ancho de vía trasero	1.743	

Capacidades y especificaciones

Chasis extendido de batalla larga

Designación	mm	
Longitud total	5.975	
Anchura total incluyendo los retrovisores exteriores estándar o anchos	2.474	2.746
Altura total (medida por peso en orden de marcha)	2.199	
Batalla	3.954	
Ancho de vía delantero	1.732	
Ancho de vía trasero	1.743	

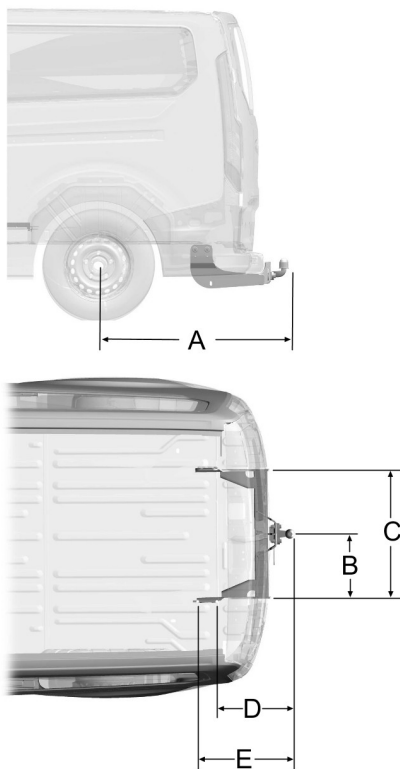
DIMENSIONES DE LA BOLA DE REMOLQUE

Peso máximo permitido sobre la punta en todos los vehículos

kg
112 kg

Capacidades y especificaciones

Furgoneta/Kombi/autobús



E148831

Capacidades y especificaciones

Medida	Descripción de dimensiones	mm
A	Centro de la rueda – Extremo de la bola de remolcaje	1.367
B	Centro de la bola de remolcaje - Larguero longitudinal	371,5
C	Lado interior del larguero	743
D	Centro de la bola de remolcaje – Centro del primer punto de fijación	629
E	Centro de la bola de remolcaje – Centro del segundo punto de fijación	704

Chasis de cabina simple

Batalla corta, mediana y larga

Medida	Descripción de dimensiones	mm
A	Centro de la rueda – Extremo de la bola de remolcaje	1.178
B	Centro de la bola de remolcaje - Larguero longitudinal	418
C	Lado interior del larguero	836
D	Centro de la bola de remolcaje – Centro del primer punto de fijación	237
E	Centro de la bola de remolcaje – Centro del segundo punto de fijación	343,5

Capacidades y especificaciones

Chasis extendido de batalla extra larga y larga

Medida	Descripción de dimensiones	mm
A	Centro de la rueda – Extremo de la bola de remolcaje	2.165
B	Centro de la bola de remolcaje - Larguero longitudinal	418
C	Lado interior del larguero	836
D	Centro de la bola de remolcaje – Centro del primer punto de fijación	237
E	Centro de la bola de remolcaje – Centro del segundo punto de fijación	343,5

Chasis de cabina doble

Batalla corta, mediana y larga

Medida	Descripción de dimensiones	mm
A	Centro de la rueda – Extremo de la bola de remolcaje	1.178
B	Centro de la bola de remolcaje - Larguero longitudinal	418
C	Lado interior del larguero	836
D	Centro de la bola de remolcaje – Centro del primer punto de fijación	237
E	Centro de la bola de remolcaje – Centro del segundo punto de fijación	343,5

Capacidades y especificaciones

Chasis extendido de batalla larga

Medida	Descripción de dimensiones	mm
A	Centro de la rueda – Extremo de la bola de remolcaje	1.560
B	Centro de la bola de remolcaje - Larguero longitudinal	418
C	Lado interior del larguero	836
D	Centro de la bola de remolcaje – Centro del primer punto de fijación	237
E	Centro de la bola de remolcaje – Centro del segundo punto de fijación	343,5

Chasis extendido de batalla extra larga

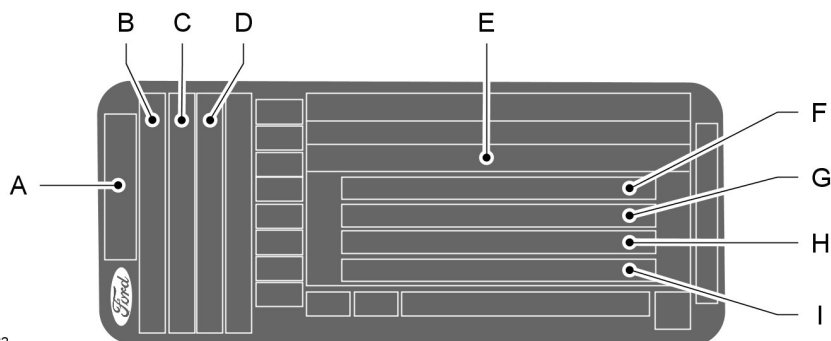
Medida	Descripción de dimensiones	mm
A	Centro de la rueda – Extremo de la bola de remolcaje	1.982
B	Centro de la bola de remolcaje - Larguero longitudinal	418
C	Lado interior del larguero	836
D	Centro de la bola de remolcaje – Centro del primer punto de fijación	237
E	Centro de la bola de remolcaje – Centro del segundo punto de fijación	343,5

PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Nota: El diseño de la placa de identificación del vehículo puede ser distinto del que se muestra.

Nota: La información que aparece en la placa de identificación del vehículo depende de los requisitos de cada mercado.

Capacidades y especificaciones



E135662

- A Modelo
- B Versión
- C Denominación del motor
- D Potencia del motor y nivel de emisiones
- E Número de bastidor
- F Peso bruto autorizado
- G Peso bruto de vehículo y remolque
- H Peso máximo sobre el eje delantero
- I Peso máximo sobre el eje trasero

Puede encontrar el número de bastidor y los pesos máximos en una placa que se encuentra en la parte inferior de la cerradura del vano de la puerta del acompañante.

Capacidades y especificaciones

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

El número de bastidor se encuentra en el lado izquierdo del salpicadero. También lo puede encontrar grabado en el paso de rueda delantero derecho.



E71369

CIFRAS DE CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Versión	Urbano	Extraurbano	Combinado	Emisiones de CO2
	mpg (l/100 km)	mpg (l/100 km)	mpg (l/100 km)	g/km
Todos los vehículos:	24,4 - 38,7 (11,6 - 7,3)	32,5 - 47,9 (8,7 - 5,9)	29,1 - 44,1 (9,7 - 6,4)	169 - 255

Sistema de audio

INFORMACIÓN GENERAL

Frecuencias de radio y factores de recepción

Factores de recepción de radio	
Distancia y potencia	Cuanto más se aleje de una emisora FM, más se debilita la señal y la recepción.
Terreno	Las cuestas, las montañas, los edificios altos, los túneles, los pasos elevados, los garajes de aparcamiento, las arboledas densas y los temporales pueden interferir en la recepción.
Emisora sobrecargada	Al pasar cerca de una torre de radiotransmisión, una señal más fuerte puede anular una señal más débil y provocar interferencias en el sistema de audio.

Información sobre los CD y el reproductor de CD

Nota: Las unidades de CD están diseñadas para reproducir solamente discos compactos originales de audio de 4,75 pulgadas (12 centímetros). Debido a la incompatibilidad técnica, es posible que determinados discos compactos grabables y regrabables no funcionen correctamente al usarlos en reproductores de CD de Ford.

Nota: No deben insertarse discos compactos con etiquetas de papel caseras (adhesivos) en los reproductores de CD, ya que la etiqueta puede desprenderse y provocar que se atasque el CD. Se recomienda identificar los CD elaborados en casa con rotuladores permanentes en vez de etiquetas adhesivas. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Para obtener más información, póngase en contacto con un taller autorizado.

Nota: No use discos con irregularidades o discos recubiertos con una película de protección contra arañazos.

Maneje los discos siempre por los filos. Limpie el disco únicamente con un limpiador de CD aprobado. Límpielo desde el centro del disco hacia el borde. No limpie realizando movimientos circulares.

No exponga los discos a luz solar directa ni a fuentes de calor durante períodos prolongados.

Sistema de audio

Estructura de las pistas MP3 y WMA y carpetas

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir estructuras de pistas individuales de MP3 y WMA y carpetas trabajan del siguiente modo:

- Existen dos modos diferentes de reproducción de discos MP3 y WMA: modo pistas MP3 y WMA (sistema por defecto) y modo carpetas MP3 y WMA.
- El modo pistas MP3 y WMA ignora cualquier estructura de carpetas del disco MP3 y WMA. El reproductor enumera todas las pistas MP3 y WMA del disco (mediante la extensión del archivo MP3 o WMA) desde T001 hasta un máximo de T255. El número máximo de archivos MP3 y WMA que se pueden reproducir pueden ser menos en función de la estructura del CD y el modelo exacto de radio existentes.
- El modo carpetas MP3 y WMA representa una estructura de carpetas que consiste en un nivel de carpetas. El reproductor de CD enumera todas las pistas de MP3 y WMA del disco (mediante la extensión del archivo MP3 o WMA) y todas las carpetas que contienen archivos MP3 y WMA, desde MPF001 (carpeta) T001 (pista) a F253 T255.
- Crear discos con solo un nivel de carpetas ayuda a navegar a través de los archivos de discos.

Si crea sus propios discos MP3 y WMA, es importante entender cómo lee el sistema las estructuras que usted crea. Si existen diferentes archivos, (archivos cuya extensión es diferente a MP3 y WMA), solo se reproducen los archivos con extensión MP3 y WMA; el sistema ignora todos los demás archivos. Esto hace que no pueda usar el mismo disco MP3 y WMA para varias tareas diferentes en su ordenador de trabajo, ordenador doméstico y el sistema existente en el vehículo.

En el modo de pista, el sistema muestra en la pantalla y reproduce la estructura como si hubiese un solo nivel (se reproducen todos los archivos MP3 y WMA, sin importar si se encuentran en una carpeta concreta). En modo de carpeta, el sistema reproduce solo los archivos MP3 y WMA de la carpeta actual.

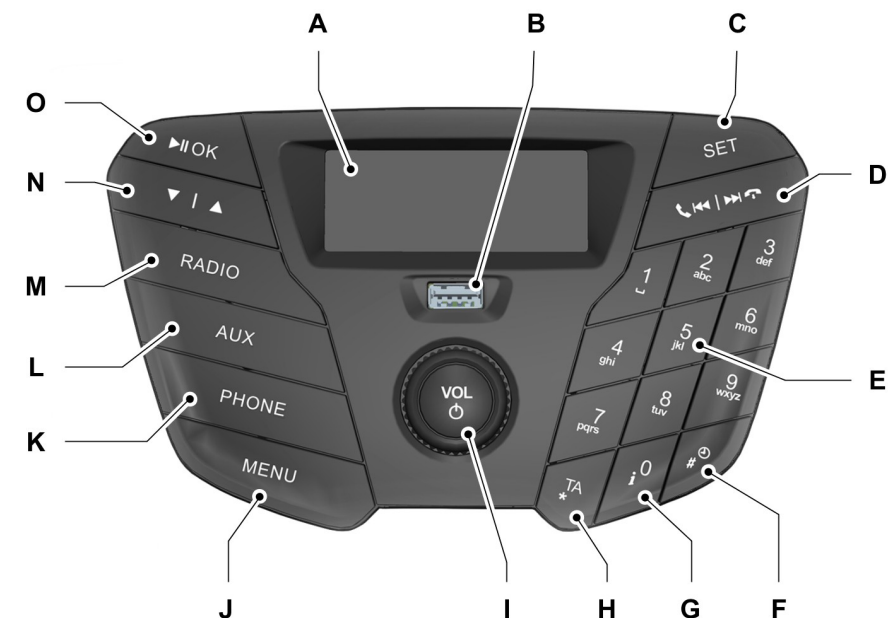
UNIDAD DE AUDIO

PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Sistema de audio



E172221

- A Pantalla:** aparece el estado del modo actual seleccionado.
- B Toma USB:** inserte un USB para reproducir audio desde un dispositivo externo o tarjeta de memoria compatible.
- C SET:** pulse el botón para ajustar la configuración de sonido para los bajos, los agudos, el balance y la atenuación.
- D Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias. La sintonización automática se detendrá en la primera emisora de radio que localice. En modo **AUX**, pulse el botón para ir a la pista siguiente (solo transmisión de audio Bluetooth o reproducción de dispositivo USB). En modo **PHONE**, pulse el botón para terminar una llamada o rechazarla.

Sistema de audio

- D **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la anterior emisora de la banda de radiofrecuencias. La sintonización automática se detendrá en la primera emisora de radio que localice. En modo **AUX**, pulse el botón para ir a la pista anterior (solo transmisión de audio Bluetooth o reproducción de dispositivo USB). En modo **PHONE**, pulse el botón para efectuar una llamada o aceptarla.
- E **Teclado numérico:** pulse un botón para recuperar una emisora memorizada previamente. En modo **PHONE**, puede utilizar el teclado numérico para introducir un número de teléfono.
- F **Reloj:** pulse el botón para seleccionar los ajustes del reloj.
- G **Información:** pulse el botón para acceder a más información si no cabe en la pantalla.
- H **TA:** pulse el botón para activar o desactivar los boletines de tráfico y cancelar los boletines durante su emisión.
- I **Encendido, apagado y volumen:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio. Gire el dial para ajustar el volumen.
- J **MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo seleccionado.
- K **PHONE:** pulse este botón para acceder a la función del teléfono Bluetooth del sistema pulsando **PHONE** y, a continuación, **MENU**. Si está enlazado, al pulsar más veces este botón se mostrará el nombre del teléfono, el estado de la señal y el nivel de carga de la batería.
- L **AUX:** pulse el botón para acceder a la transmisión de audio Bluetooth, USB o reproducción de la entrada auxiliar.
- M **RADIO:** pulse el botón para seleccionar las distintas bandas de radiofrecuencia. Pulse el botón para cancelar la navegación por una lista o un menú.
- N **Flechas arriba y abajo del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla. En el modo de radio, pulse un botón para sintonizar manualmente.
- O **OK, reproducir y pausa:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla. Pulse el botón para reproducir o pausar durante la reproducción con dispositivos externos compatibles.

Botón de ajuste

Este botón le permitirá ajustar la configuración de sonido; por ejemplo, bajos, agudos, balance y atenuación.

1. Pulse el botón **SET** hasta que aparezca el ajuste deseado.

2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el nivel requerido.
3. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

Sistema de audio

Botón RADIO

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas de frecuencia disponibles.

Puede utilizar el botón para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Control de sintonización de emisoras

Sintonización automática

Seleccione una banda de frecuencia y pulse brevemente el botón de búsqueda ascendente o descendente. La sintonización automática se detendrá en la primera emisora de radio que localice.

Sintonización manual

Utilice los botones de flechas arriba y abajo para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda de frecuencia en incrementos pequeños, o manténgalos pulsados para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.

Botones de presintonización de emisoras

Esta función permite memorizar sus estaciones favoritas. Estas emisoras se pueden recuperar seleccionando la banda de frecuencia adecuada y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda de frecuencia.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencia y para cada botón de presintonización.

Nota: *Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.*

Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que retransmiten en la banda de frecuencia FM disponen de un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, TP también aparecerá en pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

Cuando se emite información sobre el tráfico, la radio normal o la reproducción del dispositivo se interrumpen automáticamente.

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.

Nota: *Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.*

Sistema de audio

Nota: Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.

Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado, utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

Nota: Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.

Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de la banda de frecuencia FM y emisoras del sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la red ampliada (EON) asociadas.

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Desplácese a la opción de noticias y active o desactive la función con los botones de flecha arriba y abajo.

3. Pulse el botón **OK** para volver.

Frecuencias alternativas

La mayoría de los programas que se emiten en la banda de frecuencia FM tiene un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hubiera disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda de frecuencia seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla aparece AF cuando está seleccionada esta función.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Desplácese a la opción AF y active o desactive el modo automático con los botones de flecha arriba y abajo.
3. Pulse el botón **OK** para volver.

Sistema de audio

Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas aleatorios si no lo hacen.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Desplácese a la opción de región y active o desactive la función con los botones de flecha arriba y abajo.
3. Pulse el botón **OK** para volver.

teléfono

En esta sección se describen las funciones y características del sistema manos libres de teléfono móvil Bluetooth.

La parte de teléfono móvil Bluetooth del sistema proporciona una interacción con el sistema de audio y su teléfono móvil. Le permite utilizar el sistema de audio para enviar y recibir llamadas sin necesidad de tener en la mano su teléfono móvil.

Nota: El uso del sistema con el motor parado provocará la descarga de la batería.

Nota: Debido a que no existen estándares normalizados, los fabricantes de teléfonos móviles implementan distintos perfiles en sus dispositivos Bluetooth. Debido a esto, se puede producir una incompatibilidad entre el teléfono y el sistema manos libres, que en algunos casos puede degradar bastante el rendimiento del sistema. Para evitar esta situación solo se deben utilizar teléfonos recomendados. Para comprobar la compatibilidad de su teléfono móvil, consulte el manual de usuario de su teléfono móvil o visite el sitio web de Ford local.

Configuración de Bluetooth

Antes de poder usar un teléfono móvil en el vehículo, es necesario enlazarlo antes al sistema de audio.

Es necesario realizar el siguiente procedimiento para que se pueda establecer la conexión inicial del teléfono Bluetooth.

Nota: Es posible enlazar hasta cinco dispositivos Bluetooth al sistema.

Nota: Si existe una llamada en curso cuando se selecciona como nuevo teléfono activo el teléfono que se está utilizando, la llamada se pasa al sistema de audio del vehículo.

Nota: Aunque se conecte al sistema, su teléfono se puede utilizar de la forma normal.

Nota: Si se apaga la unidad de audio, se desconectará la llamada en curso. Si se quita el contacto, la llamada seguirá activa.

Sistema de audio

Mensaje	Descripción y acción
ADD DEVICE	1. Pulse el botón PHONE y, a continuación, mantenga pulsado el botón MENU para desplazarse al término en pantalla. Pulse el botón OK. 2. Vuelva a pulsar el botón OK y anote el número de seis dígitos mostrado. 3. Busque dispositivos Bluetooth con el teléfono móvil. Para obtener más información sobre la configuración del teléfono, remítase al manual de usuario de su teléfono móvil. 4. Seleccione FORD AUDIO en la lista de dispositivos Bluetooth encontrados por el teléfono. 5. Introduzca el número de seis dígitos en el teléfono móvil cuando se le solicite enlazar el sistema de audio y el teléfono móvil.
SET PRIMARY	1. Una vez realizado el enlace correctamente, aparecerá el término en pantalla en la pantalla de audio. 2. Pulse el botón OK dos veces para confirmar su teléfono móvil como dispositivo principal para todas las futuras conexiones.
LOAD PHONEBK	1. A continuación, se mostrará el término en pantalla en la unidad de audio. Pulse el botón OK dos veces para confirmar la descarga del contenido de su agenda en el sistema. 2. El nombre del dispositivo Bluetooth se muestra en la unidad de audio.

Descarga de la agenda

Si no se ha descargado su agenda durante el enlace Bluetooth inicial, siga este proceso:

1. Pulse el botón **PHONE** y, a continuación, mantenga pulsado el botón **MENU** para desplazarse a la opción LOAD PHONEBK.
2. Pulse el botón **OK**.

Sistema de audio

Eliminación de un dispositivo o teléfono móvil enlazado

Para eliminar un dispositivo enlazado, siga este proceso:

1. Pulse el botón **PHONE** y, a continuación, mantenga pulsado el botón **MENU** para desplazarse a la opción de eliminación de dispositivo.
2. Pulse el botón **OK**. Se mostrará el primer nombre de dispositivo enlazado. Desplácese al nombre del dispositivo requerido con los botones de flecha arriba y abajo. Seleccione eliminar todo para borrar todos los dispositivos enlazados.
3. Pulse el botón **OK** varias veces para eliminar el dispositivo de la unidad de audio.

Modo de privacidad

Puede transferir una llamada del modo de manos libres al modo privado mientras está activa.

Pulse el botón **MENU** hasta que aparezca la opción de privacidad y, a continuación, pulse el botón **OK** para realizar la transferencia. Para regresar al modo de manos libres, pulse el botón de marcación.

Opciones del menú del teléfono

Pulse el botón **PHONE** para seleccionar el modo de teléfono. Vuelva a pulsar el botón **PHONE** para ver información como el nombre del teléfono, el estado de la señal y el nivel de carga de la batería.

En el modo de teléfono, pulse el botón **MENU** para desplazarse por las distintas opciones del teléfono.

Opciones tel.
REDIAL
PHONEBOOK
CALL HISTORY
ADD DEVICE
SEL DEVICE
SET PRIMARY
DEL DEVICE
BLUETOOTH
BT OFF
LOAD PHONEBK

Pulse el botón **OK** para seleccionar la opción requerida y utilice las flechas arriba y abajo para cambiar las funciones.

Realización y recepción de llamadas

Las llamadas salientes se pueden hacer:

- Introduciendo un número con el teclado numérico.
- Seleccionando un contacto de la agenda descargada.
- Seleccionando un número o contacto del registro del historial de llamadas.
- Mediante la marcación rápida pulsando uno de los botones de presintonización de la radio.
- Mediante la función de remarcación.
- Mediante el teléfono móvil.

Las llamadas entrantes se pueden responder:

- Pulsando el botón de recepción de llamada de la unidad de audio.
- Mediante el teléfono móvil.

Sistema de audio

Es posible rechazar las llamadas pulsando el botón de finalización de llamada de la unidad de audio o directamente mediante el teléfono móvil.

USB

La unidad de audio es compatible con una amplia gama de dispositivos externos. Una vez conectado, el dispositivo externo se puede controlar mediante la unidad de audio.

Nota: *Utilice solo dispositivos de almacenamiento masivo USB compatibles.*

Nota: *Cambie siempre la fuente de audio de la unidad de audio antes de desconectar el dispositivo USB (p. ej., seleccionando la radio).*

Nota: *No utilice ningún tipo de hub o splitter USB.*

Nota: *El sistema está diseñado para solo reconocer y leer archivos de audio de dispositivos USB conformes a la clase de dispositivo de almacenamiento masivo USB (USB MSC) o de un iPod. No se garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos USB con el sistema.*

Nota: *Se pueden conectar tanto dispositivos que utilizan un cable USB, como dispositivos que se conectan directamente a la toma USB (p. ej., lápices de memoria USB).*

Nota: *Es posible que algunos dispositivos USB con un consumo de corriente alto no sean compatibles (p. ej., discos duros grandes).*

Nota: *El tiempo de acceso a los archivos en el dispositivo externo variará dependiendo de factores como la estructura de los archivos, el tamaño y el contenido del dispositivo.*

Funcionamiento del dispositivo USB

Conecte el dispositivo a la unidad de audio.

Seleccione el dispositivo USB como fuente de audio pulsando el botón **AUX** hasta que aparezca la pantalla de USB. Al conectar el dispositivo USB por primera vez comenzará a reproducirse la primera pista de la primera carpeta automáticamente. Tras un cambio de fuente de audio, se recuerda la última posición de la reproducción del dispositivo USB.

Pulse los botones de flecha arriba y abajo para saltar hacia atrás o delante por las pistas. Pulse y mantenga pulsados los botones para avanzar y retroceder de forma rápida por la pista.

Mensaje	Designación
AUTOPL	La reproducción del dispositivo USB se iniciará automáticamente al conectar un dispositivo compatible. Para desactivar esta función, selecciónela y desactívela mediante la función de menú.

iPod

Conecte el iPod a la unidad de audio.

Seleccione el iPod como la fuente de audio pulsando el botón **AUX** hasta que la opción de iPod aparezca en la pantalla. Al conectar el iPod por primera vez, comenzará a reproducirse la primera pista de la primera carpeta automáticamente. Tras un cambio de fuente de audio, se recuerda la última posición de la reproducción del iPod.

Pulse los botones de flecha arriba y abajo para saltar hacia atrás y delante por las pistas.

Pulse y mantenga pulsados los botones de búsqueda para avanzar o retroceder de forma rápida por el contenido de la pista.

Sistema de audio

Con la unidad de audio es posible controlar varias funciones incluidas:

- Selección de la pista anterior o siguiente.
- Búsqueda de pista.
- Reproducción de pistas en orden aleatorio.
- Repetir.

Transmisión de audio Bluetooth

Es posible conectar dispositivos Bluetooth compatibles a la unidad de audio para la reproducción mediante el sistema de audio del vehículo.

Seleccione el dispositivo USB como fuente de audio pulsando el botón **AUX** hasta que aparezca la opción Audio Bluetooth en la pantalla.

La reproducción del dispositivo se puede controlar con los botones de la unidad de audio para reproducir, pausar, pista siguiente y anterior.

Nota: *Asegúrese de que el dispositivo está enlazado antes de utilizar esta función.*

Declaración de conformidad

Por medio de la presente Visteon Corporation declara que el Bluetooth enabled car radio cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Sistema de audio

EC Declaration of Conformity

Hereby,

Name of manufacturer: Palmela Electronics – Visteon Corporation
Address: Estrada Nacional 252, KM 12 Volta Da Pedra
City: Palmela
Country: Portugal

declares that this equipment:

Product description: VE-BT001 - ULC Medialess Radio – Bluetooth enabled car radio
Type designation(s): VE-BT001
Trademark: Visteon

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive
55013:2001 + A1:2003 +A2:2006
EN 301 489 -1, EN 301 489 -17
EN 300 328 v1.7.1
EN 60950-1 :2006 + All :2009 +A1:2010+A12:2011 IEG 60950-1 :2005 (2nd Edition):AM 1 :2009

E167208

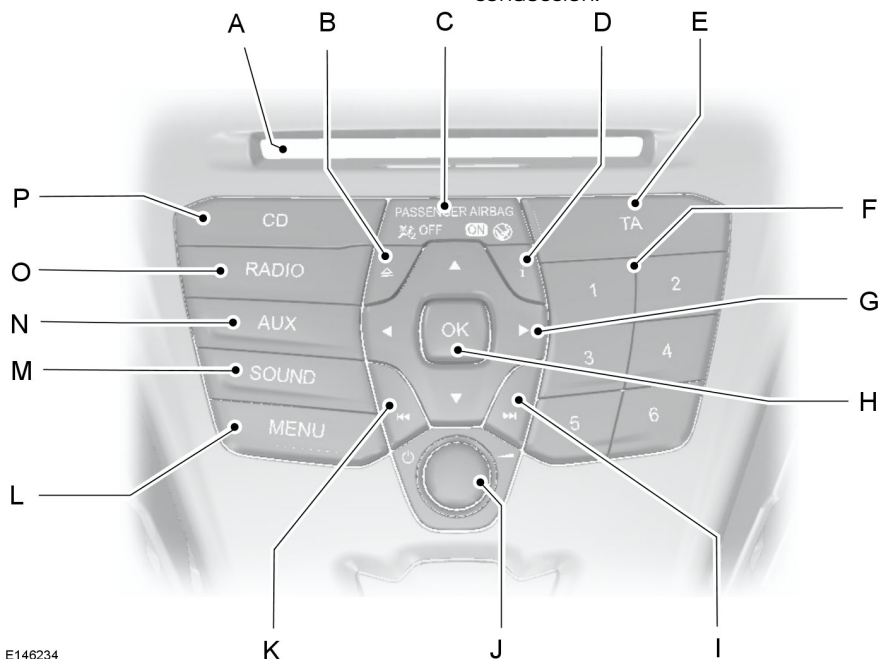
Sistema de audio

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD

PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.



E146234

Sistema de audio

- A **Ranura de CD:** donde se inserta un CD.
- B **Expulsar:** pulse el botón para extraer un CD.
- C **Información del airbag del acompañante:** proporciona información de si el airbag del acompañante está activado o desactivado.
- D **INFO:** pulse el botón para acceder a la información de radio, CD, USB y iPod.
- E **TA:** pulse el botón para activar o desactivar los boletines de tráfico y cancelar los boletines durante su emisión.
- F **Teclado numérico:** pulse un botón para recuperar una emisora memorizada previamente.
- G **Flechas del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla.
- H **OK:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla.
- I **Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias. La sintonización automática se detendrá en la primera emisora de radio que localice. Si quiere pasar a la siguiente pista mientras escucha un CD, pulse el botón.
- J **Encendido, apagado y volumen:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio. Gire el dial para ajustar el volumen.
- K **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la anterior emisora de la banda de radiofrecuencias. La sintonización automática se detendrá en la primera emisora de radio que localice. Si quiere pasar a la anterior pista mientras escucha un CD, pulse el botón.
- L **MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio.
- M **SOUND:** pulse el botón para ajustar la configuración de sonido para los bajos, los agudos, los medios, el balance y la atenuación.
- N **AUX:** pulse el botón para acceder a las funciones AUX y SYNC o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- O **RADIO:** pulse el botón para seleccionar bandas de radiofrecuencia diferentes o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- P **CD:** pulse el botón para cambiar la fuente a CD o cancelar la navegación por una lista o un menú.

Botón de sonido

Este botón le permitirá ajustar la configuración de sonido (por ejemplo, bajos, medios y agudos).

1. Pulse el botón **SOUND**.

2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
3. Utilice los botones de flecha izquierda y derecha para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.

Sistema de audio

4. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

Botón RADIO

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas de frecuencia disponibles.

Puede utilizar el botón para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Alternativamente, pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas de frecuencia disponibles. Desplácese hasta la banda de frecuencia deseada y pulse **OK**.

Control de sintonización de emisoras

Sintonización automática

Seleccione una banda de frecuencia y pulse brevemente el botón de búsqueda ascendente o descendente. La sintonización automática se detendrá en la primera emisora de radio que localice.

Sintonización manual

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione el modo de radio y, a continuación, sintonice manualmente.
3. Utilice las teclas de flecha a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda de frecuencias en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.
4. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

Sintonización por exploración

La función de exploración le permite escuchar 10 segundos de cada emisora detectada.

1. Pulse el botón **MENU**.

2. Seleccione el modo de radio y, a continuación, explore.
3. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda de frecuencia seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
4. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

Botones de presintonización de emisoras

Esta función le permite memorizar sus emisoras favoritas. Posteriormente, podrá recuperarlas seleccionando la banda de frecuencia correspondiente y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda de frecuencia.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencia y para cada botón de presintonización.

Nota: Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.

Sistema de audio

Control de memorización automática

Nota: De este modo se guardarán hasta seis de las señales más fuertes encontradas, ya sean bandas de frecuencia de AM o de FM, y se borrarán las emisoras memorizadas previamente. También puede utilizarlo para memorizar emisoras de forma manual del mismo modo que en otras bandas de frecuencia.

- Pulse el botón **MENU**, seleccione el modo de radio y pulse AUTOSTORE.
- Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las señales más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que retransmiten en la banda de frecuencia FM disponen de un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, **TP** también aparecerá en la pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

Cuando se emite un boletín de tráfico, se interrumpe automáticamente la reproducción normal de la radio o del CD y en la pantalla aparece un mensaje.

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.

Nota: Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.

Nota: Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.

Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado:

- Utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

Nota: Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.

Sistema de audio

Control automático del volumen

El control automático del volumen, si está disponible, ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido del motor y el ruido de la carretera.

Pulse el botón **MENU**.

Medida a tomar	Designación
1	Ajustes de audio
2	Volumen adapt.

1. Utilice el botón de flecha izquierda o derecha para modificar el ajuste.
2. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
3. Pulse el botón **MENU** para volver.

Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de la banda de frecuencia FM y emisoras del sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la red ampliada (EON) asociadas.

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

Pulse el botón **MENU**.

Medida a tomar	Designación
1	Ajustes de audio
2	Mensaje de

1. Active o desactive la función con el botón **OK**.
2. Pulse el botón **MENU** para volver.

Frecuencias alternativas

La mayoría de los programas que se emiten en la banda de frecuencia FM tiene un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hay disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda de frecuencia seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla aparece AF cuando está seleccionada esta función.

Pulse el botón **MENU**.

Sistema de audio

Medida a tomar	Designación
1	Ajustes de audio
2	Frecuencia alt.

1. Active o desactive la función con el botón **OK**.
2. Pulse el botón **MENU** para volver.

Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas aleatorios si no lo hacen.

Pulse el botón **MENU**.

Medida a tomar	Designación
1	Ajustes de audio
2	RDS regional

1. Active o desactive la función con el botón **OK**.
2. Pulse el botón **MENU** para volver.

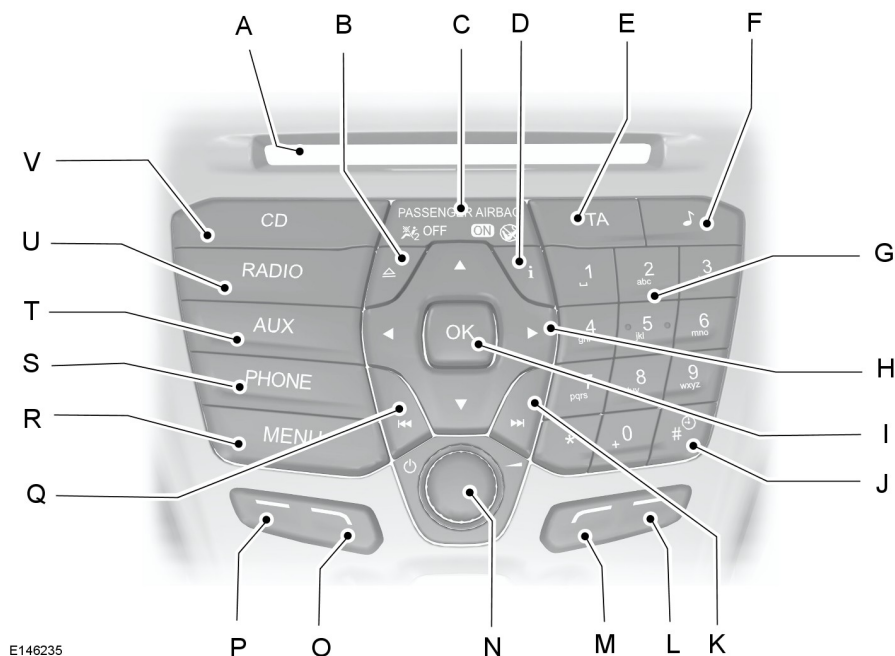
UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: SYNC/AM/ FM/CD

PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Sistema de audio



E146235

- A **Ranura de CD:** donde se inserta un CD.
- B **Expulsar:** pulse el botón para extraer un CD.
- C **Información del airbag del acompañante:** proporciona información de si el airbag del acompañante está activado o desactivado.
- D **INFO:** pulse el botón para acceder a la información de radio, CD, USB y iPod.
- E **TA:** pulse el botón para activar o desactivar los boletines de tráfico y cancelar los boletines durante su emisión.
- F **SOUND:** pulse el botón para ajustar la configuración de sonido para los bajos, los agudos, los medios, el balance y la atenuación.
- G **Teclado numérico:** pulse un botón para recuperar una emisora memorizada previamente. En modo **PHONE**, puede utilizar el teclado numérico para introducir un número de teléfono.
- H **Flechas del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla.

Sistema de audio

- I **OK:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla.
- J **Reloj:** pulse el botón para seleccionar los ajustes del reloj.
- K **Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias. La sintonización automática se detendrá en la primera emisora de radio que localice. Si quiere pasar a la siguiente pista mientras escucha un CD, pulse el botón. En modo **PHONE**, pulse el botón para terminar una llamada o rechazarla.
- L **Botón de función 4:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre, por ejemplo radio o CD.
- M **Botón de función 3:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre, por ejemplo radio o CD.
- N **Encendido, apagado y volumen:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio. Gire el dial para ajustar el volumen.
- O **Botón de función 2:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre, por ejemplo radio o CD.
- P **Botón de función 1:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre, por ejemplo radio o CD.
- Q **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la anterior emisora de la banda de radiofrecuencias. La sintonización automática se detendrá en la primera emisora de radio que localice. Si quiere pasar a la anterior pista mientras escucha un CD, pulse el botón. En modo **PHONE**, pulse el botón para efectuar una llamada o aceptarla.
- R **MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio.
- S **PHONE:** pulse este botón para acceder a la función del teléfono del sistema SYNC y, **a continuación**, pulse **MENU**.
- T **AUX:** pulse el botón para acceder a las funciones AUX y SYNC o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- U **RADIO:** pulse el botón para seleccionar bandas de radiofrecuencia diferentes o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- V **CD:** pulse el botón para cambiar la fuente a CD o cancelar la navegación por una lista o un menú.

Sistema de audio

Botón de sonido

Este botón le permitirá ajustar la configuración de sonido para los bajos, agudos, medios, balance y atenuación.

1. Pulse el botón de sonido.
2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
3. Utilice los botones de flecha izquierda y derecha para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

Botón RADIO

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas de frecuencia disponibles.

Puede utilizar el botón para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Alternativamente, pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas de frecuencia disponibles. Desplácese hasta la banda de frecuencia deseada y pulse **OK**.

Control de sintonización de emisoras

Sintonización automática

Seleccione una banda de frecuencia y pulse brevemente el botón de búsqueda ascendente o descendente. La sintonización automática se detendrá en la primera emisora de radio que localice.

Sintonización manual

1. Pulse el botón de función 2.

2. Utilice las teclas de flecha a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda de frecuencias en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.
3. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

Sintonización por exploración

La función de exploración le permite escuchar 10 segundos de cada emisora detectada.

1. Pulse el botón de función 3.
2. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda de frecuencia seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
3. Vuelva a pulsar el botón de función 3 o pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

Botones de presintonización de emisoras

Esta función le permite memorizar sus emisoras favoritas. Posteriormente, podrá recuperarlas seleccionando la banda de frecuencia correspondiente y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda de frecuencia.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencia y para cada botón de presintonización.

Sistema de audio

Nota: Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.

Control de memorización automática

Nota: De este modo se guardarán hasta 10 de las señales más fuertes encontradas, ya sean bandas de frecuencia de AM o de FM, y se borrarán las emisoras memorizadas previamente. También puede utilizarlo para memorizar emisoras de forma manual del mismo modo que en otras bandas de frecuencia.

- Pulse el botón **MENU**, seleccione el modo de audio y, a continuación, mantenga pulsado el botón **RADIO**.
- Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las señales más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que retransmiten en la banda de frecuencia FM disponen de un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, TP también aparecerá en pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

Cuando se emite un boletín de tráfico, se interrumpe automáticamente la reproducción normal de la radio o del CD y en la pantalla aparece un mensaje.

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.

Nota: Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.

Nota: Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.

Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado:

- Utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

Nota: Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.

Sistema de audio

Control automático del volumen

El control automático del volumen, si está disponible, ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido del motor y el ruido de la carretera.

Pulse el botón **MENU**.

Medida a tomar	Mensaje
1	Ajustes de audio
2	Volumen adapt.

1. Utilice el botón de flecha izquierda o derecha para modificar el ajuste.
2. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
3. Pulse el botón **MENU** para volver.

Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de la banda de frecuencia FM y emisoras del sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la red ampliada (EON) asociadas.

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

Pulse el botón **MENU**.

Medida a tomar	Mensaje
1	Ajustes de audio
2	Mensaje de

1. Active o desactive la función con el botón **OK**.

2. Pulse el botón **MENU** para volver.

Frecuencias alternativas

La mayoría de los programas que se emiten en la banda de frecuencia FM tiene un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hubiera disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda de frecuencia seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla aparece AF cuando está seleccionada esta función.

Pulse el botón **MENU**.

Medida a tomar	Mensaje
1	Ajustes de audio
2	Frecuen. alternativa

1. Active o desactive la función con el botón **OK**.
2. Pulse el botón **MENU** para volver.

Sistema de audio

Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas aleatorios si no lo hacen.

Pulse el botón **MENU**.

Medida a tomar	Mensaje
1	Ajustes de audio
2	RDS regional

1. Active o desactive la función con el botón **OK**.
2. Pulse el botón **MENU** para volver.

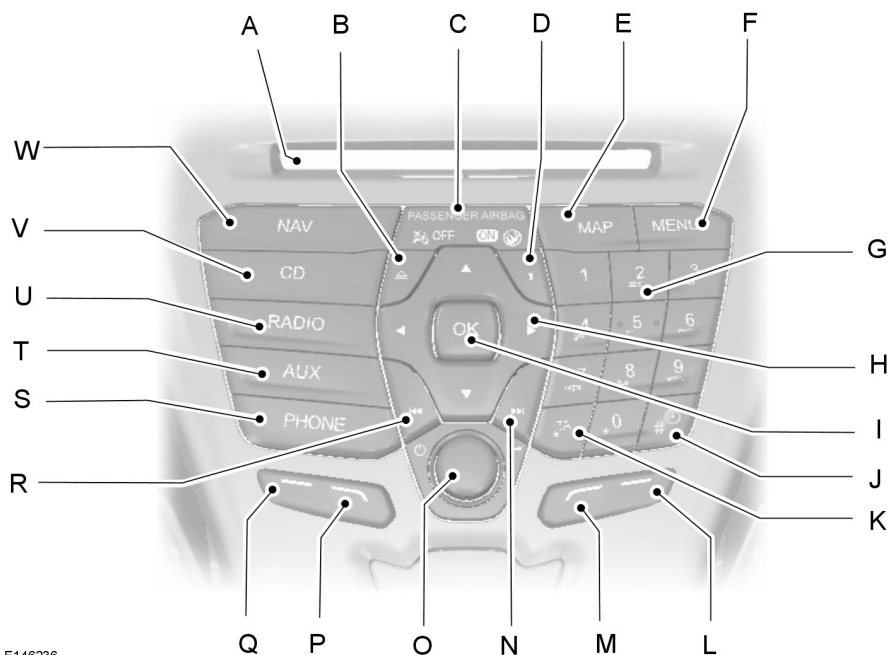
UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: SYNC/ SISTEMA DE NAVEGACIÓN

PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Sistema de audio



E146236

- A** **Ranura de CD:** donde se inserta un CD.
- B** **Expulsar:** pulse el botón para extraer un CD.
- C** **Información del airbag del acompañante:** proporciona información de si el airbag del acompañante está activado o desactivado.
- D** **INFO:** pulse el botón para acceder a la información de radio, CD, USB, iPod y navegación. Si se ha seleccionado la navegación, al pulsar este botón se mostrarán detalles de su ubicación o itinerario actual.
- E** **MAP:** pulse el botón para acceder a las funciones de mapas.
- F** **MENU:** pulse el botón para acceder a las diferentes funciones del sistema de audio.
- G** **Teclado numérico:** pulse un botón para recuperar una emisora memorizada previamente. En modo **PHONE**, puede utilizar el teclado numérico para introducir un número de teléfono.

Sistema de audio

- H **Flechas del cursor:** pulse uno de estos botones para desplazarse por las opciones de la pantalla.
- I **OK:** pulse el botón para confirmar las selecciones de la pantalla.
- J **Reloj:** pulse el botón para seleccionar los ajustes del reloj.
- K **TA:** pulse el botón para activar o desactivar los boletines de tráfico y cancelar los boletines durante su emisión. Si se ha seleccionado la navegación, al pulsar este botón accederá al menú de tráfico.
- L **Botón de función 4:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre, por ejemplo radio o CD.
- M **Botón de función 3:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre, por ejemplo radio o CD.
- N **Búsqueda ascendente:** pulse el botón para ir a la siguiente emisora de la banda de radiofrecuencias. La sintonización automática se detendrá en la primera emisora de radio que localice. Si quiere pasar a la siguiente pista mientras escucha un CD, pulse el botón. En modo **PHONE**, pulse el botón para terminar una llamada o rechazarla.
- O **Encendido, apagado y volumen:** pulse el botón para encender o apagar el sistema de audio. Gire el dial para ajustar el volumen.
- P **Botón de función 2:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre, por ejemplo radio o CD.
- Q **Botón de función 1:** pulse el botón para seleccionar diferentes funciones del sistema de audio, en función del modo en el que se encuentre, por ejemplo radio o CD.
- R **Búsqueda descendente:** pulse el botón para ir a la anterior emisora de la banda de radiofrecuencias. La sintonización automática se detendrá en la primera emisora de radio que localice. Si quiere pasar a la anterior pista mientras escucha un CD, pulse el botón. En modo **PHONE**, pulse el botón para efectuar una llamada o aceptarla.
- S **PHONE:** pulse este botón para acceder a la función del teléfono del sistema SYNC y, **a continuación**, pulse **MENU**.
- T **AUX:** pulse el botón para acceder a las funciones AUX y SYNC o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- U **RADIO:** pulse el botón para seleccionar bandas de radiofrecuencia diferentes o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- V **CD:** pulse el botón para cambiar la fuente a CD o cancelar la navegación por una lista o un menú.
- W **NAV:** pulse el botón para acceder al sistema de navegación.

Sistema de audio

Botón de sonido

Este botón le permitirá ajustar la configuración de sonido, por ejemplo, bajos, medios y agudos.

1. Pulse el botón de sonido.
2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
3. Utilice los botones de flecha izquierda y derecha para realizar el ajuste. La pantalla indica el nivel seleccionado.
4. Pulse el botón **OK** para confirmar los nuevos ajustes.

Botón RADIO

Pulse el botón **RADIO** para seleccionar las bandas de frecuencia disponibles.

Puede utilizar el botón para volver a la recepción de radio cuando está escuchando otra fuente de audio.

Alternativamente, pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas de frecuencia disponibles. Desplácese hasta la banda de frecuencia deseada y pulse **OK**.

Control de sintonización de emisoras

Sintonización automática

Seleccione una banda de frecuencia y pulse brevemente el botón de búsqueda ascendente o descendente. La sintonización automática se detendrá en la primera emisora de radio que localice.

Sintonización manual

1. Pulse el botón de función 2.

2. Utilice las teclas de flecha a la izquierda y a la derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda de frecuencias en incrementos pequeños, o manténgala pulsada para desplazarse con mayor rapidez, hasta que encuentre una emisora que desee escuchar.
3. Pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

Sintonización por exploración

La función de exploración le permite escuchar 10 segundos de cada emisora detectada.

1. Pulse el botón de función 3.
2. Utilice los botones de búsqueda para explorar la banda de frecuencia seleccionada hacia arriba o hacia abajo.
3. Vuelva a pulsar el botón de función 3 o pulse **OK** para seguir escuchando una emisora.

Botones de presintonización de emisoras

Esta función le permite memorizar sus emisoras favoritas. Posteriormente, podrá recuperarlas seleccionando la banda de frecuencia correspondiente y pulsando uno de los botones de presintonización.

1. Seleccione una banda de frecuencia.
2. Sintonice la emisora que desee.
3. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora se ha memorizado. La unidad de audio también se silenciará momentáneamente como confirmación.

Puede repetir este proceso en cada banda de frecuencia y para cada botón de presintonización.

Sistema de audio

Nota: Cuando conduce por otra zona del país, las emisoras que emiten en otras frecuencias y están memorizadas en botones de presintonización permiten la actualización adecuada de la frecuencia y el nombre de la emisora para esa zona.

Control de memorización automática

Nota: De este modo se guardarán hasta 10 de las señales más fuertes encontradas, ya sean bandas de frecuencia de AM o de FM, y se borrarán las emisoras memorizadas previamente. También puede utilizarlo para memorizar emisoras de forma manual del mismo modo que en otras bandas de frecuencia.

Nota: Debe seleccionar **FM-AST** o **AM-AST** para utilizar esta función.

- Pulse el botón **MENU**, seleccione el modo de audio y, a continuación, mantenga pulsado el botón **RADIO**.
- Una vez que finaliza la búsqueda, el sonido se restablece y las señales más potentes quedan almacenadas en los botones de presintonización de la memorización automática.

Control de información sobre el tráfico

Muchas emisoras que retransmiten en la banda de frecuencia FM disponen de un código de TP para indicar que emiten información de boletines de tráfico.

Activación y desactivación de boletines de tráfico

Para poder recibir boletines de tráfico, debe pulsar el botón **TA** o **TRAFFIC**. La opción de TA aparecerá en la pantalla para mostrar que se ha activado la función.

Si ya ha sintonizado una emisora que emite boletines de tráfico, TP también aparecerá en pantalla. En caso contrario, la unidad buscará un boletín de tráfico.

Cuando se emite un boletín de tráfico, se interrumpe automáticamente la reproducción normal de la radio o del CD y en la pantalla aparece un mensaje.

Si se sintoniza una emisora que no emite boletines de tráfico o se vuelve a seleccionar con el botón de presintonización correspondiente, la unidad de audio permanece en esa emisora salvo que se desactive y se vuelva a activar **TA** o **TRAFFIC**.

Nota: Si se activa la función de boletines de tráfico y se selecciona una emisora presintonizada o una sintonizada manualmente que no sea una emisora de boletines de tráfico, no se escuchará ningún boletín de tráfico.

Nota: Cuando se está escuchando una emisora que no es de boletines de tráfico y se desactivan y se vuelven a activar los boletines de tráfico, se produce una sintonización TP.

Volumen de los boletines de tráfico

Los boletines de tráfico interrumpen la emisión normal con un nivel mínimo predeterminado que suele ser superior al volumen de audición normal.

Para ajustar el volumen predeterminado:

- Utilice el control del volumen para ajustar el volumen de los boletines de tráfico que se estén recibiendo. En la pantalla aparecerá el nivel seleccionado.

Finalización de los boletines de tráfico

La unidad de audio volverá al funcionamiento normal al final de cada boletín de tráfico. Para terminar anticipadamente un boletín de tráfico, pulse **TA** o **TRAFFIC** durante la emisión.

Nota: Si pulsa **TA** o **TRAFFIC** en cualquier otro momento, desactivará la emisión de todos los boletines.

Sistema de audio

Control automático del volumen

El control automático del volumen, si está disponible, ajusta el nivel de volumen para compensar el ruido del motor y el ruido de la carretera.

Pulse el botón **MENU**.

Medida a tomar	Mensaje
1	Ajustes de audio
2	Volumen adapt.

1. Utilice el botón de flecha izquierda o derecha para modificar el ajuste.
2. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
3. Pulse el botón **MENU** para volver.

Procesamiento digital de señales

Ocupación del procesamiento digital de señales

Esta función tiene en cuenta las diferencias de distancia desde los diversos altavoces del vehículo a cada asiento. Debe seleccionar la posición de asiento adecuada para que el audio se ajuste correctamente.

Ecualizador de procesamiento digital de señales

Seleccione la categoría de música que más se adapte a sus preferencias. La salida de audio cambiará para mejorar el estilo concreto de la música escogida.

Cambio de los ajustes de procesamiento digital de señales

Pulse el botón **MENU**.

Medida a tomar	Mensaje
1	Ajustes de audio

1. Vaya hasta la función de procesamiento digital de señales correspondiente.
2. Utilice los botones de flecha arriba y abajo para seleccionar el ajuste que desea realizar.
3. Pulse el botón **OK** para confirmar la opción seleccionada.
4. Pulse el botón **MENU** para volver.

Emisión de noticias

La unidad de audio puede interrumpir la recepción normal para transmitir boletines de noticias de emisoras de la banda de frecuencia FM y emisoras del sistema de radiodifusión de datos (RDS) o de la red ampliada (EON) asociadas.

Durante la emisión de noticias, la pantalla indica que se está recibiendo un boletín. Si la unidad de audio interrumpe una emisión de noticias, el volumen predeterminado será el mismo que el de los boletines de tráfico.

Pulse el botón **MENU**.

Medida a tomar	Mensaje
1	Ajustes de audio
2	Mensaje de

1. Active o desactive la función con el botón **OK**.
2. Pulse el botón **MENU** para volver.

Sistema de audio

Frecuencias alternativas

La mayoría de los programas que se emiten en la banda de frecuencia FM tiene un código de identificación de programa que las unidades de audio pueden reconocer.

Si el vehículo se desplaza de una zona de emisión a otra con la sintonización de frecuencias alternativas activada, esta función buscará la emisora con la señal más potente.

No obstante, en algunas condiciones la sintonización de frecuencias alternativas puede interrumpir temporalmente la recepción normal.

Si se ha seleccionado, la unidad evalúa continuamente el estado de la señal y, si hubiera disponible una señal más potente, sintonizará la otra señal. El sonido se silencia mientras la unidad comprueba una lista de frecuencias alternativas y, si es necesario, busca una por la banda de frecuencia seleccionada.

La recepción de la radio se restablecerá cuando encuentre una o, si no la encuentra, la unidad volverá a la frecuencia original memorizada.

En la pantalla aparece AF cuando está seleccionada esta función.

Pulse el botón **MENU**.

Medida a tomar	Mensaje
1	Ajustes de audio
2	Frecuen. alternativa

1. Active o desactive la función con el botón **OK**.
2. Pulse el botón **MENU** para volver.

Modo regional

El modo regional controla los cambios de frecuencias alternativas entre las emisoras de una misma cadena relacionadas regionalmente. Una cadena puede explotar una red bastante amplia de emisoras en una extensa zona del país. En distintos momentos del día es posible que esta amplia red se divida en varias emisoras regionales menores, generalmente basadas en ciudades de cierta importancia. Si la red no se divide en emisoras regionales, toda la red emite la misma programación.

Modo regional activado: con esta opción se evitan los cambios de frecuencias alternativas aleatorios si las emisoras regionales vecinas no emiten la misma programación.

Modo regional desactivado: con esta opción el área de cobertura es mayor si las emisoras regionales vecinas emiten la misma programación, pero se pueden producir cambios de frecuencias alternativas aleatorios si no lo hacen.

Pulse el botón **MENU**.

Medida a tomar	Mensaje
1	Ajustes de audio
2	RDS regional

1. Active o desactive la función con el botón **OK**.
2. Pulse el botón **MENU** para volver.

RADIO DIGITAL

El sistema le permite escuchar emisoras de radio de Radiodifusión de audio digital (DAB).

Sistema de audio

Nota: La cobertura varía de una región a otra y afecta a la calidad de recepción. Se transmite a nivel nacional, regional y local.

Se admiten los siguientes formatos:

- DAB
- DAB+
- DMB-Audio (radiodifusión multimedia digital).

Conjuntos

Los conjuntos contienen grupos de emisoras de radio. Cada conjunto puede constar de varias emisoras distintas.

El nombre de la emisora de radio se muestra debajo del nombre del conjunto.

Nota: Al sintonizar de un conjunto a otro, el sistema puede tardar cierto tiempo en realizar la sincronización con el siguiente conjunto. El sistema se silencia durante la sincronización.

Selección de una banda de radio

DAB1 y DAB2 funcionan de la misma forma. Puede memorizar hasta 10 emisoras presintonizadas diferentes en cada banda.

1. Pulse el botón **RADIO**.
2. Pulse el botón de flecha izquierda para ver las bandas disponibles.
3. Seleccione **DAB1** o **DAB2**.

Control de sintonización de emisoras de radio

Pulse el botón **RADIO** y seleccione **DAB1** o **DAB2**. Los dos bancos de emisoras presintonizadas funcionan del mismo modo y pueden memorizar hasta 10 emisoras de radio presintonizadas distintas.

Nota: Al llegar a la primera o a la última emisora de radio de un conjunto, si sigue sintonizando saltará al siguiente conjunto. Este cambio puede demorar un poco y el sonido se silenciará brevemente.

Sintonización automática

1. Pulse un botón de búsqueda. El sistema se detendrá en la primera emisora de radio que encuentre en la dirección que haya elegido.

Lista de emisoras de radio

Esta función muestra todas las emisoras de radio disponibles en una lista.

1. Pulse el botón de función 1.
2. Pulse los botones de flecha izquierda o derecha para cambiar de conjunto. Pulse los botones de flecha arriba y abajo para desplazarse hasta la emisora de radio deseada.
3. Pulse **OK** para confirmar la selección.

Nota: La pantalla solo mostrará las emisoras de radio que pertenezcan al conjunto actual.

Sintonización manual

1. Pulse el botón de función 2.
2. Pulse los botones de flecha izquierda o derecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda de frecuencia en intervalos pequeños. Manténgalos pulsados para desplazarse rápidamente por la banda.
3. Pulse **OK** para confirmar la selección.

Nota: En esta pantalla, también es posible la sintonización automática.

Botones de presintonización de emisoras de radio

Esta función le permite memorizar hasta 10 emisoras de radio favoritas de cualquier conjunto de un banco de emisoras presintonizadas.

1. Seleccione una emisora de radio.

2. Pulse y mantenga pulsado uno de los botones. Aparecerá una barra de progreso y un mensaje. Cuando se completa la barra de progreso la emisora de radio se ha memorizado. La sistema se silenciará momentáneamente como confirmación.

Una vez memorizada, pulse el botón de presintonización que desee en cualquier momento para seleccionar una emisora de radio favorita.

Nota: *Es posible que las emisoras de radio memorizadas en los botones de presintonización no siempre estén disponibles si ha salido de la zona de cobertura. Si esto sucede, el sistema quedará silenciado.*

Radio texto

Puede mostrar información adicional. Por ejemplo, el nombre del artista. Para activar esta función, seleccione una emisora de radio y pulse el botón de función 3.

Nota: *Es posible que no siempre haya información adicional disponible.*

Link servicio

El sistema cambia automáticamente a la emisora de radio FM correspondiente si la actual deja de estar disponible porque se salga de la zona de cobertura de una emisora de radio DAB.

Puede activar o desactivar esta función a través de la pantalla informativa. Véase **Información general** (página 69).

Nota: *Si una emisora de radio DAB no está vinculada a una emisora de radio FM específica, el sonido se silenciará al intentar cambiarla.*

Nota: *El sistema mostrará el símbolo FM cuando la emisora de radio DAB se vincule a la emisora de radio FM.*

CONECTOR DE ENTRADA DE AUDIO

AVISOS



La distracción al volante puede provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo o prestación que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

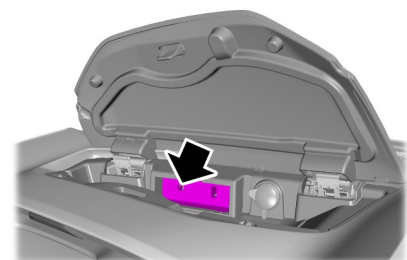


Por motivos de seguridad, no conecte ni ajuste la configuración de su reproductor de música portátil con el vehículo en movimiento.



Guarde el reproductor de música portátil en un lugar seguro, por ejemplo, en la consola central o en la guantera, cuando el vehículo esté en movimiento. Los objetos duros pueden convertirse en proyectiles en caso de colisión o parada brusca y aumentar, por tanto, el riesgo de sufrir lesiones graves. El cable alargador de audio debe tener la longitud suficiente para poder almacenar el reproductor de música portátil de forma segura mientras el vehículo está en movimiento.

Sistema de audio



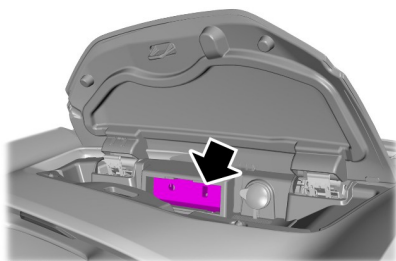
E169601

La entrada auxiliar permite conectar y reproducir música desde el reproductor de música portátil a través de los altavoces del vehículo. Puede utilizar cualquier reproductor de música portátil diseñado para utilizarlo con auriculares. El cable alargador de audio debe tener un conector macho de 1/8 de pulgada (3,5 mm) en cada extremo.

1. Cuando el vehículo esté parado, apague la radio y el reproductor de música portátil.
2. Enchufe el cable alargador del reproductor de música portátil a la entrada auxiliar.
3. Encienda la radio. Seleccione una emisora FM sintonizada o un CD.
4. Ajuste el volumen como desee.

5. Encienda el reproductor de música portátil y ajuste el volumen a la mitad del nivel máximo.
6. Seleccione el modo de entrada auxiliar en la unidad de audio. Debería poder escuchar música del dispositivo aunque el volumen esté bajo.
7. Ajuste el volumen del reproductor de música portátil hasta alcanzar el nivel de volumen de la emisora FM o el CD. Para ello, vaya alternando entre los controles AUX y FM o CD.

PUERTO USB



E169602

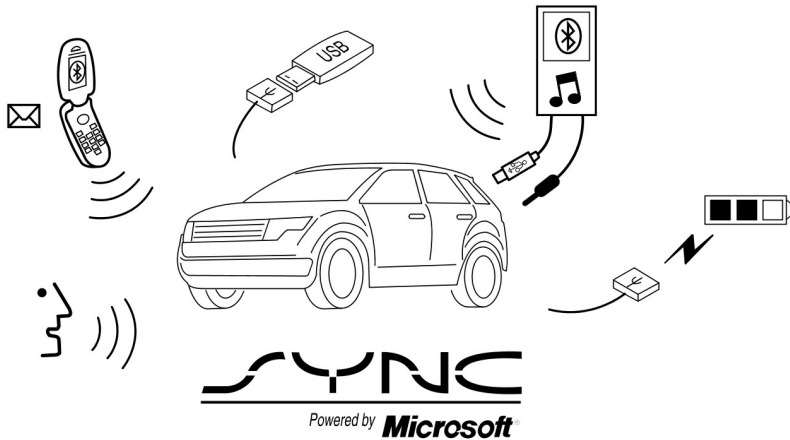
El puerto USB le permite enchufar dispositivos de reproducción multimedia, tarjetas de memoria y dispositivos de carga (si son compatibles). Véase **Información general** (página 268).

Sistema de audio

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS DE LA UNIDAD DE AUDIO

Mensaje	Descripción y acción
Compruebe CD	Mensaje de error general que indica anomalías en el CD. Por ejemplo que no se pueda leer el CD, que se haya introducido un CD de datos, etc. Compruebe que el disco se ha cargado correctamente. Limpie el CD y vuelva a intentarlo, o sustitúyalo por uno que sepa que es de música. Si el error persiste, póngase en contacto con un Taller Autorizado.
CD Error en la unidad	Mensaje de error general que indica un fallo mecánico. El sistema ha detectado una avería que debe revisarse.
CD Alta temp.unidad CD	Mensaje de error general que indica un calentamiento excesivo del mecanismo. La unidad no funcionará hasta que se haya enfriado. Si el error persiste, póngase en contacto con un Taller Autorizado.

INFORMACIÓN GENERAL



E142598

SYNC es un sistema de comunicaciones montado en el vehículo que funciona con su teléfono móvil con Bluetooth y el reproductor multimedia portátil.

Esto le permite:

- Realizar y recibir llamadas.
- Acceder y reproducir música desde su reproductor multimedia.
- Utilizar asistencia de emergencia.
- Acceder a los contactos de la agenda y a la música mediante comandos de voz.
- Transmitir música desde su teléfono móvil conectado.
- Seleccionar mensajes de texto predefinidos.

- Usar el sistema avanzado de reconocimiento de voz.
- Cargar su dispositivo USB (si su dispositivo es compatible).

Repase el manual de su dispositivo antes de utilizarlo con SYNC.

Asistencia técnica

Póngase en contacto con un Taller Autorizado para obtener más ayuda. Visite el sitio web de Ford local para obtener más información.

Información sobre la seguridad

PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Al utilizar SYNC:

- No utilice dispositivos de reproducción si los cables de alimentación están rotos, divididos o dañados. Coloque con cuidado los cables donde no se puedan pisar o no interfieran con el manejo de los pedales, asientos, compartimentos o las capacidades seguras de conducción.
- No deje ningún dispositivo de reproducción en el vehículo en situaciones extremas; pueden sufrir daños. Para obtener más información, consulte el manual del dispositivo.
- No intente inspeccionar ni reparar el sistema. Póngase en contacto con un taller autorizado.

Información sobre la privacidad

Cuando se conecta un teléfono móvil al SYNC, el sistema crea un perfil que está vinculado a dicho teléfono móvil. El sistema crea el perfil con el fin de ofrecerle un mayor número de funciones para el teléfono móvil y para operar de manera más eficiente. Entre otra información, este

perfil puede contener datos sobre su agenda, mensajes de texto (leídos y no leídos) y el historial de llamadas. Incluso el historial de llamadas cuando su teléfono móvil no ha sido conectado al sistema. Si conecta un reproductor multimedia, el sistema crea y mantiene un índice de los contenidos de medios compatibles. El sistema almacena también un breve registro de desarrollo de aproximadamente 10 minutos de toda la actividad reciente del sistema. El perfil de registro y los demás datos del sistema se pueden utilizar para mejorar el sistema y ayudar a diagnosticar cualquier problema que pueda tener lugar.

El perfil del teléfono móvil, el índice de dispositivos multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el sistema, a no ser que los elimine. Normalmente, solo puede accederse a ellos en el vehículo cuando el teléfono móvil o reproductor multimedia está conectado. Si está pensando en no utilizar más el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice un reinicio maestro para eliminar toda la información guardada. Véase **Pantallas informativas** (página 69).

Para acceder a los datos del sistema se necesita un equipo especial. También es necesario contar con acceso al módulo SYNC del vehículo. No accederemos a los datos del sistema con ninguna finalidad que no sea la descrita sin consentimiento. Entre los supuestos de acceso a los datos del sistema, se encuentran una orden judicial, o cuando se requiera por ley, por otras autoridades del gobierno, u otras terceras partes que actúen con autoridad legal. Puede ocurrir que otras partes traten de acceder a la información independientemente de nosotros. Si lo desea, puede obtener más información sobre la privacidad. Véase **Servicios y aplicaciones SYNC™** (página 286).

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema le ayuda a controlar muchas funciones mediante comandos de voz. Esto le permite mantener sus manos en el volante y centrarse en lo que hay a su alrededor.

Recomendaciones útiles

Asegúrese de que el interior del vehículo sea lo más silencioso posible. El ruido del viento procedente de las ventanillas abiertas y las vibraciones de la carretera pueden impedir que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.

Antes de proporcionar un comando de voz, espere a que finalice el mensaje del sistema y se oiga un pitido. El sistema no registra ningún comando pronunciado con anterioridad.

Hable con naturalidad y sin pausas prolongadas entre las palabras.

En cualquier momento, puede interrumpir el sistema mientras este esté hablando, pulsando el botón de voz. También puede cancelar una sesión de voz en cualquier momento si mantiene pulsado el botón de voz.

Iniciar una sesión de voz



Pulse el botón de voz. A continuación, aparecerá en la pantalla una lista de los comandos disponibles.

Orden	Designación
[audio] Bluetooth	Transmitir por audio desde su teléfono móvil.
cancelar	Cancelar la acción requerida.
([puerto de] entrada AV puerto de entrada entrada auxiliar [AV]) ([puerto de] audio y vídeo)	Acceder al dispositivo conectado a la entrada auxiliar.
(teléfono [móvil] blackberry iPhone)	Realizar llamadas.
(USB iPod [reproductor [de]] MP3)	Acceder al dispositivo conectado a su puerto USB.
ajustes de voz	Ajustar el nivel de interacción de la voz y la información.
Ayuda [del menú principal]	Escuchar una lista de comandos de voz disponibles en el modo actual.

Interacción del sistema e información

El sistema proporciona información a través de tonos, indicaciones, preguntas y confirmaciones pronunciadas en función de la situación y el nivel de interacción elegido. Puede personalizar el sistema de reconocimiento por voz para proporcionar más o menos instrucciones e información.

La configuración por defecto es de un nivel de interacción más alto para ayudarle a aprender a usar el sistema. Puede modificar la configuración en cualquier momento.

Ajuste del nivel de interacción



Pulse el botón de voz. Cuando el sistema lo solicite:

Orden	Designación
ajustes de voz	Proporciona acceso para cambiar el nivel de interacción.

Y a continuación una de las siguientes opciones:

Orden	Designación
modo de interacción avanzado	Proporciona una interacción sonora menor y más instrucciones de tono.
modo de interacción [de] principiante	Proporciona una interacción más detallada y más instrucciones.

Las indicaciones de confirmación equivalen a preguntas breves que plantea el sistema cuando no está seguro de su solicitud o cuando existe más de una respuesta posible para su solicitud. Por ejemplo, el sistema puede preguntar si el comando del teléfono es correcto.

Pulse el botón de voz. Cuando el sistema lo solicite:

Orden	Designación
ajustes de voz	Proporciona acceso para cambiar la configuración de las indicaciones de confirmación.

Y a continuación una de las siguientes opciones:

Orden	Designación
desactivar mensajes de confirmación	Realiza la mejor valoración del comando. Es posible que en ocasiones le pida que confirme la configuración.
activar mensajes de confirmación	Aclara su comando de voz mediante una breve pregunta.

El sistema crea diferentes listas de sugerencias cuando tiene el mismo nivel de confidencialidad para varias opciones, basadas en su comando de voz. Cuando está conectado, el sistema puede plantearle hasta cuatro sugerencias de aclaración.

Orden	Designación
desactivar [la] lista [de] candidatos de medios	Realiza la mejor valoración de la lista de sugerencias de medios. Es posible que en ocasiones el sistema le formule alguna pregunta.
activar [la] lista [de] candidatos de medios	Aclara su comando de voz para las sugerencias de medios.
desactivar [la] lista [de] candidatos (del de) teléfono	Realiza la mejor valoración de la lista de sugerencias de teléfonos móviles. Es posible que en ocasiones el sistema le formule alguna pregunta.
Activar [la] lista [de] candidatos (del de) teléfono	Aclara su comando de voz para las sugerencias de teléfonos móviles.

Pulse el botón **MENU**.

Cambio de los ajustes de voz

Puede cambiar los ajustes de voz a través de la pantalla del sistema de información y audio/video.

Medida a tomar	Mensaje
1	SYNC: Ajustes
2	Ajustes de voz

USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO

El sistema de teléfono móvil manos libres constituye una de las características principales de SYNC. Aunque el sistema es compatible con distintas funciones, muchas dependen de la funcionalidad de su teléfono móvil.

La mayoría de los teléfonos móviles con tecnología inalámbrica Bluetooth son compatibles, como mínimo, con las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Usar el modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar
- Notificación de llamada en espera
- Identificación de llamadas

Otras funciones, como los mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, son funciones que dependen del propio teléfono móvil. Para comprobar la compatibilidad de su teléfono móvil, consulte el manual del dispositivo o visite el sitio web de Ford local.

Enlace de un teléfono móvil por primera vez

Al enlazar de manera inalámbrica su teléfono móvil con el sistema, podrá enviar y recibir llamadas mediante el sistema manos libres.

Nota: Debe dar el contacto y encender la radio.

Nota: Pulse las flechas arriba o abajo de su sistema de audio para desplazarse a través de los menús.

1. Asegúrese de que la función Bluetooth de su teléfono móvil está activada antes de iniciar la búsqueda. Si es necesario, consulte el manual del dispositivo.
2. Pulse el botón **PHONE**. Cuando la pantalla de audio indique que no hay ningún teléfono enlazado, seleccione la opción de adición.
3. Cuando aparezca un mensaje sobre el inicio del proceso de enlace en la pantalla de audio, busque SYNC en su teléfono móvil para iniciar el proceso de enlace.
4. Cuando se muestre en la pantalla de su teléfono móvil, introduzca el PIN de seis dígitos proporcionado por el sistema en la pantalla de audio. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente.

En función de la capacidad de su teléfono móvil y su mercado, el sistema puede formularle diversas preguntas, como por ejemplo, si desea configurar el teléfono móvil actual como teléfono principal (el teléfono móvil al que el sistema intenta conectarse automáticamente en primer lugar cuando se da el contacto), descargar la agenda, etc.



La pantalla informativa puede mostrar la potencia de la señal y el nivel de carga de la batería del teléfono móvil.

Enlace de teléfonos móviles adicionales

Al enlazar de manera inalámbrica su teléfono móvil con el sistema, podrá enviar y recibir llamadas mediante el sistema manos libres.

Nota: Debe dar el contacto y encender la radio.

Nota: Pulse las flechas arriba o abajo de su sistema de audio para desplazarse a través de los menús.

1. Asegúrese de que la función Bluetooth de su teléfono móvil está activada antes de iniciar la búsqueda. Si es necesario, consulte el manual del dispositivo.
2. Pulse el botón **PHONE**.
3. Seleccione la opción para dispositivos Bluetooth.
4. Pulse el botón **OK**.
5. Seleccione la opción de adición. Con esto comenzará el proceso de enlace.
6. Cuando aparezca un mensaje sobre el inicio del proceso de enlace en la pantalla de audio, busque SYNC en su dispositivo para iniciar el proceso de enlace.

7. Cuando se muestre en la pantalla de su teléfono móvil, introduzca el PIN de seis dígitos proporcionado por el sistema en la pantalla de audio. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente.

El sistema puede formularle varias preguntas, como si desea establecer el teléfono móvil actual como teléfono móvil principal, descargar su agenda, etc.

Comandos de voz del teléfono móvil



Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

Orden	Medida a tomar
llamar [[a un] (nombre contacto)]	No es necesario que diga "phone" antes de estos comandos.
Llamar a <nombre> a casa	No es necesario que diga "phone" antes de estos comandos.
Llamar a <nombre> al trabajo	No es necesario que diga "phone" antes de estos comandos.
Llamar a <nombre> a la oficina	No es necesario que diga "phone" antes de estos comandos.
Llamar a <nombre> al móvil	No es necesario que diga "phone" antes de estos comandos.
Llamar a <nombre> a otro teléfono	No es necesario que diga "phone" antes de estos comandos.
marcar [[un] número]	No es necesario que diga "phone" antes de estos comandos.
([activar] privacidad transferir al (teléfono auricular))	Estos comandos solo están disponibles durante las llamadas.

Orden	Medida a tomar
([activar poner] [la] llamada en espera (retener suspender) [la] llamada)	Estos comandos solo están disponibles durante las llamadas.
((desactivar responder) [la] llamada en espera (reanudar contestar) la llamada)	Estos comandos solo están disponibles durante las llamadas.
([activar] llamada en silencio (silenciar enmudecer) llamada)	Estos comandos solo están disponibles durante las llamadas.
(desactivar (llamada en silencio enmudecer llamada) retomar llamada)	Estos comandos solo están disponibles durante las llamadas.
((añadir agregar juntar) llamadas llamada en conferencia)	Estos comandos solo están disponibles durante las llamadas.

Comandos de la agenda

Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

Cuando solicita al sistema acceso a un nombre, número, etc., de la agenda, la información requerida aparece en la pantalla de audio.

Orden	Medida a tomar
llamar [[a un] (nombre contacto)]	Para llamar al contacto.
marcar [[un] número]	112 (uno-uno-dos), 700 (setecientos), etc.
Numeral	
Número	De 0 (cero) a 9 (nueve)
Asterisco	
borrar todo	Borra todos los dígitos introducidos
(borrar quitar eliminar corregir)	Elimina el último conjunto de dígitos introducidos.

Orden	Medida a tomar
Más	
Estrella	

Nota: Para abandonar el modo de marcación, mantenga pulsado el botón de teléfono o cualquier otro botón de la unidad de audio.

Comandos del menú

Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

Orden
(activar timbre desactivar modo (silencioso de silencio))
(desactivar timbre [activar] modo (silencioso de silencio))

Las palabras entre paréntesis son opcionales y no se tienen que pronunciar para que el sistema entienda el comando.

Cómo hacer una llamada

Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

Orden	Medida a tomar
llamar [[a un] (nombre contacto)]	
marcar [[un] número]	Seguido de un número. Cuando el sistema confirme el número, diga: marcar [[un] número]

Para eliminar el último dígito hablado, diga:

Orden	Medida a tomar
(borrar quitar eliminar corregir)	O pulse el botón de la flecha a la izquierda de la unidad de audio.

Para eliminar todos los dígitos hablados, diga:

Orden	Medida a tomar
borrar todo	O mantenga pulsado el botón de la flecha a la izquierda de la unidad de audio.

Para finalizar la llamada, pulse el botón de fin de llamada del volante o seleccione la opción correspondiente de la pantalla de audio y pulse **OK**.

Recepción de llamadas

Cuando reciba una llamada, puede:

- Para responder a la llamada, pulse el botón de aceptación de llamadas del volante o seleccione la opción correspondiente de la pantalla de audio. Pulse el botón **OK**.
- Para rechazar la llamada, pulse el botón de rechazo de llamadas del volante o seleccione la opción correspondiente de la pantalla de audio. Pulse el botón **OK**.
- Ignorar la llamada, no realizando ninguna acción.

Opciones del teléfono móvil durante una llamada activa

Durante una llamada activa, dispone de un menú de funciones adicionales, como por ejemplo poner una llamada en espera.

Para acceder a este menú, seleccione una de las opciones disponibles en la parte inferior de la pantalla de audio o seleccione la opción para ver más ajustes.

Mensaje	Descripción y acción
Mic. off	Se desactiva el micrófono del vehículo. Para activar el micrófono, seleccione de nuevo la opción.
Privac.	Enlazar una llamada desde un entorno activo de manos libres hacia su teléfono móvil para una conversación más privada. Al seleccionar esta opción, la pantalla de audio indicará que la llamada es privada.
Espera	Poner una llamada activa en espera. Al seleccionar esta opción, la pantalla de audio indicará que la llamada está en espera.
Marcar número	Introducir números con el teclado numérico del sistema de audio; por ejemplo, números de contraseñas.

Mensaje	Descripción y acción
Juntar llamadas	Juntar dos llamadas separadas. El sistema admite un máximo de tres llamadas entrantes en una llamada multilateral o de conferencia. 1. Seleccione la opción para ver más ajustes. 2. Acceda al contacto deseado a través del sistema o use comandos de voz para realizar la segunda llamada. Una vez se encuentre de forma activa en la segunda llamada, seleccione la opción para ver más ajustes. 3. Vaya a la opción para unir llamadas y pulse el botón OK.
Agenda	Acceder a los contactos de su agenda. 1. Seleccione la opción para ver más ajustes. 2. Vaya a la opción de la agenda y pulse el botón OK. 3. Desplácese por los contactos de su agenda. 4. Pulse de nuevo el botón OK cuando aparezca en la pantalla de audio la selección deseada. 5. Pulse el botón OK o el botón de marcación para llamar al contacto que haya seleccionado.
Hist. llam.	Acceder al registro de su historial de llamadas 1. Seleccione la opción para ver más ajustes. 2. Vaya a la opción de historial de llamadas y pulse el botón OK. 3. Desplácese a través de las opciones de su historial de llamadas (recibidas, realizadas o perdidas). 4. Pulse de nuevo el botón OK cuando aparezca en la pantalla de audio la selección deseada. 5. Pulse el botón OK o el botón de marcación para llamar al contacto que haya seleccionado.

Acceso a funciones a través del menú del teléfono móvil

Puede acceder a su historial de llamadas, a su agenda, a los mensajes de texto enviados y a la configuración del teléfono móvil y el sistema. También puede acceder a funciones avanzadas, como la asistencia de emergencia.

El sistema intenta volver a descargar automáticamente su agenda e historial de llamadas cada vez que su teléfono móvil se conecte al sistema. Debe activar la función de descarga automática si el teléfono móvil la admite.

Nota: *Esta es una función que depende del teléfono móvil.*

1. Pulse el botón **PHONE** para acceder al menú del teléfono móvil.

2. Seleccione una de las opciones disponibles.

Mensaje	Descripción y acción
Marcar número	Marcar un número con el teclado numérico del sistema de audio.
Rellamada	Remarcar el último número al que se ha llamado (si procede). Pulse el botón OK para seleccionar.
Agenda	Acceder a su agenda descargada. 1. Pulse el botón OK para confirmar y acceder al menú. Puede utilizar las opciones de la parte inferior de la pantalla para acceder de forma rápida a una categoría alfabética. También puede utilizar las letras del teclado para saltar elementos de la lista. 2. Desplácese por los contactos de su agenda. 3. Pulse de nuevo el botón OK cuando aparezca en la pantalla de audio la selección deseada. 4. Pulse el botón OK o el botón de marcación para llamar al contacto que haya seleccionado.
Hist. llam.	Acceder a cualquier llamada marcada, recibida o perdida. 1. Pulse el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar la opción de llamadas entrantes, llamadas salientes o llamadas perdidas. Pulse el botón OK para activar la opción seleccionada. 3. Pulse el botón OK o el botón de marcación para llamar al contacto que haya seleccionado.
Marcado rápido	Seleccionar una de las 10 entradas de marcado rápido. Para especificar una entrada de marcado rápido, vaya a la agenda y mantenga pulsado un número entre 0 y 9 en el teclado numérico del sistema de audio.
Msj. de texto	Enviar, descargar y borrar mensajes de texto.
Disp. Bluetooth	Acceder a la opción de listas del menú del dispositivo Bluetooth (añadir, conectar, ajustar como principal, activar/desactivar, eliminar).
Ajustes de telf.	Ver varios ajustes y funciones de su teléfono móvil.
Asist. emergen.	Activar o desactivar la función de asistencia de emergencia de SYNC.

Mensajes de texto

El sistema le permite recibir, enviar, descargar y borrar mensajes de texto. El sistema puede leer también mensajes de texto entrantes, de modo que no tiene que quitar la vista de la carretera.

Nota: Esta es una función que depende del teléfono móvil.

Recibir un mensaje de texto

Cuando llega un nuevo mensaje, se emite un tono sonoro y la pantalla de audio indica que tiene un nuevo mensaje.

Cuenta con las opciones siguientes:

- Seleccione la opción de escucha para que el sistema lea el mensaje.
- Seleccione la opción de visualización para abrir el mensaje de texto. Seleccione la opción de omisión o no realice ninguna acción y el mensaje de texto se enviará a su bandeja de entrada. Una vez seleccionado, tiene la opción de que el sistema lea el mensaje, ver otros mensajes o seleccionar la opción para ver más ajustes.
- Pulse el botón de voz y diga "Leer mensaje de texto".
- Seleccione la opción para ver más ajustes y utilice los botones de flecha para desplazarse por más opciones.

Nota: Su teléfono móvil debe contar con la función de descarga de mensajes de texto mediante Bluetooth para recibir mensajes de texto.

Seleccione una de las opciones siguientes:

Mensaje	Medida a tomar
Responder	Pulse el botón OK para acceder y, a continuación, desplácese por la lista de mensajes predefinidos para enviar.
Llamar remit.	Pulse el botón OK para llamar al remitente del mensaje.
Reenviar	Pulse el botón OK para enviar el mensaje a cualquier persona de su agenda o historial de llamadas. También tiene la posibilidad de introducir un número.

Enviar, descargar y borrar sus mensajes de texto

1. Pulse el botón **PHONE**.

2. Seleccione la opción de mensajes de texto y pulse el botón **OK**.

Seleccione una de las opciones siguientes:

Mensaje	Descripción y acción
Nuevo	Al seleccionar la opción de envío de mensajes, aparece una lista de mensajes predefinidos en la pantalla de audio. Le permite enviar un nuevo mensaje de texto basado en un conjunto de 15 mensajes predefinidos.
Vista	Le permite leer el mensaje entero y, además, ofrece la opción de que el sistema lea el mensaje. Para ir al siguiente mensaje, seleccione la opción para ver más ajustes. Esto le permite responder al remitente, llamarle o reenviar el mensaje.
Borrar	Le permite borrar los mensajes de texto actuales desde el sistema (no desde el teléfono móvil). La pantalla de audio indica que se han borrado todos sus mensajes de texto.
Más...	Le permite borrar todos los mensajes o activar manualmente una descarga de todos los mensajes no leídos del teléfono móvil.

Envío de un mensaje de texto

1. Seleccione la opción de envío cuando la selección deseada aparezca resaltada en la pantalla de audio.
2. Seleccione la opción de confirmación cuando aparezca el contacto y pulse de nuevo el botón **OK** para confirmar cuando el sistema pregunte si desea enviar el mensaje. Cada mensaje de texto se envía con una firma predefinida.

Nota: Puede enviar mensajes de texto si selecciona un contacto de la agenda y elige la opción de texto en la pantalla de audio, o bien, respondiendo a un mensaje recibido en la bandeja de entrada.

Nota: Solo se permite un destinatario por mensaje de texto.

Acceso a la configuración del teléfono móvil

Estas son funciones que dependen del teléfono móvil. La configuración de su teléfono móvil le permite acceder y ajustar funciones como su tono de llamada, la notificación de mensajes de texto, modificar su agenda y ajustar también la descarga automática.

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que aparezca la opción de ajustes del teléfono y, a continuación, pulse el botón **OK**.
3. Desplácese por las siguientes opciones para seleccionar:

Mensaje	Descripción y acción
Est. favorito	Si esta opción está seleccionada, el sistema utilizará este teléfono móvil como principal cuando haya más de un teléfono móvil enlazado al sistema. Esta opción se puede cambiar para usarse con todos los teléfonos móviles enlazados (no solo con el que esté activo) a través del menú de dispositivos Bluetooth.
Estdo. telf.	Consultar el nombre del teléfono móvil, el nombre del proveedor, el número de teléfono móvil, la cobertura y el nivel de carga de la batería. Cuando haya terminado, pulse el botón de la flecha izquierda para volver al menú de estado del teléfono móvil.
Ajustes timbre	Seleccionar el tono de llamada para las llamadas entrantes (uno procedente del sistema o de su teléfono móvil). Si su teléfono móvil dispone de señalización intrabanda, el tono de llamada de este sonará al seleccionar la opción de tonos de llamada del teléfono móvil. 1. Pulse el botón OK para seleccionar y desplácese para oír cada tono de llamada. 2. Pulse el botón OK para seleccionar.
Notificar msj.	Disponer de la opción de escuchar un tono para notificarle que le está llegando un nuevo mensaje de texto. Pulse el botón OK para activar o desactivar el tono.
Ajustes agenda	Modificar el contenido de su agenda (es decir, añadir, borrar o descargar). Pulse el botón OK para seleccionar y desplácese entre:

Seleccione una de las opciones siguientes:

Mensaje	Descripción y acción
Añadir contacto	Puede transferir los contactos que desee de su teléfono. Consulte el manual del dispositivo para aprender a transferir los contactos. Pulse el botón OK para añadir más contactos de la agenda.
Borrar	Cuando aparezca el mensaje de eliminación, seleccione la opción de confirmación. Pulse el botón OK para eliminar la agenda y el historial de llamadas actuales. El sistema volverá al menú de ajustes del teléfono.
Descargar ahora	Pulse el botón OK para realizar la selección y descargar su agenda en el sistema.
Autodescarga	Si la función de descarga automática está activada, se borrarán todos los cambios, contenidos añadidos o eliminados guardados en el sistema desde la última descarga. Cuando la descarga automática esté desactivada, su agenda no se descargará cuando su teléfono móvil se conecte al sistema. Solo se puede acceder a su agenda, historial de llamadas y mensajes de texto si su teléfono móvil enlazado está conectado al sistema. Marque o desmarque esta opción para descargar automáticamente su agenda cada vez que su teléfono móvil se conecte al sistema. Los tiempos de descarga dependen del teléfono móvil y del tamaño de la descarga.

Disp. Bluetooth

Este menú proporciona el acceso a sus dispositivos Bluetooth. Utilice los botones de las flechas para desplazarse por las opciones del menú. Este permite añadir, conectar y eliminar dispositivos y definir un teléfono móvil como principal.

Bluetooth Devices Opciones del menú

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que aparezca la opción de dispositivos Bluetooth y, a continuación, pulse el botón **OK**.
3. Desplácese por las siguientes opciones para seleccionar:

Mensaje	Descripción y acción
Añadir	Enlazar teléfonos móviles adicionales al sistema. 1. Seleccione la opción de adición para comenzar el proceso de enlace. 2. Cuando aparezca un mensaje sobre el inicio del proceso de enlace en la pantalla de audio, busque SYNC en su teléfono móvil. Si es necesario, consulte el manual del dispositivo. 3. Cuando se muestre en la pantalla de su teléfono móvil, introduzca el PIN de seis dígitos proporcionado por el sistema en la pantalla de audio. La pantalla indica si el enlace se ha realizado correctamente. 4. Cuando aparezca la opción para establecer el teléfono móvil como teléfono móvil principal, seleccione si desea o no establecerlo. 5. Dependiendo de la funcionalidad de su teléfono móvil, es posible que el sistema le formule preguntas adicionales (por ejemplo, si desea descargar su agenda). Seleccione si desea o no para confirmar su respuesta.
Borrar	Tras eliminar un teléfono móvil de la lista, este solo se podrá volver a conectar repitiendo todo el proceso de enlace. Seleccione la opción de eliminación y confirme cuando el sistema le pregunte si desea eliminar el dispositivo seleccionado.
Favorit.	El sistema intentará conectarse con el teléfono móvil principal cada vez que se dé el contacto. Cuando se selecciona un teléfono móvil como principal, este aparece el primero en la lista y marcado con un asterisco.

Mensaje	Descripción y acción
	Ajustar un teléfono móvil enlazado previamente como su teléfono móvil principal. Seleccione la opción de favoritos para confirmar el teléfono móvil principal.
Conec.	Conectar un teléfono móvil enlazado previamente. Solo puede tener un teléfono móvil conectado a la vez para utilizar la funcionalidad del teléfono móvil. Cuando se conecte otro teléfono móvil, el anterior se desconectará del sistema telefónico. El sistema permite utilizar diferentes dispositivos Bluetooth para la funcionalidad de su teléfono móvil y la función de reproducción de música por Bluetooth a la vez.
Desctr.	Desconectar el teléfono móvil seleccionado. Seleccione esta opción y confirme cuando el sistema se lo pregunte. Tras desconectar un teléfono móvil, este podrá volver a conectarse sin necesidad de repetir el proceso de enlace completo.

Systemindstillinger

1. Pulse el botón **MENU**.

2. Seleccione la opción de ajustes de SYNC y pulse el botón **OK**.
3. Desplácese por las siguientes opciones para seleccionar:

Mensaje	Descripción y acción
Bluetooth activ.	Activar o desactivar esta opción para activar o desactivar la interfaz Bluetooth del sistema. Seleccione esta opción y, a continuación, pulse el botón OK para cambiar el estado de la opción.
Restabl. ajustes	Esta selección no elimina su información indizada (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos enlazados). Seleccione esta opción y confirme cuando se le solicite en la pantalla de audio. Regresar a la configuración de fábrica.
Restabl. master	Eliminar completamente toda la información almacenada en el sistema (agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos enlazados) y regresar a la configuración de fábrica. Seleccione esta opción y confirme cuando se le solicite en la pantalla de audio. Una vez finalizada la acción, la pantalla lo indica y el sistema vuelve al menú anterior.
Instal. en SYNC	Instalar aplicaciones o actualizaciones de software que haya descargado.

Mensaje	Descripción y acción
	Seleccione esta opción y confirme cuando se le solicite en la pantalla de audio. Debe haber una aplicación o actualización válida de SYNC disponible en el dispositivo USB para poder finalizar la instalación correctamente.
Info sistema	Visualizar los números de versión del sistema y el número de serie correspondiente. Pulse el botón OK para seleccionar.
Ajustes de voz	El submenú de ajustes de voz contiene varias opciones. Véase Uso del reconocimiento de voz (página 270).
Navegar USB	Navegar por la estructura de menús real del dispositivo USB conectado. Pulse el botón OK y utilice las flechas arriba o abajo para desplazarse por las carpetas y los archivos. Utilice las flechas izquierda o derecha para acceder a una carpeta o salir de ella. El contenido multimedia se puede seleccionar directamente en esta carpeta para reproducirlo.
Asist. emergen.	Activar o desactivar la función de asistencia de emergencia. Véase Servicios y aplicaciones SYNC™ (página 286).

SERVICIOS Y APLICACIONES SYNC™

Aparecerá una lista de las aplicaciones disponibles. Cada aplicación puede tener su propia configuración específica.

Pulse el botón **MENU** para acceder al menú del sistema.

Nota: Es posible que algunas versiones de SYNC funcionen de forma diferente. Pulse el botón **PHONE** en lugar del botón **MENU** para acceder al menú Asist. emerg.

Mensaje	Descripción y acción
SYNC: Aplic.	Desplácese hasta esta opción y, a continuación, pulse OK .

Asistencia de emergencia de SYNC

AVISOS



Para poder utilizar esta función, su teléfono móvil debe disponer de Bluetooth y ser compatible con el sistema.

AVISOS



Coloque siempre su teléfono móvil en un lugar seguro dentro del vehículo. De no ser así, puede causar lesiones graves a alguien o dañar el teléfono móvil y provocar que esta función no funcione correctamente.

AVISOS



A menos que la configuración de la función se haya activado antes de una colisión, el sistema no intentará realizar una llamada de emergencia, lo que podría retrasar el tiempo de respuesta, de modo que aumentaría drásticamente el riesgo de sufrir graves lesiones o incluso la muerte. No espere a que el sistema realice una llamada de emergencia si puede realizarla usted mismo. Llame inmediatamente a los servicios de emergencia para evitar un retraso en el tiempo de respuesta. Si no oye la asistencia de emergencia en un plazo de cinco segundos después de la colisión, es posible que el sistema o el teléfono móvil estén dañados o no estén operativos.

En caso de que se produzca una colisión en la que se despliegue un airbag o se active el bloqueo de la bomba de combustible, es posible que el sistema se ponga en contacto con los servicios de emergencia marcando el 112 (número de emergencia para llamadas inalámbricas que se utiliza en la mayoría de países europeos) a través de un teléfono móvil enlazado y conectado. Para obtener más información sobre el sistema y la asistencia de emergencia, visite el sitio web de Ford local.

Nota: Antes de seleccionar esta función, debe leer el aviso de privacidad de la asistencia de emergencia más adelante en esta sección para obtener información importante sobre esta función.

Nota: Al activar o desactivar esta función, la configuración definida se aplicará a todos los teléfonos móviles enlazados. Si ha desactivado esta función y se conecta un teléfono móvil enlazado previamente al dar el contacto, se escuchará un mensaje de voz, aparecerá un mensaje o icono en la pantalla, o bien, sucederán ambas cosas.

Nota: Cada teléfono móvil funciona de manera diferente. Aunque esta función se pueda utilizar con la mayoría de teléfonos móviles, es posible que algunos tengan problemas para utilizarla.

Nota: Familiarícese con la información relacionada con la activación del airbag. Véase **Sistema de seguridad pasivo** (página 29).

Activación y desactivación de la función de asistencia de emergencia

Pulse el botón **MENU** y, a continuación, seleccione:

Mensaje	Medida a tomar
SYNC: Aplic.	Pulse OK .
Asist. emergen.	Pulse OK . Seleccione la opción que desee y pulse el botón OK .

Opciones en pantalla

Si activa esta función, aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla.

Si desactiva esta función, aparecerá un cuadro de diálogo en la pantalla que le permitirá definir un recordatorio por voz.

Si la función está desactivada con un recordatorio por voz, aparecerá una pantalla al conectar el teléfono móvil y arrancar el vehículo.

Si la función está desactivada sin dicho recordatorio, aparecerá únicamente un recordatorio en la pantalla sin un recordatorio por voz al conectarse el teléfono móvil.

Para asegurarse de que la asistencia de emergencia funciona correctamente:

- El sistema debe recibir alimentación y funcionar correctamente en el momento en que se produzca la colisión, así como durante la activación y el uso de la función.
- La función debe estar activada antes de una colisión.
- Debe tener un teléfono móvil conectado al sistema.
- En algunos países, puede ser necesario disponer de una tarjeta SIM válida y registrada con crédito para poder realizar y mantener una llamada de emergencia.
- Un teléfono móvil conectado debe tener la capacidad de realizar y mantener una llamada saliente en el momento de la colisión.
- Un teléfono móvil conectado debe tener una cobertura de red, una carga de batería y un estado de señal adecuados.
- El vehículo debe tener la batería cargada.

Nota: La función solo estará disponible en una región o un país europeo donde la asistencia de emergencia de SYNC pueda llamar a los servicios de emergencia locales. Visite el sitio web de Ford local para obtener información detallada.

En el supuesto de una colisión

Nota: No todas las colisiones conllevan el despliegue de un airbag ni activan el bloqueo de la bomba de combustible (lo que sí es posible que active la asistencia de emergencia). No obstante, si se activa la asistencia de emergencia, el sistema intentará contactar con los servicios de emergencia. Si se daña un teléfono móvil conectado o pierde la conexión con el sistema, éste último buscará cualquier teléfono móvil enlazado con anterioridad e intentará conectarse a éste. El sistema intentará marcar el 112.

Antes de realizar una llamada:

- Si no se cancela la llamada y SYNC realiza una llamada con éxito, se reproducirá primero un mensaje introductorio destinado al operador de emergencia. Después de este mensaje, los ocupantes del vehículo y el operador podrán comunicarse mediante el sistema manos libres
- El sistema proporciona un breve espacio de tiempo (aproximadamente 10 segundos) para cancelar la llamada. Si no se cancela la llamada, el sistema intentará marcar el 112.
- El sistema reproducirá un mensaje para informarle de que intentará realizar una llamada de emergencia. Para cancelar la llamada, seleccione el botón de función apropiado o pulse el botón de finalización de llamada del volante.

Durante una llamada:

- La asistencia de emergencia utiliza el GPS del vehículo o la información de la red móvil, si están disponibles, para determinar el idioma que se utilizará. Alertará al operador de emergencia de la colisión y reproducirá el mensaje introductorio, en el que pueden incluirse las coordenadas del GPS del vehículo.
- El idioma que el sistema utiliza para interactuar con los ocupantes del vehículo puede diferir del idioma utilizado para proporcionar la información al operador de emergencia.
- Una vez emitido el mensaje introductorio, se activará la línea de voz para que pueda hablar por medio del sistema manos libres con el operador de emergencia.
- Tras conectar la línea, debe estar preparado para dar de inmediato su nombre, número de teléfono y ubicación.

Nota: Mientras el sistema proporciona esta información al operador de emergencia, reproducirá un mensaje para que sepa que se está enviando información importante. Después le avisará cuando la línea esté abierta para iniciar la comunicación con el sistema manos libres.

Nota: Durante una llamada de asistencia de emergencia, se mostrará una pantalla de emergencia prioritaria con las coordenadas del GPS del vehículo, si están disponibles.

Nota: Es posible que la información de ubicación del GPS no se encuentre disponible en el momento de la colisión, en ese caso la asistencia de emergencia seguirá intentando realizar una llamada de emergencia.

Nota: Es posible que los servicios de emergencia no reciban las coordenadas del GPS, en ese caso podrá comunicarse con un operador de emergencia gracias al sistema manos libres.

Nota: El operador de emergencia también puede recibir información de la red móvil, como el número de teléfono móvil, la ubicación del teléfono móvil y el nombre del operador de telefonía móvil, independientemente de la asistencia de emergencia de SYNC.

Es posible que la asistencia de emergencia no funcione si:

- El teléfono móvil o el hardware de asistencia de emergencia se han dañado en la colisión.
- La batería del vehículo o el sistema no dispone de potencia.
- El teléfono móvil se ha salido del vehículo durante una colisión.
- No tiene una tarjeta SIM válida y registrada con crédito en su teléfono móvil.
- Se encuentra en una región o un país europeo en el que no se puede llevar a cabo la llamada de asistencia de emergencia de SYNC. Visite el sitio web de Ford local para obtener información detallada.

Información importante sobre la función de asistencia de emergencia

Actualmente, la función de asistencia de emergencia no realiza llamadas de emergencia en los siguientes mercados: Albania, Bielorrusia, Bosnia y Herzegovina, Macedonia, Países Bajos, Ucrania, Moldavia y Rusia.

Visite el sitio web de Ford local para obtener información actualizada.

Aviso de privacidad de la asistencia de emergencia

Una vez activada la asistencia de emergencia, esta función puede revelarles a los servicios de emergencia que el vehículo ha sufrido una colisión en la que se ha desplegado un airbag o se ha activado el bloqueo de la bomba de combustible. Esta función tiene la capacidad de revelar la información de su ubicación al operador de emergencia y otros detalles sobre su vehículo o la colisión para que se le proporcionen los servicios de emergencia más adecuados.

Si no desea revelar esta información, no conecte esta función.

SYNC AppLink

El sistema permite el control manual y por voz de aplicaciones de smartphone habilitadas para SYNC AppLink. Cuando una aplicación se ejecuta a través de AppLink, puede controlar las principales funciones de la aplicación a través de comandos de voz y controles manuales.

Nota: Debe enlazar y conectar su smartphone a SYNC para acceder a AppLink.

Nota: Los usuarios de iPhone deben conectar el teléfono al puerto USB.

Nota: Los usuarios de Android deben conectar el teléfono a SYNC a través de Bluetooth.

Nota: Visite el sitio web de Ford para obtener más información sobre las aplicaciones disponibles, los dispositivos smartphone compatibles y consejos para solucionar problemas.

Nota: Asegúrese de que dispone de una cuenta activa para la aplicación que ha descargado. Algunas aplicaciones funcionarán automáticamente sin necesidad de configurarlas. Otras aplicaciones le pedirán que configure sus ajustes personales y personalice su experiencia creando estaciones o favoritos. Le recomendamos que haga esto en casa o fuera del vehículo.

Acceso mediante el menú SYNC

Navegue por la lista de aplicaciones disponibles y pulse **OK** para seleccionar una aplicación. Cuando se ejecute una aplicación a través de SYNC, pulse el botón de flecha derecha para acceder al menú de aplicaciones. Desde aquí podrá acceder a varias características de la aplicación, por ejemplo funciones de me gusta o no me gusta. Pulse el botón de la flecha a la izquierda para salir del menú de aplicaciones.

Pulse el botón **MENU** y, a continuación, seleccione:

Mensaje	Descripción y acción
SYNC: Aplic.	
Apl. móviles	Desplácese hasta esta opción y, a continuación, pulse OK .
Encontrar apl.	Seleccione esta opción si no encuentra la aplicación que necesita.

Nota: Si no encuentra ninguna aplicación compatible con SYNC AppLink, asegúrese de que la aplicación solicitada se ejecuta en el dispositivo móvil.

Acceso mediante comandos de voz

Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

Orden	Descripción y acción
(apps aplicaciones) ([de del para el] móvil móviles)	Diga el nombre de la aplicación tras el tono. Se iniciará la aplicación. Cuando una aplicación se ejecuta a través de SYNC, puede pulsar el botón de voz y decir comandos específicos para la aplicación.

Los siguientes comandos de voz siempre se encuentran disponibles:

Orden	Descripción y acción
Ayuda [del menú principal]	Utilice este comando para escuchar una lista de comandos de voz disponibles.
(apps aplicaciones) ([de del para el] móvil móviles)	El sistema le pedirá que diga el nombre de la aplicación para iniciarla.
(listar lista de) (apps aplicaciones) ([de del para el] móvil móviles)	El sistema mostrará todas las aplicaciones móviles disponibles actualmente.
(encontrar buscar) [nuevas] (apps aplicaciones) ([de del para el] móvil móviles)	El sistema buscará aplicaciones compatibles con SYNC en el dispositivo móvil conectado.
<el nombre de la aplicación>	Diga el nombre de la aplicación para iniciarla en SYNC.
<el nombre de la aplicación> Ayuda	El sistema mostrará los comandos de voz disponibles para la aplicación solicitada.
((salir salida) de cerrar)	Utilice este comando seguido del nombre de la aplicación.

Activación y desactivación de las notificaciones automáticas

Algunas aplicaciones pueden enviar notificaciones automáticas. Una notificación automática es una alerta procedente de una aplicación que se está

ejecutando en segundo plano y que se muestra en forma de voz, aviso emergente o ambos. Esto resulta particularmente útil para las aplicaciones de noticias o basadas en la ubicación.

Pulse el botón **MENU** y, a continuación, seleccione:

Mensaje	Descripción y acción
SYNC: Aplic.	
Apl. móviles	
Ajustes	
Todas las apl.	Si las notificaciones automáticas son compatibles se mostrará esta configuración. Seleccione para activar o desactivar la función si lo desea.

Activación de aplicaciones móviles con SYNC

Para utilizar el sistema debe dar su consentimiento para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

Los datos se envían a Ford en Estados Unidos a través del dispositivo conectado. La información se cifra e incluye el VIN, el número de módulo de SYNC, estadísticas de uso e información de depuración anónimos. Es posible que las actualizaciones se realicen automáticamente.

Nota: Debe activar las aplicaciones móviles en cada dispositivo conectado la primera vez que seleccione una aplicación móvil con el sistema.

Nota: Se aplicarán las tarifas de datos estándar. Ford no se hace responsable de los gastos adicionales en los que pueda incurrir en su proveedor de servicios cuando su vehículo envía o recibe información a través del dispositivo conectado. Esto incluye cualquier tipo de gasto adicional en el que se incurra por conducir en áreas fuera de la red local con tarifas de roaming.

Estado de la aplicación

Puede ver el estado actual de una aplicación en el menú de configuración. Hay tres estados posibles:

Mensaje	Descripción y acción
Actu. necesaria	El sistema ha detectado una nueva aplicación que requiere autorización o una actualización general de los permisos.
Actualizada	No es necesaria ninguna actualización.
Actualizando...	El sistema está intentando recibir una actualización.

Opciones en el menú de ajustes:

Mensaje	Descripción y acción
Solicitar actual.	Si es necesaria una actualización y desea solicitarla manualmente, por ejemplo, en un punto de acceso Wi-Fi.
Desact. actual.	Seleccione esta opción para desactivar las actualizaciones automáticas.

Permisos de aplicaciones

Los permisos se dividen en grupos. Puede conceder estos permisos de grupo de forma individual. Puede cambiar el estado de permiso de los grupos en cualquier momento cuando no esté conduciendo a través del menú de configuración.

Cuando inicia una aplicación con SYNC, es posible que el sistema le pida que conceda ciertos permisos, por ejemplo:

- Para permitir que su vehículo proporcione información sobre este a la aplicación, en la que se incluye, entre otros: el nivel y consumo de combustible, la velocidad del motor, la tensión de la batería, el cuentakilómetros, el VIN, la temperatura externa, la posición de la palanca de cambios, la presión de los neumáticos, la temperatura ambiente, la fecha y la hora.
- Para permitir que su vehículo proporcione información sobre las características de la conducción, en la que se incluye, entre otros: MyKey, el estado de los cinturones de seguridad, las velocidades del motor, las frenadas, el interruptor del pedal del acelerador, la aceleración, la posición del pedal del acelerador, el interruptor del pedal de embrague, la longitud del trayecto, el tiempo del trayecto, el coste del trayecto, el porcentaje de tiempo con el motor encendido y el porcentaje de tiempo a gran velocidad.

- Para permitir que su vehículo proporcione información sobre la ubicación, entre la que se incluye: GPS y velocidad.
- Para permitir que la aplicación envíe notificaciones automáticas mediante las funciones de voz y pantalla del vehículo mientras se ejecuta en segundo plano.

Nota: Solo necesitará conceder permisos durante el primer uso de una aplicación con SYNC.

Nota: No nos hacemos responsables de los daños ni de la pérdida de privacidad relacionados con el uso de cualquier aplicación, así como de la difusión de los datos del vehículo para los que haya dado su consentimiento con el fin de transferirlos a cualquier aplicación.

USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR

Puede acceder y reproducir música desde su reproductor multimedia a través del sistema de altavoces del vehículo mediante el menú de medios del sistema o los comandos de voz. También puede ordenar y reproducir su música ordenada por categorías específicas como, por ejemplo, artistas o álbumes.

SYNC es capaz de albergar casi cualquier reproductor multimedia, incluidos: reproductores iPod, Zune, "Plays from device" y la mayoría de los dispositivos USB. SYNC también es compatible con los formatos de audio como, por ejemplo, MP3, WMA, WAV y ACC.

Confirmar que se ha formateado correctamente el dispositivo USB y que tiene las siguientes especificaciones:

- USB 2.0.
- El formato del archivo debe ser FAT16/32.
- La corriente de alimentación no debe ser superior a 500 mA.

Nota: No se admite el formato de archivo NTFS.

El formato de los archivos de audio del dispositivo USB debe ser:

- MP3.
- WMA sin protección DRM.
- WAV.
- AAC.

Conexión de su reproductor multimedia al puerto USB

Nota: Si su reproductor multimedia posee un interruptor de encendido, asegúrese de que el dispositivo está conectado.

Conectarse mediante comandos de voz

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

Comandos de voz	Descripción y acción
(USB iPod [reproductor [de]] MP3)	Ahora puede reproducir música diciendo uno de los siguientes comandos de voz apropiados. Consulte los comandos de voz multimedia.

Las palabras que aparezcan entre corchetes no es necesario decirlas. Por ejemplo, cuando aparece ([dispositivo] USB | IPOD | [reproductor] MP3), puede decir USB o dispositivo USB.

Conectarse mediante el menú del sistema

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

2. Pulse el botón **AUX** hasta que aparezca un mensaje de inicialización en la pantalla.

Mensaje	Descripción y acción
Navegar USB	En función de la cantidad de archivos multimedia que se encuentren en su dispositivo conectado, puede aparecer un mensaje de indexación en la pantalla. Una vez finalizada la indexación, la pantalla regresa al menú de reproducción.

Seleccione una de las opciones siguientes:

Mensaje
Reproducir todo
Listas de repr.
Pistas
Artistas
Álbumes
Géneros
Navegar USB
Reiniciar USB
Salir

¿Qué está sonando?

En cualquier momento durante la reproducción, puede pulsar el botón de voz y preguntar al sistema qué está sonando. El sistema lee las etiquetas de metadatos de la pista actual, si están rellenas.

Comandos de voz multimedia



Pulse el botón de voz y cuando el sistema lo solicite diga:

Comandos de voz	Descripción y acción
(USB iPod [reproductor [de]] MP3)	Ahora puede reproducir música diciendo uno de los siguientes comandos de voz apropiados.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis y separados por |. Por ejemplo, cuando aparezca "(que se está | que están)", debe decir "que se está o que están".

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparezcan fuera del paréntesis. Por ejemplo, cuando quiera decirse "quién toca esto (que se está | que están) reproduciendo", debe decir "quién toca esto (que se está o que están) reproduciendo".

Y a continuación una de las siguientes opciones:

Comandos de voz	
reproducir	
pausa	
reproducir [[el] (disco álbum)] [[de del (artista cantante grupo)]]	*
Reproducir todo	
reproducir [[el la] (artista cantante)]	*
reproducir [[el] género]	*
[reproducir [la]] (siguiente (pista canción) (canción pista) siguiente)	
reproducir [[la] lista [de reproduc- ción]]	*
[reproducir [la]] (canción pista) anterior	
reproducir [[la] canción [la] pista [el] título [el] archivo]	*
desactivar (repetir repetición)	
[activar] (repetir (uno una) repetición (de uno de una))	
(navegar por mostrar buscar) [el] (disco álbum)	
(navegar por mostrar buscar) ([la] artista [el] cantante)	

Comandos de voz
(navegar por mostrar buscar) [el] género
(navegar por mostrar buscar) [la] lista [de reproducción]
(navegar por mostrar buscar) todos los (disco discos álbum álbums álbumes)
(navegar por mostrar buscar) (todos los todas las) (artista artistas cantante cantantes)
(navegar por mostrar buscar) todos los (género géneros)
(navegar por mostrar buscar) todas las (lista listas) [de reproducción]
(navegar por mostrar buscar) (todas las (canciones pistas) todos los (archivos títulos))
[activar] reproducción aleatoria [de (todo toda todas)]
desactivar reproducción aleatoria
[reproducir] música (parecida similar)
(quién es el (artista cantante grupo) quién (canta toca) (la esta) canción qué (canción pista) es [esta] qué (cantante artista grupo) es [este] qué estoy escuchando qué es esto)

* Este comando de voz no está disponible hasta que no se haya completado la indicación.

Guía de comandos de voz

Comandos de voz	Descripción y acción
(navegar por mostrar buscar) [el] género	El sistema busca todos los datos de su música indizada y, si está disponible, comienza a reproducir el tipo de música seleccionado.
[reproducir] música (parecida similar)	El sistema recopila una lista de reproducción y reproduce a continuación música similar a la que se está reproduciendo en este momento desde el puerto USB, utilizando la información de metadatos indizada.
(navegar por mostrar buscar) ([la] artista [el] cantante)	El sistema busca un artista, una pista o un álbum específicos de la música indizada a través del puerto USB.
(navegar por mostrar buscar) [el] (disco álbum)	El sistema busca un artista, una pista o un álbum específicos de la música indizada a través del puerto USB.

El sistema también puede reproducir música de su teléfono móvil por Bluetooth.

Para activar Audio Bluetooth pulse los botones **AUX** o **Source** o pulse el botón de voz y cuando el sistema se lo solicite, diga:

Comandos de voz	Descripción y acción
[audio] Bluetooth	

Y a continuación una de las siguientes opciones:

Comandos de voz	Descripción y acción
pausa	
reproducir	
[reproducir [la]] (siguiente (pista canción) (canción pista) siguiente)	
[reproducir [la]] (canción pista) anterior	

Funciones del menú de medios

El menú de medios le permite seleccionar la forma en que desea que se reproduzca la música (como por artista, género, orden

aleatorio o repetición) y buscar música similar o restablecer el índice de sus dispositivos USB.

Pulse **AUX** para seleccionar la reproducción del dispositivo USB.

Mensaje	Descripción y acción
Opcio.	De esta forma accederá al menú de medios.

Y a continuación una de las siguientes opciones:

Mensaje	Descripción y acción
Shuf.	Elegir entre reproducir la música de forma aleatoria o repetir las canciones. Una vez realizada la selección, permanecerá conectada hasta que la desactive.
Repetir pista	Elegir entre reproducir la música de forma aleatoria o repetir las canciones. Una vez realizada la selección, permanecerá conectada hasta que la desactive.
Música similar	Reproducir un tipo de música similar a la música de la lista de reproducción que esté sonando actualmente desde el puerto USB. El sistema utiliza la información de los metadatos de cada pista para recopilar una lista de reproducción. A continuación, el sistema crea una lista nueva de pistas similares y comienza a reproducirla. Cada pista debe tener las etiquetas de metadatos rellenas para esta función. Con determinados dispositivos de reproducción, si sus etiquetas de metadatos no están rellenas, las pistas no estarán disponibles para las opciones de reconocimiento por voz, el menú de reproducción o esta opción. Sin embargo, si ubica estas pistas en su dispositivo de reproducción en modo de almacenamiento masivo, sí estarán disponibles para el reconocimiento por voz, la reproducción o esta opción. El sistema ubica lo desconocido en cualquier etiqueta de metadatos sin rellenar.
Reiniciar USB	Restablecer el índice del dispositivo USB. Una vez finalizado el nuevo índice, podrá seleccionar lo que desea reproducir en la biblioteca de canciones del dispositivo USB.

Acceso a la biblioteca de canciones del dispositivo USB

1. Conecte el dispositivo al puerto USB

del vehículo.

2. Pulse **AUX** para seleccionar la reproducción del dispositivo USB.

Mensaje	Descripción y acción
Navegar USB	Este menú le permite seleccionar y reproducir sus archivos multimedia por artista, álbum, género, lista de reproducción o pista, o explorar el contenido de su dispositivo USB.

Si no existen archivos multimedia a los que acceder, la pantalla indicará que no hay ningún medio. Si hay archivos multimedia, dispone de las siguientes opciones para desplazarse y seleccionar entre:

Mensaje	Descripción y acción
Reproducir todo	Reproducir todos los archivos multimedia indizados de su dispositivo de reproducción de uno en uno, en orden numérico. * 1. Pulse OK para realizar la selección. Aparece en la pantalla el título de la primera pista.
Listas de repr.	Acceder a sus listas de reproducción en formato ASX, M3U, WPL o MTP. * 1. Pulse OK para realizar la selección. 2. Desplácese para seleccionar la lista de reproducción deseada y, a continuación, pulse OK .
Pistas	Buscar y reproducir una pista indizada en particular. * 1. Pulse OK para realizar la selección. 2. Desplácese para seleccionar la pista deseada y, a continuación, pulse OK .
Artistas	Ordenar todos los archivos multimedia indizados por artista. Una vez seleccionados, el sistema enumera y, a continuación, reproduce todos los artistas y pistas por orden alfabético. * 1. Pulse OK para realizar la selección. 2. Desplácese para seleccionar el artista deseado y, a continuación, pulse OK .

Mensaje	Descripción y acción
Álbumes	Ordenar todos los archivos multimedia indizados por álbumes.* 1. Pulse OK para realizar la selección. 2. Desplácese para seleccionar los álbumes deseados y, a continuación, pulse OK.
Géneros	Ordenar la música indizada por tipo de género.* 1. Pulse OK para realizar la selección. 2. Desplácese para seleccionar el género deseado y, a continuación, pulse OK.
Navegar USB	Navegar por todos los archivos multimedia que se encuentren en su reproductor multimedia conectado al puerto USB. Solo puede visualizar archivos multimedia que sean compatibles con SYNC; los demás archivos guardados no son visibles. 1. Pulse OK para realizar la selección. 2. Desplácese para navegar por los archivos multimedia indizados en su unidad flash y, a continuación, pulse OK.
Reiniciar USB	Restablecer el índice del dispositivo USB. Una vez finalizado el nuevo índice, podrá seleccionar lo que desea reproducir en la biblioteca de canciones del dispositivo USB.

* Puede utilizar los botones de la parte inferior de la pantalla de audio para saltar de forma rápida a una categoría alfabética determinada. También puede utilizar las letras del teclado numérico para saltar elementos de la lista.

Dispositivos Bluetooth y ajustes del sistema

Puede acceder a estos menús a través de la pantalla de audio. Véase **Uso de SYNC™ con el teléfono** (página 273).

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS DE SYNC™

Su sistema SYNC es fácil de usar. No obstante, en caso de surgir dudas, consulte las tablas de más abajo.

Para comprobar la compatibilidad de su teléfono móvil, visite el sitio web de Ford local.

Anomalías relacionadas con el teléfono móvil		
Anomalía	Posibles causas	Solución posible
Mucho ruido de fondo durante una llamada de teléfono.	Los ajustes relativos al control de audio de su teléfono móvil pueden afectar al funcionamiento del sistema SYNC.	Consulte la sección sobre los ajustes de audio del manual del dispositivo.
Durante una llamada, soy capaz de escuchar a la otra persona, pero esta a mí no.	Posible fallo del teléfono móvil.	Intente apagar su teléfono móvil, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo.
		Asegúrese de que la opción de micrófono para SYNC está desactivada.
SYNC no es capaz de descargar mi agenda.	Esta es una función que depende del teléfono móvil.	Compruebe la compatibilidad de su teléfono móvil.
	Posible fallo del teléfono móvil.	Intente apagar su teléfono móvil, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo.
		Intente transferir los contactos de su agenda a SYNC seleccionando la opción de adición.
		Debe encender su teléfono móvil y conectar la función de descarga automática de la agenda en SYNC.
El sistema dice "Agenda descargada", pero mi agenda de SYNC está vacía o le faltan contactos.	Limitaciones en la capacidad de su teléfono móvil.	Intente transferir los contactos de su agenda a SYNC seleccionando la opción de adición.
		Si los contactos que faltan están guardados en su tarjeta SIM, intente moverlos a la memoria de su teléfono móvil.
		Retire cualquier imagen o tono de llamada especial que esté asociado con el contacto que falte.
		Debe encender su teléfono móvil y conectar la función de descarga automática de la agenda en SYNC.

Anomalías relacionadas con el teléfono móvil		
Anomalía	Posibles causas	Solución posible
Tengo problemas para conectar mi teléfono móvil a SYNC.	Esta es una función que depende del teléfono móvil.	Compruebe la compatibilidad de su teléfono móvil.
	Posible fallo del teléfono móvil.	Intente apagar su teléfono móvil, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo.
		Intente borrar su dispositivo de SYNC y SYNC de su dispositivo; a continuación, inténtelo de nuevo.
		Compruebe siempre la seguridad y acepte automáticamente los ajustes relativos a la conexión por Bluetooth de SYNC en su teléfono móvil.
		Actualice el firmware de su teléfono móvil.
		Desactive la opción de descarga automática.
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.	Esta es una función que depende del teléfono móvil.	Compruebe la compatibilidad de su teléfono móvil.
	Posible fallo del teléfono móvil.	Intente apagar su teléfono móvil, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo.
	iPhone	• Acceda a la configuración del teléfono móvil. • Vaya al menú de Bluetooth. • Asegúrese de que el estado de conexión es no conectado. • Pulse el círculo azul para acceder al siguiente menú. • Active la opción de mostrar notificaciones. • Active la opción de sincronización de contactos. Ya tiene el iPhone configurado para enviar los mensajes de texto entrantes a SYNC.

Anomalías relacionadas con el teléfono móvil

Anomalía	Posibles causas	Solución posible
		Repita estos pasos para cualquier otro vehículo Sync al que esté conectado. Su iPhone solo enviará los mensajes de texto entrantes a SYNC si está desbloqueado. Responder a los mensajes de texto utilizando SYNC no es compatible con iPhone. Los mensajes de texto de la mensajería de WhatsApp y Facebook no son compatibles.
El tono de aviso de los mensajes de texto no funciona en mi teléfono móvil.	Esta es una función que depende del teléfono móvil.	Su teléfono móvil debe contar con la función de descarga de mensajes de texto mediante Bluetooth para recibir mensajes de texto. Vaya al menú de mensajes de texto de SYNC para comprobar si la función es compatible con su teléfono móvil. Pulse el botón PHONE y, a continuación, desplácese y seleccione la opción de mensajes de texto y, a continuación, pulse OK.
	Se trata de una limitación del teléfono móvil.	Puesto que cada teléfono móvil es diferente, consulte el manual del teléfono móvil específico que se vaya a enlazar. De hecho, puede haber diferencias entre teléfonos móviles en función de la marca, el modelo, el proveedor de servicios y la versión de software.

Anomalías relacionadas con USB y medios

Anomalía	Posibles causas	Solución posible
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Posible dispositivo averiado.	Intente apagar el dispositivo, reiniciarlo o extraer la batería del dispositivo e inténtelo de nuevo.
		Asegúrese de que está utilizando el cable del fabricante.
		Asegúrese de que el cable USB está insertado correctamente en el dispositivo y el puerto USB del vehículo.

Anomalías relacionadas con USB y medios

Anomalía	Posibles causas	Solución posible
		Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de autoinstalación o configuración de seguridad activos.
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Se trata de una limitación del dispositivo.	Asegúrese de que no deja el dispositivo en su vehículo con temperaturas muy altas o bajas.
Bluetooth audio no transmite.	Esta es una función que depende del dispositivo.	Asegúrese de que el dispositivo está conectado a SYNC y que ha pulsado reproducir en su dispositivo.
	El dispositivo no está conectado.	
SYNC no reconoce la música que se encuentra en mi dispositivo.	Es posible que sus archivos de música no contengan la información correcta del artista, el título de la canción, el álbum o el género.	Asegúrese de que estén rellenos todos los detalles de las canciones.
	El archivo puede estar dañado.	Intente sustituir el archivo dañado por una nueva versión.
	La canción puede contar con protección de copyright, que impide reproducirla.	Algunos dispositivos necesitan que modifique la configuración del USB de almacenamiento masivo a clase Protocolo de Transferencia de Medios.
Cuando mi iPhone o iPod Touch está conectado a través del puerto USB y con Audio Bluetooth a la vez, hay ocasiones en las que no escucho nada.	Se trata de una limitación del dispositivo.	En la pantalla de música en reproducción de su iPhone o iPod Touch, seleccione el icono AirPlay del dispositivo de audio que se encuentra en la parte inferior de la pantalla del iPhone o iPod Touch.
		Para escuchar el iPhone o iPod Touch a través de Audio Bluetooth, seleccione SYNC.
		Para escuchar el iPhone o iPod Touch a través del puerto USB, seleccione Conector Dock.

Anomalías de comandos de voz		
Anomalía	Posibles causas	Solución posible
SYNC no entiende lo que estoy diciendo.	Puede que esté utilizando los comandos de voz equivocados.	Revise los comandos de voz del teléfono móvil y de medios al comienzo de sus respectivas secciones. Consulte la pantalla de audio durante una sesión de voz activa, ya que en ella podrá encontrar una lista de comandos de voz.
	Puede que esté hablando demasiado rápido o en el momento equivocado.	El micrófono del sistema se encuentra en su retrovisor o en el guarnecido del techo, justo encima del parabrisas.
SYNC no entiende el nombre de la canción o el artista.	Puede que esté utilizando los comandos de voz equivocados.	Revise los comandos de voz de los medios al comienzo de la sección multimedia.
	Puede que no esté diciendo el nombre exactamente como el sistema lo tiene guardado.	Diga la canción o el artista exactamente como el sistema los tiene guardados. Si dice "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música de Prince y The Revolution ni de Prince y New Power Generation.
		Asegúrese de que está diciendo el título completo como "California remix featuring Jennifer Nettles".
		Si los títulos de las canciones se han guardado con todas las letras mayúsculas, debe pronunciarlas. LOLA requiere que diga "L-O-L-A".
	Es posible que el sistema no esté leyendo el nombre del mismo modo en que lo está diciendo.	No utilice caracteres especiales en el título, ya que el sistema no los reconoce.
SYNC no entiende o está llamando al contacto equivocado cuando quiero realizar la llamada.	Puede que esté utilizando los comandos de voz equivocados.	Revise los comandos de voz del teléfono móvil al comienzo de la sección sobre teléfonos móviles.

Anomalías de comandos de voz		
Anomalía	Posibles causas	Solución posible
		También puede utilizar las listas de sugerencias de teléfonos móviles y medios para obtener una lista de sugerencias posibles cuando el sistema no le pueda entender bien. Véase Uso del reconocimiento de voz (página 270).
	Puede que no esté diciendo el nombre exactamente como el sistema lo tiene guardado.	Asegúrese de que dice el nombre exactamente como el sistema lo tiene guardado. Por ejemplo, si el nombre de un contacto es Joe Wilson, diga "Llamar a Joe Wilson". El sistema funciona mejor si lista nombres completos como "Joe Wilson" en lugar de "Joe".
	Puede que los contactos de su agenda sean muy cortos y guarden una similitud o puede que contengan caracteres especiales.	No utilice caracteres especiales como 123 o ICE, ya que el sistema no los reconoce.
	Puede que los contactos de su agenda se hayan guardado con letras mayúsculas.	Si los contactos se han guardado con todas las letras mayúsculas, debe pronunciarlas. JAKE requiere que diga "Llamar a J-A-K-E".
El sistema de control por voz de SYNC tiene problemas para reconocer nombres extranjeros guardados en mi teléfono móvil.	Los nombres extranjeros deben pronunciarse en el idioma que esté seleccionado en ese momento para SYNC.	SYNC aplica las reglas de pronunciación fonética del idioma que esté seleccionado a los nombres de los contactos guardados en su teléfono móvil. Recomendación útil: puede seleccionar el contacto manualmente. Pulse PHONE para seleccionar la opción de agenda y, a continuación, el nombre del contacto. Pulse la tecla multifunción para escucharlo. SYNC leerá el nombre del contacto, proporcionándole de este modo una idea de la pronunciación que espera.

Anomalías de comandos de voz		
Anomalía	Posibles causas	Solución posible
El sistema de control por voz de SYNC tiene problemas para reconocer nombres extranjeros de pistas, artistas, álbumes, géneros y listas de reproducción de mi reproductor multimedia o unidad flash USB.	Los nombres extranjeros deben pronunciarse en el idioma que esté seleccionado en ese momento para SYNC.	SYNC aplica las reglas de pronunciación fonética del idioma que esté seleccionado a los nombres guardados en su reproductor multimedia o unidad flash USB. El sistema puede hacer ciertas excepciones con nombres de artistas muy famosos (por ejemplo, U2) y podrá, por tanto, utilizar siempre la pronunciación en inglés para estos artistas.
El sistema genera las indicaciones de voz y algunas palabras no se pronuncian correctamente en mi idioma.	SYNC utiliza la tecnología de texto a voz para las indicaciones de voz.	SYNC utiliza una voz generada sintéticamente en lugar de una voz humana previamente grabada.
		SYNC ofrece varias funciones nuevas de control por voz para diversos idiomas. Ahora puede marcar el nombre de un contacto directamente desde la agenda sin grabarlo previamente (por ejemplo, "llamar John Smith") o seleccionar directamente una pista, un artista, un álbum, un género o una lista de reproducción directamente desde el reproductor multimedia (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").
El sistema de control por voz Bluetooth que tenía antes me permitía controlar los sistemas de radio, CD y climatización. ¿Por qué no puedo controlar estos sistemas con SYNC?	SYNC está diseñado para controlar sus dispositivos móviles y el contenido almacenado en estos.	SYNC ofrece nuevas funciones muy útiles que se suman a las del sistema anterior, por ejemplo, marcar el nombre de un contacto directamente desde la agenda sin grabarlo previamente (por ejemplo, "llamar a John Smith") o seleccionar directamente una pista, un artista, un álbum, un género o una lista de reproducción directamente desde el reproductor multimedia (por ejemplo, "Reproducir artista Madonna").

General

Anomalía	Posibles causas	Solución posible
El idioma seleccionado para el cuadro de instrumentos y la pantalla informativa y de audio/vídeo no coincide con el idioma de SYNC (teléfono, USB, Audio Bluetooth, control por voz e indicaciones de voz).	El idioma seleccionado actualmente para el cuadro de instrumentos y la pantalla informativa y de audio/vídeo no es compatible con SYNC.	SYNC solo admite cuatro idiomas en cada módulo para la visualización de texto, el control por voz y las indicaciones de voz. Los cuatro idiomas se seleccionan teniendo en cuenta los idiomas que más se hablen en el país donde se haya comprado el vehículo. Si el idioma seleccionado no está disponible, SYNC seguirá configurado con el idioma que se encuentre activo en ese momento. SYNC ofrece varias funciones nuevas de control por voz para diversos idiomas. Ahora puede marcar el nombre de un contacto directamente desde la agenda sin grabarlo previamente (por ejemplo, "llamar John Smith") o seleccionar directamente una pista, un artista, un álbum, un género o una lista de reproducción directamente desde el reproductor multimedia (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

Navegación

Para acceder a las funciones del sistema, pulse el botón correspondiente del marco de la unidad. De esta forma accederá al modo seleccionado.

Para recibir instrucciones sobre cómo utilizar la unidad de audio y los sistemas de navegación disponibles, consulte el procedimiento de unidad de audio correspondiente. Véase **Sistema de audio** (página 234).

Carga de los datos del mapa

AVISOS



Puede que la velocidad máxima indicada no sea aplicable a su vehículo. Siempre es su responsabilidad controlar el vehículo, supervisar cualquier sistema y respetar el límite de velocidad correcto. De no ser así, podría provocar la pérdida del control del vehículo.



El cristal frontal de la pantalla de cristal líquido podría romperse si se golpea con un objeto duro. Si se rompe el cristal, no toque el cristal líquido. En caso de que entre en contacto con la piel, lave la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.

Nota: No dé el contacto ni intente arrancar el motor durante la actualización del software.

Nota: No limpie la unidad con disolventes ni aerosoles. Use solamente un paño húmedo.

Nota: La tarjeta de navegación SD debe estar insertada en la ranura para tarjetas SD para que funcione el sistema de navegación. En caso de que necesite una tarjeta SD de sustitución, consulte a un Taller Autorizado.

Nota: La ranura para tarjetas SD se acciona por resorte. Para extraer la tarjeta SD, presiónela y se expulsará. No intente extraer la tarjeta sin haberla presionado antes. Esto podría causar daños.



E129900

1. Introduzca la tarjeta SD en la ranura.
2. Pulse el botón **NAV**. El aviso de seguridad en carretera confirma que los datos del mapa se han importado correctamente.
3. El sistema está listo para utilizarse.

Para actualizaciones de mapas y del sistema, consulte con un Taller Autorizado.

Nota: Solo puede utilizar datos bajo licencia de Ford.

Navegación

Seguridad en carretera

PELIGRO



Las distracciones al volante pueden provocar la pérdida del control del vehículo, colisiones y lesiones. Por tanto, recomendamos encarecidamente que extreme las precauciones al utilizar cualquier dispositivo que le haga apartar la vista de la carretera. Su responsabilidad principal consiste en utilizar su vehículo de forma segura. Le recomendamos que no utilice dispositivos portátiles mientras conduce y le invitamos a que utilice sistemas controlados por voz, si es posible. Asegúrese de conocer toda la legislación aplicable que pueda afectar al uso de dispositivos electrónicos durante la conducción.

Nota: El conductor es el responsable último del funcionamiento seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las sugerencias de ruta. El sistema de navegación se proporciona solo como una ayuda. Base sus decisiones al volante en sus observaciones de las condiciones locales y las normas de tráfico existentes. No siga las sugerencias de la ruta si pueden desembocar en una maniobra insegura o ilegal, en una situación insegura o si le pueden dirigir a una zona que considera insegura. Los mapas utilizados por este sistema pueden contener imprecisiones debido a errores, cambios en las carreteras, condiciones de tráfico o conducción.

Información sobre la seguridad

Si necesita observar las indicaciones de la asistencia en ruta con más detenimiento, sálgase de la vía cuando sea posible hacerlo con seguridad y estacione el vehículo.

Configuración de una ruta

Nota: Tras esta primera introducción de datos, el país seleccionado se quedará como la opción predeterminada hasta que la cambie manualmente.

Pulse el botón **NAV** y seleccione:

Mensaje	Medida a tomar
Introducir destino	Comenzando en la parte superior, seleccione el país seguido del código postal o la ciudad y el nombre de la calle, junto con el número de la casa o la intersección. Utilice los botones de las flechas para introducir los detalles de su destino.
Iniciar guía	Seleccione esta opción una vez haya introducido datos suficientes.

La ruta se calculará y se volverá a la pantalla principal de navegación. Si se le solicita, seleccione primero el tipo de ruta que necesite. Siga las instrucciones de pantalla y de voz para llegar a su destino.

Nota: Si lo necesita, puede seleccionar pantallas con diferentes caracteres utilizando los botones de flecha arriba o abajo.

Navegación

Nota: Si solo necesita desplazarse hasta el centro de la ciudad, introduzca simplemente el nombre de la ciudad e inicie la guía.

Nota: Si solo necesita desplazarse hasta un distrito, dentro de una ciudad por ejemplo, introduzca simplemente el nombre del distrito e inicie la guía.

Estructura del menú

Puede acceder al menú mediante el control de la pantalla informativa y de audio/video. Véase **Pantallas informativas** (página 69).

Para consultar la descripción de ciertos elementos de menú, vaya a la tabla correspondiente.

Nota: Algunas de las opciones mostradas pueden ser ligeramente diferentes o no estar disponibles si los componentes son opcionales.

Mensaje	
Ruta	Guía activa
	Tramos ruta
	Desvío
	Desbloq. tramo
Introducir destino	País
	Ciudad/C.P.
	Calle
	Barrio
	Iniciar guía
Tráfico	TA
	TMC en trayecto
	Todos los TMC
	Desvío
	Tramos ruta
	Desbloq. tramo
Direcc. de casa	Iniciar guía
	Modificar dirección
Últimos destinos	

Navegación

Mensaje		
Favoritos	Favoritos	
Punt. de interés	PDIs cerca	
	Cerca del destino	
	A lo largo autopista	
	Cerca de dirección	
	Buscar nombre	
Plan de recorrido	Nuevo trayecto	
	Trayectos almacen.	
Almac. posición		
Opciones de ruta	Ruta	Eco
		Rápido
		Corto
		Siempre consultar
	Conductor:	Tranquilo
		Normal
		Rápido
	Ajustes Eco	Remolque:
		Maletero en techo
	Dinámico	
	Autopista	
	Túnel	
	Ferry	
	Peaje	
	Carr. estacionales	
	Viñeta	
Funciones espec.	Info GPS	

Navegación

Mensaje	
	Info sistema
	Introd. posición
	Modo demo

Opciones de ruta

Pulse el botón **NAV** y desplácese hasta las opciones de ruta. Podrá configurar sus opciones de ruta para cualquiera de las siguientes opciones.

Mensaje		Descripción y acción
Trayecto:	Siempre consultar	Selecciónelo para asegurarse de que siempre se le ofrece la posibilidad de elegir la opción de tipo de ruta para el viaje.
Eco		Permite seguir la ruta con mayor ahorro de combustible. Su estilo de conducción influirá en este aspecto.
Rápido		Permite utilizar la ruta más rápida posible.
Corto		Permite elegir la ruta más corta posible.
Conductor:	Tranquilo	Esta opción calculará la hora de llegada manteniendo una conducción tranquila en todo el trayecto.
	Normal	Esta opción calculará la hora de llegada manteniendo una conducción normal en todo el trayecto.
	Rápido	Esta opción calculará la hora de llegada manteniendo una conducción rápida en todo el trayecto.
Ajustes Eco	Remolque:	Utilice esta función para cambiar los ajustes de consumo del viaje en función de si se lleva remolque y, en ese caso, el tamaño de remolque utilizado.
	Maletero en techo	Utilice esta función para cambiar los ajustes de consumo del viaje en relación con el uso de un maletero en techo.

Navegación

Mensaje		Descripción y acción
	Dinámico	Cuando está activada y la unidad está recibiendo una señal de canales de mensajes de tráfico válida, la ruta se actualizará de forma automática según las incidencias de tráfico o los atascos en tiempo real. Esta función puede resultar muy útil para evitar retrasos o retenciones en los viajes.
	Autopista	Cuando se desactiva, el sistema evita las autopistas de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.
	Túnel	Cuando se desactiva, el sistema evita los túneles de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.
	Ferry	Cuando se desactiva, el sistema evita los ferris y los trenes con capacidad para transportar vehículos de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.
	Peaje	Cuando se desactiva, el sistema evita las autopistas de peaje de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.
	Carr. estacionales	Cuando se desactiva, el sistema evita las carreteras estacionales (por ejemplo, pasos de montaña) de la ruta y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.
	Viñeta	Cuando se desactiva, el sistema evita las autopistas de peaje y actualiza automáticamente las distancias y los tiempos del trayecto.

Navegación

Información

Pulse el botón de información para ver los detalles de su ubicación o itinerario actual. Durante la guía de ruta activa, si pulsa este botón repetirá la última instrucción de navegación.

Configuración de las preferencias de navegación

Seleccione los ajustes que desea que el sistema tenga en cuenta al planificar la ruta.

Pulse el botón NAV para elegir entre las siguientes opciones.

Mensaje	Descripción y acción
Introducir destino	Introducir los detalles del destino (por ejemplo, introducir nombres de ciudades o calles, o elegir un lugar en un mapa).
Tráfico	Seleccionar cómo desea que el sistema aborde los problemas de tráfico a lo largo del trayecto (por ejemplo, desvíos en ruta).
Direcc. de casa	Ver la ubicación en el mapa guardada actualmente como dirección de casa. Solamente se puede guardar una entrada como dirección de casa.
Últimos destinos	Acceder de forma rápida a un historial con los destinos que se han introducido anteriormente en el sistema. Seleccione el destino repetido correspondiente de la lista.
Favoritos	Consultar su lista de favoritos.
Punt. de interés	Buscar y seleccionar puntos de interés cercanos, a lo largo del trayecto o en su destino. Puede buscar por nombre o por categoría.
Plan de recorrido	Configurar y almacenar una serie de destinos distintos y seleccionar el orden en que desea visitarlos. También puede modificar un recorrido existente o recuperar un recorrido anterior. El sistema calculará automáticamente el itinerario y lo mostrará en pantalla.
Almac. posición	Almacenar y dar nombre a su posición actual. Esto la guardará automáticamente en sus favoritos.
Opciones de ruta	Configurar sus opciones de ruta en la lista disponible.
Funciones espec.	Seleccionar información del sistema y GPS, o bien una demostración de la funcionalidad del sistema. Seleccionar un modo de demostración para que el sistema simule un viaje mientras el vehículo está parado. Puede seleccionar manualmente cualquier punto de partida.

Navegación

Pulse el botón MENU, seleccione la opción de navegación y elija entre las siguientes opciones.

Mensaje	Descripción y acción
Opciones de ruta	Configurar sus opciones de ruta.
Opción mapa	Personalizar la pantalla de mapa para un viaje (por ejemplo, flechas en mapa, horas de llegada y contenidos del mapa).
Funciones asistente	Personalizar la información de la pantalla para un viaje (por ejemplo, señales, calles y límites de velocidad). Activar o desactivar la función de aviso de concentración de accidentes.
Datos personales	Eliminar datos personales (por ejemplo, la dirección de casa).
Borrar ajustes	Restaurar la configuración de navegación.

Almacenamiento de la dirección de casa

1. Pulse el botón **NAV**.
2. Seleccione la opción de dirección de casa.
3. Introduzca los datos necesarios utilizando los botones de las flechas.
4. Pulse el botón de función de confirmación.

Nota: Si cambia su dirección de casa, se mostrará automáticamente su último destino.

Añición de un favorito

1. Pulse el botón **NAV**.
2. Desplácese por la opción de introducción del destino.
3. Introduzca los datos necesarios utilizando los botones de las flechas.
4. Pulse el botón de función de almacenado.

Nota: Si selecciona la opción de almacenar posición, su destino también quedará guardado en sus favoritos.

Selección de un favorito

1. Pulse el botón **NAV**.
2. Seleccione la opción de favoritos.
3. Desplácese hasta el destino correspondiente con los botones de las flechas.
4. Pulse el botón **OK** para iniciar la navegación.

Ajuste del nivel de las instrucciones de navegación

Puede ajustar el nivel de las indicaciones de voz durante una indicación de voz activa utilizando el control del volumen.

Nota: Durante la guía de ruta activa, si pulsa el botón de información repetirá la última instrucción de navegación.

Audio Mix Nav.

Esta función permite ajustar el volumen entre la unidad de audio y el nivel de las instrucciones de navegación.

Navegación

Introducción del destino tolerante

Esta función busca una serie de destinos

con ortografía similar a la del destino introducido. Es muy útil en caso de que no esté seguro de la ortografía de su destino.

Mensaje	Medida a tomar
Toler.	Pulse el botón NAV y desplácese hasta la opción Introducir destino antes de introducir los datos de su destino.

A continuación, comience a introducir su destino. Pulse el botón **OK**. El sistema buscará destinos con ortografías similares. Utilice los botones de flechas para seleccionar un destino de la lista y pulse el botón **OK** para confirmar su destino.

Pantallas de ruta

Pantalla del mapa

Pulse el botón **MAP** para ver el modo de mapa. Esta vista le mostrará su ubicación actual, con el vehículo en el centro como una flecha rodeada por un círculo. La flecha apuntará hacia la dirección del recorrido.

La información de la línea superior proporciona el nombre de la carretera en la que se encuentra, o el nombre de la carretera siguiente cuando se aproxima el curso.

Puede modificar la forma de visualizar el mapa modificando los ajustes del zoom y de la orientación. Pulse el botón de función uno. En la pantalla aparece la escala de mapa actual.

Los ajustes de la escala del mapa se pueden definir entre 0,05 y 500 millas o entre 50 metros y 500 km con un ajuste automático en la parte superior. El ajuste automático modifica la escala del mapa según la velocidad del vehículo y el tipo de carretera en el que se encuentra.

Utilice los botones de flechas para cambiar la vista a 2D, básica, 3D o vista despejada.

Zoom

Esta función aumenta automáticamente el zoom en el mapa cuando se debe realizar un giro o una maniobra más compleja. Poco después la escala del zoom vuelve al nivel anterior en el modo automático.

Manual: pulse el botón de función uno y ajuste la configuración utilizando los botones de flecha izquierda o derecha. Pulse **OK** para confirmar la configuración.

Automático: pulse el botón de función uno y utilice el botón de flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la opción automática. Pulse **OK** para confirmar la configuración.

Desplazamiento

En el modo de mapa, pulse el botón de función dos. Puede utilizar los botones de flecha de la unidad de audio para desplazarse por el mapa.

Para volver a la vista original, pulse de nuevo el botón de función dos.

Pantalla de navegación

Después de comenzar una ruta de navegación, aparece de forma predeterminada la pantalla principal de navegación.

Navegación

Una vez que se ha iniciado una ruta activa, las instrucciones se proporcionarán por medio de información en pantalla y de mensajes de voz. Con independencia de la fuente de audio que deje en la unidad, la información básica de giros y de distancia permanecerá en la pantalla en forma de detalle gráfico. No es necesario que deje la unidad en la pantalla principal de navegación cuando esté realizando una

ruta. Pulse el botón **MAP** en cualquier momento para volver a la pantalla principal de navegación. En la pantalla principal de navegación puede encontrar información ligeramente más detallada sobre la ruta si la necesitara.

Aviso de tramos de concentración de accidentes

El sistema ofrece la función de aviso de tramos de concentración de accidentes que le informa mediante información visual y acústica sobre zonas de tráfico peligrosas.

Mensaje	Designación
Funciones asistente	También puede activar y desactivar el sistema a través del menú de la pantalla informativa y de audio/vídeo. Consulte esta función en el menú de navegación.

Nota: Esta función solo está disponible en ciertos países.

Actualizaciones de mapas de navegación

Se pueden adquirir actualizaciones anuales de mapas de navegación. Póngase en contacto con un taller autorizado.

Aprobaciones de tipo



El logo SD es una marca comercial.

El software de navegación se basa en parte en el trabajo del equipo FreeType © 2006

El software de navegación se basa en parte en el trabajo del Grupo JPEG independiente.

COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

AVISOS

 Su vehículo ha sido probado y certificado de acuerdo con la legislación relativa a compatibilidad electromagnética (72/245/CEE, regulación UN ECE 10 u otros requisitos locales aplicables). Es su responsabilidad garantizar que todo equipo montado en el vehículo cumpla la legislación nacional vigente. Para el montaje de equipos, lleve el vehículo a un Taller Autorizado.

 Los equipos de transmisión de radiofrecuencia (p. ej. teléfonos móviles, transmisores de radioaficionados, etc.) solamente pueden montarse en el vehículo si cumplen los parámetros indicados en la tabla siguiente. No hay dispositivos de preinstalación o acondicionamiento para estos equipos.

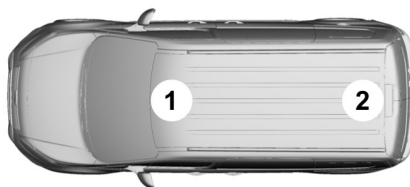
AVISOS

 No monte transmisores, micrófonos, altavoces ni ningún otro artículo en el recorrido de despliegue de los airbags.

 No ate los cables de la antena al cableado original del vehículo, tuberías de combustible o tuberías del freno.

 Mantenga los cables de la antena y de alimentación a 4 pulgadas (10 centímetros) de separación como mínimo de los módulos electrónicos y los airbags.

Nota: *Instale las antenas en el techo del vehículo únicamente en las posiciones indicadas.*



E164941

Banda de frecuencia MHz	Potencia máxima de salida vatios (pico RMS)	Posiciones de la antena
1 – 30	50 W	2
30 – 54	50 W	1. 2
68 – 87,5	50 W	1. 2
142 – 176	50 W	1. 2

Apéndices

Banda de frecuencia MHz	Potencia máxima de salida vatios (pico RMS)	Posiciones de la antena
380 – 512	50 W	1. 2
806 – 940	10 W	1. 2
1200 – 1400	10 W	1. 2
1710 – 1885	10 W	1. 2
1885 – 2025	10 W	1. 2

Nota: Una vez instalados los transmisores de radiofrecuencia, compruebe las interferencias que se producen con el resto de equipos eléctricos del vehículo, en los modos de reposo y de transmisión.

Compruebe todos los equipos eléctricos:

- con el encendido conectado
- con el motor en marcha
- en una prueba de conducción circulando a varias velocidades.

Compruebe que los campos electromagnéticos generados dentro del habitáculo del vehículo por el transmisor instalado no superen los criterios de exposición aplicables al hombre.

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

Contrato de licencia para el usuario final (EULA) de SYNC®

- Ha adquirido un dispositivo ("DISPOSITIVO") que incluye software concedido bajo licencia por Ford Motor Company y sus filiales ("FORD MOTOR COMPANY") a través de una filial de Microsoft Corporation ("MS"). Esos productos de software instalados suministrados por MS, así como los medios, el material impreso y la documentación "en línea" o electrónica ("SOFTWARE DE MS") asociados

están protegidos por leyes y tratados internacionales en materia de derechos de propiedad intelectual. El SOFTWARE DE MS se concede bajo licencia, no está a la venta. Todos los derechos reservados.

El SOFTWARE DE MS puede interactuar y/o comunicarse, o actualizarse posteriormente para interactuar y/o comunicarse con productos de software y/o sistemas adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY. Los productos de software y sistemas adicionales suministrados por FORD MOTOR COMPANY, así como los medios, el material impreso y la documentación "en línea" o electrónica ("SOFTWARE DE FORD") asociados están protegidos por leyes y tratados internacionales en materia de derechos de propiedad intelectual. El SOFTWARE DE FORD se concede bajo licencia, no está a la venta. Todos los derechos reservados.

- El SOFTWARE DE MS y/o el SOFTWARE DE FORD pueden interactuar y/o comunicarse, o actualizarse posteriormente para interactuar y/o comunicarse con productos de software y/o sistemas adicionales proporcionados por otros proveedores de software y servicios. Los productos de software y servicios adicionales suministrados por terceros, así como los medios, el material impreso y la documentación "en línea" o electrónica ("SOFTWARE DE TERCEROS") asociados están protegidos por leyes y tratados internacionales en materia de derechos de propiedad intelectual. El SOFTWARE DE TERCEROS se concede bajo licencia, no está a la venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE DE MS, el SOFTWARE DE FORD y el SOFTWARE DE TERCEROS se denominará en adelante, tanto de forma colectiva como individual, "SOFTWARE".

EN CASO DE NO ACEPTAR ESTE CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL ("EULA"), NO PODRÁ UTILIZAR EL DISPOSITIVO, NI COPIAR EL SOFTWARE. CUALQUIER USO QUE SE HAGA DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DEL DISPOSITIVO, ENTRE OTROS, CONSTITUIRÁ LA ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O LA RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO PREVIO).

CONCESIÓN DE LA LICENCIA DEL SOFTWARE: este EULA le concede la siguiente licencia:

- Puede utilizar el SOFTWARE tal como se haya instalado en el DISPOSITIVO y del modo previsto para interactuar con sistemas y/o servicios proporcionados por FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores de software y servicios, o a través de estos.

Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE contiene componentes de reconocimiento de voz, debe tener en cuenta que el reconocimiento de voz es un procedimiento esencialmente estadístico y que los errores de reconocimiento forman parte de éste. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores asumirán responsabilidad alguna por los posibles daños derivados de errores en el procedimiento de reconocimiento de voz.
- **Limitaciones relativas a ingeniería inversa, descompilación y desensamblaje:** no puede descompilar, desensamblar ni someter a ningún otro proceso de ingeniería inversa, ni permitir a otras personas que descompilen, desensamblen o sometan a procesos de ingeniería inversa el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación.
- **Limitaciones relativas a la distribución, copia, modificación y creación de trabajos derivados:** no puede distribuir, copiar, realizar modificaciones ni crear trabajos derivados basados en el SOFTWARE, excepto en el caso exclusivo de que dichas actividades estén expresamente permitidas por la legislación aplicable a pesar de esta limitación.

- **Único EULA:** la documentación destinada al usuario final relativa al DISPOSITIVO y a los sistemas y servicios asociados podrá contener varias versiones de este EULA, por ejemplo, varias traducciones y/o versiones multimedia (p. ej., en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varias versiones del EULA, únicamente está autorizado a utilizar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia del SOFTWARE:** de acuerdo con el presente EULA, podrá transferir de forma permanente todos sus derechos únicamente mediante la venta o transferencia del DISPOSITIVO, siempre que no conserve ninguna copia y que transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios, material impreso, posibles actualizaciones y, si procede, los Certificados de autenticidad correspondientes), siempre que el beneficiario acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, la transferencia deberá incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Rescisión:** sin perjuicio de ningún otro derecho, FORD MOTOR COMPANY o MS podrán rescindir este EULA en caso de que no se cumplan los términos y condiciones establecidos.
- **Actualizaciones de seguridad/gestión de derechos digitales:** los propietarios de contenidos utilizan la tecnología WMDRM incluida en su DISPOSITIVO para proteger su propiedad intelectual, incluido el contenido protegido por copyright. Determinadas partes del SOFTWARE del DISPOSITIVO utilizan el software WMDRM para acceder al contenido protegido mediante WMDRM. Si el software WMDRM no logra proteger el contenido, los propietarios de contenido pueden solicitar a Microsoft que revoque la capacidad del SOFTWARE de utilizar WMDRM para reproducir o copiar contenido protegido. Esta acción no afecta al contenido no protegido. Cuando este DISPOSITIVO descarga licencias para contenido protegido, usted acepta que Microsoft puede incluir una lista de revocación con las licencias. Los propietarios de contenido pueden exigirle que actualice el SOFTWARE del DISPOSITIVO para acceder a su contenido. Si rechaza una actualización, no podrá obtener acceso al contenido que la requiere.
- **Aceptación del uso de datos:** acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y sistemas, sus filiales y/o el representante designado puedan recopilar y utilizar información técnica recabada como parte de los servicios de asistencia de productos relacionados con el SOFTWARE o los servicios asociados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y/o el representante designado pueden utilizar esta información únicamente para mejorar sus productos o proporcionarle servicios o tecnologías personalizados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y sistemas, sus filiales y/o el representante designado pueden revelar esta información a otros, pero nunca de forma que pueda ser identificado.

- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE podrá contener componentes que permitan y faciliten el uso de determinados servicios basados en Internet. Reconoce y acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y/o el representante designado podrán comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que esté utilizando, así como proporcionar actualizaciones o suplementos para el SOFTWARE, que se podrán descargar automáticamente en el DISPOSITIVO.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE podrá permitir a FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado suministrarle o poner a su disposición actualizaciones, suplementos, complementos o componentes de servicios basados en Internet para el SOFTWARE después de la fecha en que haya obtenido la copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios").

Si FORD MOTOR COMPANY u otros proveedores de software o servicios le proporcionaran o pusieran a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionara ningún otro término de EULA junto con estos Componentes suplementarios, se aplicarían los términos contenidos en el presente EULA.

Si MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado pusieran a su disposición Componentes suplementarios y no se suministrara ningún otro término de EULA junto con estos Componentes suplementarios, se

aplicarían los términos del presente EULA, excepto en el caso de que MS, Microsoft Corporation o la entidad afiliada que proporcionase los Componentes suplementarios fuese el licenciente de los Componentes suplementarios.

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado se reservan el derecho de interrumpir sin responsabilidad cualquier servicio basado en Internet que se le haya proporcionado u ofrecido por el uso del SOFTWARE.

- **Conexión a sitios web de terceros:** el SOFTWARE DE MS podrá ofrecerle la posibilidad de acceder a sitios web de terceros mediante el uso del SOFTWARE. Los sitios de terceros no están sujetos al control de MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado. Ni MS, ni Microsoft Corporation, sus filiales ni el representante designado asumirán responsabilidad alguna por el 1) contenido de cualquier sitio de terceros, cualquier enlace contenido en dichos sitios o cualquier modificación o actualización que se realice en ninguno de estos, ni por 2) transmisiones vía Internet o de cualquier otro tipo recibidas de sitios de terceros. Si el SOFTWARE contiene enlaces a sitios de terceros, estos enlaces se le proporcionarán únicamente para su comodidad y la inclusión de cualquier enlace no implica la aprobación de los sitios en cuestión por parte de MS, Microsoft Corporation, sus filiales y/o el representante designado.
- **Obligación de conducir con responsabilidad:** debe reconocer su obligación de conducir de manera responsable y prestar atención a la carretera. Se compromete a leer y cumplir las instrucciones de funcionamiento del DISPOSITIVO, ya que su contenido hace referencia a cuestiones de seguridad, y asume cualquier riesgo asociado al uso del DISPOSITIVO.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: si FORD MOTOR COMPANY proporciona el SOFTWARE separado del DISPOSITIVO en soportes como chips ROM, discos CD-ROM, a través de descargas web o cualquier otro medio, y si el SOFTWARE está etiquetado con "Solo para actualización" o "Solo para recuperación", podrá instalar una (1) copia

de dicho SOFTWARE en el DISPOSITIVO como copia de sustitución del SOFTWARE existente y utilizarlo de conformidad con el presente EULA, incluidos los posibles términos adicionales del EULA adjuntos al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual sobre el SOFTWARE (incluidos, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, vídeos, archivos de audio, música, texto y "applets" integrados en el SOFTWARE), el material impreso correspondiente y cualquier copia del SOFTWARE son propiedad de MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, sus filiales y/o proveedores. El SOFTWARE se concede bajo licencia, no está a la venta. No está permitido copiar el material impreso incluido con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual correspondientes al contenido al que se pueda acceder a través del SOFTWARE pertenecen a su respectivo propietario y puede estar protegido por el copyright aplicable o las leyes y los tratados vigentes sobre propiedad intelectual. Este EULA no le concede ningún derecho para utilizar dicho contenido. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, otros proveedores de software y servicios, sus filiales y proveedores se reservan todos los derechos que no se hayan concedido específicamente bajo este EULA. El uso de cualquier servicio en línea al que se pueda acceder a través del SOFTWARE estará regulado por los términos de uso correspondientes relativos a dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada en formato electrónico, podrá imprimir una copia de esta documentación electrónica.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:

reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción sobre la exportación de EE. UU. y de la Unión Europea. Se compromete asimismo a cumplir todas las leyes nacionales e internacionales vigentes aplicables al SOFTWARE, incluidas las normativas de Estados Unidos sobre exportaciones, así como las restricciones de usuario final, uso final y destino impuestas por EE. UU. y otros gobiernos. Para obtener información adicional, visite <http://www.microsoft.com/exporting/>.

MARCAS COMERCIALES: este EULA no le concede ningún derecho con relación a las marcas comerciales o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, otros proveedores de software o servicios, sus filiales o proveedores.

ASISTENCIA DE PRODUCTO: el servicio de asistencia de producto del SOFTWARE no lo proporciona MS, su empresa matriz Microsoft Corporation, ni sus filiales o subsidiarias. Para obtener información sobre el soporte del producto, consulte las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación del DISPOSITIVO. Si desea realizar cualquier pregunta relativa a este EULA o ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por cualquier otro motivo, consulte la dirección indicada en la documentación del DISPOSITIVO.

Exclusión de responsabilidad por daños específicos: A EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY, FORD MOTOR COMPANY, SUS PROVEEDORES DE SOFTWARE O SERVICIOS, MS, MICROSOFT CORPORATION Y SUS FILIALES NO ASUMIRÁN NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O ACCIDENTAL DERIVADO DEL USO O LA GESTIÓN DEL SOFTWARE, O RELACIONADO CON ESTOS. ESTA

LIMITACIÓN SE APLICARÁ AUN CUANDO UNA SOLUCIÓN NO CUMPLA SU FIN ESENCIAL. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MS, MICROSOFT CORPORATION Y/O SUS FILIALES ASUMIRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR CUANTÍAS SUPERIORES A DOS CIENTOS CINCUENTA DÓLARES AMERICANOS (250,00 \$ USD).

- NO SE PROPORCIONARÁ NINGUNA GARANTÍA ADICIONAL A LAS QUE SE HAN PROPORCIONADO EXPRESAMENTE PARA SU NUEVO VEHÍCULO.

Adobe

Contiene tecnología Adobe® [Flash® Player] o [AIR®] de Adobe Systems Incorporated. Este [producto con licencia] contiene software [Adobe® Flash® Player] [Adobe® AIR®] con licencia de Adobe Systems Incorporated, Copyright ©1995–2009 Adobe Macromedia Software LLC. Todos los derechos reservados. Adobe, Flash y AIR son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Advertencia para el usuario final

Información de seguridad importante de Microsoft® Windows® Mobile for Automotive

El sistema SYNC™ de Ford contiene software que se ha concedido bajo licencia al fabricante FORD MOTOR COMPANY a través de una filial de Microsoft Corporation en virtud de un contrato de licencia. Está terminantemente prohibida cualquier eliminación, reproducción, aplicación de ingeniería inversa o cualquier otra forma de uso no autorizada del software de este sistema que infrinja el contrato de licencia y, en caso de incumplirlo, podría ser objeto de acciones judiciales.

Lea y siga las instrucciones: antes de utilizar su sistema basado en Windows Automotive, debe leer y seguir todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionadas en este manual para el usuario final ("Guía del usuario"). Si no respeta las precauciones contenidas en esta Guía del usuario, pueden producirse accidentes u otras consecuencias graves.

Guarde la Guía del usuario en el vehículo: si se guarda en el vehículo, la Guía del usuario será un instrumento de consulta fácil y rápido para usted y para los usuarios que no estén familiarizados con el sistema basado en Windows Automotive. Antes de utilizar el sistema por primera vez, asegúrese de que todas las personas tienen acceso a la Guía del usuario y de que lean atentamente las instrucciones y la información de seguridad.

PELIGRO



El uso de determinados componentes del sistema mientras se conduce puede distraer su atención de la carretera y producir un accidente u otras consecuencias graves. No modifique la configuración del sistema ni introduzca datos de otra forma que no sea verbal (es decir, manualmente) mientras conduce. Antes de efectuar estas operaciones, detenga el vehículo de forma segura y legal. Es importante adoptar estas precauciones, ya que la configuración o modificación de algunas funciones podría desviar su atención de la carretera y hacerle retirar las manos del volante.

Funcionamiento general

Comandos de control por voz: las funciones del sistema basado en Windows Automotive se pueden ejecutar utilizando solo comandos de voz. El uso de comandos de voz durante la conducción le permite utilizar el sistema sin necesidad de retirar las manos del volante.

Atención prolongada a la pantalla: no acceda a ninguna función que requiera una atención prolongada a la pantalla mientras conduce. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de intentar acceder a cualquier función del sistema que requiera su atención de manera prolongada. Incluso el hecho de mirar rápidamente la pantalla por un instante puede resultar peligroso si distrae su atención de la conducción en un momento crítico.

Ajuste del volumen: no suba el volumen excesivamente. Mantenga el volumen a un nivel que le permita seguir escuchando el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras conduce. Si conduce sin escuchar estos sonidos podría provocar un accidente.

Uso de las funciones de reconocimiento de voz: el software de reconocimiento de voz es un proceso esencialmente estadístico sujeto a errores. Es su responsabilidad controlar las funciones de reconocimiento de voz incluidas en el sistema y corregir los errores detectados.

Funciones de navegación: las funciones de navegación incluidas en el sistema están previstas para proporcionar instrucciones básicas que le ayuden a llegar al destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este sistema lean y sigan detenidamente todas las instrucciones y la información de seguridad.

Peligro de distracción: las funciones de navegación pueden requerir una configuración manual (no verbal). Si intenta ajustar esta configuración o introducir datos mientras conduce puede distraer considerablemente su atención y podría causar accidentes u otras consecuencias graves. Antes de efectuar estas operaciones, detenga el vehículo de forma segura y legal.

Dé prioridad a su criterio personal: cualquier sistema de navegación se proporciona solo como una ayuda. Base sus decisiones al volante en sus observaciones de las condiciones locales y las normas de tráfico existentes. Ninguna de estas funciones debe anteponerse a su criterio personal. Ninguna de las sugerencias de la ruta proporcionadas por el sistema deberá sustituir nunca a las normas de tráfico locales ni a su criterio personal o conocimientos sobre prácticas de conducción seguras.

Seguridad de la ruta: no siga las sugerencias de la ruta si dicha acción puede desembocar en una maniobra insegura o ilegal, le puede llevar a una situación insegura o dirigir a una zona que considera insegura. El conductor es el responsable último del funcionamiento seguro del vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las direcciones sugeridas.

Posible imprecisión de los mapas: los mapas utilizados por este sistema pueden contener imprecisiones debido a cambios en las carreteras, controles de tráfico o condiciones de conducción. Haga siempre uso de su buen juicio y criterio personal al seguir las rutas sugeridas.

Servicios de emergencia: no confíe en ninguna de las funciones de navegación incluidas en este sistema para dirigirle hasta los servicios de emergencia. Pregunte a las autoridades locales o a un operador de los servicios de emergencia

las rutas correspondientes. Es probable que la base de datos de mapas de estas funciones de navegación no contenga todos los servicios de emergencia, como la policía, los parques de bomberos, los hospitales y las clínicas.

Contrato de licencia para el usuario final (EULA) del software de TeleNav

Lea estos términos y condiciones detenidamente antes de utilizar el software de TeleNav. Al utilizar el software de TeleNav estará aceptando estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el precinto del paquete, ejecute ni utilice de ninguna otra forma el software de TeleNav.

TeleNav puede revisar este Contrato y la política de privacidad en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted acepta visitar <http://www.telenav.com> periódicamente para revisar la versión actual de este contrato y de la política de privacidad en ese momento.

1. Uso seguro y legal

Reconoce que prestar atención al software de TeleNav puede suponer un riesgo de lesiones o muerte para usted y para otras personas en situaciones que podrían requerir su absoluta atención y, por lo tanto, acepta cumplir lo establecido a continuación con respecto al uso del software de TeleNav: a) se atenderá a todas las normas de tráfico y conducirá de forma segura en cualquier circunstancia; b) aplicará su propio criterio personal mientras conduce. Si considera que la ruta que le ha sugerido el software de TeleNav implica una maniobra insegura o ilegal, le puede llevar a una situación insegura o dirigir a una zona que considera insegura, no siga las instrucciones; c) no introduzca destinos ni manipule de ningún otro modo el software de TeleNav, a no ser que el vehículo se encuentre detenido o estacionado; d) no utilice el software de

TeleNav con ningún fin ilegal, no autorizado, imprevisto, inseguro, peligroso o ilícito, o de ninguna otra forma que infrinja este Contrato; e) coloque todos los cables y dispositivos inalámbricos y del GPS necesarios para utilizar el software de TeleNav de manera segura en el vehículo para que no interfieran durante la conducción, ni supongan un obstáculo para ningún dispositivo de seguridad (por ejemplo, un airbag).

Acepta indemnizar y eximir a TeleNav de toda responsabilidad frente a cualquier reclamación interpuesta como consecuencia del uso peligroso o inadecuado del software de TeleNav en un vehículo en movimiento, inclusive como resultado del incumplimiento de las indicaciones enumeradas anteriormente.

2. Información sobre la cuenta

Acepta que: a) al registrar el software de TeleNav, proporcionará información veraz, precisa, actual y completa sobre usted mismo y b) informará inmediatamente a TeleNav sobre cualquier modificación de dicha información para que siga siendo en todo momento veraz, precisa, actual y completa.

3. Licencia del software

Siempre que cumpla los términos de este Contrato, TeleNav le concede por el presente una licencia personal, no exclusiva e intransferible (excepto cuando esté expresamente permitido, como se indica más adelante, para la transferencia permanente de la licencia del software de TeleNav), sin derecho a sublicenciar el software de TeleNav (solo en formato de código objeto) con el propósito de poder acceder al software de TeleNav y utilizarlo.

Esta licencia terminará al producirse la rescisión o el vencimiento del presente Contrato. Acepta utilizar el software de TeleNav solo con fines de trabajo u ocio personales, y no proporcionar servicios comerciales de navegación a terceros.

3.1 Limitaciones de la licencia

Acepta no llevar a cabo ninguna de las actividades siguientes: a) aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de cualquier otra forma el software de TeleNav o cualquier parte de este; b) intentar obtener el código fuente, la biblioteca de audio o la estructura del software de TeleNav sin el consentimiento previo por escrito de TeleNav; c) retirar del software de TeleNav, o modificar, cualquiera de las marcas comerciales, nombres comerciales, logotipos, patentes o avisos de copyright o cualquier otra advertencia o marca de TeleNav o de sus proveedores; d) distribuir, sublicenciar o transferir de cualquier otro modo el software de TeleNav a otras personas, excepto en el caso de que transfiera permanentemente el software de TeleNav; o e) utilizar el software de TeleNav de ningún modo que 1) infrinja la propiedad o los derechos intelectuales, los derechos de publicidad o privacidad u otros derechos de la otra parte, 2) incumpla cualquier ley, estatuto, ordenanza o normativa, incluidas, entre otras, las leyes y normativas relacionadas con el envío de correo no solicitado, la privacidad, la protección de los consumidores y de menores, la obscenidad o la difamación o 3) sea perjudicial, amenazante, abusivo, hostil, ultrajante, difamatorio, vulgar, obsceno, injurioso o que sea inaceptable de otra manera; ni f) arrendar, alquilar o permitir de otro modo el acceso no autorizado por terceros al software de TeleNav sin el permiso previo por escrito de TeleNav.

4. Exención de responsabilidad

En la mayor medida permitida conforme a la legislación aplicable, TeleNav, sus licenciantes y proveedores, ni los representantes o empleados de ninguno de estos será en ningún momento responsable de las decisiones o acciones que usted o cualquier otra persona tomen con respecto a la información proporcionada por el software de TeleNav. TeleNav tampoco garantiza la precisión del mapa ni de otros datos utilizados para el software de TeleNav. Es posible que estos datos no siempre reflejen la realidad debido, entre otros motivos, a cierres de carreteras, obras, condiciones meteorológicas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Es responsable de cualquier riesgo derivado del uso que haga del software de TeleNav. Acepta, por ejemplo, no confiar en el software de TeleNav para la navegación en condiciones críticas en que su bienestar o supervivencia, o los de otras personas, dependa de la precisión del sistema de navegación, ya que la finalidad de los mapas o las funciones del software de TeleNav no está prevista para aplicaciones de tan alto riesgo, especialmente en zonas geográficas más lejanas.

TELENNAV NIEGA Y EXCLUYE EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE DE TELENNAV, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS QUE PUEDAN SURGIR COMO RESULTADO DE ACUERDOS, TRANSACCIONES O NEGOCIACIONES E INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO Y DE AUSENCIA DE INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE

TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE DE TELENNAV. Algunas jurisdicciones no permiten la exención de responsabilidad de determinadas garantías, por lo que es posible que esta limitación no se aplique a su caso.

5. Limitación de responsabilidad

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, TELENNAV O SUS LICENCIANTES Y PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA ANTE USTED O ANTE CUALQUIER TERCERO POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ACCIDENTAL, CONSECUENCIAL, ESPECIAL O PUNITIVO (ENTRE LOS QUE SE INCLUYEN EN CADA CASO, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS CAUSADOS POR LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL EQUIPO O DE ACCEDER A LOS DATOS, O POR LA PÉRDIDA DE DATOS, NEGOCIOS O BENEFICIOS, LA INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO O SIMILARES) QUE SE PRODUZCAN POR EL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE DE TELENNAV, AUNQUE SE HAYA ADVERTIDO A TELENNAV SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN TALES DAÑOS.

CON INDEPENDENCIA DE LOS DAÑOS QUE USTED PUEDA OCASIONAR POR CUALQUIER MOTIVO (INCLUIDOS, ENTRE OTROS, TODOS LOS DAÑOS A LOS QUE SE HACE REFERENCIA EN EL PRESENTE DOCUMENTO Y TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS O DAÑOS GENERALES DEL CONTRATO, CUALQUIER AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA) O DAÑO DE CUALQUIER OTRO TIPO), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENNAV Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENNAV ESTARÁ LIMITADA AL IMPORTE QUE USTED HAYA PAGADO REALMENTE POR EL SOFTWARE DE TELENNAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O

JURISDICCIONES NO PERMITEN EXCLUIR O LIMITAR LOS DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENCIALES Y, POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN A SU CASO.

6. Arbitraje y legislación aplicable

Acepta que cualquier litigio, reclamación o disputa que pueda surgir con relación a este Contrato o al software de TeleNav se solucionará a través de un árbitro imparcial y se administrará por medio de la Asociación Americana de Arbitraje en el condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará el reglamento de arbitraje comercial de la Asociación Americana de Arbitraje y la resolución del pleito dictada por el árbitro podrá ser citada en cualquier órgano jurisdiccional competente. Debe tener en cuenta que no hay jueces ni jurados en los procedimientos de arbitraje y que la decisión del árbitro será vinculante para las dos partes. Por el presente, renuncia expresamente a su derecho a ser juzgado por un jurado.

Este Contrato y el cumplimiento de este se regirán e interpretarán de acuerdo con las leyes del estado de California, excepto en los casos en que se produzca un conflicto con las disposiciones legales. En la medida en que sean necesarias acciones judiciales con relación al arbitraje obligatorio, TeleNav y usted aceptan someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del condado de Santa Clara, California. No se aplicará la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías.

7. Cesión

Está prohibida la reventa, cesión o transferencia de este Contrato y de cualquiera de sus derechos u obligaciones, excepto en su totalidad en el caso de que transfiera permanentemente el software de TeleNav y bajo la condición indispensable de que el nuevo usuario del software de TeleNav acepte atenerse a los términos y condiciones de este Contrato. La venta, cesión o transferencia que no esté expresamente permitida en virtud de lo indicado en este párrafo conllevará la rescisión inmediata de este Contrato, sin que TeleNav incurra en responsabilidad alguna, en cuyo caso usted y las demás partes deberán cesar de forma inmediata el uso del software de TeleNav. A pesar de las disposiciones precedentes, TeleNav puede ceder este Contrato a un tercero en cualquier momento sin previo aviso, siempre que el cesionario quede obligado por este Contrato.

8. Disposiciones varias

8,1

Este Contrato constituye la totalidad del acuerdo entre TeleNav y usted con respecto al asunto tratado en este documento.

8,2

Salvo en el caso de las licencias limitadas expresamente concedidas bajo este Contrato, TeleNav conserva todo derecho, titularidad e intereses sobre el software de TeleNav, incluidos, entre otros, todos los derechos de propiedad intelectual relacionados. No está previsto conceder o conferir, ni se concederá o conferirá ninguna licencia o derecho que no se haya concedido expresamente bajo este Contrato por implicación, inducción, impedimento legal, legalmente o de otra

forma, y TeleNav y sus proveedores y licenciantes se reservan por el presente todos los derechos que les corresponden además de las licencias que les han sido explícitamente concedidas en virtud de este Contrato.

8,3

Al utilizar el software de TeleNav, da su consentimiento para recibir de TeleNav todas las comunicaciones, incluidos avisos, acuerdos, divulgaciones exigidas por ley u otra información con relación al software de TeleNav (en conjunto, "Avisos") en formato electrónico. TeleNav puede proporcionar dichos Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav o mediante la descarga de estos en su dispositivo inalámbrico. Si desea retirar su consentimiento para recibir estos Avisos de manera electrónica, deberá dejar de utilizar el software de TeleNav.

8,4

El hecho de que TeleNav o usted no exijan el cumplimiento de cualquier disposición no afectará al derecho de la otra parte de exigir su cumplimiento en cualquier momento posterior. Asimismo, la renuncia a cualquier incumplimiento o infracción de este Contrato no se interpretará como una renuncia a cualquier otro incumplimiento o infracción posterior, ni como una renuncia a la disposición en sí.

8,5

Si alguna disposición de este documento resulta ser inválida o no puede ejecutarse, dicha disposición deberá modificarse para reflejar la intención de las partes y las disposiciones restantes de este Contrato permanecerán completamente vigentes.

8,6

Los títulos de este Contrato se han utilizado únicamente con fines de referencia, no se considerarán parte de este Contrato y no se hará referencia a ellos con relación al contenido o la interpretación de este Contrato. Conforme al uso que se hace de ella en este Contrato, la palabra "incluidos" y las variantes de esta, no deberá interpretarse en términos de limitación, sino en combinación con las palabras "entre otros/otras".

9. Términos y condiciones de otros proveedores

El software de TeleNav utiliza mapas y otros datos concedidos bajo licencia a TeleNav por otros proveedores para su beneficio y el de otros usuarios finales. Este Contrato incluye términos para el usuario final aplicables a estas empresas (incluidos al final de este Contrato) y, por tanto, su uso del software de TeleNav también está sujeto a dichos términos. Acepta cumplir los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los proveedores de licencias de TeleNav:

Contrato de licencia para el usuario final (EULA) de NavTeg

TÉRMINOS PARA EL USUARIO FINAL

El contenido proporcionado ("Información") se concede bajo licencia, no está a la venta. Si abre este paquete o si instala, copia o utiliza de cualquier otra forma la Información, acepta atenerse a los términos de este Contrato. Si no acepta los términos de este Contrato, no tendrá permiso para instalar, copiar, utilizar, revender o transferir la Información. Si desea rechazar los términos de este Contrato, y no ha instalado, copiado ni utilizado la Información, debe ponerse en

contacto con su proveedor o con NAVTEQ North America, LLC ("NT") en un plazo de treinta (30) días tras la compra para que le devuelvan el importe del precio de compra. Para ponerse en contacto con NT, visite www.navteq.com.

La Información se proporciona para su uso personal e interno, y no se puede revender. Esta Información está protegida por copyright y está sujeta a los siguientes términos (este "Contrato de licencia para el usuario final") y condiciones que usted ha aceptado, por una parte, y NAVTEQ North America, LLC ("NT") y sus licenciantes (incluidos los licenciantes y proveedores de estos), por la otra.

La Información sobre las áreas de Canadá incluye información recabada con el permiso expreso de la autoridades canadienses, incluidas: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation y GeoBase®.

NT es titular de una licencia no exclusiva de United States Postal Service® (Servicio postal de los Estados Unidos) para publicar y vender información sobre ZIP+4® (Código ZIP).

© United States Postal Service® 2009. Los precios no son fijados, controlados ni aprobados por United States Postal Service®. Las siguientes marcas comerciales y registros son propiedad de USPS: United States Postal Service (USPS) y ZIP+4.

La Información correspondiente a México incluye datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Limitaciones de la licencia sobre el uso:

acepta que su licencia para utilizar esta Información queda limitada y condicionada al uso de ésta con fines exclusivamente personales, no comerciales, no relacionados con

departamentos de servicios ni el uso compartido u otros finales similares. Salvo que se establezca lo contrario en este documento, acepta no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar ni aplicar ingeniería inversa sobre ninguna parte de esta Información bajo ninguna circunstancia. Asimismo, no transferirá ni distribuirá esta Información de ninguna otra forma y, por ningún motivo, excepto en la medida en que lo permita la legislación aplicable.

Limitaciones de la licencia sobre transferencias:

su licencia limitada no permite la transferencia ni reventa de la Información, excepto en el caso de que transfiriese la Información y todo el material adjunto de forma permanente, siempre que: a) no conserve ninguna copia de la Información; b) el beneficiario esté de acuerdo con los términos de este Contrato de licencia para el usuario final; y c) transfiera la Información exactamente de la misma forma en que la haya adquirido transfiriendo físicamente el soporte original (p. ej., el CD-ROM o DVD que haya comprado), todo el embalaje original, todos los manuales y cualquier otra documentación. Concretamente, los paquetes multidisco solo se podrán transferir o vender como un paquete completo de la misma forma en que se le haya suministrado y no como un subpaquete del mismo.

Limitaciones adicionales de la licencia:

excepto en el caso de que NT le haya otorgado autorización específica para hacerlo por medio de un acuerdo escrito separado, y sin perjuicio de lo establecido en el párrafo anterior, su licencia está condicionada al uso de la Información tal como se ha dispuesto en el presente Contrato y no podrá a) usar esta Información con ningún producto, sistema o aplicación instalado en vehículos que dispongan de aplicaciones de navegación, posicionamiento, envío, asistencia en ruta

en tiempo real, gestión de flotas o similares; ni con ningún producto, sistema o aplicación que esté conectado o se comunique de cualquier otro modo con dichos vehículos; ni b) usar esta Información con teléfonos móviles, ordenadores de bolsillo y de mano, buscas y asistentes personales digitales o PDA, o en comunicación con estos dispositivos, entre otros.

PELIGRO



Esta Información puede contener datos imprecisos o incompletos debido al paso del tiempo, cambio de circunstancias, fuentes utilizadas y el hecho de recopilar una gran cantidad de Información geográfica, lo que puede tener como consecuencia resultados incorrectos.

Ausencia de garantía: esta Información se le proporciona "en su estado actual" y acepta utilizarla bajo su propio riesgo. Ni NT ni sus licenciantes (ni los licenciantes y proveedores de estos) otorgan garantía, representación u obligación alguna de ninguna clase, expresa o implícita, que surja por ley o de alguna otra forma, incluida, entre otras, cualquier garantía sobre contenido, calidad, precisión, totalidad de la información, efectividad, fiabilidad, idoneidad para un fin específico, utilidad, uso o resultados que puedan obtenerse a partir de dicha Información, ni de que la Información ni el servidor no sufrirán interrupciones o carecerán de errores.

Exclusión de garantía: NT Y SUS LICENCIANTES (INCLUIDOS LOS LICENCIANTES Y PROVEEDORES DE ESTOS) RENUNCIAN A TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, SOBRE CALIDAD, FUNCIONAMIENTO, COMERCIABILIDAD,

IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO O DE AUSENCIA DE INFRACCIÓN. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

Exclusión de responsabilidad: NI NT NI SUS LICENCIANTES (INCLUIDOS LOS LICENCIANTES Y PROVEEDORES DE ESTOS) SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED CON RESPECTO A NINGUNA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE LA NATURALEZA DE LA RECLAMACIÓN, DEMANDA O ACCIÓN POR UNA SUPUESTA PÉRDIDA O POR DAÑOS O PERJUICIOS, DIRECTOS O INDIRECTOS, QUE RESULTEN DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN, NI POR NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENCIAL QUE PUEDA DERIVARSE DEL USO DE ESTA INFORMACIÓN O DE LA INCAPACIDAD DE UTILIZARLA, DE UN POSIBLE DEFECTO EN ESTA O COMO CONSECUENCIA DEL INCUMPLIMIENTO DE LOS PRESENTES TÉRMINOS O CONDICIONES, YA SE ENCUENTREN EN CONTRATO O SEAN EXTRA CONTRACTUALES, O BIEN, FORMEN PARTE DE LOS TÉRMINOS DE UNA GARANTÍA, AUNQUE NT O SUS LICENCIANTES HAYAN SIDO ADVERTIDOS SOBRE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN ESTOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de responsabilidad o limitaciones por daños, por lo que es posible que la exclusión anterior no se aplique a su caso.

Apéndices

Control de exportaciones: acepta no exportar de ningún sitio ninguna parte de la Información, ni ningún producto directo de esta, a menos que cumpla y cuente con todas las licencias y aprobaciones necesarias conforme a las leyes, normativas y regulaciones de exportación, incluidas, entre otras, las leyes, normativas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de Comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En la medida en que dichas leyes, normativas o regulaciones prohíban a NT cumplir con cualquiera de sus obligaciones conforme al presente y respecto a la entrega o distribución de la Información, dicho fallo se disculpará y no constituirá un incumplimiento de este Contrato.

Totalidad del Contrato: estos términos y condiciones constituyen la totalidad del contrato entre NT (y sus licenciantes, incluidos los licenciantes y proveedores de estos) y usted, con relación al asunto tratado en el presente, y prevalece en su totalidad sobre cualquier contrato escrito u oral anterior que exista entre nosotros con respecto a tal objeto.

Exclusión: usted y NT acuerdan que si cualquier parte de este Contrato resulta ser ilegal o no ejecutable, dicha parte será excluida y el resto de este Contrato seguirá teniendo plena vigencia.

Derecho aplicable: los términos y condiciones anteriores se regirán por las leyes del estado de Illinois, sin que proceda aplicar 1) sus disposiciones relativas a conflictos de leyes, ni 2) la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercancías, que está expresamente

excluida. Acepta atenerse a la jurisdicción personal del estado de Illinois ante cualquier litigio, reclamación o acción que se produzca por la Información que le haya sido proporcionada por el presente, o con relación a esta.

Usuarios finales gubernamentales: en caso de que la Información sea adquirida por el Gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra entidad, o en representación de los mismos, con la intención de obtener o solicitar derechos similares a los que pueda reclamar usualmente el Gobierno de los Estados Unidos, esta Información es un "artículo comercial", tal como se define en 48 C.F.R. (Código de reglamentos federales) ("FAR", Regulación federal de adquisiciones) 2.101, se ha concedido bajo licencia conforme a este Contrato de licencia para el usuario final y cada copia de la Información entregada o proporcionada de cualquier otra forma deberá haberse marcado e incorporado de la forma correspondiente con la siguiente leyenda "Nota de uso" y tratarse de acuerdo con dicha Nota:

NOTA DE USO

NOMBRE DEL CONTRATISTA
(FABRICANTE/

PROVEEDOR):

NAVTEQ

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA
(FABRICANTE/

PROVEEDOR):

425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.

Esta Información es un artículo comercial, tal como se define en FAR 2.101

y está sujeta al Contrato de licencia para el usuario final con

el que se ha suministrado.

© 2011 NAVTEQ. Todos los derechos reservados.

En caso de que el funcionario contratante, el organismo gubernamental federal o cualquier otro funcionario público federal se niegue a utilizar la leyenda que se establece en el presente, dicho funcionario contratante, organismo público federal o funcionario público deberá notificárselo a NAVTEQ antes de buscar derechos adicionales o alternativos con respecto a la Información.

Datos del punto de acceso Wi-Fi proporcionados por JiWire© 2013 JiWire.

Copyright de Gracenote®

Datos sobre el CD y relacionados con la música obtenidos de Gracenote, Inc., copyright © 2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio pueden ejercer una o varias de las siguientes patentes estadounidenses: n.º 5.987.525, n.º 6.061.680, n.º 6.154.773, n.º 6.161.132, n.º 6.230.192, n.º 6.230.207, n.º 6.240.459, n.º 6.330.593 y otras patentes emitidas o pendientes. Algunos servicios se suministran bajo la licencia de Open Globe, Inc. para la patente estadounidense n.º 6.304.523.

Gracenote y CDDb son marcas comerciales registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote y el logo "Powered by Gracenote™" son marcas comerciales de Gracenote.

Contrato de licencia para el usuario final (EULA) de Gracenote®

Este dispositivo contiene software de Gracenote, Inc. con sede en 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software procedente de Gracenote (el "Software Gracenote") permite que este dispositivo identifique los discos y archivos de música y obtenga información, incluidos datos como el nombre, el artista, la pista y el título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores Gracenote"), además de llevar a cabo otras funciones. Solo puede usar los Datos de Gracenote por medio de las funciones de usuario final diseñadas para ese propósito en este dispositivo.

Este dispositivo puede contener información perteneciente a los proveedores de Gracenote. En tal caso, todas las restricciones establecidas en el presente documento con respecto a los Datos de Gracenote se aplicarán también a dicho contenido y estos proveedores de contenido tendrán derecho a todos los beneficios y protecciones concedidos conforme a este Contrato que estén disponibles para Gracenote.

Acepta utilizar el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote exclusivamente para su uso personal y no comercial. Se compromete asimismo a no ceder, copiar, transferir o transmitir el Contenido de Gracenote, el Software Gracenote ni ninguno de los Datos de Gracenote (excepto en etiquetas asociadas a archivos de música) a terceros. **ACEPTA NO USAR NI EXPLOTAR EL CONTENIDO DE GRACENOTE, LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE NI LOS SERVIDORES GRACENOTE, SALVO DE LA FORMA EXPRESAMENTE PERMITIDA EN EL PRESENTE DOCUMENTO.**

Acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote quedarán rescindidas si infringe estas restricciones. Si se rescinden sus licencias,

se compromete a suspender todo uso del Contenido de Gracenote, los Datos de Gracenote, el Software Gracenote y los Servidores Gracenote. Gracenote se reserva todos los derechos sobre los Datos de Gracenote, el Software Gracenote, los Servidores Gracenote y el Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad que le corresponden. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de hacerle ningún pago por cualquier información que usted proporcione, incluido cualquier material con derechos de autor o información de archivos de música. Acepta que Gracenote puede ejercer sus respectivos derechos, ya sea de forma colectiva o por separado, adquiridos en este Contrato contra usted, directamente en el propio nombre de cada empresa.

Gracenote utiliza un identificador exclusivo para realizar un seguimiento de las consultas por motivos estadísticos. La finalidad de utilizar un identificador numérico asignado al azar es facilitar a Gracenote la obtención de un recuento de consultas sin conocer su identidad. Para obtener más información, consulte la página web en www.gracenote.com correspondiente a la Política de privacidad de Gracenote.

SE LE CONCEDE LA LICENCIA PARA EL SOFTWARE GRACENOTE, CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y EL CONTENIDO DE GRACENOTE "EN SU ESTADO ACTUAL". GRACENOTE TAMPOCO OFRECE NINGUNA DECLARACIÓN O GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RELACIÓN A LA EXACTITUD DE LOS DATOS DE GRACENOTE OBTENIDOS DE LOS SERVIDORES GRACENOTE O EL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE, DE FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO, SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y CONTENIDOS DE LOS RESPECTIVOS

SERVIDORES DE LAS EMPRESAS O, EN EL CASO DE GRACENOTE, A MODIFICAR LAS CATEGORÍAS DE LOS DATOS POR LOS MOTIVOS QUE GRACENOTE CONSIDERE SUFICIENTES. NO SE CONCEDE GARANTÍA ALGUNA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, EL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES NI DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE GRACENOTE O LOS SERVIDORES GRACENOTE SEA ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE TIPOS DE DATOS MEJORADOS O ADICIONALES QUE GRACENOTE PUEDA ELEGIR SUMINISTRAR EN EL FUTURO Y ES LIBRE DE INTERRUMPIR SUS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, TITULARIDAD Y AUSENCIA DE INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS OBTENIDOS AL USAR EL SOFTWARE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR GRACENOTE. EN NINGÚN CASO GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS DERIVADOS O ACCIDENTALES, NI DE NINGUNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O GANANCIAS SEA CUÁL SEA SU CAUSA.

© Gracenote 2007.

ID de FCC: KMHSYNGG2

IC: 1422A-SYNGG2

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC (Comisión federal de comunicaciones) y la normativa RSS-210 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: 1) este dispositivo no debe causar interferencias y 2) debe aceptar toda interferencia que reciba, incluidas interferencias que puedan afectar su funcionamiento normal.

PELIGRO



Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manipular el equipamiento. El término "IC" que aparece antes del número de certificación/registro significa solamente que el registro se ha realizado conforme a las especificaciones técnicas de Industry Canada.

La antena utilizada para este transmisor no debe estar ubicada junto a otra antena o transmisor, ni utilizarse junto con estos.

Índice alfabético

A

A/A	
Véase: Climatización.....	81
ABS	
Véase: Frenos.....	122
Accesorios	
Véase: Recomendación de las piezas de repuesto	10
ACC	
Véase: Uso del control de velocidad adaptativo.....	134
Acerca de este manual.....	7
Protección del medio ambiente.....	7
Airbag del acompañante.....	30
Activación del airbag del acompañante.....	31
Desactivación del airbag del acompañante.....	30
Airbag del conductor.....	29
Airbags de cortina laterales	31
Airbags laterales.....	31
Aire acondicionado	
Véase: Climatización.....	81
Aireadores.....	81
Salida de aire lateral.....	82
Salidas de aire centrales.....	81
Aireadores	
Véase: Aireadores.....	81
Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad.....	27
Cinturón de seguridad delantero.....	27
Cinturón de seguridad trasero.....	27
Ajuste del volante.....	45
Alarma	
Véase: Alarma antirrobo.....	39
Alarma antirrobo.....	39
Activación de la alarma.....	41
Configuración de la protección.....	40
Desactivación de la alarma.....	41
Disparo de la alarma.....	40
Sistema de alarma.....	39
Alerta al conductor.....	141
Principio de funcionamiento.....	141
Uso de la alerta al conductor.....	142
Alfombrillas.....	154
Apéndices.....	319
Apertura y cierre del capó.....	172
Apertura del capó.....	172
Cierre del capó.....	172
Arranque de emergencia del vehículo.....	157
Arranque del motor.....	158
Conexión de los cables de emergencia.....	157
Arranque de un motor Diesel.....	106
Fallo de arranque.....	106
Motor frío o caliente.....	106
Asientos.....	91
Asientos calefactados.....	97
Asientos de ajuste eléctrico.....	94
Ajuste lumbar eléctrico.....	95
Asientos de ajuste manual.....	92
Ajuste de la altura del asiento del conductor.....	93
Ajuste de la banqueta del asiento.....	93
Ajuste de la inclinación.....	93
Ajuste del reposabrazos.....	93
Ajuste del soporte lumbar.....	92
Asiento giratorio.....	93
Avance y retroceso de los asientos.....	92
Asientos traseros.....	95
Ajuste de la inclinación.....	96
Desmontaje de asientos: solo bus M2.....	96
Montaje de los asientos.....	97
Asistencia de arranque en pendientes.....	124
Activación y desactivación del sistema.....	125
Uso de la asistencia de arranque en pendientes.....	124
Auto-Start-Stop.....	108
Arranque del motor.....	109
Parada del motor.....	109
Sistema ECO.....	109
Uso de Auto-Start-Stop.....	108
AWD	
Véase: Tracción total.....	121
Ayudas a la conducción.....	140
Ayudas para aparcar.....	28
Desconexión del testigo del cinturón de seguridad.....	28

Índice alfabético

B

Bacas y portaequipajes.....	147
Bajo el capó - Vista de conjunto - AWD/ Propulsión trasera.....	174
Bajo el capó - Vista de conjunto - Tracción delantera.....	173
Bajo nivel de combustible.....	111
Llenado de un contenedor de combustible portátil.....	111
Repostaje con un contenedor de combustible portátil.....	112
Bloqueo del volante.....	105
Bloqueo y desbloqueo.....	34
Apertura de las puertas traseras dobles.....	36
Apertura y cierre de la puerta corredera.....	35
Bloqueo.....	34
Bloqueo al cerrar.....	37
Bloqueo automático.....	37
Bloqueo doble.....	34
Bloqueo repetido automático.....	37
Bloqueo repetido por zona.....	38
Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior.....	35
Confirmación de bloqueo y desbloqueo.....	34
Desbloqueo.....	34
Desbloqueo automático.....	37
Desbloqueo configurable.....	38
Desbloqueo en dos pasos.....	38
Desbloqueo en un paso.....	37
Salida de emergencia trasera.....	38
Botiquín.....	156

C

Cadenas antideslizantes Véase: Uso de cadenas antideslizantes.....	202
Caja de cambios.....	120
Caja de cambios Véase: Caja de cambios.....	120
Caja de cambios manual.....	120
Selección de la marcha atrás.....	120

Calefacción adicional.....	86
Calefactor accionado por combustible.....	89
Calefactor de refuerzo accionado por combustible.....	86
Calefacción Véase: Climatización.....	81
Calefacción de combustible Véase: Calefacción adicional.....	86
Calidad del combustible.....	111
Almacenamiento a largo plazo.....	111
Cámara trasera Véase: Cámara trasera.....	130
Cámara trasera.....	130
Activación de la cámara retrovisora.....	130
Desactivación de la cámara retrovisora.....	132
Uso de la pantalla.....	130
Vehículos con sistema de aparcamiento por ultrasonido.....	132
Cambio de bombillas.....	182
Faro.....	183
Intermitente lateral.....	184
Luces antiniebla delanteras.....	185
Luces de lectura.....	187
Luces traseras.....	185
Luz del espejo del parasol.....	187
Luz de matrícula.....	186
Luz interior.....	186
Tercera luz de freno.....	186
Cambio de fusibles.....	170
Cambio de la batería de 12 V.....	178
Desmontaje de la batería.....	178
Montaje de la batería.....	180
Cambio de las escobillas de los limpialunetas.....	181
Cambio de la escobilla del limpialuneta.....	181
Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas.....	181

Índice alfabético

Cambio de una rueda.....	207	Comprobación del aceite del motor.....	175
Almacenamiento de la rueda y del gato del vehículo.....	213	Adición de aceite del motor.....	175
Desmontaje de una rueda.....	211	Comprobación de las escobillas de los limpiavientos.....	180
Elevación forzada del vehículo.....	208	Comprobación del líquido de frenos y embrague.....	176
Montaje de una rueda.....	212	Comprobación del líquido de la dirección asistida.....	177
Puntos de apoyo para el gato delantero.....	209	Adición de líquido de servodirección.....	177
Puntos de apoyo para el gato traseros.....	210	Comprobación del líquido lavavientos.....	177
Tuercas de rueda antirrobo.....	207	Comprobación del refrigerante	
Vehículos con rueda de repuesto.....	207	Véase: Comprobación del refrigerante del motor.....	176
Capacidades y especificaciones.....	222	Comprobación del refrigerante del motor.....	176
Características únicas de conducción.....	108	Adición de refrigerante del motor.....	176
Catalizador.....	113	Conducción con remolque.....	149
Conducción con un convertidor catalítico.....	113	Alumbrado del remolque.....	150
Cenicero.....	102	Si conduce con remolque.....	149
Cerradura del capó		Conducción económica.....	153
Véase: Apertura y cierre del capó.....	172	Accesorios.....	154
Véase: Apertura y cierre del capó.....	172	Anticipación.....	154
Cerraduras de puertas eléctricas		Cambio de marchas.....	154
Véase: Bloqueo y desbloqueo.....	34	Presión de los neumáticos.....	153
Cifras de consumo de combustible.....	233	Sistemas eléctricos.....	154
Cinturones de seguridad.....	26	Velocidad eficiente.....	154
Climatización.....	81	Conducción por agua.....	154
Funcionamiento.....	81	Conector de entrada de audio.....	265
Climatización manual.....	82	Configuración personalizada.....	75
Colocación de los asientos infantiles.....	21	Desactivación de los avisos acústicos.....	75
Combustible y repostaje.....	110	Unidades de medición.....	75
Compartimento de almacenamiento debajo del asiento.....	103	Consola del techo.....	102
Compartimento de almacenamiento debajo del asiento.....	103	Compartimentos de almacenamiento del techo.....	102
Protección para almacenamiento debajo del asiento.....	104	Consumo de combustible.....	118
Compartimento portaobjetos de puerta delantera.....	104	Cálculo del consumo de combustible.....	118
Compartimentos guardaobjetos.....	102	Llenado del depósito de combustible.....	118
Compatibilidad electromagnética.....	319	Contrato de licencia de usuario final.....	320
Comprobación del aceite		Contrato de licencia para el usuario final (EULA) de SYNC®.....	320
Véase: Comprobación del aceite del motor.....	175	Control automático de velocidad.....	46
		Funcionamiento.....	133

Índice alfabético

Control automático de velocidad	
Véase: Control automático de velocidad.....	133
Véase: Uso del control de velocidad.....	133
Control de estabilidad.....	127
Funcionamiento.....	127
Control de la iluminación.....	51
Luces de carretera.....	52
Luces de estacionamiento.....	51
Posiciones del mando de la iluminación.....	51
Ráfagas.....	52
Control de la pantalla de información.....	47
Control de oscilación del remolque.....	150
Control de tracción.....	126
Funcionamiento.....	126
Control por voz.....	46
Corte de combustible.....	122
Corte de combustible	156
Arranque sin llave.....	157
Interruptor de encendido.....	156
Cuadro de instrumentos.....	62
Cuidado de los neumáticos.....	202
Cuidados del vehículo.....	195
D	
Demora de salida de los faros.....	53
Desconexión del motor.....	107
Vehículos con turbocompresor.....	107
Desmontaje de un faro.....	182
Dimensiones de la bola de remolque.....	227
Chasis de cabina doble.....	230
Chasis de cabina simple.....	229
Furgoneta/Kombi/autobús.....	228
Peso máximo permitido sobre la punta en todos los vehículos.....	227
Dimensiones del vehículo.....	222
Chasis cabina.....	223
Chasis de autocaravanas.....	226
Furgoneta/Kombi/autobús.....	222
DPF	
Véase: Filtro de partículas Diesel.....	106
DRL	
Véase: Luces de conducción diurna.....	54

E

Elevallas eléctricos.....	58
Función de rebote.....	58
Un solo toque para bajar la ventanilla del lado del conductor.....	58
Un solo toque para detener la ventanilla del lado del conductor.....	58
Emergencias en carretera	105
Información general.....	105
Encendedor.....	100
Enchufes auxiliares.....	99
Toma de corriente alterna.....	100
Ubicaciones de las tomas de corriente auxiliares.....	99
Equipo de comunicaciones móvil.....	11
Especificaciones técnicas - AWD.....	193
Cantidades de llenado.....	193
Especificaciones.....	193
Especificaciones técnicas	
Véase: Capacidades y especificaciones.....	222
Especificaciones técnicas - Propulsión trasera.....	191
Cantidades de llenado.....	191
Especificaciones.....	191
Especificaciones técnicas - Tracción delantera.....	190
Cantidades de llenado.....	190
Especificaciones.....	190
Estribos eléctricos.....	42

F

Faros antiniebla delanteros.....	54
Faros antiniebla - Delanteros	
Véase: Faros antiniebla delanteros.....	54
Faros automáticos.....	52
Filtro de partículas Diesel.....	106
Regeneración.....	106
Forma correcta de sentarse.....	91
Freno de estacionamiento.....	123
Freno de estacionamiento central.....	123
Freno de estacionamiento exterior.....	123
Freno de mano	
Véase: Freno de estacionamiento.....	123
Frenos.....	122
Información general.....	122
Fusibles.....	159

Índice alfabético

G

Glosario de símbolos.....	7
Guía rápida.....	12

I

Iluminación.....	51
Información general.....	51
Indicaciones sobre cómo conducir con frenos antibloqueo.....	128
Funcionamiento.....	128
Indicaciones sobre cómo controlar la climatización interior	83
Ajustes recomendados para la calefacción.....	84
Ajustes recomendados para la refrigeración	84
Calefacción rápida del interior.....	83
Desempañado de las ventanillas a bajas temperaturas.....	84
Recomendaciones generales.....	83
Refrigeración rápida del interior.....	84
Rendimiento máximo del sistema de refrigeración en las posiciones de salpicadero o salpicadero y hueco para los pies.....	84
Vehículo detenido durante periodos prolongados a temperaturas ambiente extremadamente altas.....	84
Indicadores.....	62
Indicador de combustible.....	63
Indicador de temperatura del refrigerante del motor.....	63
Pantalla informativa.....	62
Inflado de neumáticos antipinchazos Véase: Kit de reparación de neumáticos	198
Inflado de neumáticos en caso de pinchazo Véase: Kit de reparación de neumáticos	198
Información general sobre radiofrecuencias.....	33
Inmovilizador electrónico Véase: Sistema antirrobo pasivo.....	39

Instalación de los asientos de niños	17
Asiento elevador.....	18
Asientos para niños para distintos grupos de peso.....	17
Fijación de un asiento para niños con correas de sujeción superior.....	20
Fijación de un asiento para niños con pata de apoyo.....	20
Puntos de anclaje del sistema ISOFIX.....	19
Intermitentes.....	56
Interruptor de arranque Véase: Interruptor de encendido.....	105
Interruptor de encendido.....	105
Introducción.....	7

K

Kit de reparación de neumáticos Véase: Kit de reparación de neumáticos	198
Kit de reparación de neumáticos	198
Comprobación de la presión de los neumáticos.....	201
Inflado del neumático.....	199
Información general.....	198
Uso del kit de carácter temporal.....	199

L

Lavado Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	195
Lavalunetas Véase: Limpialunetas y lavalunetas.....	48
Lavaparabrisas.....	49
Limitador de la velocidad.....	140
Limitador del régimen del motor.....	140
Limitador de velocidad del vehículo - Ajustable.....	140
Limitador de velocidad del vehículo - Fijo.....	140
Limpialunetas y lavalunetas.....	48
Limpialunetas y lavalunetas traseros.....	50
Lavaparabrisas trasero.....	50
Limpiaparabrisas trasero.....	50
Limpiaparabrisas automáticos.....	48

Índice alfabético

Limpiaparabrisas.....	48	Luces de aviso y de control.....	63
Barrido intermitente.....	48	Control de estabilidad desconectado.....	67
Limpiaparabrisas ajustables a la velocidad.....	48	Indicador de agua en el combustible.....	67
Limpieza de las llantas de aleación.....	196	Indicador de asistencia de arranque en pendientes.....	65
Limpieza del exterior del vehículo.....	195	Indicador de desbloqueo de vehículos con tracción a las cuatro ruedas.....	63
Conservación de la pintura de la carrocería.....	195	Indicador del sistema de advertencia ante colisiones.....	64
Limpieza de la luneta.....	195	Luces de aviso del motor.....	64
Limpieza del embellecedor cromado.....	195	Luz de aviso de desgaste de las pastillas de freno.....	63
Limpieza de los faros.....	195	Luz de aviso de escarcha.....	65
Limpieza del interior del vehículo.....	196	Luz de aviso del airbag delantero.....	65
Cinturones de seguridad.....	196	Luz de aviso de la temperatura del motor.....	64
Pantallas del cuadro de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio.....	196	Luz de aviso del cinturón de seguridad.....	66
Ventanillas traseras.....	196	Luz de aviso del contacto.....	66
Llantas y neumáticos.....	198	Luz de aviso de líquido de emisiones de escape.....	65
Especificaciones técnicas.....	213	Luz de aviso del sistema de frenos.....	64
Información general.....	198	Luz de aviso del sistema de frenos antibloqueo.....	63
Llaves y mandos a distancia.....	33	Luz de aviso de nivel de combustible bajo.....	66
Localización de averías de la unidad de audio.....	267	Luz de aviso de presión del aceite.....	66
Localización de averías de SYNC™.....	300	Luz de aviso de puerta abierta.....	64
Luces antiniebla traseras.....	54	Testigo de calentadores.....	65
		Testigo de cambio.....	66
		Testigo de cambio de carril.....	66
		Testigo de exceso de velocidad.....	66
		Testigo de faros.....	65
		Testigo de faros antiniebla delanteros.....	65
		Testigo de faros antiniebla traseros.....	66
		Testigo de intermitente.....	64
		Testigo del centro de mensajes.....	66
		Testigo del control de estabilidad.....	66
		Testigo de luz de carretera.....	65
		Testigo de presión baja de los neumáticos.....	67
		Testigo de Start-Stop.....	67
		Luces de conducción diurna.....	54
		Luces de conducción diurna.....	54
		Luces de emergencia.....	156
		Luces de estribo.....	56
		Luces de viraje.....	55

Índice alfabético

Luces interiores.....	56
Luces de entrada.....	57
Luces de lectura.....	57
Luz de cortesía.....	56

M

Mando a distancia.....	33
Mando del sistema de audio.....	45
Tipo 1.....	45
Tipo 2.....	46
Mandos de climatización traseros.....	85
Mantenimiento.....	171
Información general.....	171
Mensajes informativos.....	75
Modo de abrocharse los cinturones de seguridad.....	26
Uso de cinturones de seguridad durante el embarazo.....	26
Modo Eco.....	145
Restablecimiento del modo Eco.....	146
Tipo 1.....	146
Tipo 2 y 3.....	146

N

Navegación	309
Actualizaciones de mapas de navegación.....	318
Aprobaciones de tipo.....	318
Aviso de tramos de concentración de accidentes.....	318
Carga de los datos del mapa.....	309
Configuración de las preferencias de navegación.....	315
Configuración de una ruta.....	310
Estructura del menú.....	311
Información.....	315
Opciones de ruta.....	313
Seguridad en carretera.....	310
Neumáticos de invierno	
Véase: Uso de neumáticos de invierno.....	202
Neumáticos	
Véase: Llantas y neumáticos.....	198
Nivelación de los faros.....	55
Número de identificación del vehículo.....	233

O

Ordenador de a bordo.....	74
Ajustes de fábrica.....	75
Autonomía.....	75
Consumo medio de combustible.....	75
Consumo momentáneo de combustible.....	75
Cta. km parcial.....	74
Restablecimiento del ordenador de a bordo.....	74
Temperatura del aire exterior.....	75
Velocid. media.....	75

P

Pantallas informativas.....	69
Información general.....	69
PATS	
Véase: Sistema antirrobo pasivo.....	39
Pequeñas reparaciones de la pintura.....	196
Pilotos antiniebla - Traseros	
Véase: Luces antiniebla traseras.....	54
Placa de identificación del vehículo.....	231
Portaequipajes	
Véase: Bacas y portaequipajes.....	147
Posavasos.....	102
Precauciones con bajas temperaturas.....	154
Precauciones de seguridad.....	110
Puerto USB.....	266
Puntos de remolcaje.....	150
Punto de remolcaje delantero.....	150
Punto de remolcaje trasero.....	151
Ubicación del gancho de recuperación.....	151

R

Radio digital.....	263
Recomendación de las piezas de repuesto	10
Garantía para las piezas de repuesto.....	10
Reparaciones de colisiones.....	10
Reparaciones mecánicas y mantenimiento programado.....	10

Índice alfabético

Recomendaciones para la conducción con ABS	
Véase: Corte de combustible.....	122
Recomendaciones para la conducción.....	153
Registro de datos de incidentes	
Véase: Registro de datos.....	9
Registro de datos.....	9
Reloj.....	74
Tipo 1.....	74
Tipo 2.....	74
Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	151
Remolcaje.....	149
Rendimiento deficiente del motor.....	153
Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos.....	53
Reposacabezas.....	91
Ajuste del reposacabezas.....	92
Desmontaje del reposacabezas.....	92
Repostaje.....	115
Retrovisores exteriores.....	59
Abatir los retrovisores exteriores.....	60
Retrovisores exteriores eléctricos.....	59
Retrovisores plegables eléctricos.....	59
Retrovisores	
Véase: Ventanillas y retrovisores.....	58
Véase: Ventanillas y retrovisores térmicos.....	85
Retrovisor interior.....	60
Retrovisor antideslumbrante.....	60
Rodaje.....	153
Frenos y embrague.....	153
Motor.....	153
Neumáticos.....	153
Rodaje	
Véase: Rodaje.....	153

S

Salida de emergencia.....	156
Seguridad infantil.....	17
Seguridad.....	39
Seguros para niños.....	25
Lado derecho.....	25
Lado izquierdo.....	25

Señales acústicas de aviso e indicadores.....	67
Advertencia de exceso de velocidad.....	67
Auto-Start-Stop.....	67
Aviso secundario del airbag.....	67
Freno de estacionamiento accionado.....	67
Luces exteriores encendidas.....	67
Pta.malCerra.....	67
Puerta de emergencia abierta.....	67
Testigo del cinturón de seguridad.....	68
Separador de agua del filtro de combustible - Vaciado.....	178
Servicios y aplicaciones SYNC™.....	286
Activación y desactivación de la función de asistencia de emergencia.....	287
Asistencia de emergencia de SYNC.....	286
En el supuesto de una colisión.....	288
SYNC AppLink.....	290
Sistema antirrobo pasivo.....	39
Activación del inmovilizador del motor.....	39
Desactivación del inmovilizador del motor.....	39
Llaves codificadas.....	39
Principio de funcionamiento.....	39
Sistema de aparcamiento por ultrasonido	128
Desactivación del sistema de aparcamiento por ultrasonido.....	130
Sistema de audio	234
Información general.....	234
Sistema de control de la presión de los neumáticos.....	203
Cómo afecta la temperatura a la presión de los neumáticos.....	206
Comprensión del sistema de control de la presión de los neumáticos.....	204
Restablecimiento del sistema de control de la presión de los neumáticos.....	206
Sustitución de neumáticos con el sistema de control de la presión de los neumáticos.....	204
Sistema de mantenimiento de carril	
Sistema de alerta para el mantenimiento de carril.....	143

Índice alfabético

Sistema de reducción catalítica selectiva.....	113
Directrices sobre el líquido de escape Diesel.....	115
Nivel de líquido de escape Diesel.....	113
Sistema de reducción catalítica selectiva estropeado o líquido de escape Diesel contaminado o de baja calidad.....	115
Sistema de seguridad pasivo.....	29
Funcionamiento.....	29
Sistemas de bloqueo.....	34
Soportes de fijación de carga.....	148
Sujeción de la carga.....	148
Sujetabotellas.....	102
Sustitución de una llave o mando a distancia extraviados.....	33
SYNC™.....	268
Información general.....	268

T

Tabla de especificaciones de las bombillas.....	188
Tabla de especificaciones de los fusibles.....	160
Caja de fusibles del compartimento motor.....	160
Caja de fusibles del módulo de control de la carrocería.....	168
Caja de fusibles primaria.....	167
Panel de fusibles del habitáculo.....	163
Tracción total.....	121
Transporte de carga.....	147
Información general.....	147
Triángulo reflectante de aviso.....	156
Tuercas de rueda	
Véase: Cambio de una rueda.....	207
Véase: Cambio de una rueda.....	207
Túnel de lavado	
Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....	195

U

Ubicaciones de las cajas de fusibles.....	159
Caja de fusibles del compartimento motor.....	159
Caja de fusibles del habitáculo.....	159
Caja de fusibles del módulo de control de la carrocería.....	159
Caja de fusibles primaria.....	159
Unidad de audio.....	235
Botón de ajuste.....	237
Botones de presintonización de emisoras.....	238
Botón RADIO.....	238
Control de información sobre el tráfico.....	238
Control de sintonización de emisoras.....	238
Declaración de conformidad.....	244
Emisión de noticias.....	239
Frecuencias alternativas.....	239
iPod.....	243
Modo regional.....	240
Opciones del menú del teléfono.....	242
Realización y recepción de llamadas.....	242
teléfono.....	240
Transmisión de audio Bluetooth.....	244
USB.....	243
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD.....	246
Botón de sonido.....	247
Botones de presintonización de emisoras.....	248
Botón RADIO.....	248
Control automático del volumen.....	250
Control de información sobre el tráfico.....	249
Control de memorización automática.....	249
Control de sintonización de emisoras.....	248
Emisión de noticias.....	250
Frecuencias alternativas.....	250
Modo regional.....	251

Índice alfabético

Unidad de audio - Vehículos con: SYNC/AM/FM/CD.....	251
Botón de sonido.....	254
Botones de presintonización de emisoras.....	254
Botón RADIO.....	254
Control automático del volumen.....	256
Control de información sobre el tráfico.....	255
Control de memorización automática.....	255
Control de sintonización de emisoras.....	254
Emisión de noticias.....	256
Frecuencias alternativas.....	256
Modo regional.....	257
Unidad de audio - Vehículos con: SYNC/Sistema de navegación.....	257
Botón de sonido.....	260
Botones de presintonización de emisoras.....	260
Botón RADIO.....	260
Control automático del volumen.....	262
Control de información sobre el tráfico.....	261
Control de memorización automática.....	261
Control de sintonización de emisoras.....	260
Emisión de noticias.....	262
Frecuencias alternativas.....	263
Modo regional.....	263
Procesamiento digital de señales.....	262
Uso de cadenas antideslizantes.....	202
Vehículos con control de estabilidad.....	203
Uso de estribos eléctricos.....	42
Activación y desactivación.....	43
Almacenamiento automático.....	42
Despliegue automático.....	42
Despliegue manual.....	42
Funcionamiento manual.....	44
Función de rebote.....	43
Restablecimiento del sistema.....	44
Uso de la tracción total	121
Modo automático.....	121
Modo de bloqueo de vehículos con tracción a las cuatro ruedas.....	121
Uso del control de estabilidad.....	127
Activación y desactivación del sistema mediante los controles de la pantalla informativa.....	127
Desactivación del sistema mediante un interruptor.....	127
Uso del control de tracción.....	126
Activación y desactivación del sistema mediante los controles de la pantalla informativa.....	126
Utilice los botones para conectar y desconectar el sistema.....	126
Uso del control de velocidad adaptativo.....	134
Activación del sistema.....	136
Ajuste de la separación respecto al vehículo que circula por delante.....	136
Ajuste de una velocidad.....	136
Anomalías del haz de detección.....	135
Cambio de la velocidad ajustada.....	136
Desactivación automática.....	137
Desconexión del sistema.....	137
Empleo del sistema.....	136
Frenado automático.....	135
Función de alerta de alcance.....	138
Modo de espera.....	137
Uso del control de velocidad.....	133
Activación del control de velocidad.....	133
Desactivación del control de velocidad.....	134
Uso del reconocimiento de voz	270
Iniciar una sesión de voz.....	270
Interacción del sistema e información.....	271
Recomendaciones útiles.....	270
Uso de neumáticos de invierno.....	202
Uso de SYNC™ con el reproductor.....	293
¿Qué está sonando?.....	295
Acceso a la biblioteca de canciones del dispositivo USB.....	299
Comandos de voz multimedia.....	295
Conexión de su reproductor multimedia al puerto USB.....	294
Dispositivos Bluetooth y ajustes del sistema.....	300
Funciones del menú de medios.....	298

Índice alfabético

Uso de SYNC™ con el teléfono.....	273
Acceso a funciones a través del menú del teléfono móvil.....	278
Acceso a la configuración del teléfono móvil.....	281
Comandos de voz del teléfono móvil.....	274
Cómo hacer una llamada.....	276
Disp. Bluetooth.....	283
Enlace de teléfonos móviles adicionales.....	273
Enlace de un teléfono móvil por primera vez.....	273
Mensajes de texto.....	280
Opciones del teléfono móvil durante una llamada activa.....	277
Recepción de llamadas.....	277

V

Varilla del nivel del aceite del motor.....	175
Ventanillas derivabrisas traseras.....	61
Apertura de las ventanillas laterales traseras.....	61
Cierre de las ventanillas laterales traseras.....	61
Ventanillas deslizantes.....	60
Ventanillas y retrovisores térmicos.....	85
Luneta térmica.....	86
Parabrisas térmico.....	85
Retrovisores exteriores térmicos.....	86
Ventanillas y retrovisores.....	58
Ventilación Véase: Climatización.....	81
VIN Véase: Número de identificación del vehículo.....	233
Vista general del interior del vehículo.....	13
Vista general del salpicadero - Volante a la derecha.....	15
Vista general del salpicadero - Volante a la izquierda.....	14
Vista general exterior de la parte delantera.....	12
Visualizador de mensajes Véase: Pantallas informativas.....	69
Volante.....	45

